Limburgs Dagblad

Echt paar

Zaterdag 19 november 1983.

65e jaargang nr. 274

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 0,85.

VANDAAG

WOONBLAD VOOR DOE-HET-ZELVERS en anderen



● *Ard Schenk: 'Niets is zo vergankelijk als sportroem'* Foto: FRANS RADE

- Ard Schenk, tien jaar later
- Verder: Barry Hughes, José Higueras, Limburgs amateurwielrennen in 't slop

VAN DE HOOFDREDACTEUR

Huisartsen, werkzaam in gezondheidscentra, verwijzen minder patiënten naar de specialist dan hun collega's van andere samenwerkingsverbanden of individueel werkende solisten met een huisartspraktijk. Dat is vast komen te staan in een studie, die meer signalerend te werk is gegaan. Er zijn gegevenheden, die gewoon als toeval te registreren zijn of mogelijk nader onderzocht dienen te worden. In het Zuiden des lands, dus ook in Limburg wordt meer naar de specialist verwezen dan elders. Ook in de grote steden is dat het geval. Bovendien valt het op dat een huisarts, die zijn praktijk in de buurt van een ziekenhuis heeft meer naar de specialist verwijst dan anderen, die niet vlak in de buurt wonen van centra waar medische specialisten werken. Studies in en over de gezondheidszorg hebben toch wel bewezen dat in de loop van de laatste jaren het ziekenhuis in het algemeen als duur hotel geboekstaafd staat. Daar vaak zowel om medische redenen als vanwege economische gronden de verpleegdagen per zieke onderwerp van gesprek zijn, zal in de toekomst, nog sterker dan nu het beddenbestand per 1000 inwoners naar beneden gaan, zo luiden althans de verwachtingen. Een studie van geheel andere aard is verricht door de socioloog Peter van der Kley, die het lagere onderwijs op een aparte manier via videobeelden onder de loupe heeft genomen. Hij concludeert dat het basisonderwijs nog altijd stimuleert dat hoofdwerk boven handwerk gaat. Van der Kley stelt dat in een proefschrift, waar hij op doctoreert aan de Katholieke Universiteit Nijmegen. Hij vindt dat geen goede zaak want ook het goede handwerk vergt wat van het hoofd en is bovendien zeer belangrijk in onze speelgoedmaatschappij, waar je zonder knop of toets nauwelijks iets meer kunt doen. Goede Morgen, de witte boorden- mentaliteit wordt bij de kraag gepakt.

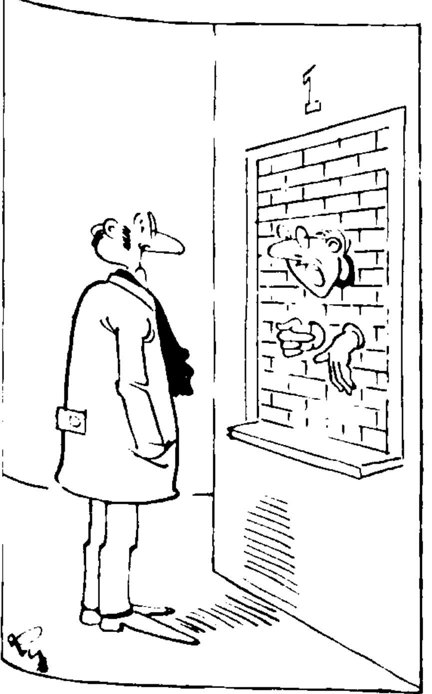
Het weer

Veel bewolking en vrijwel overal droog. Middagtemperatuur rond 7 graden. Matige noordwestenwind.
Zondag t/m woensdag: veel bewolking, enige tijd regen mogelijk met sneeuw en daling van de temperatuur.
VANDAAG:
zon op: 08.06 onder: 16.44
maan op: 16.31 onder: 06.28

Muis

Een seinwachter van de Britse spoorwegen heeft het belangrijke baanvak Portsmouth-Brighton eerst stilgelegd en daarna gezorgd voor twaalf uur vertragingen, omdat er in zijn seinhuisje een muis rondliep waarvan hij zenuwachtig werd. Dus ging de man eenvoudig naar huis. De 29-jarige Trevor Hockham werd met een waarschuwing en een roodharige kater naar een ander seinhuis gestuurd. Een woordvoerder van de spoorwegen deelde mee dat tuchtmaatregelen werden overwogen. „Het kan echter zijn dat hij allergisch is voor muizen – we zullen zien". Hockhams vrouw Susan verzekerde dat haar man dol was op dieren, 'behalve muizen'. Waar je niet al een kater aan kunt overhouden...

Ambtenarenoverleg muurvast



Volgende loket

Ook overleg in Stichting van de Arbeid compleet mislukt

Kabinet staat nu alleen

DEN HAAG – Het kabinet-Lubbers raakt met zijn sociaal-economisch beleid in een steeds geïsoleerder positie. Gisteravond liep het beraad van een kabinetsdelegatie met de Stichting van de Arbeid (het overlegorgaan van de overkoepelende centrales van werkgevers en werknemers) op een complete mislukking uit. De avond tevoren was het overleg van minister van binnenlandse zaken Rietkerk met de ambtenarenbonden al vastgelopen. Van de voortzetting van dat overleg wordt weinig meer verwacht. Het parlement zal nu voor de beslissingen moeten zorgen.

Voor het overleg van gisteren had de FNV voorgesteld de verlaging die het kabinet in de sociale premies voor ogen heeft, te beperken teneinde een verlaging van de sociale uitkeringen te voorkomen. Het kabinet heeft een verlaging van de premies voorgesteld met 1,2 procent.
De Federatieraad van de FNV telt voor de verlaging tot 0,3 procent te beperken. Dat zou een verlaging van de uitkeringen onnodig maken. Die uitkeringen moeten in het plan van het kabinet met 3 procent naar beneden.
Met hetzelfde percentage wil de regering de ambtenarensalarissen verlagen. In beide gevallen gaat het overigens om de bruto-bedragen . Netto ('schoon') zullen de uitkeringen en de ambtenarensalarissen van januari niet lager zijn dan die van december.

Het kabinet wil absoluut niet aan een beperking van de premieverlaging zoals de FNV gisteren voorstelde. Minister van sociale zaken De Koning zei na afloop van het mislukte overleg dat juist de hoge premiedruk de oorzaak is van de „grote versukkeling" in Nederland.

Op dezelfde grond als waarop het kabinet een beperking van de premieverlaging afwees, zal naar verwachting het voorstel van de ambtenarencentrales worden afgewezen om de verlaging van de ambtenarensalarissen te niet te doen. Het overleg daarover wordt maandagavond voortgezet.

Zie ook pag. 3



● *Mevrouw Kremers schenkt het bruidspaar de feesttaart samen met een fraaie ruiker bloemen. Een van de vele hoogtepunten voor het feestvierende echtpaar Jansen.*

Al 70 jaar een paar...

GELEEN – Veel bloemen, planten en andere cadeaus omringden in de aula van de Bunderhof in Geleen Nel en Jacob Jansen, die gisteren hun 70-jarig huwelijksfeest vierden. De echtgenote van gouverneur Kremers was de eerste die het paar feliciteerde. Namens koningin Beatrix bracht zij een taart mee.
Na mevrouw Kremers volgden burgemeester Elsenburg en zijn vrouw, enkele wethouders, familieleden, vrienden en kennissen. Nel (91) en Jacob (99) genoten duidelijk van al die belangstellenden die in de versierde zaal het feestende echtpaar kwamen feliciteren.
Het gelukstelegram van koningin Beatrix was vanwege de stakende PTT te laat. „Maar het komt er zeker aan", bevestigde burgemeester Elsenburg die namens koningin Beatrix deze mededeling deed.

Adempauze openbaar vervoer

DEN HAAG – Aan het actiefront in het openbaar vervoer is een adempauze ingevoerd in afwachting van het resultaat van het ambtenarenoverleg, maandagavond, tussen minister Rietkerk en de bonden. Tot en met maandag zijn er geen stakingsacties bij de spoorwegen en het streekvervoer. De stiptheidsacties bij NS gaan gewoon door. De geplande langzaam-aan-acties die volgende week als nieuwe actievorm bij de spoorwegen zouden beginnen, heeft de Vervoersbond FNV geschrapt.

NS heeft gisteren besloten in hoger beroep te gaan tegen de uitspraak in het kort geding dat twee weken geleden was aangespannen tegen de Vervoersbonden. In het geding was bepaald dat de bonden het recht hebben acties te voeren. NS wil de rechter nu vragen het Utrechtse vonnis te vernietigen en alle acties die nog gaande zijn met onmiddellijke ingang te verbieden. Dit op straffe van een miljoen gulden per overtreding.

Uitbreiding

De ambtenarenbond AbvaKabo overweegt de staking bij de posterijen van PTT uit te breiden. Gedacht wordt aan het uitroepen van stakingen bij de voorsorteercentra.

VS: Nee tegen Sovjet-voorstel

DEN HAAG – De Verenigde Staten hebben volstrekt afwijzend gereageerd op het jongste informele Sovjet-aanbod bij het overleg over de middellange-afstandsraketten in Genève. Woordvoerder Speakes van het Witte Huis zei gisteren dat de VS geen enkel akkoord zullen aceepteren dat de Russen het alleenrecht geeft op raketten voor de middellange afstand.

Volgens uit Bonn afkomstige informaties zou Moskou bereid zijn het aantal raketten tot 120 (met 360 kernkoppen) te verminderen. De voorwaarde was dat de Verenigde Staten de plannen tot plaatsing van 572 raketten in de Europese landen zou afzien. Als compensatie zou de Sovjetunie haar eis laten vallen om de 162 Britse en Franse kernraketten mee te tellen. Die zouden dan later in een apart overleg aan de orde moeten komen.
Het officiële Sowjet-persbureau Tass sprak gisteren deze berichten tegen. Minister van defensie maarschalk Oestinov liet daarentegen weten dat Moskou bij plaatsing van de NAVO-raketten verdere SS-20-raketten in het oostelijk deel van het contingent zal plaatsen.

Denktasj bepleit in VN federatie

NEW YORK – Met het uitroepen van de onafhankelijkheid van de Turks-Cyprische staat wordt geen deling van Cyprus beoogd. Dat heeft de Turks-Cyprische leider Rauf Denktasj in de Veiligheidsraad gezegd.

Volgens Denktasj moet de onafhankelijkheidsverklaring onderhandelingen over een federatief Cyprisch staatsverband vergemakkelijken. „Wij hebben Cyprus niet verdeeld, maar verdedigen zijn dualisme en nodigen de Grieken uit, dit dubbele karakter van Cyprus te erkennen", aldus Denktasj.

Gereformeerde en Hervormde Kerk in staat van hereniging

'Samen op weg' is aanzet tot eenheid

HEERLEN – Hoewel geen enkele geschiedenisleraar een rode streep zal halen door de bewering van één van zijn leerlingen, dat bij Maarten Luther de reformatie begint, is het onjuist te veronderstellen dat alleen Luther er de oorzaak van zou zijn geweest, dat er protestanten zijn. De 500 jaar geleden geboren (om precies te zijn op 10 november 1483) kerkhervormer gaf uiting aan gevoelens en inzichten die eind vijftiende eeuw al op grotere schaal leefden onder de gelovigen. Zo onstond een voedingsbodem voor het protestantisme. Een nieuwe versoberde geloofsrichting waar niet het sacrament, maar het Woord

500 Jaar na geboorte van Luther

centraal stond en nog staat. Die interpretatie van dat Woord en de vrijheid die het protestantisme daartoe gaf, heeft geleid tot een waaier van vernieuwing in geloofsrichtingen. Want na het slaan van de 95 stellingen van Luther op de slotpoort van de Wittenberg, was de kogel door de kerk. Wie het niet eens durfde zijn met Rome, draaide er zijn hand niet voor om ook in eigen gelederen, zijn eigen mening niet onder stoelen of banken te steken. En daar zitten we nu met een veelheid aan protestante stromingen, Hervormden, Gereformeerden, Lutheranen, Doopsgezinden, Reformatorischen, Baptisten, Vrijgemaakt Gereformeerden, Artikel-31, Leger-des-Heils, Zevende-Dag-Adventisten, Apostolischen en Evangelischen. Kerken en kerkjes, die allemaal niet katholiek en min of meer reformatorisch zijn.



● *Lambert Hamel speelt de rol van Maarten Luther in een herdenkingsserie van de IKON. Hier het moment dat Luther zijn 95 stellingen heeft bevestigd aan de poort van de slotkerk te Wittenberg.*

De feiten rondom

We mogen rustig stellen dat protestantisme niet Limburgs is. Er zijn wel protestante stromingen in Limburg direct na de reformatie vanuit Duitsland komen overwaaien, maar die waren van weinig betekenis. Limburg was een hechte, historisch gezien, katholieke eenheid, waar pas verandering in kwam toen Frederik Hendrik 350 jaar geleden met zijn Staatse troepen de zuidelijke Nederlanden veroverde. Toen kwamen ook de protestanten naar Limburg. De officieren van het leger, de Hollandse ambtenaren. In Maastricht werd de St.-Janskerk een protestante kerk, in Heerlen werd de Pancratiuskerk een zogenoemde 'simultaankerk' waar door protestanten en katholieken diensten werden gehouden. Onder invloed van de staat werd het protestantisme ingevoerd. Dat was in feite de Hervormde kerk en de Hervormde geschiedenis gaat dus zo'n 350 jaar terug in de Limburgse historie. In 1886 kwam er een scheiding tot stand tussen wat wij nu noemen de Hervormde en de Gereformeerde kerk.

Maar Gereformeerden zijn in Limburg pas te vinden sinds het begin van deze eeuw, eigenlijk vanaf de Eerste Wereldoorlog. De werkgelegenheid in Limburg trok toen noorderlingen aan en daarbij waren protestantse richtingen te vinden die tot dan toe voor Limburg onbekend waren. Uiteraard gingen die protestante noorderlingen in de buurt van hun werk wonen voornamelijk in de Oostelijke Mijnstreek. Daar vinden we dan ook de meeste protestante stromingen en geloofsrichtingen.

Begon bij Maarten Luther een belangrijke scheiding, momenteel is een belangrijke eenwording in gang gezet. Een eenwording van de twee grootste protestante kerken die ons land kent. Namelijk de Hervormde en de Gereformeerde kerk zijn voornemens om in 1986 te verklaren dat beide kerken zich in staat van hereniging bevinden. Een soort verloving dus van twee kerkgemeenschappen, een volgende stap in een proces om dichter bij elkaar te komen, het vervolg op 'Samen op weg' een term die bedacht is om aan te geven dat de twee kerken al veel samen deden. De Hervormde kerk is de oudste onstaan naar Calvinistisch idee in ons land ten tijde dat de Nederlanden één natie werden. In 1834 begon in die kerk een afscheiding, die in 1886 zijn beslag kreeg. „Er waren lieden die de Nederlandse Hervormde kerk te vrijblijvend vonden en die terug wilden naar de orthodoxe Calvinistische leer." zegt dominee H.C. Nortier, Hervormd predikant in Heerlen. De ideeën liepen zover uiteen dat in 1886 de scheiding werd uitgesproken, de zogenoemde 'Doleantie'. Er kwam een nieuwe, Gereformeerde kerk. Het is moeilijk aan te geven wat het verschil was en nog is tussen die twee grote kerken van ons land. De Hervormden kennen nog steeds een grote vrijheid in de leer, hebben een minder in alle facetten van het leven ingrijpende christelijke beleving, dan bijvoorbeeld de Gereformeerden. „Leerverschillen zijn er eigenlijk niet, het is meer te vinden in de structuur, verschillen in de geloofsbeleving. Maar door de tijd heen, zijn die verschillen gesleten en daarom is nu de tijd gekomen om weer samen te gaan" zegt dominee H. Gilhuis de Gereformeerde predikant in Heerlen.

Samen

Eind jaren zestig al kwamen de twee kerken in Heerlen overeen, dat er best iets samen gedaan kon worden. In eerste instantie werden er samen oudejaars- en nieuwjaarsdiensten gehouden. „En dat is geleidelijk uitgegroeid tot een omvangrijke samenwerking. Nu worden de diensten op alle feestdagen samen gehouden, ⅓ van alle diensten gaan samen. We geven samen een kerkeblad uit, de helft van alle kerkeraadsvergaderingen gaan samen," vertelt dominee D. Kruyt, de tweede Hervormde predikant van Heerlen. Met recht mag dus gezegd worden dat beide kerken in Heerlen, samen op weg zijn. Maar ook in de rest van Limburg gaat het goed. In Venray en Roermond zijn federatieve kerken te vinden, die volledig samengaan. Op 34 plaatsen in het zuiden (waarongeveer 20.000 Hervormden en 5000 Gereformeerden te vinden zijn) worden al gezamenlijke kerkdiensten gehouden.

Op plaatselijk en nationaal niveau functioneer de samenwerking duidelijk, op regionaal en provinciaal gebied moet die nog enigszins gestalte krijgen. „Maar heel duidelijk is dus de wil om tot een eenheid te komen. Hoewel we nog niet precies weten wat het doel is waarnaar we samen op weg zijn, leeft bij de mensen duidelijk de wil om tot een eenheid te komen. Het is dus niet zo dat dit van boven wordt opgelegd, het is een fundatmenteel gedragen gedachte. We hebben dan ook geen 'doleantie' uit de kast gehaald, er is geen financiële noodzaak om samen te gaan, er is slechts een wil om die scheiding te niet te doen" meent dominee Nortier.



● *Dat in de protestante kerk niet het sacrament maar het Woord (en dus de kansel) centraal staat is mooi te zien in deze opstelling in de St.-Janskerk in Maastricht. De kerk was vroeger een katholieke kerk, maar werd door de protestanten in dienst genomen toen 350 jaar geleden Frederik Hendrik met zijn Staatse legers naar Maastricht kwam.*

De scheiding kan ook gemakkelijk teniet gedaan worden want in feite heeft de Nederlandse Hervormde kerk zich de kritiek die bij de 'Doleantie' werd uitgeoefend aangetrokken. Het heeft alleen erg lang geduurd. Bij de invoering van de nieuwe kerkorde in 1951 is duidelijk rekening gehouden met het pijnlijke scheidingsgeval in 1886. „En hier in Limburg heeft de scheiding van einde vorige eeuw geen ingrijpende problemen opgeleverd, zoals in het noorden van ons land waar hele families tegenover elkaar kwamen te staan. Dat kon hier helemaal niet, omdat er in die tijd nog helemaal geen Gereformeerde kerk in Limburg was" aldus dominee Gilhuis.

Binnen de Hervormde Gemeente Heerlen is al een peiling geweest van alle gemeenteleden naar hun mening over het samengaan. „Er zijn 21 vergaderingen geweest in de gemeente. Op 20 daarvan gaf men aan er duidelijk voor te zijn en gaf men de kerkeraad het mandaat ermee door te gaan. Tijdens één vergadering werd er een negatief geluid gehoord van een groep 'mensen" vertelt dominee Kruyt. In de Gereformeerde kerk van Heerlen moet zo'n raadpleging van alle lidmaten nog plaatsvinden.

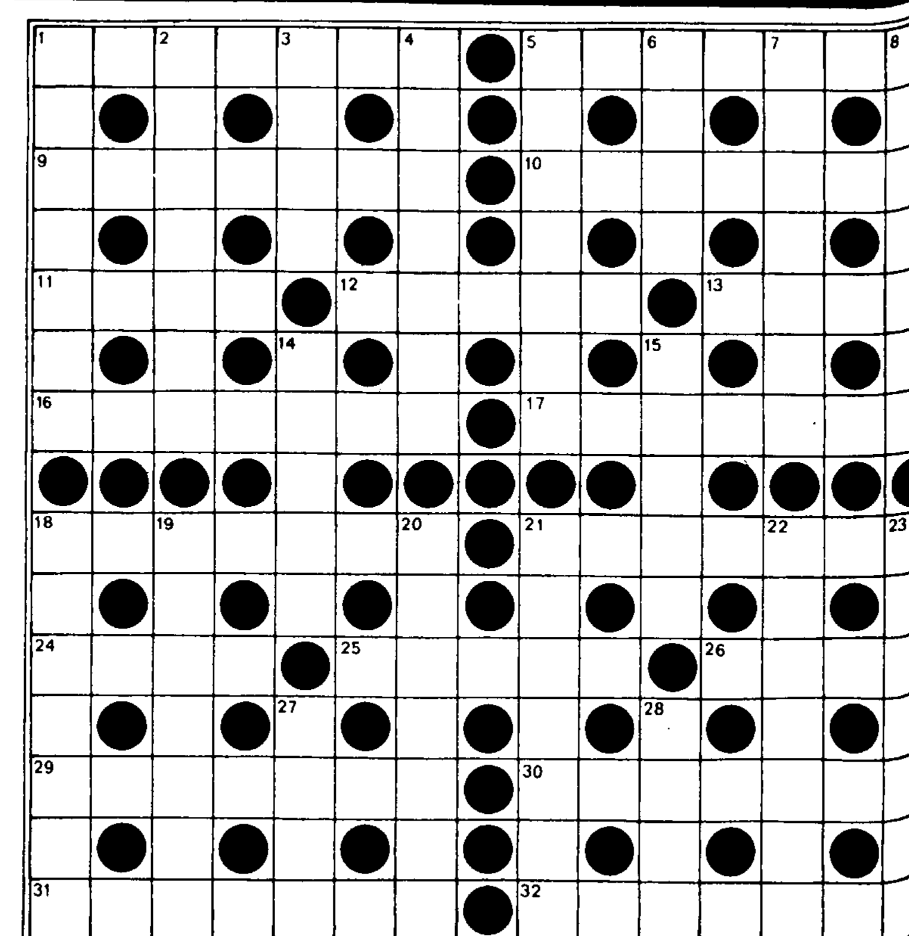
De verdeeldheid binnen de christelijke wereld staat in schril contrast met Christus' leer. De verdeeldheid is dan ook niet zozeer te vinden rondom dat christendom, alswel wat de kerk (een gemeenschap van mensen) van de christendom vindt. Na een vijf eeuwen lange periode van scheidingen, afscheidingen, meningsverschillen is het bijna een verademing in de kerkgeschiedenis van een wil tot eenheid te mogen vernemen. „Er is geen enkele rechtvaardiging meer voor een gescheiden verder gaan van beide kerken. Met zorg moeten we proberen deze zaak tot een goed einde te brengen, zodat niet delen van de bestaande kerken afhaken" vindt dominee Gilhuis van de eenwording. Dominee Nortier zegt in een persoonlijke visie: „Het is belangrijk dat er ruimte blijft voor die eigen kleine menselijke dingen, de nestgeur van de kerk, je bent een eigen leven gaan leven, we wonen in één huis, maar met verscheiden kamers. Dat kan, dat mag en dat is noodzakelijke om je thuis te kunnen voelen."

Dominee Kruyt, één van de jongere predikanten, zegt: „We mogen niet meer kijken naar de kerk van onze vaderen, maar moeten werken aan de kerk van onze kinderen. Ik maak me natuurlijk ook wat zorgen, de nieuwe kerk mag bijvoorbeeld geen sterke stroming tegen Rome worden en het is noodzakelijk ook het open gezicht van de kerk te bewaren, het open gezicht naar maatschappelijke en politieke problemen. Maar vooral geeft het een nieuwe verfrissende kijk op de toekomst."

Een nieuwe toekomst voor een nieuwe kerk, wanneer die ook tot stand mag komen en hoe die ook gaat heten, Reformatorische kerk of Evangelische kerk. Het is een kleine stap in de eenheid van kerken, een eenheid in het christendom alhoewel er belist nog heel wat tijd voor nodig zijn om de scheiding die met Maarten Luther begon, teniet te doen. Veel tijd, misschien zelfs een eeuwigheid.

Wim Dragstra

weekendpuzzel



HORIZONTAAL
1. Een dode met hersens, dat gaat nogal. 5. Met die post doe je je onderdanen geen plezier. 9. Neem een stuk hout voor u in de kern van de zaak te rondborstig spreekt. 10. Het is de vraag of 'n mier hierdoor ook bedwelmd raakt. 11. Bij die vereniging telt het rund dubbel mee. 12. Ofschoon het water stijgt, loopt er geen enkel veld onder. 13. Geef 'm de raad dat brood eens te eten. 16. Gebruikt ie gekleurde, harde stof? 17. Je weet drommels goed dat die op potten en pannen thuishoren. 18. Men heeft 'm onlangs op het nut gewezen om kleingeld mee te nemen. 21. Als het zuivelprodukt verdwenen is, moet men het in de sterren zoeken. 24. Heb de moed om geen windzijde te kiezen. 25. Een beetje voordeel geeft kleur aan de spoorwegen. 26. Opname van vermengd fruit. 29. Plaatsvervangend landvoogd met een grof karakter. 30. Iemand dagvaarden binnen enkele etmalen. 31. Moppert de Europeaan op het geschut? 32. Heeft moeder een lief gezin?

VERTICAAL
1. Hij krijgt behoorlijke porties gevatte antwoorden te verwerken. 2. Het speelgoed van een Italiaanse duivel. 3. Grap pig als u in de rivier valt. 4. Is 't te koud om te eten? 5. Het is niet zo slim de wereldtaal in zijn hemd te laten staan. 6. Een tros halmen. 7. Het is schattig de geleerde voor niets terug te laten gaan tot de afkomst. 8. Wordt na de soep en 't ijs opgediend. 14. Stuit op moeilijkheden met een Romeins keizer. 15. De schedel die 'k in het water terugvond. 18. De gramschap van de schil op bedevaart. 19. Gooi er 's een steentje naar de roofvogel. 20. Bent u niet doctor in de landbouwkunde? 21. Dat snijwerktuig is af; zonder holtes. 22. Je haar ziet 'r nog wel verzorgd uit. 23. Wat moeten we bij rog eten? 27. Er is rond het water in N. Brabant niet veel afwisseling. 28. Een Bijbelse figuur die de eerste waterkering bouwde.

Oplossing van gisteren

- m - l - - k -
m o c a s s i n
- l e s - o m a
- e n t - n - r
a n t e n n e -
- a - r e e k s
- a r e - t e l
a r e n a - r a

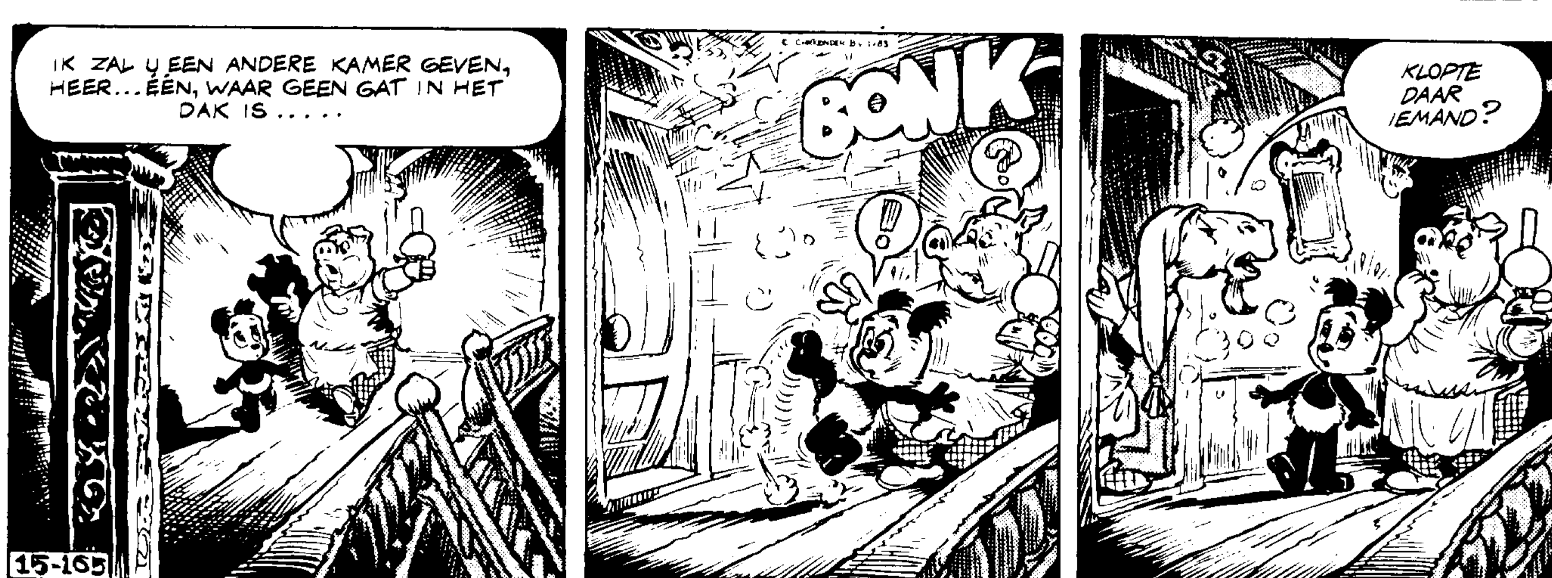
de zoon van asterix



het delta-duel



panda en de meester-monstermaker



recept

Knolselderij-plakken Au-Gratin

1 kleine selderijknol, 225 gram kwark, ½ dl koffieroom, 1 uitje, ½ groene paprika, peterselie, 6 olijven, zout en peper, tabasco, Worcestershiresauce, 3 eieren.

Snij de knolselderij in plakken. Schil ze en kook ze in 20 minuten gaar. Roer de kwark glad met de koffieroom en meng geraspte ui, de van zaad en zaadlijsten ontdane, gesnipperde paprika, gehakte peterselie en kleingesneden olijven met zout en kruiderijen hierdoor.

Splits de eieren en roer de karksaus door de eierdooiers. Klop het eiwit zeer stijf en spatel dit voorzichtig door het kwarkmengsel.

Leg de selderijplakken dakpansgewijs in een beboterde vuurvaste schotel. Schenk de kwarksaus erover en plaats de schotel 15 minuten midden in een op 200° C voorverwarmde oven.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63.36.90.015
Giro: 1035100
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886
Abonnementsprijzen:
Per kwartaal ƒ 61,15
Per maand ƒ 20,47

Ambtenaren willen driekwart prijscompensatie inleveren

Van der Scheur: „Nu is Rietkerk aan zet"

ROTTERDAM – De gezamenlijke ambtenarenbonden zijn bereid driekwart van de prijscompensatie per 1 januari 1984 in te leveren voor het terugbrengen van het financieringstekort. De rest van de prijscompensatie moet worden besteed voor herbezetting van arbeidsplaatsen. Met dit voorstel overbruggen de bonden een procent in de door de regering voorgestelde kortingsoperatie van 3 procent.

Dit heeft de voorzitter van de grootste ambtenarenorganisatie Acop, Jaap van de Scheur, gisteren in Rotterdam meegedeeld na afloop van een bijeenkomst met kaderleden van de bond die bij de acties betrokken zijn. In het regeerakkoord is opgenomen dat de prijscompensatie voor 80 procent voor herbezetting gebruikt zal worden. Het voorstel van de ambtenarenbonden loopt gelijk met de trend in het bedrijfsleven, waar driekwart van de prijscompensatie wordt besteed voor rendementsverbetering.

Volgens Van der Scheur is nu het woord aan minister Rietkerk om met een tegenbod te komen. De Acop-voorzitter acht het redelijk dat de minister bereid is een procent op de voorgestelde korting van drie procent te laten vallen. Over het resterende percent moet dan worden onderhandeld, aldus Van der Scheur. Volgens de Acop-voorman mogen daarbij de bruto-lonen van de ambtenaren niet verlaagd worden.

Mocht de minister niet met een toezegging komen dan voorspelt Van der Scheur volgende week een nieuwe golf van ambtenarenacties.

● Een boer brengt twee koeien in veiligheid, als Amsterdamse brandweerlieden gistermiddag zijn brandende hooiberg langs de snelweg Amsterdam-Haarlem proberen te blussen. De brandweer had het vuur snel onder controle.

Massamoord van leger El Salvador

SAN NICOLAS – Salvadoraanse regeringstroepen hebben bij twee afzonderlijke incidenten ongeveer vijftig burgers vermoord, onder wie vrouwen en kinderen. Dat hebben familieleden van de slachtoffers en overlevenden verklaard.

Verslaggevers die San Nicolas bezochten, hebben twintig skeletten geteld met stukken bebloede kleding. Familieleden hebben gezegd dat de massamoord zich voltrok tijdens een anti-guerrillacampagne in het gebied, waar de guerrillabeweging Farabundo Marti al drie jaar lang de overhand heeft.

UIT

Eis: 8 jaar

● Voor de Amsterdamse rechtbank is 8 jaar gevangenisstraf geëist tegen de 28-jarige Fransman J.B. wegens het medeplegen van een overval op een juwelier aan het Rokin. Daarbij kwam de 59-jarige goudsmid P. Maenhout om het leven. Twee andere Fransen, 23 en 28 jaar oud, die eveneens bij de overval waren betrokken, werden eerder door de rechtbank tot 5 en later door het gerechtshof tot 8 jaar celstraf veroordeeld.

Stroom

● *De opwekking van elektriciteit uit kernenergie kost 9.3 cent per kw/uur, terwijl een kw uur elektriciteit uit gas 13.3 cent en uit olie 14.1 cent kost. Elektriciteit uit kolen kost 9.9 cent. Dit staat in een gisteren gepresenteerd rapport van de stuurgroep Brede Maatschappelijke Discussie over energiebeleid.*

Noodfonds

● De gemeente Arnhem wil een noodfonds instellen voor inwoners van de stad die in problemen zijn geraakt bij het betalen van gas, water en elektriciteit B en W van Arnhem hebben deze week het principebesluit daartoe genomen en bepaald dat het fonds van ƒ 100.000 wordt gesticht. Het geld zal uit de saldireserves moeten komen. Hulp bij het betalen van huurschulden kan niet worden gegeven.

Koopwoningen

● *De hoogte van premies op koopwoningen liggen, ook in het nieuwe systeem dat is aangekondigd, lang niet vast. Als blijkt dat de vraag naar premiekoopwoningen sterk achterblijft, dan kan de regering alsnog besluiten de premies te verhogen. Aldus staatssecretaris Brokx (Volkshuisvesting) in een brief aan de Tweede Kamer.*

Post

● **De Jongerenorganisatie Vrijheid en Democratie District Noord, 600 leden tellend, heeft in een telegram aan PTT-directeur drs Leenman aangeboden via haar leden de postverwerking in de drie noordelijke provincies te gaan verzorgen. De liberale jongeren zijn van mening dat de acties bij de PTT leiden tot een onaanvaardbaar zware financiële last voor het bedrijfsleven en de burgers onevenredig zwaar duperen.**

AOW-pot

● Om te voorkomen dat er straks geen geld is om de jongeren van nu een AOW-uitkering te geven, moet de AOW-premie die thans 12% bedraagt, geleidelijk verhoogd worden tot 19% in 1992. Dit geld moet achter de hand gehouden worden tot het jaar 2015, zodat de jongeren van nu straks ook van een AOW-uitkering verzekerd zijn. Dit voorstel doen dr ing. F. van den Bosch en dr C. Petersen van de Rotterdamse Erasmus-universiteit.

Betoging

● *In Athene hebben donderdagavond 300.000 mensen betoogd met leuzen tegen de VS en de NAVO. De demonstratie werd gehouden ter herdenking van de tiende verjaardag van de studentenopstand aan het Atheense polytechnicum. Die opstand betekende de genadeslag voor dictator Papadopoulos, die na de opstand werd opgevolgd door de nog ergere dictator Dimitrios Ioannidis.*

Felle strijd om kamp Baddawi

Tegenaanval Arafat

TRIPOLI – Voor- en tegenstanders van PLO-leider Yasser Arafat hebben gisteren fel gevochten om het vluchtelingenkamp Baddawi, vlak bij Tripoli. Arafat-getrouwe PLO-strijders verklaarden dat zij het kamp, dat zij afgelopen woensdag uit handen moesten geven, hadden heroverd. De tegenstanders van Arafat zeiden daarentegen dat de aanval van de loyalisten was afgeslagen.

De aanhangers van Arafat werden afgelopen woensdag uit Baddawi verdreven door de dissidenten binnen de PLO. Het was het laatste bolwerk van Arafat in Libanon. Gisterochtend vroeg zetten de aanhangers van Arafat de tegenaanval op het kamp in. Zij bestookten Baddawi met granaten en raketten. Rond het kamp stonden tanks van de dissidenten opgesteld. Volgens een naaste medewerker van Arafat leidde de PLO-leider zelf het tegenoffensief. Loyalisten, die na de val van Baddawi nog een steunpunt in het kamp hadden behouden, begonnen de tegenaanval.

In Tripoli werd de wijk waarin het hoofdkwartier van Arafat gevestigd is, bestookt vanuit Syrische stellingen. In het Palestijnse vluchtelingenkamp Nahr Al-Bared bij Tripoli, dat twee weken geleden door PLO-dissidenten veroverd werd op aanhangers van Arafat, betuigden duizenden Palestijnen hun steun aan Arafat. Dit gebeurde tijdens een bezoek van journalisten dat de dissidenten hadden georganiseerd. Een woordvoerder van de dissidenten moest op de vlucht slaan, aldus Westerse journalisten.

'Samen' gaat 't beter, maar hoe?

Van onze parlementaire redacteur

Hoewel dat door alle actienieuws wat onderbelicht is gebleven, heeft premier Lubbers de afgelopen twee weken toch enkele malen toegegeven dat het kabinet in het huidige conflict met de ambtenarenbonden taktische fouten heeft gemaakt.

Op de CDA-partijraad in Bussum constateerde Lubbers twee weken geleden dat het kabinet er kennelijk onvoldoende in geslaagd is de werkelijke bedoelingen achter de kortingsvoorstellen goed over te brengen. Hij stelde vast dat er tal van misverstanden de ronde deden, waardoor de kritiek wellicht ongenuanceerder was dan – volgens hem – nodig.

Weliswaar plakten Lubbers, evenals CDA-fractieleider De Vries, aan die erkenning de kritiek vast dat de bonden en de oppositie de feiten bewust verkeerd hadden weergegeven, feit is dat het kabinet er zelf niet in geslaagd is zijn beleid goed te verkopen. Het kabinet heeft zelf, sinds de korting op de uitkeringen en ambtenarensalarissen in juli bekend werd, nauwelijks een gelegenheid gezocht om de ambtenarenbonden (en het grote publiek) duidelijk te maken waarom het wil wat het wil, en hoe het dacht daarover met de ambtenarenbonden tot overeenstemming te komen.

Integendeel, het probleem werd al gauw versimpeld tot het terugdringen van het financieringstekort en het voor of tegen de 3,5 procent korting zijn. Werkgelegenheidsaspecten kwamen er nauwelijks aan te pas. Hetkabinet stelde zich bovendien in deze vrijwel geheel via de publiciteit en de actiepodia gevoerde discussie zo ongenaakbaar op, dat het onderhandelingsklimaat al op voorhand slecht was. Het verkeek zich bovendien op de – inderdaad ongekende – eensgezindheid van de vier ambtenarenbonden.

Nulpunt

Oud-minister van sociale zaken Albeda constateerde dezer dagen dat de overlegeconomie, ooit een innig gekoesterde verworvenheid, na de laatste jaren al steeds meer te zijn uitgehold, nu bijna op een „nulpunt" terecht is gekomen. En het kabinet-Lubbers leek daar tot voor zeer kort vrede mee te hebben.

Deze week kwam op een CDA-bijeenkomst in Brabant de erkenning van Lubbers dat het kabinet in zijn dadendrang misschien iets te ver is doorgeschoten. Als wij een fout hebben gemaakt, zo zei de premier dan is het „dat wij de ambtenarenorganisaties wellicht meer bij de afweging van het beleid hadden kunnen betrekken".

Volgens Lubbers toont de bereidheid van het kabinet om over een meerjarig arbeidsvoorwaardenbeleid voor overheidspersoneel te praten aan dat het een beetje van die weg wil terugkomen. „Maar heus niet uit vrees voor de acties", voegde hij er haastig aan toe. Dat zou de ambtenarenbonden teveel eer geven. Toch was er „hulde" van Lubbers voor de bonden, omdat er nu weer gepraat kan worden.

Dit betekent overigens niet dat het kabinet nu vindt dat het beter al in juli met de bonden had moeten gaan praten. Dat kan ook niet. De bonden zouden zich nooit hebben laten verleiden op die manier medeplichtig te worden aan het kabinetsbeleid. Bovendien zou dan, nu de fractieleiders van de regeringspartijen toch al zo nauw bij de opstelling van de begroting zijn betrokken, de parlementaire behandeling van de begrotingsvoorstellen helemaal tot een farce zijn gemaakt.

Samen

Nu de gesprekspartners donderdag zonder resultaat geboekt te hebben uiteen zijn gegaan, valt daarom nog niet te overzien wat de bereidheid tot praten over een meerjarig beleid van de kant van het kabinet werkelijk waard is. Het kabinet heeft de afgelopen maanden voldoende redenen voor de ambtenarenbond en geschapen om wantrouwig te blijven. Lubbers opmerkingen leken vooral bedoeld als een poging om de verziekte sfeer wat te verbeteren. In de rest van zijn Brabantse rede riep hij herhaalde malen op om nu „samen" aan oplossingen te werken. Het berouw komt duidelijk na de zonde.

Overigens moet niet vergeten worden dat daarvoor een stevige duw in de rug nodig was van de president van de Haagse rechtbank. Door de partijen te dwingen weer met elkaar te gaan praten, dwong hij ze tevens om – van beide kanten – wat water in de wijn te doen.

Aan de andere kant heeft het overleg van donderdagavond bewezen dat het gevaarlijk is om, nu de laatste weken de stellingen zo hoog zijn ingenomen, al te hooggespannen verwachtingen te koesteren. Dat het nog niet gelukt is, komt met name door de moeilijke positie waarin de bonden door de acties zijn terechtgekomen. Hun dilemma is hoe zij de acties kunnen afblazen, terwijl zij toch akkoord zouden moeten gaan met een 3 procents-korting, zij het in een wellicht andere vorm en ingebed in een driejarig beleid.

Want een ding is duidelijk: de korting moet voor het kabinet, in enigerlei vorm, in de meerjarenafspraken zijn terug te vinden. Voor veel vakbondsleden zou dat echter het gevoel opleveren dat alles voor niets is geweest. Dat zou kunnen leiden tot een grote desillusie in de achterbannen, die voor het functioneren van de bonden in de komende jaren vèrstrekkende gevolgen kan hebben.

Aan de andere kant moeten de bonden er rekening mee houden dat zij met hun acties duidelijk de sympathie van de publieke opinie bezig zijn te verspelen. De acties dreigen daarmee een uitputtingsslag te worden waarmee uiteindelijk niemand gebaat is.

Winst

Wat is dan toch de – misschien magere – winst van de gebeurtenissen van de afgelopen week het belangrijkste is dat de regering voor het eerst de bereidheid heeft getoond met de ambtenarenorganisaties te komen tot een werkelijk arbeidsvoorwaardenoverleg. Ambtenaren hebben altijd met afgunst gekeken naar de werknemers in het bedrijfsleven, die een open overlègstructuur allang kennen.

Het overleg tussen ambtenarenbonden en regering had, zeker nu in de laatste jaren de financiële ruimte steeds kleiner is geworden, toch vooral het karakter van een dictaat. Door over een meerjarenbeleid te gaan praten, kan ruimte ontstaan om tot afspraken te komen, die het voor het kabinet moeilijker maken om bij de eerstvolgende financiele tegenvaller weer het oog te laten vallen op de portemonnee van de ambtenaar of uitkeringstrekker, omdat die toch vrij makkelijk te pakken zijn.

In het regeerakkoord is afgesproken dat de ambtenaren in drie jaar tijd zes miljard moeten inleveren. Voor 1984 is nu al drie miljard ingevuld. Er zou al heel wat gewonnen zijn als de bonden de zekerheid kregen dat in 1985 en 1986 niet meer dan de resterende drie miljard behoeft te worden ingeleverd.

Zover is het nog niet en zeker minister Ruding zal het niet zover willen laten komen. Maar het zou de ambtenaren wèl het gevoel geven dat zij over hun eigen arbeidsvoorwaarden mogen meepraten en dat zij niet een bij voorbaat machteloos slachtoffer zijn van het kabinet, waardoor alleen nog de weg naar acties begaanbaar is.

Als de bonden en de regering er nu in slagen om tot een akkoord op de middellange termijn te komen, dan kan dat ook op langere termijn leiden tot betere verhouding tussen de regering en haar werknemers. Het zou bovendien kunnen betekenen dat het kabinet-Lubbers voor de rest van zijn zittingsduur verlost is van arbeidsonrust bij de overheid en uiterst moeizame onderhandelingen. Dat moet toch ook wat waard zijn.

Waal als burgemeester minder gevaarlijk dan als „bendeleider"

„Als zo'n taalexamen eerlijk is valt José Happart door de mand

door Frits Schils

VOEREN – „Wat Happart uitbraakt, is geen Nederlands. Dat is een belediging van de taal. Alles wat hij te berde brengt, en dat is weinig, zit verkeerd in elkaar". Aldus Victor Renckens, lid van de Vlaamse oppositie in de gemeenteraad van Voeren. Fractieleider Huub Broers valt hem bij: „In de gemeenteraad beperkt Happart zich er toe de agendapunten „sec" in het Nederlands voor te lezen, daarna valt hij weg. Aan de discussies neemt hij niet deel, omdat hij de taal niet machtig is. Hij beantwoordt dus ook geen vragen, maar raadpleegt tussen de bedrijven door zijn gemeentesecretaris (in casu een tot Belg genaturaliseerde Joegoslaaf, genaamd Markovic), die hem in het Frans van het verloop der vergadering op de hoogte houdt. Af en toe voelt hij toch de onweerstaanbare drang voor burgemeester te spelen. Dan komt hij tot formuleringen als: „ik is ier de voorzitter" , „ik geef ier de parole aan u".

Dienstdoend burgemeester van Voeren, José Happart, voorheen leider van de militante afscheidingsbeweging Action Fouronnaise en in zijn vrije tijd ook nog landbouwer in het gehucht Rullen nabij St.Pietersvoeren, heeft – dat blijkt uit alle discussies met Vlaamse ingezetenen in de enclave – een soevereine minachting voor de Nederlandse taal. „Ik zal", zo pleegt Happart bij tijd en wijle te herhalen, „nooit onder dwang Nederlands leren. Ik zal ermee beginnen, zodra mijn benoeming tot burgemeester definitief is".
Daar ligt nu precies de kern van het probleem.

Kern

De (Vlaamse) Raad van State heeft namelijk in het begin van deze week een taalarrest het licht doen zien, dat ook voor de verdere lotgevallen van Happart en enkele van diens kornuiten in de francofone meerderheidsfractie in de raad van de Vlaamse gemeente Voeren vèrstrekkende gevolgen kan hebben. In ongunstige zin, wel te verstaan. De Raad bepaalde namelijk dat komende dinsdag niet minder dan 13 raadsleden van het Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn (dit is de gemeentelijke welzijnsinstelling voor bijstand aan hulpbehoevenden) van de tegen Brussel gelegen faciliteitengemeente Wezembeek-Oppem voor een lid van die raad moeten verschijnen om het bewijs te leveren dat zij de Nederlandse taal machtig zijn. Tevoren was uit de Vlaams-Brabantse hoek bezwaar gemaakt tegen de verkiezing van de betrokken ambtenaren, aangezien zij „Nederlands-onkundig" zouden zijn.

De Raad van State liet er geen twijfel over bestaan dat degene die in een bepaald taalgebied een bestuursfunctie ambieert, de bestuurstaal van dat gebied moet kennen. Hetgeen betekent dat voortaan iedere kandidaat-mandataris in het Vlaamse taalgebied – dientengevolge ook de kandidaat-burgemeester van Voeren – zijn kennis van het Nederlands moet bewijzen voor hij benoemd kan worden.

Bezwaar

Huub Broers en zijn vier fractiegenoten zijn met grote voortvarendheid van wal gestoken. Gisteren hebben zij bij de Bestendige Deputatie van Limburg (= Gedeputeerde Staten) schriftelijk bezwaar gemaakt tegen de voorgenomen definitieve benoeming van José Happart per 1 januari '84 wegens zijn ontoereikende kennis van de Nederlandse taal.

De klacht richt zich overigens niet uitsluitend tegen Happart, maar ook tegen drie andere leden van de Franstalige meerderheid, die het principieel vertikken zich in de uitoefening van hun bestuursfunctie van de enige toegestane taal op dit Vlaamse grondgebied, het Nederlands, te bedienen. In het geding zijn nog Jean-Louis Xhonneux (voorzitter van het OCMW), Nico Droeven (fractieleider) en José Smeets, die straks schepen zal zijn. Ten aanzien van Xhonneux kan als pikant detail vermeld worden dat – hoewel dit gemeenteraadslid dagelijks blijk geeft van zijn afkeer van het Nederlands – hij niet gehinderd wordt door enige schroom, als het erom gaat stemmen te verwerven. Vóór de laatstgehouden gemeenteraadsverkiezingen bedelde hij in zijn hoedanigheid van OCWM-voorzitter van Voeren en als lid van de beweging Retour à Liège ongegeneerd per brief bij de Nederlandstalige Voerbevolking om stemmen. In het Nederlands!
Het bezwaarschrift zal te bestemder plaatse aan de hand van het arrest van de Raad van State worden getoetst. Broers verwacht dat de uiteindelijke beslissing tegen het eind van het jaar zal worden genomen.
Aan hem de vraag hoe Happart zijn kennis van het Nederlands (eventueel) zal moeten bewijzen.
– Hij zal een diploma moeten voorleggen of een examen afleggen.
Betekent de uitspraak van de Raad van State dat de Vlaamse oppositie Happarts definitieve nominatie kan tegenhouden?
– Happart is benoemd, benadrukken Broers, Renckens en hun fractiegenoot Jean Duijsens eensluidend; misschien haalt deze nieuwe stap niets uit, maar we kunnen hem in elk geval aanpakken, zeker in zijn hoedanigheid van gemeenteraadslid.

> „VERFRANSING VAN DE VOERSTREEK NEEMT IN KRACHT AF"

Twijfels

Het ligt voor de hand dat een mogelijk taalexamen van Happart zal worden afgenomen ten overstaan van de Bestendige Deputatie in Hasselt of, als dat naar het voorbeeld van Wezembeek-Oppem tot onoverkomelijke moeilijkheden leidt, door een lid van de Raad van State. De Vlaamse oppositie in de Voerense raad sluit zelfs de mogelijkheid niet uit dat de (Waalse) minister van Binnenlandse Zaken Ferdinand Charles Nothomb in eigen pesoon Happarts kennis van het Nederlands zal testen, al heeft de betrokken bewindsman onlangs nog verklaard dat zijn departement niet de aangewezen instantie is voor zo'n onderzoekende taak.

Jean Duijsens gelooft echter dat Nothomb niet zijn vingers wil verbranden aan een zaak, waar de bewindsman zelf geen belang bij heeft. Voor hem – Duijsens – staat het als een paal boven water dat Happart door de mand valt, als er sprake is van een eerlijk examen. De vraag is dus: is zo'n examen wel eerlijk?

Renckens vult aan: „vooropgesteld dat Nothomb als examinator optreedt, hetgeen niet waarschijnlijk is, dan zal een examentriomf van Happart voor de Vlamingen de grootste kaakslag sedert jaren zijn".

Machtsstrijd

Happart zakt voor zijn examen en is burgemeester af. Wat dan? Renckens: „bij de Retour-à-Liege-beweging is nog genoeg ambitie voor de burgemeesterszetel.
Broers gewaagt van het gevaar voor een openlijke machtsstrijd in de francofone gelederen, hetgeen Renckens de opmerking ontlokt dat de geen rivaliteit duldende Happart dank zij zijn politiek van intimidatie de gelederen in de RàL gesloten kan houden.

Iedereen in de francofone meerderheidsfractie danst naar de pijpen van die ene Waalse „heerser", is de indruk die men uit een conversatie met de Vlaamse oppositie overhoudt. Het zieligste voorbeeld in dat opzicht mag Jef Pinckaers heten. Broers vertelt: De complete franstalige fractie stemde mijn voorstel tot bestrijding van een rattenplaag in Teuven weg. Ik zei tegen Jef, die in Teuven woont en zelf heel wat overlast heeft van dat ongedierte: hoe kun je nou zoiets doen? Hoe kun je tegen stemmen?. Jef brabbelde een wat onduidelijk antwoord en zei dat hij de ratten zelf wel te lijf zou gaan. Met z'n eigen centen. Zo gaat dat hier. Deze houding is kenmerkend voor de „discipline" in de francofone rijen.
Victor Renckens: de angst is algemeen, niemand durft tegen te stemmen.



● *Dienstdoend burgemeester van Voeren, José Happart achter de microfoon in het raadhuis van 's-Gravenvoeren. Staande naast hem: gemeentesecretaris Markovic, die de „Nederlands-onkundige" Happart in het Frans ter zijde staat, hetgeen officieel niet toegestaan is, aangezien de bestuurstaal in de Voer Nederlands is. Een en ander gebeurt dan ook onder voortdurend protest van de vijf man sterke Vlaamse oppositie. Links op de foto: het francofone raadslid Jef Pinckaers, die in Teuven woont, braaf in Slenaken naar de kerk gaat en thans doende is Frans te leren. Hij is de man die wegens de „partijdiscipline" tegen het Vlaamse voorstel tot bestrijding van de rattenplaag in Teuven stemde.*

Niet gelukkig?

Dan komt de ogenschijnlijke paradox om de hoek kijken. „Happart voelt zich niet lekker in de rol die hij nu moet spelen", meent Broers. „Er zijn momenten dat hij werkelijk fel zou willen uithalen, in fysieke zin bedoel ik".
„Vorige maand was een begrotingsvergadering. Welgeteld 33 onderwerpen stonden op de agenda. Wat deed Happart? Hij kwam zonder begrotingsstukken naar de zitting en liet het daarbij. Hij leek volkomen ongeinteresseerd. Gedurende al die vijf uren".
Betekent dit dat de dienstdoende eerste burger eigenlijk liever terugduikelt in de rol van „bendeleider" of „roofridder" dan straks definitief plaats te moeten nemen in de burgemeesterzetel?
Het antwoord verbluft ons wat. De Vlaamse oppositie is eigenlk wel content met Happart als burgemeester. Want op die plaats, min of meer ingekapseld in de taalwetten, op de stipte uitvoering waarvan de attente Vlaamse oppositie steeds aandringt, is de Waal aanmerkelijk minder gevaarlijk dan dolend door het landschap als aanvoerder van een militante club, die alleen maar de Voerense afscheiding van Limburg c.q. de heroverheveling van de enclave naar Luik nastreeft.

Die toestand van weleer met zijn chronische confrontaties van fysiek geweld wil de burgerij van Voeren niet meer aan den lijve ondervinden. Raadslid Duijsens denkt hardop wat er zou kunnen gebeuren, als Happart weggeëxamineerd wordt. Hem zou, meent Duijsens, het imago van de „miskende held" ten deel kunnen vallen met alle onplezierige gevolgen vandien. Waarbij, brengt Renckens in het midden, nog te bedenken valt, dat Happart steeds een geweldig wapen in de hand heeft. Dat is het Luikse gerecht.

De Vlaamse oppositie in de Voerense raad zit daarmee duidelijk op een andere golflengte dan de meeste commentatoren van de Vlaamse dagbladen. Die menen namelijk dat Happart zonder meer teruggefloten moet worden. Hugo Camps van Het Belang van Limburg zei het wel 't duideljkst: „het arrest van de Raad van State is zeker ook van toepassing op Happart. Per slot van rekening gaat het hier om het gedelegeerd gezag van de koning. Het zal de taak zijn Happart terug te snauwen tot wat hij voorheen was: een arrogante bendeleider". Zo'n come-back van de Geweldenaar José Happart is nu precies datgene, wat de Vlaamse oppositie helemaal niet wil.

Verfransing

Op de vraag hoe het thans staat met de verfransing van de streek, antwoordt Huub Broers, dat dit proces nog steeds gaande is, maar de kracht ervan afneemt. Toch gebeuren er in dat opzicht nog ongerijmde dingen. Krachtens het Voerstatuut hebben de Franstaligen recht op eigen onderwijs. Concreet betekent een en ander dat er in St.-Martensvoeren Frans onderwijs wordt gegeven aan 84 leerlingen. Maar het is natuurlijk buiten alle proporties als 34 procent van de totale begrotinguitgaven (22 miljoen frank) naar dat franstalig onderwijs gaan. Alle tien francofonen in de raad stemden geestdriftig vóór „dit manoeuver"; de vijf Vlamingen waren uiteraard tegen.

Over hun eigen verrichtingen in de raad van Voeren zijn de vijf Vlaamse oppositieleden niet ontevreden. Door consequent volgens de bepalingen van de taalwet te werk te gaan, hebben zij – meent het quintet – Happart en de zijnen merkbaar wind uit de zeilen genomen en zeker kunnen verhinderen, dat de francofonen in die raad maar naar believen hun arrogantie ten toon spreiden.

Renckens: Dank zij Happart hebben wij de Vlaamse beweging zelfs een stuk vooruit kunnen helpen. Jean Duijsens blijft niet achter: wij moeten consequent blijven ijveren voor een stipte toepassing van de taalwetten en daarna overgaan tot het afbouwen van de faciliteiten.
Dat alles wat Waals is, de krachten zal bundelen om gedaan te krijgen dat Happart toch met de burgemeesterssjerp zal worden omgord, staat buiten kijf.
In een reactie op het taalarrest schreef de commentator van de serieuze Waalse krant La Libre Belgique afgelopen donderdag, dat de democratische gang van zaken in het land der Belgen natuurlijk niet uitsluitend in de kamer van de Vlaamse Raad van State bepaald wordt.
Een geluid waaruit te concluderen valt dat een hernieuwde confrontatie in zake de Voerstreek zowel plaatselijk als op nationaal politiek niveau alleszins tot de mogelijkheden behoort.



● *Huub Broers, fractieleider van de Vlaamse oppositie: „Als Happart geen burgemeester wordt, zie ik in de Retour-à-Liège-beweging een openlijke machtsstrijd oplaaien".*

DIT WEEKEND OP TELEVISIE

ZATERDAG

★ De buren zeggen

Op zes achtereenvolgende zaterdagen brengt de RVU educatieve omroep de serie „De buren zeggen" op het scherm. ,,De buren zeggen' is een serie tv-programma's over vooroordelen. Hoe ontstaan ze en hoe komt het dat mensen door die vooroordelen moeilijk onbevangen met elkaar omgaan.

In het eerste gedeelte van iedere uitzending wordt getoond wat een aantal gezinnen en alleenstaanden meemaakt in een straat van een willekeurige buurt. De spelers zijn: Hetty Blok als mevrouw Arendsen, Wineke van Groningen als mevrouw Daalmeijer-mevrouw Zagel-Fanny; Frits Hassoldt als meneer Hulshof; Hein van Beem als meneer Zagel-meneer Arendsen; Aliet Rogaar als Tineke en Robert Alberdingk Thijm als Rob.

De gebeurtenissen in de buurt worden steeds gevolgd door een kort twistgesprek tussen twee heren (Paul Haenen en Wim T. Schippers) de laatste tien minuten van ieder programma bestaan uit interviews. Hierin vertellen mensen over eigen ervaringen met vergelijkbare situaties in hun buurt. (Nederland I, 15.30 uur).



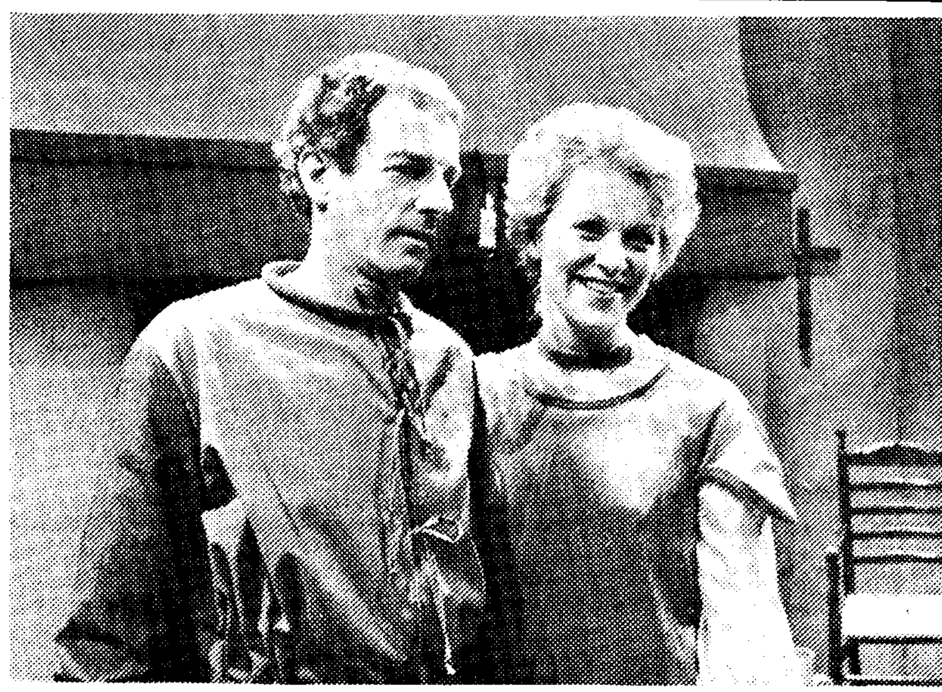
● *HANS VAN WILLIGENBURG*

. . . presentator van „Films en fans". . .

ZONDAG

★ Sprekershoek

In het NOS-programma 'Sprekershoek' twee onderwerpen: Het Macro Center in Amsterdam, een amateurorgani satie met faciliteiten voor het bouwen van astrologische kijkers en weerkundige instrumenten; en de problemen van verlegen mensen, waarvoor een werkgroep bestaat: Werkgroep Verlegenheid. (Nederland I, 18.00 uur).



FRED HUGAS als vader Hans en TETSKE van OSSEWAARDE als St.-Anna in een scène uit 'Gods gabbers'.

★ Films en fans

In het KRO-programma 'Films en fans' een interview met de Poolse regisseur Andrzej Wajda, naar aanleiding van diens film 'Danton'. Tevens zullen enkele fragmenten uit deze film worden vertoondvertoond.In de studio ontvangt presentator Hans van Willigenburg o.a. Danny de Munk, die de titelrol speelt in de nieuwe verfilming van 'Ciske de rat' en regisseur Guido Pieters. Voorts fragmenten uit de film 'E la mave va' van Fellini en een gesprek met drie acteurs uit deze film: Freddy Jones, Norma West en Peter Cellier.

De laatste gast is de filmactrice Maruschka Detmers, zij speelt in de film 'Prenom Carmen' van Jean Luc Godard, waaruit eveneens fragmenten te zien zullen zijn. Tot slot aandacht voor de films ' War Games' (regie John Badham), 'Countryman' (regie Jobson), de nieuwste James Bond ' film met Sean Connery 'Never say never again' en fragmenten uit de Hongaarse film 'Daniel de gelukkige'. (Nederland I, 21.10 uur).

★ Gods gabbers

In het kader van het Lutherjaar zendt de KRO (Ned. 1, 22.25 uur) in de musical-serie 'Gods gabbers' de aflevering 'Maarten, de jonge Luther' uit. Met muziek van Joop Stokkermans en teksten van Nico Holtrop. De rol van Luther wordt gespeeld door Jan Mesdag. In de overige rollen: Tetske van Ossewaarde, Jan Hundling, Fred Hugas en Paul van Gorkum. Het verhaal speelt zich zo'n 480 jaar geleden af. Volgens studentenvrienden van Luther een nog niet zo beroerde tijd getuige het lied: 'Wie zou er niet willen leven in zo'n fijne eeuw". Luther wordt tijdens een wandeling door zo'n hevig onweer overvallen, dat hij belooft in het klooster te gaan als hij ongedeerd aan de elementen ontkomt. Ondanks smeekbeden en woede-uitbarstingen van zijn vader houdt hij zich aan zijn belofte.

Niet zonder twijfels beleeft Luther het priesterschap, zijn onzekerheden over Gods gerechtigheid nemen toe naarmate hij vaker wordt geconfronteerd met zaken binnen de katholieke kerk. Steeds meer groeit hij naar het tijdstip toe, waarop hij zijn uiteindelijke reformatie zal gaan prediken. (Nederland I, 22.25 uur).

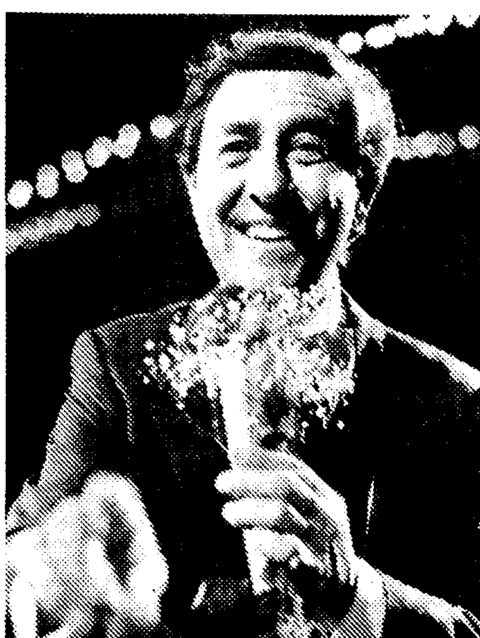


Eindredactie

Harrie Cremers

tel. 045-739273/ 739274

Vico Torriani driemaal in 'Land zonder grenzen'



● *VICO TORRIANI*

. . . binnenkort zeer vaak in deze contreien . . .

AKEN/STEIN/GENK – Vico Torriani is bijzonder in trek bij zijn fans in dit 'Land zonder grenzen'. De populaire Zwitserse zanger en entertainer zal in de komende maanden driemaal in deze contreien optreden. Volgende week zondag 27 november is Vico Torriani te gast in het Akense Eilendorf waar hij samen met Lolita, Heino, diens vrouw Hannelore, Botho Lucaskoor en Poldi Risch en zijn Bergischen Musikanten optreedt in zaaltheater Geulen (☏ 09-49-241-551250 voor kaarten).

In de beide Limburgen is Vico in januari. Zaterdag 28 januari in Genk, dinsdag 31 januari in het feestpaviljoen in Stein ter gelegenheid van de festiviteiten van de carnavalsvereniging „De Steinder Bök". Daar samen met het duo Gitti und Erica.

televisie

BUITENLAND

Nederland 1

09.30 09.35 Nieuws voor slechthorenden.
10.00 Programmeren met Pascal. Herhaling van les 2.
10.30 Latijn. Taal en cultuur van de Romeinen. Herhaling van les 5.
11.00 -11.20 Buter, Brea en griene tsiis. Programma in de Friese taal. Vandaag: Om hus en hear.
12.00 Intocht St. Nicolaas. Dit jaar komt de stoomboot van Sint Nicolaas aan in Hoorn, om ongeveer 13.00 uur gaat de Sint op zijn paard het land in.
13.00 -13.05 Nieuws voor slechthorenden.
15.30 De buren zeggen. Vandaag: Hoe beoordelen wij onze buren.
16.00 Klassewerk. Spelprogramma voor scholieren, gepresenteerd door Hans van Willigenburg.
17.50 Nederlands. Taal, tekens en regels. Vandaag: Het woordenboek.
18.05 Waar blijft je geld. Een cursus over bezuinigen. Vandaag: Een financieel plan.
18.25 Onderwijskunde. Les 6.
18.55 Rosco. Televisie-prentenboek van Ton Hasebos.
19.01 The A-team. Amerikaanse serie. Vandaag: Wegomleiding. Het A-Team wordt te hulp geroepen door een boer die gechanteerd wordt met de ondergang van zijn bedrijf.
19.47 Het weer de komende week door Jan Pelleboer.
20.00 Journaal.
20.28 De Banana Split Show. Programma met de verborgen camera, gepresenteerd door Ralph Inbar en Patty Brard. Vandaag met o.a. Dianne Marchal en Hans Vermeulen.
21.15 Falcon Crest. Amerikaanse serie. Vandaag: Schaduwen boven Falcon Crest. Chase ligt in het ziekenhuis en kan waarschijnlijk nooit meer lopen. Tussen Melissa en Lance komt het tot een breuk.
22.05 TROS Aktua TV-TROS Sport.
22.30 Journaal.
22.45 Harten 2. Amerikaanse tv-serie. Met Stephanie Powers en Robert Wagner als Jennifer en Jonathan Hart. Vandaag: Moord op de planken. Jennifer ontdekt dat een jonge toneelschrijver niet zulke aardige bedoelingen met haar heeft.
23.40 Journaal.
23.45 Nieuws voor slechthorenden.

Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor slechthorenden.
15.00 Studio Sport Extra. Tennis: Internationaal Tennis-toernooi in Antwerpen. Halve finale heren.
18.15 Nieuws voor slechthorenden.
18.20 Paspoort voor Marokkanen.
18.30 Sesamstraat.
18.45 Toeristische tips.
19.00 Journaal.
19.12 Spop. Een sportprogramma waar pop in zit. Vanavond onder meer Atletiek, judo en turnen, de NCRV-favorietschijf, de Spop-top en de Spop-tip.
20.00 Agatha Christie. Getuige à charge (Winnes for the Prosecution). Amerikaanse tv-film uit 1982 met Sir Ralph Richardson, Deborah Kerr, Diana Rigg e.a. De roemruchte advokaat Sir Wilfred Robarts neemt de verdediging op zich van Leonard Vole, die ervan wordt beschuldigd een rijke oudere Engelse dame te hebben vermoord.
21.35 U zij de Glorie. Koor- en samenzang vanuit de St. Jozefkerk te Vaals. Presentatie: Jan Stolk.
22.30 Journaal.
22.45 Studio Sport.
23.15 De Dubbelganger (Double Identity). Spionagefilm van Franz Peter Wirth gebaseerd op de tv-serie Alexander Zwo. Als Mike Friedberg (Jean-Claude Bouillon) de fabriek van zijn vader overneemt, wordt hij door hoge instanties aangezien voor zijn tweelingbroer Alexander, die in Oost-Europa overleden is.

televisie

BUITENLAND

BFBS

13.00 Birthday time and the mumbly cartoon show.
13.15 Grandstand. Sportmagazine.
18.05 BBC News.
18.15 The Smurfs.
18.25 Happy Days. Serie.
18.50 Noel Edmonds late late breakfast show.
19.35 Blankety blank. Quiz.
20.10 Juliet Bravo. Serie.
21.00 The Paul Daniels Magic Shows.
21.45 Travellers in time. De verovering van Mount Kamet.
22.15 The gathering seed. Zesdelige tv-serie over twee vrienden.
23.10 Carrott's Lib. Amusement gepresenteerd door Jasper Carrott.
23.55 Weerbericht.

Duitsland 1

10.00 Journaal. 10.23 Indiskret. Amerikaanse film (1958) met Cary Grant. 12.00 Terugblik. 12.10 Buitenlandjournaal. 12.55 Persoverzicht. 13.00 Journaal. 13.15 Teletekst. 13.40 Programma-overzicht. 14.10 Journaal. 14.15 Sesamstraat. 14.45 Raadgever. 15.30 Musikantenstadl. Amusementsprogramma met Tirolerliederen. 17.00 Blickfeld. 17.30 Hier und Heute unterwegs. 18.00 Journaal. 18.05 Die Sportschau. 19.00 Markt. Consumentenmagazine. 19.25 Büro, Büro. Serie. 20.00 Journaal. 20.15 Verstehen sie Spass. 22.00 Lotto en Journaal. Aansluitend: Das Wort zum Sonntag. 22.20 Het SPD-congres in Keulen. 22.35 The Fog - Nebel des Grauens. Amerikaanse griezelfilm (1979). 00.05 Sport-extra. Duitse kampioenschappen amateurboksen. 01.05 Journaal.

Duitsland 2

11.50 Programma-overzicht. 12.15 Nachbarn in Europa. 14.30 Journaal. 14.32 Pinocchio. Tekenfilmserie. 14.55 1, 2 oder 3. Spelprogramma voor kinderen. 15.40 Schau zu - mach mit. 15.50 Spiel mit Klassik und Pop. 16.20 Die Fraggles. Poppenshow. 16.45 Enorm in Form. 17.05 Journaal. 17.10 Länderspiegel. 18.00 Gewalt auf Video. Reportage. 18.58 Programma-overzicht. 19.00 Journaal. 19.30 Die Sacketts. Vierdelige westernserie met Tom Selleck. 20.15 Picknick. Amerikaanse speelfilm (1955) van Joshua Logan met William Holden, Betty Field, Kim Novak en Rosalind Russell. 22.05 SPD-Congres in Keulen. 22.20 Journaal. 22.25 Das aktuelle Sport-Studio. 23.40 Serpico. Amerikaanse serie. 00.30 Journaal.

Duitsland 3/WDR

08.50 Tele-Gymnastik. 09.00-11.00 Samstag-Kolleg. 16.30 Telekolleg. 17.30 Lehrerprobleme - Schülerprobleme. 18.00 Follow me. Cursus Engels. 18.15 Pauk mit: Latein. 18.30 Die Michael Braun Talkshow. 19.00 Aktuelle Stunde. 20.00 Journaal. 20.15 Der Ring des Nibelungen. Operafestival van Richard Wagner met Manfred Jung en Heinz Zednik. Tweede dag: Siegfried. 00.25 Journaal.

Duitsland 3/SWF

15.30 Avanti! Avanti! 16.00 Actualités. 16.15 News of the week. 16.30 Telekolleg. 17.30 Bild(n)er der Chemie. 18.00 Marco. 18.25 Die Abenteuer der Maus auf dem Mars. 18.30 Sterben tun immer die anderen. 19.00 Länder-Menschen-Abenteuer. 19.50 Kleine Fluchten (Les petites fugues). Zwitsers-Franse speelfilm (1979) van Yves Yersin. 22.10 Blick Zurück ohne Zorn. John Osborne vertelt. 22.55-23.40 Am Anfang war der Klang.

België/BRT 1

14.00 De Steek-er-wat-van-op-show. 15.00 Take it easy. 16.00 ■ Een spion is verdwenen (Above Suspicion). Amerikaanse film (1943)met Fred MacMurray en Joan Crawford. 18.00 Tik tak. Kleuterserie. 18.05 ABC - 26 Lettertjes. Quiz. 18.35 De jongens van Baker Street. Britse detectiveserie voor de jeugd. 19.00 Dit leuke land. Regionaal nieuws. 19.35 Lotto, Tiercé, mededelingen en programma-overzicht. 19.45 Journaal. 20.10 Kunst-Zaken. 20.15 Mille Millione. Show. 21.15 TV-Touché. Satirisch magazine. 21.40 Het verhaal van Beatrice (Life of the Party: The story of Beatrice). Amerikaanse tv-film (1982) van Lamont Johnson met Carol Burnett en Lloyd Bridges. 23.10 Sport op zaterdag. 23:25 Tiercé en Journaal. Aansluitend: Coda.

België/BRT 2

15.00 Tennis. European Champions' Championship. 20.15 Tennis. European Champions' Championship.

België/RTBF 1

11.30 Interwallonie. 12.00 Fitness dance. 12.30 Capital nature. Natuurrubriek. 13.00 Ciao Amici. 14.00 Politieke uitzending. 14.30 Un autre regard. 15.00 Un regard s'arrète. 15.30 Rockline. Pop- en rockmuziek. 16.00 Guerre et paix. Britse serie naar Tolstoi. 17.30 Tekenfilm. 17.35 Holmes en Yoyo. Amerikaanse politieserie. 18.00 Generation 80. 18.55 Mamemo. 19.00 Teletourisme. 19.23 Lotto. 19.30 Journaal. 20.00 Actie 11.11.11. 20.05 Le jardin extraordinaire. Natuurserie. 20.35 L'ultime attaque. „Zulu Dawn". Engelse historische film (1979) met Burt Lancaster en Peter O'Toole. 22.25 Inedits. 23.00 Journaal, sport en lotto.

België/RTBF 2

15.00 Tennis. European Champion's Championship. 17.00 Programma-overname RTBF I. 20.00 Tennis. Halve finale. Tweede match.

radio

Hilversum 1

7.02 Hallo hier Hilversum. 10.03 De stand van zaken. 11.03 Wie in 't Nederlands wil zingen. 12.03 Tussen Barend en van Dorp. 13.06 In de Rooie Haan. 15.03 Muziek uit Studio I. 16.02 Heuvellaan 33. 18.30 De Vereniging. 20.30 Langs de lijn, sport en muziek. 22.02 Metro's Music. 23.02 Met het oog op morgen. 00.02 De ware aard. 02.02 Jazz at night. 04.02 Els Smit. 05.02-7.00 Robin Albers.

Hilversum 2

7.10 TROS Nieuws Show. 9.05 NOS-Sportief. 9.24 Waterstanden. 9.33 TROS Nieuws Show. 11.56 Waar blijft je geld. 12.11 Nederlands: Taal, tekens en regels. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua. 12.55 Aktua Kamerbreed. 14.00 Voorzichtig breekbaar. 14.33 Documentaire. 15.10 Bange Mensen. 15.32 EURODite. 17.00 Toppers van toen. 17.36 AVRO's Radiojournaal. 18.10 AVRO's Radiojournaal. 18.20 Uitzending van de PSP. 18.30 Een uitzending van het Ministerie van Verkeer en Waterstaat. 18.40 Richting. 18.50 Jazz Spectrum. 19.45 Sangh en spel, nieuwe grammofoonplaten. 20.03 EO-Metterdaad. 20.45 Laat ons de rustdag wijden. 21.26 EO-Metterdaad. 21.30 Latijn. 22.00 Programmmeren met Pascal. 22.40 Reflector. 23.00 Deze week. 23.20 Orgelbespeling. 23.50-24.00 Tenslotte.

Hilversum 3

7.02 Vroeg op. 7.30 Rabarbara. 8.03 Pop non stop. 9.03 Gospel-rock. 10.03 Popsjop. 12.03 Los Vast Live. 14.03 Tussenuur.15.03 Disco-express. 16.03 NCRV-Zaterdag-Sport. 18.04 De Avondspits. 19.02 Koploper. 20.03 Elpee-pop. 22.02 Country Style. 23.03-24.00 Late Date.

Hilversum 4

7.02 Septiem. 8.05 Op een klein stationnetje 's morgens in de vroegte. 9.00 In de kaart gespeeld. 10.15 Europiade: Concerto Mattinale: Griekenland. 11.30 Een uurtje Frans. 12.30 Rauwkost. 13.05 Diskotabel. 15.00 Akkoord. 15.30-17.00 Zin in muziek. 20.00 Afscheid van een orgel. Orgelbespeling door Hub Wolfs op het grote orgel van de St. Servaes te Maastricht. 20.35 Asko-solo. Leden van het Asko-Ensemble spelen solostukken. 21.15 Complement. 22.00 Laudate. Werken van Orlando Gibbons. 22.5023.00 Ter overweging.

ROZ

12.03-13.00 ROZ-tussen de middag. 18.03 ROZ-Aktueel. 18.20 Het Evenement. 18.50-19.00 Programma voor Turken.

BRT 2

5.30 Welkom weekend. 8.12 Te bed of niet te bed. 10.03 Orgelrecital. 10.30 Recht uit de regio. 11.30 Tip 10, Top 30. 14.00 Radio Rijswijck. 17.05 Radio West. 17.54 De Boekenmolen. 18.10 Verweg en toch dichtbij. 19.15 Kiosk 19.53 In Manus Tuas Domine. 20.00 Domino. 23.30-2.00 Twee tot twee.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Unglaubliche geschichten. 11.00Gefragt, gespielt. 12.00 Hallo RTL. 14.00 Die Grossen Acht - International. 15.00 RTL-Torparade. 18.00 Musik zum Wochenende. 19.00 Luxemburg 49 60 61. 22.00-1.00 Musik Non-Stop.

televisie

BINNENLAND

Nederland 1

09.30 -09.35Nieuws voor slechthorenden.
13.00 -13.05 Nieuws voor slechthorenden.
15.00 Studio Sport Extra. Internationaal Tennis-toernooi in Antwerpen. Finale heren.
17.30 De Tweede natuur. Ierse Kunst - 3000vChr.-1500nChr.
18.00 Sprekershoek. Programma waarin kijkers zelf aan het woord komen.
18.15 Sesamstraat.
18.30 Mensenwerk. Activiteiten van mensen in kleine bedrijven, hulpverleningsacties, gezondheidszorg en scholingsprojekten.
19.00 Studio Sport.
19.55 Lottogetallen.
20.00 Journaal.
20.10 Panoramiek. Achtergrondinformatie bij aktuele ontwikkelingen in de internationale politiek.
20.40 Vijf minuten bedenktijd.
20.45 Kruispunt-tv. Programma over actuele zaken in kerk en samenleving.
21.10 Films en Fans. Filmrubriek met een spelprogramma, filmfragmenten en interviews, gepresenteerd door Hans van Willigenburg.
22.25 Maarten, de jonge Luther. Minimusical van Joop Stokkermans met o.a. Jan Hundling, Tom van Beek en Paul van Gorcum. Regie: Tineke Roeffen.
23.05 Journaal.
23.10 Nieuws voor doven en slechthorenden.

Nederland 2

11.00 Eucharistieviering.
12.00 -12.45 Het Capitool. Direkte uitzending waarin belangrijke binnen- en buitenlands nieuws wordt geanalyseerd en toegelicht.
13.00 -13.05 Nieuws voor slechthorenden.
15.15 Innovatie - kreatief ondernemen. Les 2.
15.45 Follow me I. Herhaling van les 7.
16.00 Luther - een wereld uit zijn voegen. Henk Biersteker interviewt Heiko Oberman, Nederlandse hoogleraar Kerk- en Dogmengeschiedenis in Tueblingen.
16.28 Een bericht van de Wilde Ganzen.
16.30 Journaal.
16.35 Sons and Daughters. Australische tv-serie. Vandaag: Patricia probeert wanhopig John voor zicht te winnen.
17.00 De TROS UNICEF TV-Kwis 1983. Gepresenteerd door Henny Vrienten van „Doe Maar".
17.05 TROS Sport. Paardesport. TROS-NHS Winterkampioenschap. 1e onderdeel: Het jachtspringen.
17.30 TROS Pop Video Show. Met internationale hits en videoprimeurs.
17.50 Open schooltijd. Thema 5: Homosexualiteit in het huwelijk.
18.25 Nieuws voor slechthorenden.
18.30 Spaans voor beginners. Por Favor, herhaling van les 4.
19.00 Journaal.
19.05 Briefgeheim. Nederlandse tv-serie voor de jeugd. Eva is spoorloos. Jackie en Thomas vinden de brief met codetekens en proberen hem te ontcijferen.
19.30 Nederland Muziekland. Vanuit de Groenoordhallen in Leiden presenteert Chiel van Praag: Pussycat, Massada, Vanessa, The Dutch, Marga, Dolly Dots, VOF de Kunst, De Havenzangers en André Hazes.
20.10 Magnum. Amerikaanse tv-serie. Een belangrijke party wordt overvallen door een tropische windhoos. In de verwarring mengt een vreemd drietal zich tussen de gasten.
21.00 -23.30 Thema-avond: John F. Kennedy.
21.00: Documentaire over de op 22 november 1963 vermoorde Amerikaanse president John F. Kennedy.
23.00: Rechtstreeks discussieprogramma met bekende politici over voorgaande documentaire, geleid door Drs. F. Hoogendijk.

televisie

BUITENLAND

BFBS

15.350 Me and my camera. Fotomagzine.
16.00 Bonanza. Westernserie.
16.45 Birthday time. Aansluitend Alphabet Zoo.
17.00 The new fantastic four. Serie.
17.25 Emu's world. Rod Hull met zijn sprekende emoe.
17.45 Dramarama. Serie.
18.10 Topping on sunday. Thema: rouw.
18.40 Game for a laugh. Humoristisch magazine.
19.30 ITN news.
19.35 The world about us. A highly desirable residence: Rose Cottage.
20.25 The cabbage patch. A parttime job. Serie.
20.50 The winds of war. Vierde aflevering van een achtdelige serie gebaseerd op het gelijknamige boek van Herman Wouk.
22.30 The big match. Sportmagzine.
23.15 Weerbericht.

Duitsland 1

09.30 Programma-overzicht. 10.00 Die Erben Lilienthals. Documentaire serie. 10.45 Die Sendung mit der Maus. Kinderprogramma. 11.15 Hoffmanns Geschichten. Serie. 12.00 Der Internationale Frühschoppen. 12.45 Journaal. 13.45 Ganz locker mit der Bibel. Documentaire. 14.00 Magazin der Woche. 15.05 Lemmi und die Schmöker. Jeugdserie. 15.40 ■ Fluchtversuch. TV-film. 17.00 Unsere kleine Farm. Amerikaanse serie. 17.45 Armenien. Historische documentaire. 18.30 Journaal. 18.33 Die Sportschau. 19.15 Wir über uns. 19.20 Weltspiegel. Buitenlandse actualiteiten. 20.00 Journaal. 20.15 Fahrt auf dem Wind. Documentaire. 21.00 Hundert Meisterwerke. 21.10 Jenny (2). Tweedelige tv-film met Liv Ullmann. 22.50 Journaal. 22.55 Partijcongres van de Groenen in Duisburg. 23.10 Vom Bauhaus zum modernen Manierismus. Documentaire serie. 23.55 Journaal.

Duitsland 2

10.00 Programma-overzicht. 10.30 ZDF-Matinee. In het kader van 20 jaar ZDF, een montage van gesprekken. 12.00 Das Sonntagskonzert. Melodie van een stad: Boedapest. 12.45 Freizeit. Wat men over wijn weten moet. 13.15 Chronik der Woche. 13.40 ■ Musikdose Informatie en muziek. 14.10 Morgen, morgen, nur nicht heute. Chinese tekenfilm. 14.25 Voetbal. Rechtstreekse uitzending van de wedstrijd West-Duitsland–Albanië. (In de pauze Journaal) 17.4 Tagebuch. 18.00 Frank Elstner: Stippvisite in Tokio. Show- en spektakelprogramma met Japanse artiesten. 18.58 Programma-overzicht. 19.00 Journaal. 19.10 Bonner perspektiven. 19.30 Daisy Miller. Amerikaanse film (1974) van Peter Bogdanovich. 21.00 Richard Strauss. „Eine Alpensinfonie" voor groot orkest, opus 64. 22.00 Journaal en sport. 22.15 Partijcongres van de Groenen. 22.30 Was komt nach Genf. Discussieprogramma rond vrede en ontwapening. 23.30Journaal.

Duitsland 3/WDR

09.00 Telękolleg Aktuell. 09.25-10.55 Telekolleg. 15.30 Computer-club. 16.00 Nieuws voor slechthorenden. 16.30 Ihre Heimat - unsere Heimat. 17.30 Thirty minutes. 18.00 Marco. Tekenfilmreeks. 18.30 Jeder kann für sich was tun. 19.00 Aktuelle Stunde. 20.00 Journaal. 20.15 Dörfer in der Dritten Welt. Documentaire. 21.00 Auslandsstudio. 21.45 Musikszene 83. Over een Amerikaans kabeltelevisiestadion dat de hele dag popmuziek uitzendt in stereo. 22.30 Dizzy Feet. Amerikaanse show. 23.20 Memorial - ein teutscher Totentanz. Experimentele film. 00.10 Journaal.

Duitsland 3/SWF

09.00 Telekolleg aktuell. 09.25-10.55 Telekolleg. 16.00 Sehen staat hören. 16.30Ihre Heimat, unsere Heimat. 17.30 Clown & Co. 18.00 Schätze unter wasser. 18.30 Der Westgotenschatz in Toledo. 19.00 Sherlock Holmes: De vrouw in het groen. Filmserie (1945). 20.10-22.30 Der grosse Abend in Südwest 3.

België/BRT 1

11.00 Confrontatie. 12.00 Nieuwsoverzicht voor slechthorenden. 12.30 Voor boer en tuinder. 14.00 Concert. 14.15 Open school. 15.15 I.Q. Quiz met denk- en weetvragen. 15.45 Dorothy in het toverland van Oz. Amerikaanse animatiefilm. 16.05 Drakendagen. Tekenfilmserie. 16.20 Pop-Elektron. Muziek-informatief. 17.05 Vizier. Magazine voor smalfilm en video. 17.50 Voetbaluitslagen. 18.00 Tik Tak. Kleuterserie. 18.05 Liegebeest. Kleuterserie. 18.20 Van Pool tot Evenaar. Toeristische quiz. 19.40 Mededelingen. 19.45 Journaal. 20.05 Sportweekend. 20.35 Transport. TV-serie. Vandaag: „Hart voor de zaak". 21.25 Declassified: The plot to kill president Kennedy. Documentaire. 22.15 Journaal. Aansluitend: Coda.

België/BRT 2

15.00 Tennis. European Champions' Championship.

België/RTBF 1

09.30 Ulysse. 10.00 Nieuws voor landbouwers. 10.30 Politieke uitzending. 11.00 Eucharistieviering. 12.00 Faire le point. Discussieprogramma. 13.00 Journaal. 13.05 Concertissimo. 14.00 Kunstmagazine. 14.30 Visa pour le monde. Documentaire en quiz. 16.20 Flamingo Road. Amerikaans feuilleton. Vandaag: Eigenaardige partners. 17.15 Palmares. Liedjeswedstrijd. 17.45 Fraggle-rock. Poppenserie. 18.10 Mobiles. Transportmagazine. 18.40 Le weekend sportif. Sportmagazine. 19.24 Toto. 19.30 Nieuwsmagazine. 20.10 Supercool. Amusementsprogramma. 21.15 Alcatraz. Tweede en laatste deel van deze Amerikaanse film. 22.45 Journaal en Toto.

België/RTBF 2

12.00 Programma-overname RTBF I. 15.00 Tennis. European Champions' Championship.

radio

Hilversum 1

7.02 Vroege vogels. 9.30 Tony van Verre ontmoet Hans Dorresteijn. 10.02 Eucharistieviering. 11.02 'n Zondags pak.... voor alle dag. 12.02 De Huts. 13.05 AVRO-Magazine. 13.40 Perspectief van de wereldeconomie in de jaren '80. 14.02 Langs de lijn, sport en muziek. 17.55 Mededelingen. 18.05 Inkijk met Inbar. 19.02 NCRV-Zondagavond: In beweging. 19.15 Zondagavond-muziek. 19.45 Hem zingend tegemoet. 20.03 De Blanke Top der Duinen. 22.02 Welingelichte Kringen. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 De Nachtwacht. 4.02-7.00 Krieken met Adje.

Hilversum 2

8.10 NCRV-Zondagmorgen: U alleen, U loven wij. 8.40 Barok op zondag. 9.00 Bijbeloverdenking. 9.25 Waterstanden. 9.30 Kroost. 10.02 Verhalen vooraf. 10.12 Kerkdienst. 10.55 Wilde Ganzen. 11.00 De andere wereld van zondagmorgen... 12.00 Tambu. 12.30 Suara Maluku. 13.10 Zorg en Hoop. 13.55 Programma voor buitenlandse werknemers. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde Ganzen. 18.10 Brood $ Spelen. 18.40 Liturgie en kerkmuziek. 19.10 Hobbyscoop. 19.45 Spel met poëzie. 20.03 AVRO-Magazine Buitenland. 20.25 Europa plus en min. 20.45 Schaduwparlement. 21.20 Mensen, mensen.... 21.40 Leerwijzer. Afl. 5: Pensioen in zicht. 22.10 Milieubeleid in de jaren tachtig. 22.40 Perspectief van de wereldeconomie in de jaren 80 (herh.). 23.00-24.00 Klassiek met Caroline.

Hilversum 3

8.02 Ko de Boswachtershow. 8.30 AVRO's Sportpanorama Junior. 9.02 Juist op zondag. 10.02 Het zondagse gezicht van de VARA op drie. 11.02 Dubbellisjes. 12.02 De Europarade. 14.02 Spleen. 16.02 De Blanke Top der Duinen. 17.30 Jazz uit het historisch archief. 18.02 De Nationale Hitparade met de titeltekst. 20.03 Radio Thuisland. 21.02 NOS-Jazz. 22.02 Sunsplash. 23.02-24.00 Rockdreams.

Hilversum 4

8.05 Er staat een orgel in Meppel. 8.30 Muziek van Nederlandse componisten. 9.25 Concertagenda. 9.30 Cascade. 10.30 Musica Religiosa. 11.00 Für Elise. 13.05 Opera-matinee: Nieuwe grammofoonplaten. 14.10 Concerten op de Zondagmiddag: Concertgebouw orkest o.l.v. Neeme Jarvi. Klassieke muziek. 16.00-17.00 Musica Nova. 20.00-23.00 Openingsconcert Nederlandse week Sender Freies Berlin: barok Ensemble Amsterdam met barokmuziek uit Duitsland en Nederland.

ROZ

12.30-13.00 ROZ-tussen de middag. 18.03-19.00 Sport, sport, sport, sport.

BRT 2

6.30 Goede morgen, morgen. 8.12 Zondagmuziek. 9.12 Hitrevue. 9.50 De peperbus. 10.00 Er komt geluid uit het behang. 12.00 Zondagmiddag. 13.10 Kriekelambiek. 14.00 Vrij Entree. 16.00 De juiste toon. 17.05 Na de koffie. 18.30 Sombrero Y Mantillas. 19.10 Melodie is een zondagskind. 20.00 Sportsprokkels. 20.05 Spots. 20.45 Vragen staat vrij. 23.30-2.00 Twee tot twee.

Luxemburg/RTL

7.00 Wunschkonzert I. 8.00 Heimatmelodie. 9.00 Der Kaffee ist fertig. 11.00 Max-Mix. 12.00 Sondersendung mit Rainer Holbe. 14.00 RTL-Hitparade. 16.00 Wunschkonzert II. 16.45 Sport. 17.00Nachgefragt - RTL befragt Politiker. 18.00 Luxemburg 49 60 61. 22.00-1.00 Musik Non-Stop.

door jan van lieshout

Zelfs het kroet doet het goed

GRONSVELD – Zelfs het kroet doet het goed. De industrie laat zich de gelegenheid niet voorbij gaan om het verhagelde ooft van de Limburgse lössgronden, dat van uitstekende kwaliteit blijkt, alleen door de littekenen niet uitziet, in grote hoeveelheden aan te kopen. De slachtoffers van de hagelramp, die medio juli Zuid-Limburg teisterde, varen er wel bij. De prijs van het appelkroet steeg afgelopen week zelfs tot f 47,00 per honderd kilogram.

De handel waardeert het fruit uit de koelcel hoger dan het schuurfruit, dat zo goed als geruimd is. Zo doen de gele Golden Delicious uit de schuur ƒ 1,10 en de groene Golden uit de koelcel ƒ 1,20 de kilo. De Cox Orange Pippin ging deze week tot ƒ 1,70, de Rode Boskoop zelfs tot ƒ 1,75. Bij de nieuwe appelrassen is de Karmijn de Sonnaville terug van weg geweest. De karmijnrode appel werd vorig jaar duidelijk ondergewaardeerd. Deze week schommelde de prijs tussen ƒ 1,40 en ƒ 1,50 de kilo. Ster van de week was met ƒ 2,50 tot ƒ 2,60 de kilo Elstar, een bijzonder fraai ogende, goed smakende appel.
De prijs van de peren varieerde van ƒ 1,20 voor de Conference tot ƒ 1,40 voor de Doyenné du Comice.

De glastuinders zijn zo goed als door hun komkommers, tomaten en paprika's heen. De meest gangbare maten komkommers deden zeven dubbeltjes tot ƒ 1,00 per stuk. Voor de vleestomaten was er een hoogste druk van ƒ 15,00 per bakje van zes kilo en voor de ronde tomaten een laagste druk van een tientje. De groene paprika's gingen van ƒ 2,50 tot ƒ 3,50 de kilo

Rond de klok

en de rode, die normaliter duurder zijn van ƒ 1,70 tot ƒ 2,20.

Erg goedkoop is glassla met twee tot drie dubbeltjes per krop. De knapperige ijsbergsla daarentegen bracht ƒ 1,40 tot ƒ 1,80 per krop op. Andijvie ging van ƒ 1,20 tot ƒ 1,45 de kilo en veldsla van vier tot vijf gulden de kilo.
Bij de koolsoorten was er een laagste druk van ƒ 0,34 voor savoyekool en een hoogste van acht dubbeltjes de kilo voor de beste Chinese kool. Bloemkool bracht nog ƒ 1,80 tot ƒ 1,90 op en spruitjes kostten ƒ 1,00 tot ƒ 1,30 de kilo.

Een prima prijs maakte in teleersoog het witlof. De exportkwaliteit ging van ƒ 3,60 tot ƒ 4,60 de kilo; de kleinverpakking tot ƒ 5,50. Er is duidelijk minder aanvoer dan andere jaren. Door de late uitzaai als gevolg van het natte voorjaar en de lange hete zomer is de groei van de pennen achter gebleven.

De aanvoer van prei neemt toe. Gisteren werd reeds 74 ton voor de klok gebracht. Voor de exportkwaliteit betaalde de handel tot ƒ 1,10, voor de mindere kwaliteiten acht dubbeltjes de kilo. Breekpeen blijft acht dubbeltjes tot ƒ 1,00 de kilo hoog scoren. Erg goed voor de dag kwamen met ƒ 1,05 tot ƒ 1,75 de kilo schorseneren, waarvan Limburg het belangrijkste teeltgebied is.

● Niet opgehaald huisvuil stapelt zich niet alleen in gemeenten op waar de vuilnisophalende ambtenaren staken (zoals in Kerkrade), ook het kantoor van de AbvaKabo in Amsterdam is bijna achter de vuilniszakken verdwenen. Alleen is dat daar niet de afval van het kantoor zelf, maar huisvuil dat door tegenstanders van de ambtenarenstaking bij het vakbondskantoor werd gedeponeerd. Het bord daarbij spreekt boekdelen...

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op vrijdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 36.460-ƒ 36.960, vorige ƒ 36.300-ƒ 36.800; bewerkt verkoop ƒ 38.810, vorige ƒ 38.640.

ZILVER: onbewerkt ƒ 800-ƒ 870, vorige ƒ 800-ƒ 870; bewerkt verkoop ƒ 920, vorige ƒ 920.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,96	3,08
Engelse pond	4,31	4,61
Belgische frank (100)	5,34	5,64
Duitse mark (100)	110,00	114,00
Italiaanse lire (10.000)	17,50	19,50
Portugese escudo (100)	2,00	2,59
Canadese dollar	2,38	2,50
Franse franc (100)	35,50	38,50
Zwitserse franc (100)	136,25	140,75
Zweedse kroon (100)	36,25	39,25
Noorse kroon (100)	38,50	41,50
Deense kroon (100)	29,50	32,50
Oostenr. schilling (100)	15,75	16,25
Spaanse peseta (100)	1,80	2,05
Griekse drachme (100)	2,60	3,40
Finse mark (100)	50,50	53,50
Joegoslav. dinar (100)	1,80	2,80
Ierse pond	3,33	3,63

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gister middag:

US Dollar	3,01925-2175
Pond Sterling	4,4645-4695
Duitse mark	111,995-2,045
Franse franc	36,780-830
Belgische frank	5,5115-5165
Zwitserse franc	138,520-570
Japanse yen	128,12-8,22
Italiaanse lire	18,465-515
Zweedse kroon	38,025-075
Deense kroon	31,065-115
Noorse kroon	40,355-405
Canadese dollar	2,43925-4175
Oostenr. schilling	15,9010-9110
Ierse pond	3,4870-4970
Spaanse peseta	1,9470-9570
Austr. dollar	2,7625-7725
Antill. fls.	1,6700-6900
Surin. fls.	1,6775-7075
Saoedi riyal	86,70-86,95

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	139,10	139,2
Algemeen-lokaal	130,30	130,7
Internationals	148,60	148,4
Industrie	112,30	112,6
Scheep- en luchtvaart	159,20	160,7
Banken	219,90	221,0
Verzekering	288,20	289,6
Handel	122,90	123,6
CBS-oblig. index	101,10	100,9
Rendem. staatslening	8,21	8,22
waarvan 3-5 jaar	8,12	8,15
5-8 jaar	8,25	8,25
8 jaar en langer	8,52	8,52
nieuwste drie	8,56	8,56
rend. BNG-leningen	8,41	8,38
rend. bankleningen	8,55	8,56
rend. spaarbrieven	8,96	8,94

Vooral stacaravans minder in trek

Nederlander zuinig op binnenlandse vakanties

BREDA – De Nederlandse vakantieganger lijkt afgelopen zomer voor het eerst sinds jaren te hebben bezuinigd op zijn binnenlandse vakantie. Het totale aantal binnenlandse zomervakanties in juni, juli en augustus daalde met twee procent (120.000 vakanties en korte verblijven van twee tot vier dagen) ten opzichte van vorig jaar. Het Nederlands Research Instituut voor Recreatie en Toerisme (NRIT) heeft dit vrijdag bekendgemaakt en spreekt van een „opmerkelijke" daling van vakanties in eigen land.

Hoewel het aantal vakanties daalde is het aantal vakantiegangers dat in eigen land bleef iets toegenomen. Het totale aantal zomervakanties van Nederlanders is in vergelijking met vorig jaar met drie procent of 350.000 gedaald. Het aandeel van het toerisme naar het buitenland daarin toonde ook dit jaar weer een negatieve ontwikkeling.

Uit het onderzoek dat vier keer per jaar wordt gehouden, blijkt dat de daling van het aantal binnenlandse vakanties veroorzaakt wordt door een daling met 500.000 vakanties in caravans op vaste standplaatsen. Tegenover deze daling met twintig procent staat echter een stijging met tien procent van de vakanties in de overige logiesvormen.

Toch meer Japanse video's naar Europa

TOKIO — De EG en Japan zijn het gisteren eens geworden over een verdere beperking van de export van Japanse videorecorders naar de EG-landen. De vice-voorzitter van de Europese Commissie, Etienne Davignon en de Japanse minister voor internatinale handel en industrie, Sosuke Uno, bereikten daarover een akkoord na twee dagen onderhandelen.

Onder de overeenkomst krijgen Europese producenten een gegarandeerde afzet van 1,3 miljoen videorecorders op de Europes markt. Om dat te bereiken zal Japan zijn export naar de EG beperken tot 5,05 miljoen stuks voor het jaar 1984. Overigens hebben de EG-bedrijven dit jaar niet voldoende geproduceerd om de gegarandeerde afzet voor 1983, ter hoogte van 1,2 miljoen te halen.
De voor 1984 overeengekomen hoeveelheid ligt 11 procent boven het aantal videorecorders dat Japan dit jaar naar de EG kon exporteren. Deze groei zal geheel voor rekening komen van de zogenaamde „chaiss-kits", die in Europa in elkaar worden gezet. Voor 1984 zijn dat er maximaal 1,1 miljoen, tegen 600.000 dit jaar.

Japan heeft tevens beloofd om zijn export naar Europa te matigen voor andere „gevoelige" produkten, zoals televisies, beeldbuizen, motorfietsen, vorkheftrucs en quartshorloges. Volgens Davignon hebben de Japanners eerdere soortgelijke beloften over het geheel genomen goed nageleefd, maar de EG-commissaris maakte een uitzondering voor quartshorloges. „Een verdubbeling van de export is nauwelijks een matiging te noemen", aldus Davignon.

De Koning spreekt op jaarvergadering Limburgse werkgevers

ROERMOND – Minister J. de Koning (sociale zaken) is maandag aanwezig op de jaarvergadering van de Limburgse Werkgeversvereniging. Deze wordt gehouden in de vergaderzaal van de PLEM-centrale in Buggenum, aanvang 16 uur.
Op deze bijeenkomst zal het voorzitterschap van de LWV door drs. J.W. Haasnoot worden over gedragen aan directeur drs. J. Werry van Laura en Vereeniging.

BEURS-OVERZICHT

Licht omhoog

AMSTERDAM – Het Damrak sloeg gisteren de weg in die min of meer kon worden verwacht gezien het iets hogere Wall Street en een betere dollar. Veel koersen waren hoger, maar tot schokkende ontwikkelingen kwam het nagenoeg niet. Op de actieve markt gingen Nedlloyd en Océ-van der Grinten aan kop. Rond het middaguur was Océ f 2,30 beter op f 209,30 en het scheepvaartfonds ging f 2,50 omhoog naar f 99,50.

Bij de internationals was KLM f 1,80 beter op f 166,80 en Koninklijke Olie f 0,70 op f 131,20. Hoogovens bleek beleggers 30 cent meer waard te zijn op f 36,70 en Akzo eveneens 30 cent meer waard op f 82,50. Philips zakte f 0,30 naar f 39,70 en ook Unilever moest enig terrein prijsgeven.
De banken en de hypotheekbanken lagen er zeer licht verdeeld bij. Van de verzekeraars was Amev f 1,50 hoger op f 134,50 en Ennia f 1 op 170. De aannemers konden zich ruim handhaven. Ahold was f 1 beter op f 163,50.
De staatsfondsenmarkt lag er iets beter bij.

Speculaties

De lokale markt lag er weer bladstil bij. Het belangrijkste onderwerp van gesprek was Amfas. De handel in dit verzekeringsfonds werd vrijdag gestaakt, nadat de koers de afgelopen tijd vrijwel constant omhoog was gegaan totdat donderdag de hoogste koers van het jaar werd bereikt op f 139. Er werd algemeen uitgegaan van een overneming waarbij de speculaties steeds sterker in de richting wezen van Nationale-Nederlanden als overnemingskandidaat. Ook in de verzekeringswereld was deze naam al eerder genoemd.

Verder trok Kluwer nog eens f 2,50 aan op f 118,50. Braat werd nu eindelijk verhandeld op f 143 en dat betekende weer een verlies van f 5. Twentsche Kabel moest f 9 prijsgeven op f 256 en VMF f 1,50 op f 81. Ook Klene lag gedrukt.
Op de actieve markt brokkelde Elsevier-NDU later verder af. Ook andere waarden hadden de neiging licht te dalen.

Minolta halveert produktie

Disc-camera's uit de gratie

TOKIO – Minolta heeft de produktie van disc-camera's gehalveerd in verband met de tegenvallende vraag naar dit type fototoestel. De enige Japanse fabrikant van het bij Kodak ontwikkelde systeem begon de produktie in april 1982 met 100.000 stuks per maand, waarvan tachtig procent voor export. Nu worden er nog maar 50.000 per maand gemaakt.

Kodak bracht het goedkope fototoestelletje in februari van het vorige jaar op de markt. Het werkt niet met een cassette zoals de instamatic-camera's maar met een ronddraaiende schijf waarop vijftien negatieven zijn aangebracht. Daardoor kan het erg plat worden uitgevoerd. Het heeft een lens met een vaste brandpuntsafstand. Belichting en transport gebeuren automatisch.
In de eerste acht maanden van het vorige jaar werden er alleen al in Japan 400.000 van verkocht, maar daarna begon de belangstelling te tanen. Ook de vraag naar de discs is lang zo groot niet meer als in het begin. Waar dat precies aan ligt kon of wilde de Kodak-agent in Tokio niet zeggen. Volgens de fotohandel is het publiek over het algemeen ontevreden over de kwaliteit van de foto's.

Kwartaalwinst Volvo verdubbel

STOCKHOLM – De winst van Zweedse Volvo-concern is bi verdubbeld van 408 miljoen kr in het derde kwartaal van 1982 793 miljoen kroon (301 miljoen den) in dezelfde periode van jaar. De winst over de eerste ne maanden steeg met 66,5 pro van 1,9 miljard kroon tot 3,2 jard kroon (ruim 1,2 miljard den).
De forse winststijging bij Volvo voor een belangrijk deel te dan aan een recordverkoop van pe nenauto's. De verkoop nam in eerste negen maanden van dit met 13,6 procent toe tot 267 stuks en Volvo wist haar markt deel in de meeste landen te ver ten. De omzet in deze sector st met vijftig procent tot 18,8 mil kroon (7,1 miljard gulden).

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	162,50	163,00
Akzo	82,20	82,10
ABN	344,00	345,50
Amev	132,50	134,50
Amro-bank	58,00	58,80
Bos Kalis Westm.	38,50	39,00
Dordtsche Pr.	118,20	120,00
Dordt. Petr. pref	117,30	119,00
Elsevier-NDU	446,00	440,00
Ennia	168,50	170,50
FGH	41,00	41,50
Gist Brocades	151,00	151,50
Heineken	124,00	123,50
Heineken Hld.	112,80	112,80
Holl. Betongroep	90,00d	90,50
Hoogovens	36,40	36,40
KLM	165,00	166,20
Kon. Olie	129,90	131,60
Nat. Ned.	180,70	180,00
NedLloyd groep	96,90	98,40
NMB	138,00	138,00
Océ-Gr.	206,50	209,00
Van Ommeren	32,30	32,50
Pakhoed Hold.	53,50	53,10
Pakhoed cert.	48,50	47,00
Philips	40,30f	39,50
Robeco	321,00	322,00
Rodamco	129,10	129,00
Rolinco	309,20	310,00
Rorento	197,60	196,80
Unilever	238,20	236,00
Ver. Bezit VNU	110,00d	111,00
Volker Stevin	27,00	27,10
Westland U.H.	97,80	98,00

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	127,80	127,50f
12.50 id 81-91	118,20	117,80
12.25 id 81-88	111,50	111,40
12.00 id 81-91	114,50	114,50
12.00 id 81-88	109,90	109,90
11.75 id 81-91	110,70	110,60
11.50 id 80	110,60	110,60
11.50 id 81-91	112,80	112,80
11.50 id 81-92	114,00	113,90
11.50 id 82-92	113,90	113,90
11.25 id 82-92	113,00	113,00
11.25 id 81-96	117,60	117,60
11.00 id 81-88	108,00	108,00
11.00 id 82	112,30	112,30
10.75 id 80	111,00	111,00
10.75 id 81	109,40	109,40
10.50 id 74	105,60	105,60
10.50 id 80	114,50	114,50
10.50 id 82-89	109,60	109,60
10.50 id 82-92	107,10	107,10
10.25 id 80-90	111,40	111,40
10.25 id 80-87	105,00	105,00
10.25 id 82-92	111,90	111,90
10.00 id 80	105,80	105,80
10.00 id 82-89	107,70	107,70
10.00 id 82-92-2	105,30	105,20
10.00 id 82-92	108,30	108,10
9.75 id 74	105,40	105,40
9.50 id 76-86	103,40	103,40
9.50 id 76-91	104,40	104,40
9.50 id 80-95	104,30	104,30
9.50 id 83-90	105,60	105,40
9.25 id 79-89	103,20	103,10
9.00 id 75	101,80	101,80
9.00 id 79-94	102,50	102,50
9.00 id 83-93	103,20	103,10
8.75 id 75-1	101,20	101,20
8.75 id 75-2	101,20	101,20
8.75 id 76-96	101,10	101,10
8.75 id 79-94	101,40	101,40
8.75 id 79-89	102,00	102,00
8.50 id 75-90	100,30	100,30
8.50 id 75-91	100,40	100,40
8.50 id 78-93	100,50	100,50
8.50 id 78-89	101,50	101,50
8.50 id 79-89	101,50	101,50
8.25 id 76-96	99,80	99,80
8.25 id 77-92	99,60	99,60
8.25 id 77-93	99,80	99,80
8.25 id 79-89	100,80	100,80
8.25 id 83-93	100,10	99,90
8.00 id 69	99,70	99,90
8.00 id 70-95	99,20	99,20
8.00 id 71-96	102,00	102,00
8.00 id 70-1	102,20	101,20
8.00 id 70-2	101,90	101,90
8.00 id 70-3	99,10	99,10
8.00 id 76-91	99,50	99,50
8.00 id 77-97	98,70	98,70
8.00 id 77-87	101,40	101,30
8.00 id 78-88	101,40	100,40
8.00 id 83-93	98,90	98,80
7.75 id 71-96	97,90	97,90
7.75 id 73-98	97,60	97,60
7.75 id 77-97	97,50	97,50
7.75 id 77-92	98,20	98,20
7.75 id 82-93	97,60	97,40
7.50 id 69-94	97,10	97,10
7.50 id 71-96	96,90	96,90
7.50 id 72-97	96,20	96,20
7.50 id 78-93	97,70	97,50
7.50 id 78-88-1	99,10	99,10
7.50 id 78-88-2	99,50	99,50
7.50 id 83-87-90	97,60	97,40
7.50 id 83-90-2	97,50	97,50
7.20 id 72-97	95,00	95,00
7.00 id 66-91	95,80	95,80
7.00 id 66-92	96,00	96,00
7.00 id 69-94	95,00	95,00
6.75 id 78-98	94,50	94,50
6.50 id 68-93-1	93,60	93,60
6.50 id 68-93-2	93,60	93,60
6.50 id 68-94	93,80	93,80
6.25 id 66-91	94,00	94,20
6.25 id 67-92	93,30	93,30
6.00 id 67-92	92,90	93,10
5.75 id 65-90-1	93,40	93,40
5.75 id 65-90-2	93,80	93,80
5.25 id 64-89-1	94,00	94,00
5.25 id 64-89-2	94,50	94,50
5.00 id 64-94	90,90	90,90
4.50 id 58-83	—	—
4.50 id 59-89	94,60	94,60
4.50 id 60-85	99,00	99,00
4.50 id 60-90	92,70	92,70
4.50 id 63-93	90,90	90,90
4.25 id 59-84	99,20	99,20
4.25 id 60-90	92,40	92,40
4.25 id 61-91	92,80	92,80
4.25 id 63-93-1	90,40	90,40
4.25 id 63-93-2	91,00	91,00
4.00 id 61-86	96,20	96,20
4.00 id 62-92	90,50	90,50
3.75 id 53-93	92,00	92,00
3.50 id st.47	94,95	92,00
3.50 id 56-86	93,80	95,80
3.25 id 48-98	87,00	87,00
3.25 id 50-90	91,70	91,70
3.25 id 54-94	88,00	88,00
3.25 id 55-95	88,00	87,80
3.25 id 55-85	96,90	96,90
12.00 BNG 81-06	122,40	122,40
11.00 id 74-84	104,20	104,00
11.00 id 81-06	114,70	115,10
9.50 id 74-99	103,00	103,00
9.50 id 75-85	103,20	103,10
9.50 id 76-01	104,30	104,40
9.00 id 75-00	101,80	102,10
8.75 id 70-95	101,00	101,00
8.75 id 70-90	102,00	102,00
8.75 id 75-00	101,20	101,10
8.75 id 77-02	101,30	101,30
8.50 id 70-95	100,10	100,20
8.50 id 70-85	101,90	102,00
8.50 id 73-98	100,10	100,30
8.25 id 70-96	98,90	99,00
8.25 id 70-85	101,40	101,80
8.25 id 76-01	98,60	99,10
8.00 id 69-94	98,00	98,30
8.00 id 71-96	97,90	98,00
8.00 id 72-97	98,00	98,40
8.00 id 75-00	97,50	97,70
7.60 id 73-98	96,00	96,00
7.50 id 72-97	95,20	95,30
7.25 id 73-98	93,70	93,70
7.00 id 66-91-1	95,40	95,40
7.00 id 66-91-2	95,10	95,20
7.00 66-4	94,80	94,90
7.00 id 72-97	92,70	93,00
6.75 id 67-92	94,60	94,70
6.75 id 68-93	93,50	93,60
6.50 id 67-92	93,50	93,50
6.25 id 67-92	92,60	92,90
6.00 id 65-90-1	93,50	93,60
6.00 id 65-90-2	93,30	93,30
5.75 id 65-2	93,70	93,80
5.50 id 65-90	94,20	94,20
5.25 id 64-89	92,90	92,90
5.25 id 65-90	93,70	93,70
5.00 id 58-88	94,80	94,90
5.00 id 64-89	94,70	94,70
4.75 id 58-88	94,10	94,20
4.50 id 58-89	93,70	93,70
4.50 id 59-84	98,10	98,10
4.50 id 60-85	98,20	98,20
4.50 id 62-92	92,60	92,60
4.50 id 62-93	91,80	91,80

a=laten
b=bieden
d=ex-dividend

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	—	—
6.75 Amro 73	97,50	97,50
5.50 Amro 69	—	—
8.50 Boskalis	95,80	96,00
11.00 Bredero	107,90e	108,50
6.25 Buhrm. T	—	—
7.25 Buhrm. T	96,70	96,60
7.00 Credit L.B.N.	96,30	96,30
4.00 Elaion	95,30	95,30
8.75 Elsev.-NDU	116,50	116,00
7.25 Furn. 73	94,00	94,30
5.75 Gist-Br.	207,00	207,00
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	95,50	95,50
8.75 KNSM	97,50	96,50
8.75 KBB	74,90	74,50
7.75 K.N. Pap.	164,00	168,00
7.25 M'intosh	98,60	98,60
9.00 Meneba	23,60	24,00
7.00 NMB-B	—	—
7.25 Nederh.(a.g.)	107,00	106,50
9.50 Nutricia	114,00	113,00
7.75 Nutricia	96,00	96,00
8.00 Nijverd.	97,50	97,50
6.50 Océ-Gr.	76,50	76,50
10.00 Pont	77,50	77,50
7.50 Proost B.	98,70	98,70
6.50 Rollinco	105,00e	—
6.50 id. 1000	126,40	125,70
8.00 Sanders	92,50	93,00
8.75 Schuitema	—	—
14.00 SHV-Hld.81	—	—
8.75 Stev. Gr.	—	90,30a
5.00 Tyco Int.F	91,00	90,50
8.25 Vih. But	145,00	145,00
9.00 VMF-St.	103,00	103,00
8.50 Volk. Stev.	96,30	96,00
7.00 W'have		
7.00 W'sanen		
8.75 W.V.Hyp.		

Binnenlandse aandelen

ACF	167,50	167,00
AMFAS	129,00	—
Asd. Rubber	8,90	8,80
Asd. Rijtuig	250,00	251,00
Ant. Brouw	—	—
Ant. Verf.	230,00	230,00
Ass. St. R'dam	75,00d	75,30
Audet	166,00	166,50
Aut. Ind. Rt.	1400,00	1395,00
Ballast-N.	70,40	70,40
Bam	57,90	58,00
Batenburg	325,00	327,00
Beek van	110,00	110,00
Beers	134,00	133,00
Begemann	86,50	87,30
Belindo	385,20	386,50
Berkel P	33,20	33,50
Blydenst. C	184,00	181,00
Boer Druk	85,00	85,30
Bols	85,50	85,50
Borsumij W.	222,00	222,00
Braat Bouw	148,00a	143,00
Breevast	218,00	221,00
Breevast (cert.)	212,00	213,00
Bredero	180,80	179,80
Bredero (cert.)	177,00	176,00
Buhrm. Tett.	51,50	52,00
Cal. hold NV	32,70	32,50
Calvé-D. cert.	330,00	326,00
id. 6 pct. cert.	1860,00	1840,00
Centr. Suik.	119,10	120,50
id. cert.	120,00	120,90
Ceteco	170,00	168,00
id. cert.	166,00	165,00
Chamotte	15,60	15,10
Cindu-Key	22,30	21,70
Claimindo	382,00	382,50
Credit LBN	40,10	40,00
Deli mij.	68,50	68,50
Desseaux	59,00	59,00
Dorp en co.	78,50	78,00
Douwe Egb.	61,50	62,00
Econosto	54,50	54,00
Emba	265,00	255,00
Eriks	93,00	91,40
Fokker	34,60	34,10
Furness	37,80	37,10
Gamma H.	58,60	58,40
id. 5 pct.	18,20	18,20
Gel. Delft c.	143,00	143,00
Gerofabr.	73,20	73,20
Giessen	132,00	132,00
Goudsmit	82,00	82,00
Grasso	195,50	196,00
Hagemeijer	49,00	49,00
Hoek's Mach.	67,50	67,00
NV Holdoh.	185,00	185,00
Holec	38,50	39,00
HALL Trust	201,00	201,00
Holl. Sea Searc.	3,30	3,30
Holl. Kloos	104.50	104,00
Hunt. Douglas	17,40	17,40
HVA Mijen crt.	114,50	114,50
IHC-Inter	41,00	41,00
Ind. Maatsch.	89,00	89,00
IBB Kondor	252,00	251,50
Internat. M.	28,90	28,50
Kempen B.	98,00	98,00
Klene S.	330,00	325,00
Kluwer	116,00	118,50
KBB	27,00	28,00
id. cert.	26,70	26,70
id. 6 cum.	8,00	8,00
KNP	67,40	68,50
Krasnap.	88,00	88,30
Kwatta	14,50	—
Landre Gl.	137,00	137,00
Leids. Wol.	114,60	114,60
Macintosh	149,60	147,60e
Maxw. Petr.	315,00	316,00
Meneba	55,20	55,70
MHV A'dam	14,50e	14,50b
Moeara En.	520,00	540,00
id. 1-10	6680,00	6850,00
id. 1-4	1410,00	1450,00
Mulder	620,00	620,00
Mijnb. W.	530,00	530,00
Naarden	37,40	37,50
Naeff	129,00	—
Nagron	25,90	24,90
NBM-Bouw	6,50	6,20
Nedap	470,00	470,00
Ned. Crediet	30,80	31,30
Ned. SHB	220,00	219,80
Ned. Springst.	3550,00a	3500,00a
Nierstrasz	760,00	760,00
Norit	103,00	102,50
Nutricia GB	87,50	88,50
Nijverdal	125,00	126,00
Orenstein	194,00	195,00
Otra	79,00	78,00
Palembang	—	—
Palthe	53,00	52,50
Pont Hout	62,50	62,50
Porcel Fles	128,00a	—
Proost en Br.	—	108,00b
Rademakers	148,00	—
Ravast NV	—	—
Reesink	249,50	249,50
Riva	—	740,00
id. cert.	—	718,00
Rohte en Jisk	60,00	—
Rommenholl.	405,00	405,00
Rijn-Schelde	3,90	3,70
Sanders	105,00	105,50
Sarakreek	103,30	103,20
Schuitema	116,50	117,00
Schuppen	207,00	207,00
Schuttersv.	23,00f	23,00f
Smit Intern.	40,10	41,00
Telegraaf	203,00f	204,50
Textiel Tw.	93,00	93,50
Tilb. Hyp. bk.	2,35e	2,35
Tw. Kabel h.	265,00	256,00
Twynstra en G.	29,50	30,50
Ubbink	142,00	147,00
Ver. Glasf.	305,00	307,00
VMF-Stork	82,50	81,00
Verto cert.	41,50	41,50
VRG Gem. Bez.	51,00	51,00
Wegener cert.	50,00	50,20
Wessanen	125,50	126,00
Westhaven Asd.	205,00	206,00
Wolters Samson	149,00	150,00
Wyers	45,60	45,30
Wijk en Her	80,00	80,00

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	215,50	215,00
Alg. Fondsenb.	146,00	147,00
Alrenta	133,90	134,10
America Fnd.	238,00	237,00
Binn. Belf. VG	143,00	145,00
B.O.G.	150,50	151,00
Chemical F	31,80	31,90
Col. Growth Sh.	28,70	28,80
Concentra	21,20	21,20
Goldmines	1400,00	1415,00
Holland F	172,50	172,50
Interbonds	627,00	627,00
Japan Fund	36,00	36,20
Leveraged	154,50	155,00
New York Ind.	1250,00	1255,00
Obam	115,00	115,20
Old Court Dlr.	102,00	100,00
Sci Tech.	10,15	10,10
Sumabel	52,00	52,00
Technology	36,70	36,80
Tokyo PH	111,30	110,00
Unifonds	18,80	18,90
Vance, Sand	—	—
Viking	46,20	46,20
Wereldhave	152,80	152,80

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	34,50	34,60
Am. Motors	7,90	7,90
Am. Tel. & Tel.	62,90	62,80
Asarco	28,40	28,80
Atl. Richf.	43,60	42,30
Beth. Steel	24,30	24,10
Boeing Comp.	40,80	41,00
Burroughs	48,00	47,00
Citicorp.	35,50	34,30
Colgate	—	23,50
Cons. Foods	—	—
Control Data	45,70	43,60
Dow Chemical	33,30	33,30
Du Pont	53,25	53,30
Eastman Kodak	72,50	72,80
Exxon Corp.	37,15	37,75
Fluor Corp.	18,25	18,60
Ford Motor	64,30	65,10
General Electr.	55,10	54,80
General Motors	75,60	75,90
Getty Oil	73,50	73,70
Gillette	—	49,00
Gulf Oil	42,70	43,00
Honeywell Inc.	130,10	130,00d
IBM	124,75	123,00
Intern. Flavor	30,00	31,00
Intern. Paper	52,80	53,90
Intern. Tel.&Tel.	42,80	42,90
Litton Ind.	63,70	63,50
Lockh. Aircraft	41,50	40,50
LTV Corp.	15,20	15,70
Mobil Oil	28,80	29,00
North Am. Phil.	76,80	75,30
Occ. Petr. Corp.	24,70	24,50
Pepsico	37,40	38,10
Philip Morris	69,60e	70,20
Philips Petrol.	33,40	32,50
Polaroid Corp.	35,80	35,50
Quaker Oats	—	—
RCA	34,00	33,90
Rep. Steel	26,50	26,80d
Schlumberger	50,80	50,30
Sears Roebuck	40,80	41,30f
Shell Oil	44,00	43,50
Sperry Corp.	44,50	44,80
Stand. Oil of Cal.	34,60	34,30
Tandy	38,30	38,90
Texaco	36,40	36,50
Texas Instrument	136,00	136,50
Union Carbids	65,90	66,30
Union Pacific	53,40	52,70
U.S. Steel	28,00	28,30
Warner Lambert	28,50	28,60
Westingh. El.	49,00	50,70
Woolworth	36,90	38,40
Xerox Corp.	46,50	46,80e

Certificaten (buit. aand.)

All.Lyons.	142,00
AMAX Inc.	71,80
Amer.Home Pr.	157,00
Amer.Motors	24,70
ATT (Nedam)	187,00
ASARCO Inc.	80,00
Atl. Richfield	131,50
Boeing Comp.	124,50
Burroughs	144,00
Can.Pac.Ent.	118,00
Chrysler	82,50
Citicorp	107,00
Colgate-Palm.	71,10
Control Data	137,50
Dart & Kraft	198,00
Dow Chemical	99,00
Eastman Kod.	225,00
Exxon Corp.	113,00
Fluor Corp.	56,00
Ford Motor	194,00
Gen.Electric	165,00
Gen.Foods	147,50
Gen.Motors	229,00
Getty Oil	220,20
Gillette	147,00
Goodyear	96,00
Hitachi	885,00
Inco	38,50
IBM	377,00
Int.Flavors	89,50
ITT	130,00
Kroger	112,00
Litton Ind.	196,00
Lockheed Corp.	375,00
Merck & Co	297,50
Minn. Mining	255,00
Mitsubishi Elec.	400,00
Nabisco Brands	126,00
North Am.Phil.	229,00
Pepsico	112,00
Philip Morris	207,50
Phillips Petr.	102,00
Polaroid Corp.	101,00
Procter & Gam.	172,80
Quaker Oats	170,00
RCA Corp.	101,20
Schlumberger	152,00
Sears Roebuck	120,70
Shell Canada	53,00
Shell Oil	130,00
Sperry Corp.	134,50
Stand. Oil. Calif.	103,50
Tandy Corp.	113,00
Texas Instr.	409,00
Union Pac.	159,20
US Steel	82,50
Warner-Lam.	86,00
Westingh. El.	147,80
Woolworth	110,50
Xerox Corp.	133,00

e=gedaan-bieden
f=gedaan-laten
g=bieden en ex-dividend

Grootse puzzelactie voor de Lucaskliniek in Hoensbroek

EXTRA TREKKING

HEERLEN— Door de PTT-staking zijn inzendingen, in het kader van de in het Limburgs Dagblad lopende puzzelactie voor de Lucas-kliniek in Hoensbroek, niet tijdig of helemaal nog niet binnengekomen. Met toestemming van de officiële instanties zal er daarom dan ook op een nader te bepalen tijdstip een extra-trekking plaatsvinden.

Dries van Agt „controleerde" inzet van een weddenschap...

Duizend gulden! Kassa voor de Lucas-kliniek

door nino tomadesso

MAASTRICHT— Zoals zo vaak, het ene woord brengt het andere mee. Vráág het aan (sport)arts Jos Benders. Die dag dan liet hij zich tegenover Harrie Schols, directeur van een internationaal transportbedrijf, ontvallen: „Ik kom over twee dagen met Dries van Agt effe langs. Op de fiets....". Harrie Schols en enkele andere toehoorders reageerden schampertjes, ongelovig. Jos Benders hield voet bij stuk. „Wedden?", daagde hij uit. De anderen hapten gretig toe. Een weddenschap was geboren. De inzet was snel bepaald. Duizend gulden! „Wat doen we er mee?", vroeg de een aan de ander. Na enig hardop gepeins viel de naam van de Lucas-kliniek in Hoensbroek. „Ja, wat wil je", zei Jos Benders gisteravond, „wij lezen nu eenmaal het Limburgs Dagblad. Het was ons dus niet ontgaan dat er in de krant een grootse puzzelactie voor de Lucas-kliniek loopt...". Fijn om te horen. Fijn òòk om te vernemen dat die duizend gulden binnenkort inderdaad in de knip van die kliniek zullen vallen...

Wie de weddenschap won? Jos Benders. Want, hij kwam wis en waarachtig samen met Dries van Agt op de trimfiets bij Harrie Schols binnenvallen. Dat werd dus kassa voor Benders. Kassier-in-eerste-instantie was Van Agt. Hij telde dat pakje bankbiljetten na, constateerde dat er sprake was van tien briefjes van honderd en legde die vaststelling vervolgens protocollair vast.

Pot

De wetenschap over deze weddenschap was inmiddels niet beperkt gebleven tot een select groepje mensen. De echo's er van weerklonken tot buiten het bedrijf van Harrie Schols. Het begon met een daad van poetsvrouw Janet Mullers. Zij zette ergens in het Schols-huis een, om het zo maar eens te zeggen, pot op tafel. Met de bedoeling dat die met geldelijke giften voor de Lucas-kliniek zou worden volgestopt. Dat idee nam de vorm aan van een klein olievlekje. Want, mensen uit bedrijven als Kicken Autobanden, Habets Trucks, Kerp Automaterialen, De Vriendt Autolicht voelden zich -- om het goede doel-- aangesproken en trokken de beurs open. De pot staat er nog steeds, want en route in het buitenland zijnde Schols-chauffeurs kondigden aan bij thuiskomst eveneens enkele dukaten in die pot te willen laten vallen.

Zo ziet men hoe het ene woord het andere, hoe de ene daad de andere met zich meebrengt. De in het Limburgs Dagblad lopende puzzelactie voor de Lucas-kliniek inspireert om ook op andere manieren gelden in te zamelen voor een revalidatie-instituut dat binnen en ook buiten Limburg een aparte plaats inneemt. U gaat binnenkort nog vernemen hoe de inzet van een weddenschap, hoe de inhoud van een pot aan de Lucas-kliniek zal worden overgedragen...



● *Onder het oog van Harrie Schols telt Dries van Agt de bankjes van honderd nauwgezet na...*

Duizend gulden „vielen" ditmaal in Geleen

Tiny Smeets haalde eerste puzzelwinst binnen...

GELEEN— „Ik gewonnen? Dat bestáát niet!", riep Tiny Smeets uit toen LD-vrouwe Thea Kuchnio haar overviel met de mededeling dat de wekelijkse eerste prijs in het kader van de in deze krant lopende puzzelactie voor de Lucas-kliniek in Hoensbroek op haar naam was gevallen. Thea Kuchnio liet het niet bij die mededeling alléén. Zij legde vervolgens een briefje van duizend gulden op tafel. Tastbaar bewijs...

Tiny Smeets moest dat allemaal even verwerken. Dat lukte haar vrij vlug en toen dat dan gebeurd was liet zij zich ontvallen: „Driemaal is scheepsrecht. Gisteren verliest het Westduitse elftal en wint het Nederlandse team, vandaag brengt u me duizend gulden". Het leek er op dat zij bedoelde dat het recht nu eenmaal zijn eigen loop moet hebben.

Jo, Tiny's echtgenoot, zette haar enkele jaren geleden op het puzzelspoor. In de loop der tijd loste Tiny veel op, maar won nooit. Nu is het dan zover. De eerste winst is binnen. „Dat doet goed. Niet alleen om dat briefje van duizend, maar ook omdat ons de puzzelactie voor de Lucas-kliniek zo erg aanspreekt. Mijn man onderging verleden jaar zélf een hartoperatie, weet dus uit eigen ervaring hoe belangrijk een goede revalidatie is. Bovendien is onze oudste zoon als psycholoog in de Lucas-kliniek werkzaam. Die kliniek heeft dus voor ons om tal van redenen een bekende naam...".

Puzzelen, bejaardenzorg, een cursus Engels: Tiny Smeets-Franssen is een bezig bijtje. Dat effe van slag raakte toen zij een dezer dagen ervoer dat zij „ingetreden" was in de rij van puzzelwinnaars. Jawèl, in het kader van de puzzelactie voor de Lucas-kliniek in Hoensbroek.



● *De traditionele „staatsie"-foto. V.r.n.l.: Jo Smeets, Tiny Smeets en Thea Kuchnio.*

KRUISWOORDRAADSEL nr. 9

ATTENTIE: wij adviseren u de oplossingen op de normale wijze in te zenden, mocht blijken dat er, als gevolg van PTT-akties, minder inzendingen binnenkomen, wordt de volgende trekking uitgesteld.

Men kan aan de puzzelcompetitie deelnemen per giro of per briefkaart. Wie per giro meedoet, dient de gevraagde oplossing op het girobiljet te vermelden onder het woord „mededelingen" en minstens twee gulden over te maken naar

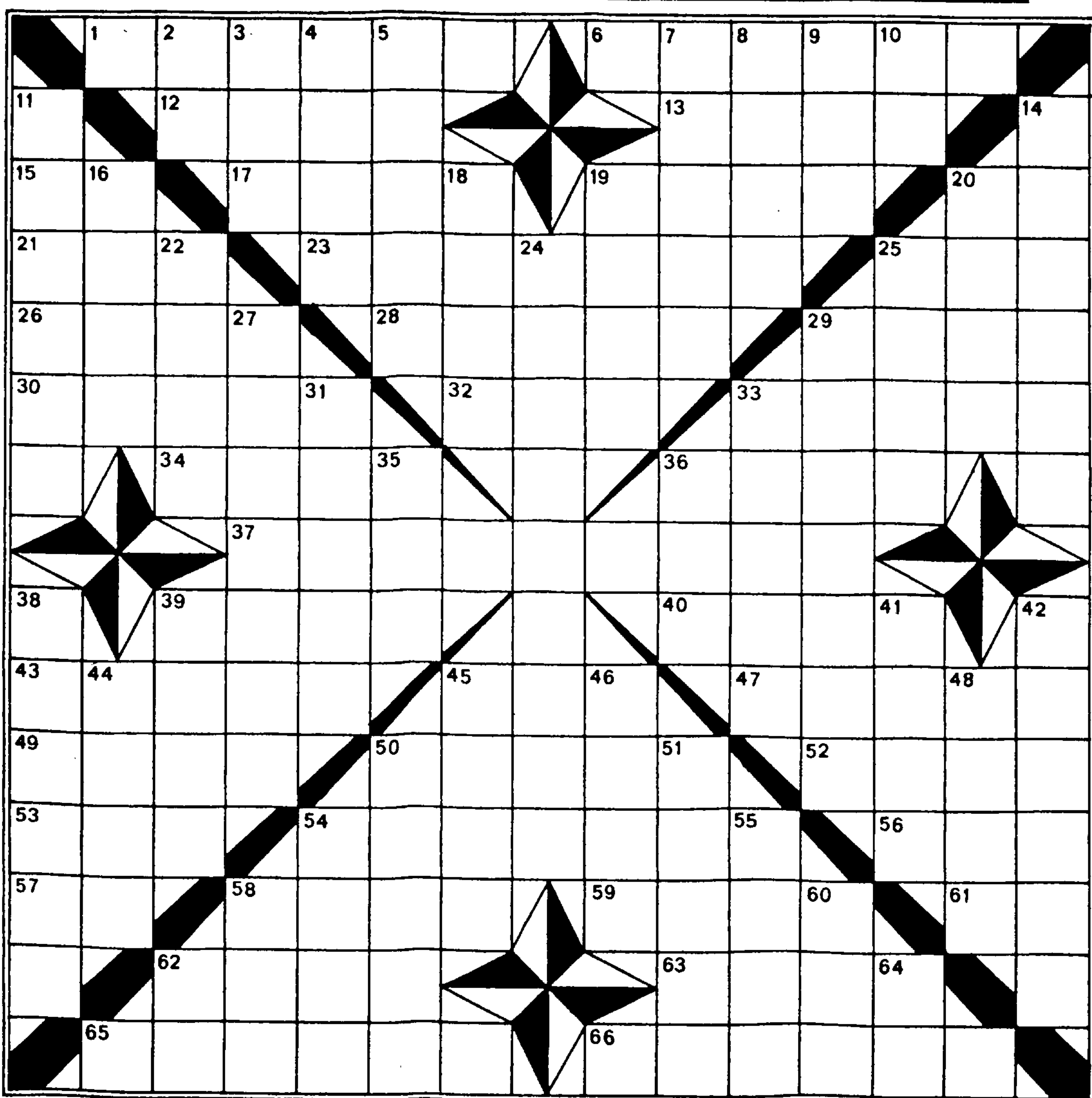
**Puzzelaktie
Limburgs Dagblad
Postgiro 1975600
Postbus 1000
6400 BA Heerlen**

Meedoen per briefkaart gaat als volgt: schrijf de oplossing op de adreszijde (de kant waar de postzegel staat afgedrukt), plak boven de gewone frankering tenminste twee gulden extra en adresseer de kaart aan

**Puzzelaktie
Limburgs Dagblad
Postbus 1000
6400 BA Heerlen**

Om te kunnen meedingen naar de hoofdprijs, *f* 5000,–, gelieve u de eerste letter(s) van iedere oplossing achter elkaar te zetten, waardoor een zin gevormd wordt van 41 letters. Van de oplossing van puzzel 9 moet u de eerste twee letters gebruiken. Bewaar voor alle zekerheid de gepubliceerde puzzeldiagrammen.

Los eerst de hele puzzel op. Zet vervolgens de letters, die voorkomen in vakjes met de cijfers 31 - 5 - 54 - 15 - 26 - 38 achter elkaar. U leest dan een woord, dat als oplossing ingestuurd moet worden.



Horizontaal:
1. ineengedraaid garen; 6. ontevredenheid uiten; 12. vorm van eredienst; 13. plaats in Limburg; 15. eerste kwartier; 17. Griekse letter; 19. krampachtige ademtocht; 20. Lectori Salutem; 21. Europeaan; 23. sommen maken; 25. Engels café; 26. sieraad; 28. lawaai; 29. Franse kaas; 30. gezongen toneelspel; 32. opschudding; 33. plaats in Engeland; 34. lariks; 36. bijbelse figuur; 37. metalen toeleiding van elektriciteit in elektrolyten; 39. zangvogel; 40. drinkgerei; 43. geen enkel ding; 45. voorwerpsvorm van hij; 47. al; 49. slee; 50. werkelijk; 52. omlaag; 53. hooistapel; 54. rekenkundige bewerking; 56. groente; 57. plus; 58. smal band; 59. openbaar vervoermiddel; 61. id est; 62. luizeëi; 63. deel van een bijenkorf; 65. tong van een klok; 66. peinzen.

Verticaal:
2. telegraaf restant; 3. borstkasbeen; 4. gast; 5. plant; 7. tijdelijk iets aan iemand geven; 8. vrouwelijk zoogdier; 9. dwaas; 10. voegwoord; 11. bedorven; 14. onbrandbare stof; 16. vat; 18. putemmertje; 19. vogel; 20. hard; 22. vlug; 24. mogelijk; 25. groente; 27. moeskruid; 29. opdracht geven; 31. plaats in Frankrijk; 33. gelooide huid; 35. biljartstok; 36. pluk haar; 38. bek; 39. vrucht; 41. jongensnaam; 42. land in Azië; 44. Perzië; 45. warm; 46. vruchtbaarmakende stof; 48. deel van Sumatra; 50. interest; 51. papegaai; 54. ver naar beneden; 55. planeet; 58. watering; 60. tam; 62. namelijk; 64. voorzetsel.

Alleen zó inzenden

Oplossingen moeten worden ingezonden per briefkaart of per giro en dienen **uiterlijk elf dagen na publicatie van de puzzelopgave in ons bezit te zijn.** Oplossingen die later binnenkomen doen niet mee aan de prijstrekking, die wordt verricht door notaris prof. mr. E.A.A. Luijten te Heerlen.

Om te kunnen meedingen naar de beschikbaar gestelde prijzen moet op de briefkaart naast het gewone porto ten minste twee gulden (*f* 2,–) extra aan geldige postzegels zijn geplakt of per giro tenminste twee gulden (*f* 2,–) zijn overgemaakt.

De opbrengst zal worden aangewend voor de Nederlandse Hartstichting te 's Gravenhage.

Men mag zoveel oplossingen inzenden als men wil. Hoe meer oplossingen men inzendt, hoe meer kans men heeft op een prijs en des te meer komt er ten goede aan het doel van de actie. Iedereen kan meedoen, men behoeft dus geen abonnee te zijn. Voor werknemers van het Limburgs Dagblad geldt echter, dat zij uiteraard wel mogen meepuzzelen, maar niet in aanmerking komen voor het winnen van een prijs.

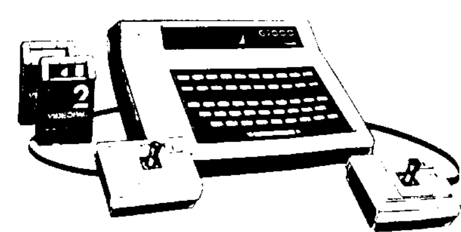
Men is het voordeligst uit wanneer men deelneemt per giro, aangezien dit geen extra (porto)kosten met zich meebrengt. Verder wijzen wij erop dat het overgemaakte bedrag in zijn geheel ter beschikking komt van de puzzelactie. Van de extra geplakte postzegels op de briefkaarten moet een gedeelte worden afgestaan aan de PTT.

De oplossing van deze puzzel is gedeponeerd bij notaris prof. mr. E.A.A. Luijten te Heerlen. Deze oplossing alsmede de zin van 41 letters is bindend.

Voor het kansspel van deze puzzelactie heeft de staatssecretaris van justitie op 25 augustus 1983 aan de Nederlandse Hartstichting te 's Gravenhage vergunning verleend onder nr. LO 660-062-125.

1e PRIJS *f* 1000,-

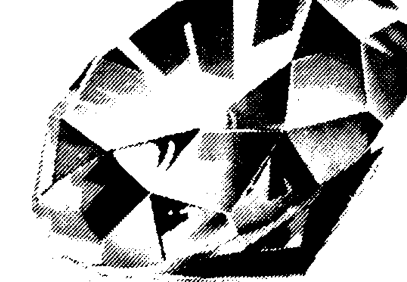
2e prijs



Philips videopac G 7000
Videopac spelcomputer
t.w.v. ***f* 299,-**

Beschikbaar gesteld door:
Kremers Hi-Fi, TV,
Brunssum en Schaesberg

3e prijs



Een losse briljant, 0,10 krt.,
t.w.v. ***f* 286,-**
Die naar eigen inzicht nu of later verwerkt kan worden in een fraai sierraad.
Beschikbaar gesteld door:
Migchelsen diamantairs,
Kouvenderstraat 76, Hoensbroek.

4e prijs



Een 'menu des Gourmets'
voor 2 personen t.w.v.
***f* 170,-.**

Aangeboden door en te genieten in:
Hotel-Restaurant Kasteel Erenstein, Kerkrade.

Oplossing puzzel nr. 7

KROKET

Prijswinnaars

1e prijs
Mevr. H.P.G. Smeets-Franssen
Kwartelstraat 9
6165 BC Geleen

2e prijs
Mevr. C.J. Royen-v. Leysen
Cartils 2
6236 NA WITTEM

3e prijs
Mej. E.P.A. Rens
Plataanplein 12
6413 PR HEERLEN

4e prijs
Mevr. H.B.A. Crijns-Lemmens
Amstenraderweg 121
6431 EK HOENSBROEK

INLICHTINGEN

Voor eventuele inlichtingen over deze puzzel kan men telefonisch terecht onder nummer 045-739885, uitsluitend tijdens kantooruren: maandag t/m vrijdag van 8.30 tot 17.00 uur.

Vakantie en Rekreatie

Telefonische advertentieverkoop
045-739382
045-739384
Voor advies en opgave van uw advertenties voor deze rubriek

BUITENLAND

Wintervakantie

Kies voor het sneeuwzekere en dichtbije Brandnertal Vorarlberg (Oostenrijk). Onze Brandnertal-specialiste in Nederland Helen Hagoort vertelt u alles over ons dal, magnifique voor ski en langlauf. Vraag bij haar ook de speciale prijzen aan voor het tussenseizoen, tel. 03474-2087.

SCHWARZWALD, grote vakantiewoning te huur. DM 45 all-in p.d. Inl. 045-352156.

U komt als gast. U gaat als vriend.

Vakantiewoningen „Sauerlandblick".
Eigen overd. zwembad, sauna, solarium. Sneeuwzekere wintersportplaats. Stoel- en sleepliften, skischool en verhuur. Prospect: Sauerlandblick 5780 Bestwig, tel. 09-4929051038.

Vorarlberg of Tirol

Schitterend ingericht chalet of vakantiewoning met 2 of 4 slpk. 4-8 pers. Voor Kerst, Nieuwjaar. Zeer goede skigebieden en langlauf. Tel. 05910-22293.

Vrolijke kerst- en sylvester-vakantiedagen in de Eifel

Telkens zeven dagen halfpension 315 DM p. persoon.
Kerstmis van 23/12 - 30/12 '83
Sylvester van 30/12 - 06/01 '83
Kinderen ontvangen korting.
Langloop- en skigelegenheid in de directe omgeving.
Dansbar, paard- en sleetochten. Twee kegelbanen.
Alle kamers met douche en wc. (Bu.)

Vakantie

BOTEN - motoren, zeil-, speed-, rubberboten - dekzeilen. Alles voor surf en boot., rep. winterb. Jachw. Snijders, Korvetweg 14, Beatrixhaven-M'str. Tel. 043-629530.

Onderhoud en reparatie van BOTEN en motoren. Watersportcentrum Aqua Viva, Boomkensweg 50, Eijsden, tel. 04499-1855.

WEEKAANBIEDING: Sint-Nicolaascadeaus o.a. 2-pers. puptent dubbeldaks katoen van ƒ 240,- voor ƒ 162,-; disselwegers van ƒ 22,95 voor ƒ 18,85. Kortom alles voor de tent-, caravan- en autohome-kampeerders in onze uitgebreide accessoires- en onderdelenshop. Het juiste adres. Langs de Hey 7, Ind.park Nrd. Sittard, De Olde Caravan BV, tel. 13634.

Caravan-Import FEIJTS vouwwagens: Alpen Kreuzer en Trigano nu met winterkorting vanaf ƒ 2970,–. Caravans: IFA vanaf ƒ 4995,–; Burstner nieuw 350 club voor ƒ 9890,– met kachel en koelkast. Verder: Eriba, Hobby, Intercamp, Knaus en Munsterland. Diverse aanbiedingen in overjarige modellen. Grote keuze in gebruikte caravans, ook reparatie en schaderegeling. Hoofdstraat 84, Amstenrade, tel. 04492-1860.

De Olde Caravan Sittard: nu naseizoensprijzen, nog enkele nieuwe en DEMONSTRATIETOURCARAVANS van 3 tot 6 pers. Tevens ruime keuze in gebruikte caravans, vouwwagens en al uw kampeer- en campingbenodigdheden. Denk aan St.-Nicolaascadeaus, Langs de Hey 7, Ind.park-Nrd. Tel. 13634.

Te k. CARAVAN m. voortent bwj. '72 i.z.g.st. ƒ 1950,– Tel. 045-213081.

Te huur van part. in Oostenrijk in schitterend ski- en langlaufgeb. prachtig CHALET. 04407-1727.

Superlicht, toch degelijk en ook nog leuk in prijs dat is een Digue CARAVAN. Echter Caravan Centr. Ridderlaan 20, Pey-Echt (t.o. politie te Pey, let op bord).

Op camping in Larochette Luxembourg, enige vaste PLAATSEN vrij voor stacaravans, tel. 09-352-87137.

Mooi VAK.APP. te h. te Oostenrijk. Vorarlberg (Bodensee) pr. ± ƒ 600,– voor 4 pers. p.w. Adres Fam. Gassner Hub 789 6863 Egg. Tel. 09-435512-26034. Inl. 04493-3444.

Geld en goed

AUTOVERZEKERINGEN v.a. ƒ 118,- p. jr. op basis van 75% no-claim. Inf. Zakenburo Asra, Wilhelminastr. 153, Hoensbroek. Tel. 045-225367.

Gevonden/verloren

Verloren op 17-11 BRIL damestoilet te V&D tard, teg. bel. ter. te 04497-1606.

Contacten/clubs

ESCORTSERVICE dag en nacht met jonge dames voor een zellig uurtje bij u thuis hotel. 04494-54209.

Diversen

Sauna

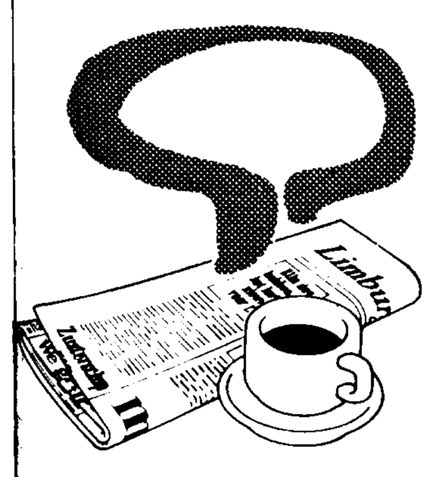
Goed voor lich. en geest. ontspanning in onze fijne sauna met o.a. bubbelbad en zwembad. Geopend werkdgn. 13.30-23.00 uur, met spec. middagtarief tot 18.30 uur, zaterd. 11.00-23.00 uur. Donderdag gesloten. Op het Broek 6 (zijstraat van Dorpstraat), Spaubeek. Tel. 04493-1996.

Te koop gevraagd:
PAARDERIJZADELS PAARDETUIG
Tel. 045-310511

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg

Zaterdag 19 november 1983 ● Pagina 9

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Aanwinst

Het is gebruik dat bij het plaatsen van een mei tijdens bouwwerkzaamheden een woordje door deze of gene wordt gesproken. Zo ook gisteren bij het bereiken van die mijlpaal bij de Pancratiusflat in het centrum van Heerlen. Voorzitter Van de Specken van de LBBK, de opdrachtgever tot de bouw sprak vol lof over het appartementengebouw. Hij prees de kwaliteit, de ligging, de stedebouwkundige inpassing en vele andere goede zaken van het flat. „Kortom de Pancratiusflat", zo besloot hij zijn toespraak, „wordt een sieraad in het hartje van.....Tilburg" Ja, ja het is moeilijk al die plaatsen uit elkaar te houden.

Knakworst

Je moet toch opppassen wat je zegt in het café. Voordat je het weet zit je met niet minder dan zegentien meter knakworst op je bord. Dat gebeurde gisteravond in café Smeijsters op de Schelsberg in Heerlen. Daar kwam tegen negen uur Huub Gilissen uit Nieuwenhagen daadwerkelijk met die enorme hoeveelheid door hem zelf gemaakte knakworst naar binnen stappen. Een vriend van hem had een paar dagen geleden gevraagd knakworst mee te nemen. Hoeveel? vroeg Huub. „Nou ik kan heel wat meters op," antwoordde zijn vriend. En daar zat hij gisteravond met zegentien meter worst voor zich aan de tap. Op naar dat café dus, daar moet de knakworst deze dagen goedkoop zijn.

Aubade

56 jaar worden en daarom toegezongen worden uit 130 schetterende kinderkeeltjes, dat is niet velen gegeven. Toch maakte precies dat, de heer Bouma hoofd van de Theo Thijssenschool in Schandelen gisteren mee. Ongetwijfeld tot zijn grote verrassing stonden gisterochtend al zijn leerlingen bij hem op de stoep om uit volle borst „lang zal ie leven" te zingen. En dat gebeurde zo welgemeend, dat dat vast wel zal lukken.

Klapstoeltje 2

Nee, we gaan hier niet vertellen dat het klapstoeltje van onze fotograaf Dries Linssen op z'n eigen houtje is teruggekeerd uit Rotterdam. Want dat is, helaas voor Dries en misschien voor het stoeltje, niet het geval. We willen nog even vertellen dat ook de aanschaf van het stoeltje niet zonder de nodige hilariteit is geschied. In het overvolle Rotterdam namelijk was er natuurlijk geen legale parkeerplaats voor de auto van onze verslaggevers te vinden. Al die tijd dat Dries op jacht is geweest naar een geschikte zetel, en dat was ruim een uur, heeft een collega het voertuig tegen parkeerwachters en andere ontaarde ... moeten verdedigen. De jacht duurde zo lang, omdat in deze tijd van het jaar bijna geen winkel dergelijke zo... stoeltjes verkoopt. En in de winkel waar ze ze wel verkochten, kon een winkeljuffrouw niet nalaten te zeggen: „Het is anders geen strandweer ...orrr".

Hand

Raadsleden vragen bij voorkeur om cijfermateriaal, dat is het meest exacte waar je om kunt vragen. Jammer dat de meeste raadsleden nog niet door hebben, dat je dat soort zaken veel beter voorafgaande aan de vergadering bij de ambtenaren kunt opvragen. In de vergadering kun je dan aan de hand van die cijfers tot een zinnige discussie komen. Maar misschien komt dat nog wel. Ton Pierick wilde gisteren in Brunssum van wethouder Tjeerd de Graaf, prognoses hebben betreffende het onderwijs. Maar dat vond de wethouder bijzonder moeilijk: „Zeker over een periode van 15 jaar en dan moeten we de geboorten ook nog erbij betrekken. Als U maar weet dat ik dat niet in de hand heb," zei de wethouder. En het is maar goed ook dat De Graaf dat niet in de hand heeft, want wat zou zijn charmante echtgenote Trees daar wel niet van zeggen.

Criminaliteit neemt toe, vooral aantal inbraken

Aantal arrestaties in Brunssum verdubbeld

BRUNSSUM – De criminaliteit in de gemeente Brunssum neemt snel toe. In twee jaar tijd is het aantal arrestaties, dat door de politie werd verricht, verdubbeld. Werden er in 1980 ongeveer 1200 mensen aangehouden, in 1982 liep dat aantal reeds op tot 2349. Er is ook een verandering in de criminaliteit opgetreden. Er worden meer vermogensdelicten gepleegd, dat wil zeggen dat er meer wordt gestolen. Het gemeentebestuur van Brunssum is van mening, dat dit deels te maken heeft met het druggebruik. Vooral nu in onze contreiën duurdere drugs gebruikt worden, namelijk cocaïne en LSD. Maar ook de teruggang in de economie wordt als oorzaak gezien.

Burgemeester Louw Hoogland zei dat gisteren tijdens de begrotingsvergadering in Brunssum die de gehele dag duurde (van 's morgens tien tot 's avonds half tien).

Hoogland maakte tevens melding van een verlenging van de SSO-regeling voor de sanering van de mijnterreinen. Omdat vertraging is opgetreden bij de sanering en herinrichting van het Emma-terrein is besloten dat de regeling van 1985 tot 1990 verlengd wordt. Maar dan moet de Emma-affaire ook defintief achter de rug zijn.

Uiteraard maakte het onderwijs en met name de verhouding tussen de gemeente en de Onderwijsstichting Brunssum (die een groot aantal katholieke scholen beheert) ter sprake. Niet alleen de burgemeester, maar ook wethouder Tjeerd de Graaf, maakte de raad duidelijk dat aan beide zijden fouten zijn gemaakt in het verleden en dat daardoor een minder goede verstandhouding tot was ontstaan. Het college pleitte er echter voor met een schone lei te beginnen. „Niet de persoonlijke belangen van wethouders of raadsleden of van leden van de onderwijsstichting staan voorop, maar de kinderen die onderwijs moeten krijgen in deze gemeente. Daar moeten we aan denken" zei wethouder De Graaf.

Ziekenhuis

Maar liefst vier moties moest de gemeenteraad gisteravond verwerken, waarvan er maar één een meerderheid in de gemeenteraad haalde, namelijk die van de PAK-fractie over het ziekenhuis in Brunssum. In de motie zegt de meerderheid van de raad achter het streven van de drie ziekenhuizen in de Oostelijke Mijnstreek te staan om gezamenlijk en in overleg de 'beddenreductie' aan te pakken, zodat geen van de drie ziekenhuizen hoeft te verdwijnen. Twee CDA-raadsleden (Palmen en Schiltmans) stemden tegen omdat zij vinden dat de motie tevens inhoudt, dat de Vroedvrouwenschool in Heerlen maar moet verdwijnen.

Moties van Toon Pierick van D'66 om de commissies meer toegankelijk te maken voor de burger en de werkgelegenheid in de 'picture' te brengen, maar ook een CPN-motie tegen de nucleaire wapenwedloop, haalden het niet. CDA en Borger stemden tegen, PvdA, PAK, D'66 en CPN voor.

Geld

Ook een voorstel van de PAK-fractie om de vergoedingen van de raadsleden te korten met 3,5 procent haalde het niet. Slechts de PAK-fractie zelf en D'66 was daarvoor te vinden.

Schade drie ton

Brand in Hoensbroek

HOENSBROEK – Aan een garagebedrijf op de hoek van de Akerstraat Noord en de Martin Luther Kinglaan in Hoensbroek is gistermiddag voor naar 300.000 gulden schade ontstaan door brand. De brand is vermoedelijk ontstaan die vonkjes die bij slijpwerkzaamheden vluchtige stof in vlam hebben gezet. Het interieur van de garage alsmede een aanwezige auto en motorboot zijn bij de brand verwoest. Door snel aanwezig te zijn heeft de Heerlense brandweer het achtergelegen magazijn, de bovengelegen woningen en het nabijgelegen tankstation kunnen behoeden.

De brand werd om 16.21 uur gemeld bij de brandweer en vier minuten later was het eerste blusvoertuig ter plekke. Omdat er gevaar bestond dat in de garage aanwezige gasflessen zouden exploderen, werden nog diverse andere bluswagens naar het brandende pand gestuurd. Uiteindelijk zijn drie voertuigen en 13 brandweermensen bij de bluswerkzaamheden ingezet. Het sein 'brand meester' kon om 16.38 uur worden gegeven.

Na de brand heeft bouw- en woningtoezicht de constructie in verband met eventueel instortingsgevaar, bekeken. Er bleek echter nergens voor gevreesd te hoeven worden.

Winkeldiefstal en tasjesroof

Bedrijfsleider met mes bedreigd

KERKRADE – De politie van Kerkrade heeft gistermorgen de 28-jarige J.E. uit Kerkrade aangehouden. De man had enkele pakjes sigaretten gestolen uit een winkel aan de Niersprinkstraat. Nadat de bedrijfsleider de winkeldief naar zijn kantoor bracht, werd deze met een mes bedreigd. In de onstane verwarring wist E. te ontkomen.

Even later werd hij echter door de politie in zijn woning opgepikt.

Tussen het tijdstip van deze diefstal en zijn aanhouding werd op de Markt in Kerkrade een circa 16-jarig meisje van haar tas beroofd. Het signalement van de dader komt overeen met die van de winkeldief. De Kerkradese politie verzoekt het tot nog toe onbekende meisje zich met de politie in verbinding te stellen.



● De heer De Vries bezig met de keuring van de fietsen.

Schoolprojekten werden afgesloten

Jeugd Rimburg fietst gevaarlijk

RIMBURG/KERKRADE – De uitslag van een fietskeuring door technisch adviseur De Vries van Veilig Verkeer Nederland op de H. Hartschool in Rimburg was, net als overal elders in Nederland, bedroevend. Slechts tien procent van de rijwielen van de schooljeugd, voldeed aan de wettelijke normen. Negentig procent vertoonde gebreken als: geen bel, geen verlichting, geen extra reflector, een loszittende stuurmoer, geen wit spatbord, enzovoort. De fietskeuring vond plaats als afsluiting van een leerprojekt Verkeer.

Eveneens in het kader van dat projekt hadden enkele bestuursleden van de afdeling Veilig Verkeer landgraaf een verkeerscircuit uitgezet, dat per fiets, step of skelter door de schoolkinderen moest worden gereden.

Onder de afgekeurde fietsen bevond zich een groot aantal crossfietsen. Voor deze categorie van vervoermiddelen hadden de mensen van Veilig Verkeer Nedeland geen goed woord over. „Omdat ze niet aan de meest fundamentele veiligheidseisen voldoen, zijn crossfietsen absoluut ongeschikt om op de openbare weg gebruikt te worden", aldus de heer De Vries.

Voeding

Leerlingen van basisschool De Dürpel in Spekholzerheide hebben gisteren eveneens een leerprojekt afgesloten: Het projekt Voeding.

De afgelopen weken was dat onderwerp in alle klassen op verschillende manieren aan de orde geweest; de kinderen hebben daarbij vooral ervaren dat voeding, en vooral goede voeding, heel erg belangrijk is.

De zesde klassers hebben het projekt gistermiddag op culinaire wijze afgesloten. Met behulp van enkele ouders hebben de leerlingen maaltijden klaargemaakt. Op de feestelijke menukaart prijkten gerechten die uiteenliepen van forel tot linzenschotel. Samen met de leerkrachten zijn al die gezonde heerlijkheden uiteindelijk uitgebreid verorberd.

● Het projekt voeding werd afgesloten met een etentje

Vanwege vandalisme

Publieksruimte postkantoor 's avonds dicht

NIEUWENHAGEN – De zogeheten publieksruimte in het postkantoor van Nieuwenhagen is in het vervolg 's avonds gesloten. Het toenemende vandalisme heeft de PTT hiertoe genoopt.

In de laatste drie weken werden bijvoorbeeld een briefkaarten- en twee poststzegelautomaten grondig vernield. Daarnaast werd de geldwisselautomaat en een briefweger gesloopt. Dat is nog niet alles. Tot twee maal toe werd in drie weken de openbare telefoon kapotgemaakt en een verlicht reclamebord ging er ook aan. Voor de Post is nu de maat vol en de deuren – die trouwens ook beschadigd werden – blijven 's avonds dicht. Door de week tot 18.30 uur en zaterdags tot 10.00 uur is de ruimte nu nog voor het publiek toegankelijk.

Overigens is het sluiten van de publieksruimte 's avonds vanwege het vandalisme niet uniek voor Nieuwenhagen. In al heel wat plaatsen moest de PTT al eerder hetzelfde doen.

POLITIE ZOEKT GETUIGEN

Tasjesrovers sloegen toe

HEERLEN – Tot driemaal toe zijn in Heerlen tasjesrovers donderdag in actie gekomen om wandelende dames van de door hen meegedragen tassen of handtasjes te beroven.

De eerste keer was dat woensdagmiddag om kwart voor drie. Een 38-jarige inwoonster van Heerlen liep door de voetgangerstunnel richting VSL-busstation, samenmet haar schoonzus. Plotseling kreeg ze een por in haar rug en werd haar handtas weggerukt door een jongeman die er mee wegrende.

Op het busstation blijkt de dader in een gereedstaande rode Fiat 127 te zijn gestapt, waarin een man met een snor zat. Daarna was het voertuig met hoge snelheid weggereden. De dader was ongeveer 1,70 meter lang en had blond, krullend, kort haar.

Omstreeks half zes dezelfde middag werd een 80-jarige dame nabij de woonflat Aambosveld het slachtoffer van een overval. Nabij de flat werd de bejaarde vrouw brutaalweg benaderd door een jongen met blonde, krullende haren. Hij pakte haar tas vast en probeerde die los te rukken. De oude dame hield haar eigendom echter stevig vast en gaf de tas, ondanks hevig rukken door de jongeman, niet prijs. Wel kwam zij te vallen, waardoor schade aan haar kleding ontstond. Zonder buit maakte de dader zich daarop uit de voeten.

Gisteravond om twintig voor negen werd een derde vrouw aangevallen. Dat gebeurde op de Spoorsingel, ter hoogte van de IAO-bushalte. Een jongeman rukte daar van achter aan de handtas van een 39-jarige inwoonster van Landgraaf. De tas gleed daardoor van haar schouder en viel geopend op de grond. Aanvankelijk rende de rover weg, maar keerde op zijn schreden terug om de op de grond gevallen inhoud van de tas te onderzoeken. Met een beurs rende hij weg via de trappen van de voetgangerstunnel. De dader was een naar schatting 21-jarige jongen, niet groot van postuur en met een rood, gewatteerd jack

Technische school viert zeventig jarig jubileum

HEERLEN – Al jarenlang valt vanuit het bedrijfsleven een klaagzang te horen dat de LTS geen echte vakmensen meer opleidt. Theoretisch zit het allemaal wel snor, maar vakkennis hebben de jongelui die van de LTS afkomen praktisch niet meer, luidt de klacht. Directeur H. Winkelmolen van de Technische School Heerlen kan een eind meegaan in deze beweringen.

Schuld hieraan zijn vooral de eisen die „Den Haag" aan LTS-onderwijs stelt. Er wordt zoveel nadruk gelegd op algemene vorming dat het pure vakonderwijs in de knel komt. „Als de leerlingen beginnen te werken, zijn de meesten echt nog niet in staat zelfstandig te werken, vroeger was dat wel anders. Maar pas als er van hogerhand minder nadruk wordt gelegd op de algemene vorming en meer op vakkenis, kan er iets ten goede veranderen, aldus Winkelmolen.

Hij maakt deze opmerkingen aan de vooravond van het zeventig jarig bestaan van de Technische School Heerlen aan het Burg. de Hesselleplein. Een jubileum dat sober gevierd zal worden, hoewel deze school toch veruit de oudste van zijn soort is in Zuid-Limburg.

Zoals zoveel in de Mijnstreek hing de komst van de school nauw samen met de ontwikkeling van mijnindustrie in onze regio. Door de razendsnelle uitbouw van de mijnen was er een enorm gebrek aan vakmensen op allerlei gebied. In 1913 was het zover. De gemeenteraad ging, met enig gemor over speculatiewinst voor de eigenaar van de bouwgrond, akkoord met de bouw van de Technische School.

Jan Stuyt

Architect Jan Stuyt, die ook nogal wat mijnwerkerswijken ontwierp, verbond zijn naam aan het gebouw. In het zelfde jaar nog kregen een paar leerlingen half in de open lucht gedurende zeven dagen les. Dat werd gedaan om de subsidie van 10.000 gulden voor het jaar 1913 binnen te halen.

In 1914 leverde de Heerlense aannemers gebrs. Simons het werk op. In 1917 was de eerste uitbreiding al noodzakelijk. In de jaren twintig en dertig werd de school nog eens met extra zijvleugels vergroot. En ook in de naoorlogse jaren werd er regelmatig verbouwd.

De eerste leerlingen konden uit aanmerkelijk minder richtingen kiezen dan nu het geval is. Timmerlieden, smeden-bankwerkers, schilders en elektriciens werden er opgeleid. Daarnaast kwamen er ook toekomstige mijnopzichters van het De Hesselleplein af, want in die tijd was er aan de technische school ook nog de mijnschool verbonden. Net als later een UTS. Dit moment verleent de school nog onderdak aan een internationale schakelklas.

Reünie

Van 1917 tot aan nu heeft de Technische School zo'n elfduizend gediplomeerden afgeleverd. De leergangen 1913 tot en met 1970 zijn uitgenodigd voor een reünie in het schoolgebouw ter gelegenheid van het zeventigjarig bestaan.

Deelnemers kunnen zich aanmelden door 4 gulden over te maken op girorekening 3922548 tnv H. Winkelmolen Heerlen onder vermelding van LTS '70 of op bankrek. 91.97.28.650 t.n.v. commissie 70 jaar LTS.

Zaterdag 26 november 1983 hopen onze ouders

Harry Wilting

en

Iny Wilting-Hilkman

hun 25-jarig huwelijksfeest te vieren.
Receptie van 18.30 tot 20.00 uur. Gemeenschapshuis, Graetheidelaan 60, Urmond.

Jacqueline en René

Hegstraat 7, 6161 BC Geleen.

1943 *1983*

Op 26 november as. hopen onze ouders en grootouders

Hub Mohnen

en

Annie Mohnen-Somers

hun 40-jarig huwelijksfeest te vieren.
De heilige mis te hunner intentie, zal worden gehouden op deze dag in de kerk van Antonius van Padua te Bleijerheide om 14.00 uur.
Wie een handje wil komen geven is welkom van 18.30 uur tot 19.30 uur in café Kluitmans, Bleijerheiderstraat 183 te Bleijerheide.

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen

6466 BW Kerkrade-West, november 1983
Kampstraat 100.

Op dinsdag 22 november 1983 hopen onze ouders, schoonouders en grootouders

Theo Kleijkers

en

Wilhelmina Maas

hun 50-JARIG HUWELIJKSFEEST te vieren.

Om 14.00 uur zal een H. Mis worden opgedragen in de Christus Koningkerk te Hoensbroek.

Kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, Julianastraat 2

Adres van de dag: Kasteel Hoensbroek.
Receptie: van 19.00 - 20.30 uur.

1933 - 50 jaar - 1983

Op 25 november a.s. hopen onze ouders en grootouders

Pie Pisters

en

Anneke Pisters-Smeets

hun 50-jarig huwelijk te herdenken. Uit dankbaarheid zal er een plechtige H. Mis worden opgedragen om 14.00 uur in het Carmelitessenklooster te Beek (L.). Gelegenheid tot feliciteren van 19.00 tot 20.30 uur in café „Modern", Stationsstraat 7 te Beek (L.).

Beek (L.), november 1983
Dr. Stassenstraat 22

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen

Dankbaar en blij kunnen wij u vertellen dat onze ouders

Gerard Timmermans

en

Maria Strous

op donderdag 24 november 1983 hun Gouden Bruiloft vieren.
Deze dag willen wij zeker voor hen beiden niet ongemerkt voorbij laten gaan. Tijdens een eucharistieviering om 14.00 uur in de kapel van het bejaardentehuis Firenschat te Terwinselen willen wij samen danken voor alle vreugde en leed uit deze vijftig jaren.

Wilt u onze ouders de hand drukken en even met ons samen zijn op dit feestelijk gebeuren, dan is daartoe gelegenheid tijdens een receptie van 17.00 tot 19.00 uur in het Gemeenschapshuis te Terwinselen, Schaesbergerstr. 27, Kerkrade-West.

Kinderen en kleinkinderen Timmermans

6467 EA Kerkrade-West
Schaesbergerstr. 25
November 1983

Dankbetuiging

Hartelijk dank voor de grote belangstelling, bloemen, geschenken en felicitaties, bij ons 40-jarig huwelijksfeest. Wij danken mede namens onze kinderen en kleinkinderen allen, in het bijzonder de bewoners van Schaesbergerveld, die ons die dag tot een onvergetelijke hebben gemaakt.

Thei en Paula Hunnekens-Stok

Heerlen, november 1983
Den Haagstr. 43.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, berichten wij u dat wij afscheid hebben moeten nemen van onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa en huisgenoot

Johannes van de Pol

weduwnaar van

A.H.E. Rettkowski

Hij werd 72 jaar.

Uit aller naam:
**Kinderen
kleinkinderen
en Maria**

6441 TN Brunssum, 16 november 1983
Heulenderstraat 83

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op maandag 21 november a.s. om 10.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst om 10.15 uur in het crematorium.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum, bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Vandaag moesten wij geheel onverwacht afscheid nemen van onze zorgzame moeder, schoonmoeder, lieve oma, zuster, schoonzus, tante en nicht. Er blijft ons niet slechts de herinnering, maar ook het vaste geloof haar eens terug te zullen zien.

Dora Hoofwijk

weduwe van

Thei Stein

Voorzien van het h. sacrament der zieken overleed zij op 75-jarige leeftijd.

Geleen:	**M. Stein (†)**
Geleen:	**H. Stein**
	F. Stein-van Dongen
Neerbeek:	**G. Jacobs-Stein**
	G. Jacobs
Geleen:	**N. Stein**
	M. Stein-Maessen
Geleen:	**J. Möller-Stein**
	R. Möller
Geleen:	**G. Stein**
	A. Stein-van Avesaath
Geleen:	**J. Stein**
	T. Stein-Schmitz
Munstergeleen:	**T. Stein**
Geleen:	**J. Scheijen-Stein**
	F. Scheijen
Geleen:	**J. Stein**
	S. Stein-van Rijsselt
Stein:	**G. Wessels-Stein**
	P. Wessels
	en al haar dierbare kleinkinderen
	Familie Hoofwijk
	Familie Stein

6163 EV Geleen, 17 november 1983
Seringenlaan 45

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben maandag 21 november a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Altijddurende Bijstand te Lindenheuvel-Geleen, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Mede tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen heden zaterdag 19 november om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek van 18.30 tot 19.30 uur.

---

†

Op 17 november 1983 is geheel onverwacht van ons heengegaan mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Jozef Gorissen

echtgenoot van

Greetje Senster

Hij overleed op de leeftijd van 67 jaar.
Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Kerkrade:	**C.M. Gorissen-Senster**
Heerlen:	**Jo**
Kerkrade:	**Marijke en Martin**
	Maurice, Roger en Marco
	Familie Gorissen
	Familie Senster

6466 TZ Kerkrade,
Gladiolenstraat 168

De uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 22 november a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Heilust - Kerkrade-West, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

De avondmis wordt gehouden op maandag 21 november om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont-Kerkrade, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

*Als leven lijden wordt,
komt de dood als een vriend.*

Dankbaar voor alles wat zij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis dat heden na een langdurige ziekte van ons is heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Martje Greven

weduwe van

Willem Lasker

Zij was 74 jaar.

Pernis:	**Annie en Simon Den Heyer-Lasker**
	Rob, Fred, Marcel, Monique
Heerlen:	**Wies en Marcus Postuma-Lasker**
	Ron, Marja
Sittard:	**Willie en Piet Meels-Lasker**
	Familie Greven
	Familie Lasker

Brunssum, Schuttershof, 16 november 1983
Corr.adres: Arendstraat 4, 6414 XB Heerlen.

De crematie heeft in familiekring plaatsgevonden op vrijdag 18 november in het crematorium in Heerlen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een langdurige ziekte doch vrij onverwacht is op 81-jarige leeftijd van ons heengegaan, na voorzien te zijn van de h. sacramenten der zieken, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Jan Otte

echtgenoot van

Stein van Leuken

Brunssum:	**Ch.M. Otte-van Leuken**
Voorburg:	**Mia en Bob Meere-Otte**
	en zijn klein- en achterkleinkinderen
	Familie Otte
	Familie van Leuken

6445 BN Brunssum, 18 november 1983
Hazenkampstraat 96

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 22 november a.s. om 13.00 uur in de kerkkapel van het ziekenhuis te Brunssum, waarna aansluitend de crematieplechtigheid in het crematorium te Heerlen.

Bijeenkomst in voornoemde kapel, er is geen condoleren.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum. Bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een langdurige ziekte is toch nog onverwacht van ons heengegaan, op de leeftijd van 79 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa, onze dierbare broer, zwager en oom

Jaap Oudenaarde

echtgenoot van

Toos Eijkenaar

Geleen:	**T. Oudenaarde-Eijkenaar**
Sittard:	**Kees Oudenaarde**
	Elly Oudenaarde-Stevens
	Brigitte, Marcel
	Familie Oudenaarde
	Familie Stevens

Geleen, 16 november 1983
Henri Hermanslaan 290
Corr.adres: Kromstraat 9, 6133 AA Sittard

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op maandag 21 november as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Ophoven-Sittard, waarna de crematie te Heerlen, Imstenraderweg 10 om 12.00 uur. Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren. Bezoek: mortuarium ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Met droefheid geven wij kennis van het onverwachte overlijden van onze oud-directeur, de heer

J. Oudenaarde

Sittard, 16 november 1983

**Handelsonderneming 'La Perle'
F. v.d. Lucht
H. Geene
G. Flenterie**

---

†

Met diepe verslagenheid geven wij kennis dat heden geheel onverwacht van ons is heengegaan, onze lieve zus en schoonzus

Tiny Thijssen

**Mia Pennings-Thijssen
Piet Pennings
Familie Thijssen
Familie Pennings**

6361 AE Nuth, 17 november 1983
Pastorijstraat 5

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 21 november om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Bavo te Nuth, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats Daelderveld.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijke condoléances.

Heden zaterdag om 18.30 uur avondwake in voornoemde kerk.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij plotseling afscheid moeten nemen van onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Maria Kolmer-Habets

weduwe van

Arnold Kolmer

Zij overleed op de leeftijd van 80 jaar, in het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Geleen:	**Tila Custers-Kolmer**
	Jan Custers
Alsdorf:	**Jan Kolmer**
	Rosie Kolmer-Braakmann
Mechelen:	**Greet Paffen-Kolmer**
	Piet Paffen
Terwinselen:	**Mien Splinter-Kolmer**
	Chris Splinter
Kerkrade:	**Els Arents-Kolmer**
	Bob Arents
Kaalheide:	**Truus Sparla-Kolmer**
	Jos Sparla
Heerlen:	**Mariet Hanraets-Kolmer**
	Wiel Hanraets
	en al haar klein- en achterkleinkinderen
	Familie Habets
	Familie Kolmer

6467 EM Kerkrade, 17 november 1983
Oude Tunnelweg 38

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op dinsdag 22 november a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekte Ontvangenis te Terwinselen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.00 uur.

Moeder wordt bijzonder herdacht in de avondmis van maandag 21 november om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

---

†

Zeer verdrietig delen wij u mede, dat heden geheel onverwacht, voorzien van het h. oliesel, op de leeftijd van 64 jaar van ons is heengegaan, mijn lieve man, vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Antoon de Koning

echtgenoot van

Corry Greten

Voerendaal:	**Corry de Koning-Greten**
Nieuwenhagen:	**Michel en Mia de Koning-Adams**
	Francien
Voerendaal:	**Rien en Laura de Koning-Boer**
	Miranda, Richard
Kerkrade:	**Riet en Hub Senden-de Koning**
	Gonny, Marly, Wendy
	Familie De Koning
	Familie Greten

Heerlen, 18 november 1983
Corr.adres: Wolfsestraat 16
6367 VA Voerendaal

De plechtige h. eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op dinsdag 22 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Voerendaal.

Samenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Maandag zal er mede tot intentie van de dierbare overledene om 19.00 uur een avondmis worden opgedragen in voornoemde kerk.

Vader is opgebaard in de rouwkapel van de begrafenisvereniging Voerendaal aan de Looierstraat aldaar. Bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

IN PLAATS VAN KAARTEN

Dankbetuiging

Velen hebben intens meegeleefd bij het plotseling overlijden van mijn lieve man, onze vader en opa

Jo Gerards

Wij danken gemeentebestuur, huurcommissie, vrienden en kennissen voor de overweldigende blijk van belangstelling bij het overlijden en de crematie.

**Mevrouw S. Gerards-Dirks
Kinderen en kleinkinderen**

Heerlen, Mariabad 229

De zeswekendienst is op zondag 18 december as. om 18.00 uur in de Pancratiuskerk te Heerlen.

Auto's en motoren

Te k. TOYOTA 1000 '73, ƒ 450,–, tevens Datsun 100A, '75, voorzijde schade, goede motor, banden enz. ƒ 250,–, 045-720265.

Dankbetuiging

Wij danken u allen voor de vele blijken v[an] medeleven ons betoond bij de ziekte, [het] overlijden en de begrafenis van mijn lie[ve] man, onze vader, schoonvader en opa

Hermannus De Lang[e]

**Hubertina De Lange-Widdershov[en]
Kinderen en kleinkinderen**

Heerlen, november 1983
Zaterdagstr. 2.

Met verslagenheid geven wij kennis van het onverwachte overlijden van onze gewaardeerde medewerker, de heer

H. Dekker

Wij zullen zijn collegialiteit en hulpvaardigheid zeer missen. Zijn betrokkenheid bij het Postbedrijf hebben wij altijd bijzonder gewaardeerd.

**Directie en medewerkers
PTT-Post Sittard**

Sittard, november 1983

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk bedanken voor de vele blijken van belangstell[ing] die wij mochten ontvangen bij de begrafenis [van] mijn man, onze vader en opa

Frits Boelema

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.
Uw medeleven was voor ons een grote troost.

Mede namens:
**Kinderen en kleinkinde[ren]
M.G. Boelema-v/d Vlies**

Hoensbroek, november 1983

Adreswijziging

W. Thissen
tandarts

Oud adres: Meezenbroekerweg 110, Heerlen.
Nieuw adres: Schandelerboord 34, Heerlen, tel. 045-722933.

GELEEN – Geen enkele fabrikant, groothandel of leverancier in Nederland heeft nog het griepvaccin Influvac in huis. Naar aanleiding van het TROS-programma Aesculaap op zondag 9 oktober nam de belangstelling voor de griepspuit dusdanige vormen aan dat huisartsen hun patiënten hier niet meer aan kunnen helpen. „De aanvragen voor de griepspuit zijn na het televisieprogramma dusdanig gestegen", aldus apotheker Otten uit Geleen, „dat wij nu zonder vaccin zitten. Dit hadden wij helemaal niet verwacht".

Door TROS-tv-uitzending „Aesculaap"

In Nederland geen Influvac-griepspuit meer verkrijgbaar

Apotheker Otten is een van de velen die stad en land afgebeld hebben om nog aan het vaccin Influvac te komen. In de meeste gevallen is de spuit op medische gronden noodzakelijk.

„De verwachting was dat er dit jaar, in verhouding met vorig jaar, minder belangstelling zou zijn. Zeker gezien de eigen bijdrage van ƒ 2,50 die verplicht-verzekerden nu op tafel moeten leggen. Door dat programma is Influvac nu in heel Nederland niet meer te krijgen. Als iedere huisarts in Nederland er tien nodig heeft is het vaccin inderdaad zo op".

NVOB-vergadering in Roermond

ROERMOND – De afdeling Limburg van het Nederlands verbond van ondernemers in de bouwnijverheid (NVOB) komt volgende week dinsdag voor de jaarvergadering bijeen in de Oranjerie in Roermond.

Voorzitter S.J. van Eijkelenburg van het Nederlands Christelijke Werkgeversverbond zal daar het woord voeren. Voorafgaande aan de jaarvergadering wordt een bezoek gebracht aan de fabrieken van Rockwool-Lapinus in Melick.

Veel kritiek Plan Stadsvernieuwing

Bewonersgroepen niet blij met plan Brox

BRUNSSUM – De Samenwerkende Limburgse Bewonersgroepen zijn zeer verontrust over het Meerjarenplan Stadsvernieuwing (MPS) van staatssecretaris Brox. dat binnenkort in de Vaste Kamercommissie van Volkshuisvesting zal worden behandeld.

Onze verontrusting betreft een aantal aangekondigde beleidsmaatregelen die naar onze overtuiging zullen leiden tot een verdere ontmanteling van de stadsvernieuwing. Vanwege deze maatregelen zullen bewoners in toenemende mate weigeren om aan stadsvernieuwing mee te werken," schrijven de 30 samenwerkende Limburgse bewonersgroepen in een brief aan de kamercommissie.

Zij schrijven dat het MPS leidt tot verhoogde spanningen tussen huurders en verhuurders. In hun brief merken zij op dat de overheidsmaatregelen van de laatste jaren de positie van huurders/bewoners toch al danig hebben verslechterd.

De bezwaren die de Samenwerkende Limburgse Bewonersgroepen naar voren brengen hebben grotendeels een financiële achtergrond. De voorgestelde maatregelen leiden volgens de groepen tot hoge onkosten voor de bewoners.

Niet alleen zullen de huren omhoog gaan, maar ook de vergoedingen voor herinrichting worden verminderd en een steeds groter gedeelte van de lasten van woningonderhoud komen op de schouders van de bewoners.

Na een opsomming van een groot aantal bezwaren, concluderen de bewonersgroepen dan ook dat het voorstel van Brox in deze vorm niet acceptabel is. De bewonersgroepen verwachten van de Kamercommissie dat een en ander tijdens de behandeling van het voorstel wordt rechtgetrokken.

Nederlandse rechercheurs moeten verstek laten gaan

„Uitlokking" centraal bij proces tegen Heerlens paar

door jan a.c. de klerk

FRANKFURT AM MAIN – De rechercheurs L. van Mierlo en H. Rijk van de narcoticabrigade van het gemeentelijk politiekorps van Heerlen krijgen van hun korpschef, commissaris A. van Berge-Henegouwen geen toestemming om gehoor te geven aan een dagvaarding van de rechtbank in Frankfurt am Main, om als getuigen op te treden in een drugsmokkelstrafproces tegen het Heerlense echtpaar Bertus (46) en Sofia (45) B. Brigadier M. Jagmont – chef van die brigade – krijgt die toestemming wel.

Verwacht wordt dat de beide raadslieden H. Hermann en H. Endres van het echtpaar het erop zullen aansturen dat licht geworpen wordt op de samenwerking tussen de Heerlense politie en Westduitse politie-provocateurs bij het over de grens lokken van potentiële drugsmokkelaars, een in Zuid-Limburg al vaak toegepaste, naar Nederlands recht ontoelaatbare opsporingstaktiek, die wordt ingegeven door de zwaardere straf die drugsmokkelaars in West-Duitsland te wachten staat. De samenwerking wordt door de beide Duite advocaten vooral ontleend aan de samenhang tussen de arrestatie van de Heerlense man en vrouw op 22 december van vorig jaar in Frankfurt en de gelijktijdige inval van 30 politiemannen op acht plaatsen in Zuid-Limburg waarbij in totaal elf arrestaties in de familie- en kennissenkring van Bertus en Sofia B. werden verricht.

Het strafproces tegen het echtpaar B. begint dinsdag 20 december en zal drie dagen in beslag nemen. Behalve de drie Nederlandse politiemannen zijn ook politiefunctionarissen van de centrale recherche-instituten van de deelstaat Hessen en van de Bondsrepubliek – beide in Wiesbaden gevestigd – opgeroepen. Als het proces op die dinsdag in december wordt geopend, zitten vader en moeder B. op twee dagen na precies een jaar opgesloten in Duitse gevangeniscellen.

Onoirbaar

Bertus B. heeft in de loop van het jaar heel wat gedaan om autoriteiten in West-Duitsland en in Nederland ervan te overtuigen dat hij door de in Nederland onoirbare undercoverpraktijken van de politie op 22 december van vorig jaar in kamer 838 van het Frankfurter Sheraton-hotel in de armen van de politie liep. Door de Heerlense koppelbaas Leo van A. – eerder bij strafprocessen in Nederland in opspraak gekomen wegens hand- en spandiensten aan Duitse geheimagenten – was hij benaderd om tien kilo heroïne in Frankfurt af te leveren.

Na aanvankelijk herhaalde malen geweigerd te hebben ging Bertus B. er op in en bracht een kilo over de grens. Omdat zijn maat Leo v.d. W. niet mee kon gaan, nam Bertus B. zijn vrouw mee. Dat is haar duur komen te staan.

Aan het Openbaar Ministerie in Maastricht en aan vertegenwoordiging van de Nederlandse regering in West-Duitsland heeft Bertus B. al precies uit de doeken gedaan hoe de drugsmokkel in het garen was gehangen. Een verzoek om in Nederland voor de rechter te mogen verschijnen werd door officier van Justitie mr. Arps in Maastricht afgewimpeld.

Dezelfde officier van Justitie hield onlangs de Duitse politiehandlanger Leo van A. duidelijk een hand boven het hoofd toen die, tegen vijf andere getuigeverklaringen in, bleef loochenen iets met de undercoverpraktijken te hebben uit te staan. Brieven en verzoeken van Bertus B. en zijn vrouw aan de Nederlandse minister van Justitie en aan de Hessische minister van Binnenlandse Zaken bleven ook zonder resultaat.

Half uur

In het jaar gevangenschap dat het Heerlense paar nu achter de rug heeft hebben zij elkaar tweemaal een half uur mogen ontmoeten. Behalve eenmaal een bezoek van een zus van Bertus B. zijn alle verdere bezoeken door familieleden onmogelijk gemaakt. Ook worden alle pakjes die de familie stuurde terug gezonden. Pogingen om daarin verandering te brengen vonden bij de Westduitse justitie-autoriteiten geen gehoor. „Ik weet dat ik mijn straf niet kan ontlopen. Maar die wil ik dan wel op een menswaardige manier in Nederland ondergaan", laat Bertus B. in een brief weten.

Workshop over automatisering

BORN – Het Centraal Instituut Midden- en Kleinbedrijf (CIMK) geeft op 28 en 29 november in het Crest Motel in Born aan bedrijven informatie over automatisering.

Het CIMK organiseert over dit onderwerp een workshop waarbij een aantal basisbegrippen over automatisering behandeld worden. Er is tevens een demonstratie met een computer.

Belangstellenden voor deze info-dagen kunnen zich aanmelden bij mevrouw A. Lingeman-Birfelder, telefoon: 020-901071.



● *Fruit, aangevoerd op de Gronsveldse veiling. De foto is van verleden jaar toen alleen voor de kerstveiling 250.000 kilo ooft werd aangevoerd. Dit jaar moet minimaal de helft binnen komen, wil men de de faam van de kerstveiling hoog houden.*

Hagelramp treft kerstveiling van Gronsveld

door jan van lieshout

GRONSVELD/ST.-TRUIDEN – Door de hagelramp, die op 17 juli een groot deel van het Zuid-limburgse fruitareaal trof, is de kerstveiling van Gronsveld in gevaar gekomen. „Na de successen van voorgaande jaren willen we voorkomen dat we dit jaar slechts met een halfbakken veiling moeten komen", zegt in Grubbenvorst Pieter Best, de 59-jarige CVV-stafmedewerker, die de kontakten tussen het moederbedrijf in Grubbenvorst en de dochteronderneming in Gronsveld onderhoudt.

Daarom wordt komende week een enquête gehouden om te zien wat de fruittelers voor een kerstveiling te bieden hebben. De vrees bestaat, dat dit bij lange na niet de kwanta en variëteiten zijn welke voorgaande jaren met grote artisticiteit werden tentoongesteld. Vorig jaar werd voor de kerstveiling maar liefst 250 ton aangevoerd, waarvan de helft verpakt.

„Willen we een fatsoenlijke kerstveiling kunnen inrichten dan zullen we toch over 100 tot 120 ton fruit van exportkwaliteit moeten kunnen beschikken", vindt Pieter Best.

Grubbenvorst

De kerstveiling in Grubbenvorst gaat wel door. Vanaf 6 december zal het kerstfruit te bezichtigen zijn en op 7 december klokke één zal Sjir op den Berg het veilen.

„Werd vorig jaar 180 ton voor de klok gebracht, dit jaar wordt een aanvoer van 300 ton verwacht; zeker als de kerstveiling van Gronsveld niet doorgaat", profeteert CVV-stafmedewerker Lou Heynen.

De kerstveiling van St.-Truiden wordt dit jaar op 10 en 11 december gehouden. Guido Bouchet, de public relations officer van de Haspengouwse fruitveiling verwacht, dat ruim 500 ton appelen en peren zullen worden aangevoerd. In plaats van op maandag zal het fruit op zaterdagmiddag voor de klok worden gebracht. Zondag blijft het open deurdag.

De academische zitting, waarmee de kerstveiling van St.-Truiden plechtig pleegt te worden geopend, heeft dit jaar als motto: „De handel ten dienste". Het is ook de titel van de rede, die Paul Marck als voorzitter van de Nationale Dienst voor de Afzet van Land- en Tuinbouwproducten zal houden. Onder de eregasten bevinden zich de fruitkoningin van St.-Truiden, diverse overigens in Zottegem residerende, en weerprofeet Armand Pien.

Politie Sittard vraagt getuigen

Zwaar gewond bij aanrijding

SITTARD – Bij een aanrijding gistermorgen rond half tien op de kruising Bergerweg-Industriestraat in Sittard is M. uit die plaats ernstig gewond geraakt. De man is in zorgwekkende toestand in het ziekenhuis opgenomen. Direct na de aanrijding heeft een vrachtwagenchauffeur getracht hulp te bieden. De politie verzoekt deze chauffeur en andere getuigen contact met haar op te nemen: 04490 – 19444.

De aanrijding gebeurde toen M. vermoedelijk vanaf de Industriestraat de Bergerweg opreed. Hij verleende daarbij geen voorrang aan de vrachtwagencombinatie van De P. uit Bergen op Zoom. Bij de aanrijding werd de auto van M. enige meters meegesleept, voordat de vrachtwagen stil stond. Doordat het gaspedaal van de personenauto bleef hangen, schoot de auto vervolgens een weiland in waar hij tot stilstand kwam.

De brandweer moest eraan te pas komen om de beknelde M. uit zijn auto te halen. Hij werd per ambulance naar het ziekenhuis overgebracht. Op het ogenblik van de aanrijding was het tamelijk mistig. Door het ongeluk ontstond er oponthoud voor het verkeer in het spitsuur.

Contactdag voor Fransen in Limburg

MAASTRICHT – De vereniging voor Fransen in het buitenland (ADFE) houdt zondag 20 november om 12 uur in het „Gymnasium", Tongersestraat 28a in Maastricht een contactdag, die behalve voor de vaste leden van de ADFE ook bedoeld is voor alle in Limburg wonende Fransen, hun partners en kinderen. Het doel van deze contactdag is een „partage" van langgenoten, die voor kortere of langere tijd in onze provincie verblijven.

Verkeer wordt omgeleid

Dorpsstraat Spaubeek vier weken afgesloten

BEEK/SPAUBEEK – Maandag wordt begonnen met de reconstructie van de Dorpsstraat in Spaubeek. Gedurende ongeveer vier weken zal deze weg voor alle verkeer, met uitzondering van fietsers, afgesloten zijn. De fietspaden, waaraan de afgelopen tijd gewerkt is, zijn inmiddels klaar.

De Rijkspolitie van de groep Beek-/Nuth koos voor een gehele in plaats van een halve afsluiting omdat enerzijds daardoor de werkduur korter wordt en het anderzijds de kwaliteit van de te reconstrueren weg ten goede komt.

In verband met deze afsluiting zal het verkeer vanuit het zuiden reeds vanaf Schimmert door middel van de bekende oranje borden in de richtingen van Beek en Spaubeek omgeleid worden. Omgekeerd gebeurt hetzelfde met verkeer vanaf Spaubeek richting Schimmert. Verkeer dat via de autosnelweg A76 (E39) vanaf Geleen naar Schimmert moet, wordt verzocht de afslag Nuth te gebruiken van waaruit door middel van dezelfde oranje borden de weg naar Schimmert duidelijk zal worden aangegeven.

Op de provinciale weg in Schimmert (ter hoogte van de watertoren) worden eveneens werkzaamheden verricht waarbij dezelfde maatregelen – de bekende oranje borden – getroffen worden.

Voorzitter NZR drs. Vissers: „Liever in eerste lijn behandelen"

Ziekenhuisbed wordt minder gemakkelijk toegankelijk

MAASTRICHT – De ziekenhuizen moeten veel mensen opvangen die bij een andere mentaliteit in de gezondheidszorg en met een beter netwerk van voorzieningen in de 'eerste lijn' misschien thuis hadden kunnen blijven. De ziekenhuisdirecties zouden zich daarom ook meer moeten gaan bezighouden met wat er buiten de ziekenhuismuren gebeurt. De voorzitter van de Nationale Ziekenhuisraad, drs. F.A. Vissers, zei dit gisteren in de Eurohal in Maastricht een bijeenkomst ter gelegenheid van het eerste lustrum van de Nederlandse Vereniging van Ziekenhuisdirecteuren.

Voor ziekenhuizen valt van alles te plannen, de spreiding en omvang ervan bijvoorbeeld, maar niet de vraag naar hulp. Op het moment dat de patiënt er een beroep op doet, ligt een groot deel van de kosten al vast. Tot nu toe, aldus Vissers, is elke patiënt die binnenkwam eigenlijk kritiekloos ontvangen. Maar aan die tijd komt, gegeven de beperkte middelen, een einde. Daarom zullen de ziekenhuisdirecties zich volgens de NZR-voorzitter moeten afvragen, welke kritische bijdrage zij kunnen leveren aan het beter functioneren van de gezondheidszorg buiten het ziekenhuis.

Preventie

Jhr. C.G. Von Weiler, voorzitter van de redactieraad van het NZR-blad 'Het Ziekenhuis' zei dat de ziekenhuizen ook meer kunnen bijdragen aan de preventie. „Er moeten duidelijke conclusies zijn te trekken uit de ziektegevallen van patiënten die in de ziekenhuizen terecht komen." Von Weiler stelde, dat de ziekenhuisdirecties zouden moeten bevorderen dat de in de ziekenhuizen opgedane kennis wordt omgezet in voorlichting op scholen, clubs en verenigingen. Hij suggereerde in dit verband onder meer een eigen 'gezondheidsbulletin' van elk ziekenhuis in zijn eigen verzorgingsgebied.

Tweede première van HST dit seizoen

Burenruzie laait weer op in 'Twieë onger e daak'

HEERLEN – Vijf jaar is het stil gebleven tussen de twee families uit de HST-klucht „Twieë onger e daak" van Theo Pasing. Thans laait de ruzie opnieuw op in het tweede deel, dat het Heerlens Streektheater op zaterdag 10 december in de Heerlense Stadsschouwburg in première brengt en waarvan op 6 januari de laatste voorstelling gespeeld wordt.

Het eerste deel van „Twieë onger e daak" eindigt met de aankondiging van het huwelijk tussen de buurjongen Duur en het buurmeisje Rosa. Vijf jaar later is Duur een praktizerend vrouwenarts geworden, die in de ogen van zijn vrouw Rosa het praktizeren wàt al te letterlijk opvat en die zich daardoor tamelijk ongelukkig in haar huwelijk voelt. Na een hooglopende ruzie keren beiden naar hun ouderlijke woningen terug. Dat is uiteraard voldoende aanleiding om de strijdbijl tussen beide families weer op te graven. Diverse spelers, die vijf jaar geleden in dit stuk een rol vertolkten, spelen nu - zelf vijf jaar ouder geworden - weer dezelfde rol, zoals Jo Haan, de sympathieke, maar niet al te slimme uitvinder, die nog een soort generatieconflict met zijn „Eupke" (opnieuw gespeeld door Harrie Vaessen) uitvecht. En dat „Eupke" is weer goed voor vele dolle fratsen, die hij zelf maakt, maar die nu ook „over hem komen". Verder ziet u terug Lieske van de Tillaard, Mathieu Loop, Annie Gorissen en Martin Kleintjens. Nieuw in „Twieë onger e daak" zijn Aggie Wiertz, Jon Erkens en Dorothé Heiligers. Het stuk wordt geregisseerd door Maarten Willekens.

De voorstellingen zijn op de volgende data: van 10 t/m 14 december, van 19 t/m 21 december en 4, 5 en 6 januari. Op maandag 28 november start de vrije verkoop van plaatskaarten aan de kassa van de Heerlense Stadsschouwburg. De abonnees, die hun convocatiekaart nog niet hebben ingezonden worden dringend verzocht dit zo snel mogelijk te doen. Tevens dienen de bestelde extra kaarten voor de aangegeven datum afgehaald te worden, anders worden zij in vrije verkoop verkocht. De kassa van de schouwburg is dagelijks open van 10 - 16 uur, behalve op zaterdag en zondag.

Bijeenkomst Crohnvereniging

MAASTRICHT – De Crohnvereniging Nederland afdeling Zuid Limburg houdt dinsdag 29 november in het City Centrum te Maastricht een bijeenkomst om 19.30 uur. Dr. R.Wesdorp, chirurg aan ziekenhuis St.Annadal, zal een lezing houden over de chirurgische aspecten van de ziekte van Crohn.

officiële mededelingen

GEMEENTE BRUNSSUM

OFFICIËLE BEKENDMAKING

De vaste commissies voor advies en bijstand vergaderen in het openbaar in het bestuurscentrum op de volgende tijdstippen:
dinsdag 22 november:
18.00 uur onderwijs; — diverse verzoeken om medewerking ex art. 72.
18.30 uur ruimtelijke ordening; — voorbereidingsbesluit m.b.t. Bovenste Hof.
Donderdag 24 november:
18.30 uur bedrijven; — aanleg/verbetering parkeerterrein SV de Leeuw.
19.00 uur geldelijke aangelegenheden; — vaststelling verordening marktgelden voor 1984
— diverse kasgeldleningen
— lening ter verbetering 6 WW-woningen Hoofdbroekerweg.

De burgemeester,
L.J. Hoogland,
de secretaris,
F. Sajovec.

WATERSCHAP ZUIVERINGSCHAP LIMBURG

BEKENDMAKING

Het dagelijks bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg maakt gelet op artikel 24, tweede lid, onder C van de Wet Algemene Bepalingen Milieuhygiëne bekend dat het voornemens is om op de aanvraag van het Waterschap Zuiveringschap Limburg om vergunning ingevolge de Wet Verontreiniging Oppervlaktewateren voor het lozen van gezuiverd afvalwater (Effluent) afkomstig van de (in aanbouw zijnde) rioolwaterzuiveringsinstallatie Stein in de Ur te Stein positief te beschikken onder een aantal voorschriften.

De ontwerp-beschikking, alsmede de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken liggen vanaf 21 november 1983 gedurende twee weken ter inzage en wel:
- op het kantoor van genoemd zuiveringschap, Kapelaan Sarsstraat 2 te Roermond op werkdagen van 9.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 16.00 uur (afdeling Algemene Zaken);
- op de afdeling gemeentewerken van de gemeente Stein, p/a Havenstraat 23, Stein, elke werkdag van 9.00 tot 12.00 uur en elke woensdag- en vrijdagmiddag van 14.00 tot 16.00 uur en bovendien op de gemeentesekretarie van Stein, p/a Raadhuisplein 1, iedere dinsdagavond van 17.00 tot 20.00 uur, alsmede tijdens de werkuren na bovengenoemde datum op het kantoor van genoemd zuiveringschap en op de afdeling gemeentewerken van de gemeente Stein tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvrage.

De aanvrager, alsmede degenen die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvraag en een ieder die aantoont dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen tot bovengenoemde datum gemotiveerde schriftelijke bezwaren inbrengen naar aanleiding van de ontwerp-beschikking.

Degene die een bezwaarschrift indient kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Een bezwaarschrift dient te worden gericht aan het dagelijks bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg, Postbus 314, 6040 AB Roermond.

Roermond, 19 november 1983

Het dagelijks bestuur vnd.
Ir. B.C.E. Janssen, voorzitter
drs. F.W.G. Laarakker, sekr.

Gemeente Meerssen

BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders der gemeente Meerssen brengen bij deze ter kennis van belanghebbenden dat de schouw zal worden gevoerd over de navolgende waterlossingen op de daarachter vermelde data:
Legger:
A Vliekerwaterlossing op 9 dec. 198[illegible] Ulestraten.
A zijtak Vliekerwaterlossing op 9 dec. 1983; Ulestraten.
B Watervalderbeek op 9 dec. 198[illegible] Ulestraten/Meerssen.
A zijtak Watervalderbeek op 9 dec. 1983; Ulestraten.
B Minderbeek op 9 dec. 1983; Meerssen.
B Geul (vanaf grens Valkenburg a/d Geul tot de uitmonding Kleine Geul op 9 dec. 1983; Meerssen.
B Kleine Geul, Geulke en Geul (van de uitmonding Kleine Geul tot de grens Maastricht) op 13 dec. 198[illegible] Meerssen/Bunde.
B Oude Kanjel op 13 dec. 1983; Bunde.
A Paslossing op 14 dec. 1983; Bunde.
A 1e zijtak Paslossing op 14 dec. 198[illegible] Bunde.
A 2e zijtak Paslossing op 14 dec. 198[illegible] Bunde.
A Middelgraaf op 14 dec. 1983; Bunde.
A zijtak Middelgraaf op 14 dec. 198[illegible] Bunde.
A Zavelbeek op 14 dec. 1983; Bunde.
A Slootgraaf op 14 dec. 1983; Bunde.
A zijtak Slootgraaf op 14 dec. 198[illegible] Bunde.
B IJzeren Molenbeek op 14 dec. 198[illegible] Geulle/Bunde.
B Rijnbeek op 14 dec. 1983; Geulle /Bunde.
B Stalebeek op 14 dec. 1983; Geulle /Bunde.
A Berghorsbeek op 15 dec. 1983; Geulle.
A Bosbeek op 15 dec. 1983; Geulle.
A Heilgenbeek op 15 dec. 1983; Geulle.
A zijtak Heilgenbeek op 15 dec. 198[illegible] Geulle.
A Leukderbeek op 15 dec. 1983; Geulle.
A Roosbeek op 15 dec. 1983; Geulle.
B Oude Broekgraaf op 15 dec. 198[illegible] Geulle.
A Renbeek op 16 dec. 1983; Geulle.
A Zandbeek op 16 dec. 1983; Geulle.
A zijtak Zandbeek op 16 dec. 198[illegible] Geulle.
A Hussebeek op 16 dec. 1983; Geulle.
A Berg Zijpke op 16 dec. 1983; Geulle.
B Molenbeek op 16 dec. 1983; Geulle.
B Waalsebeek op 16 dec. 1983; Geulle/Ulestraten.
B Hemelbeek op 16 dec. 1983; Geulle.
De onderhoud- en bedieningsplichtigen worden gewezen op hun verplichtingen opgenomen in het „Reglement op de Waterlossingen in Limburg".

Meerssen, 15 november 1983

Burgemeester en wethouders van Meerssen,
de sekretaris,
L.J.G. Cortenraad,
de burgemeester,
drs. J.H.H. Mans.

Auto's en motoren

Te k. DYANE 6, bj. '78, vr.pr. ƒ 2200,-. 04490-27846.

Mercedes DEMONSTRATIE-AUTO'S: 500 SE '83; 380 SE '82; 280 S en SE '83; '82, '81 en '78; 230 CE; 200 T; 300 D; 2× 190 en 190 E; 250; 230 E; 230 GE; 240 GD; Audi 100 E4D '83. Jan van Cruchten, Schandelerstr. 2, Heerlen. Tel. 045-722844/727529.

Te koop onder garantie en service div. gebruikte automobielen in nieuwstaat, ieder deskundig onderzoek toegestaan: GOLF GTI div. extra's 12-'81 5-drs schuifdak enz. ƒ 18.500,–; Honda Accord ex. 3-drs. coupé type '83 ƒ 18.750,–; VW Polo classic CL '83 ƒ 14.500,–; VW Golf GLD '81 ƒ 13.250,–; VW Jetta 4-drs. GL diesel '82 ƒ 18.750,–; VW Jetta GLS '81 ƒ 11.700,–; Ford Fiësta 1300 '80 ƒ 8250,–, '79 ƒ 7900,–, '78 ƒ 6800,–; Manta Fasbeak '79 ƒ 8750,–; Honda Civic autom. '81 ƒ 10.500,–; Ford Escort 1600 sport '79 ƒ 7750,–; Peugeot 504 TL autom. '79 ƒ 7250,–; Manta GTE '80 ƒ 12.500,–; Suzuki Jeep '79 ƒ 7500,–; Mazda 818 4-drs. '78 ƒ 3250,–; VW 1303 '73 ƒ 1650,–; Fiat Ritmo 60 L '81 ƒ 7800,–; Vauxhall Chevette autom. '81 ƒ 8500,–. Inruil, financ. garantie Autobedrijf Leo Franken en Zn, Ganzeweide 59, Heerlerheide, tel. 045-216475.

Te k. EEND 2 CV 6 bj. '77 100% in orde ƒ 1800,–. Tel. 045-219092.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S ook goede auto's. Tel. 045-752997.

KADETT type coupé '77 i.z.g.st. Laanderstr. 26, Heerlen (t.o. kerk).

Te k. TOYOTA Celica 2000 ST liftback, 5 versn., sept. '81, 11.500 echte km, in splinternieuwe st. Spaans Neerbeek 37, Geleen.

Te k. MAZDA 929 nieuw kent., i.g.st., ƒ 750,- of 't beste bod, Kantstr. 4b, Ubach o. Worms.

Te k. AUSTIN Allegro, bwj. '77, pr. ƒ 950,-. Tel. 045-723538.

Te k. FORD Escort, bwj. '75, pr. ƒ 450,-. Tel. 045-312232.

OPEL Manta GTE '77 ƒ 5750,–; Toyota Corolla '79 LPG ƒ 4500,–; VW Golf GLS type '78 ƒ 5450,–; VW Golf L ƒ 3950,–; Porsche 911 Targa '78; VW 1303 Cabr. '77; Toyota Corolla type '79 4-drs. ƒ 4950,–; Ford 1.6L type '78 ƒ 4750,–; Opel Manta autom. 1.9SR '77 ƒ 4950,–; Ford Capri 1.6L '75 ƒ 2750,–; Opel Ascona 1600L '77 ƒ 4500,–; Fiat 128 stationcar type '79 ƒ 3750,–; Honda Accord type '79 ƒ 5250,–; Toyota Corolla coupé '76 ƒ 2950,–; Volvo 144L '74 ƒ 2750,–; Matra Bagheera type '76 ƒ 2250,–; Peugeot 104L type '77 ƒ 1950,–; Renault 5 '78 m. schade; Renault 12 stationcar '76 ƒ 850,–. Tev. auto's te koop gevr. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan o.a. FORD Escort 1.1 luxe Bravo champagnemetal. mei '83; Escort 1.1. luxe Bravo blauwmetal. febr. '83; Siërra 1.6 luxe 4-drs. zilver okt. '82; Fiësta 1.1 S luxe brons '79; Capri 1.6 GL zilver .78; Opel Kadett 1.3S special beige '80; Kadett 1.2S luxe blauwmetal. '79; autom. Kadett 1.2N city groen '78; Kadett 1.2S coupé oranje '77; Ascona 1.9N roodmetal. '79; Peugeot 305 SR crème '79; Suzuki jeep oranje '80 veel extra's; Mercedes 200 crème div. extra's; BMW 315 rood 1e eig. nieuw staat okt. '82; BMW 318 oranje div. extra's '78. Inr. en financ. mog. eigen servicedienst, garantie. Auto G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek, tel. 045-215691.

Opel KADETT S type '75 100% in orde, vr.pr. ƒ 1800,–. Uterweg 5, Heerlen, tel. 045-226620.

Te k. VW Golf, bj. '76, 4-drs. Achter 't Klooster 62, Nieuwenhagen.

Voor liefh. KADETT autom., bj. '70, met radio, ƒ 750,-. Tel. 04493-2184, na 12.00 uur.

Te k. ASCONA, bj. '77, zeer mooi, 100% in orde. Heistr. 58, Einighausen.

PEUGEOT type 505 SR met el. ramen, el. schuifdak, gasinst., bruinmetal. bj. '80, i.g.st. Inl. tel. 043-642523.

Te k. a. MITSUBISHI Lancer 1200 m. gas '81, i.z.g.st. Tel. 043-628050.

Te k. BMW 315 bj. '82. Kasteelstr. 62, Brunssum.

Te k. BEDFORT 2300 D, bj. '80, 65.000 km. Tel. 045-210719.

RENT-A-CAR-MOBIELEN, Bovag-garantie. Ford Escort XR 3, '81, nieuw; Ford Sierra, 2 ltr., GL, autom., '83; Ford Granada 2.3 autom., '82; Opel Monza 2.5 E, autom., '81; BMW 316, '81; BMW 320, laat, '80; BMW 316, '79; BMW 318, '78; BMW 316, '76; Kadett Corsa 16 S, '82; Citroën CX Athene, '81; Prelude, type '81; Galant GLX, '79; Pontiac Formule, '78. Dr. Nolenslaan 113, Sittard, tel. 04490-10655.

AUTOCENTER De Bongerd, VW Golf, '77, ƒ 3750,-; Golf, '76, ƒ 3250,-; Mazda 323, '78, ƒ 4950,-; 2x Mazda 323, '77, v.a. ƒ 2750,-; Honda Accord, '78, ƒ 4950,-; 2x Honda Civic, '77, v.a. ƒ 2950,-; BMW 318 - 316, '76, v.a. ƒ 5950,-; Renault 5 TL, '78, ƒ 4450,-; Mercedes 200 D, type '76, ƒ 3750,-; Volvo 66 DL, '76, ƒ 2450,-; Mazda 818, type '76, ƒ 1650,-; Mazda 1300, '75, ƒ 1150,-; Escort 1600 sport, '76, ƒ 2750,-; Kadett C., model '74, ƒ 1250,-; VW Kever, ƒ 750,-. Inkoop, inruil, garantie. Bongerd 35, Spaubeek, tel. 04493-4106.

MAZDA RX, juli '82, 24.000 km, alle accessoires, ƒ 36.000,-. Tel. 04490-17354.

Te k. v. 1e eig. SIMCA 1308 S, bj. '77, m. LPG, trekh., pr.ƒ 3250,-. Tel. 04499-2946.

Te k. FORD Taunus 2 ltr., type '75, radiocass., trekh., ƒ 875,-. Europalaan 43, Brunssum.

Te k. VAUXHALL Bestel T, '78, pr. ƒ 1950,-, koopje, inr. event. mog. Heerlerweg 80, Voerendaal, tel. 045-752431.

Weg. omst. te k. MINI METRO 1.3 S, bj. '82, pr.n.o.t.k. Grupellostr. 7, Kerkrade, tel. 452363.

Te k. Mercedes 170S OLDTIMER 1938 geheel gerest. Pr. op aanvr. Inruil mog. Tel. 045-453502.

Te k. Simca CHRYSLER 1307 S bj. '78, vr.pr. ƒ 3200,–. Lodewijkstr. 12, Bleijerheide-Kerkrade.

AUTO'S hallo opgelet. Wij betalen ƒ 200,– tot ƒ 10.000,– voor uw auto. Bel 045-411572.

AUTO LIMBURG, een kei in lage prijzen, kwaliteit en service. BMW 320, m. veel extra's, zwart, '79, ƒ 14.500,-; Mitsubishi Galant 2.3 turbo diesel, '81, ƒ 14.750,-; Mercedes 280 S, met veel extra's, grijsmet., '79, ƒ 21.500,-; Mercedes 250, als nieuw, '77, ƒ 13.500,-; Volvo 244 GL, gas, wit, '81, ƒ 14.750,-; Ford Taunus 1.6 Bravo, bruinmet., '82, ƒ 11.900,-; Ford Taunus 1.6 Bravo, groenmet., '81, ƒ 10.750,-; Peugeot 505 SR, beige, '81, ƒ 11.900,-; Audi 100 GL, donkergroenmet., '80, ƒ 11.750,-; Volvo 343 DL, rood, '80, ƒ 10.750,-; Ford Granada 2.3 L, blauwmet., '80, ƒ 10.750,-; Ford Capri 2 LS, blauw, '80, ƒ 9750,-; Ford Taunus 2.0 L combi, gas, blauw, '80, ƒ 8250,-; Talbot Horizon 1.5 GLS, blauwmet., '80, ƒ 8250,-; Mazda 626, 4-drs., 1.6, grijsmet., '80, ƒ 8750,-; Toyota Corolla liftback 1.6 DX, blauwmet., '80, ƒ 9500,-; Toyota Carina, 2-drs., bruinmet., '80, ƒ 9500,-; Renault 4 GTL, rood, '80, ƒ 8750,-; Opel Manta 2 L, grijsmet., '79, ƒ 9750,-; Ford Taunus 1.6 L combi, groenmet., '79, ƒ 6950,-; Ford Taunus 2.0 GL, roodmet., '80, ƒ 8250,-; Ford Granada 2.1 diesel, geel, '79, ƒ 7900,-; Honda Accord, 3-drs., beige, '79, ƒ 7250,-; Toyota Tercel DL, rood, '79, ƒ 7500,-; Peugeot 305 GR, blauwmet., '79, ƒ 7250,-; Peugeot 604 TI automaat, roodmet., '79, ƒ 7750,-; Fiat Mirafiori 1600 L, '79, rood, ƒ 4750,-; Simca Horizon GLS, groenmet., '78, ƒ 6250,-; Audi 80 L, 2-drs., rood, '78, ƒ 6250,-; Renault 5 GTL, zwart, ƒ 5500,-; Renault 14 TL, groenmet., '78, ƒ 4500,-; Ford Taunus 1.6 L automaat, wit, '78, ƒ 5500,-; Volvo 244 DL, rood, '77, ƒ 5900,-; Ford Taunus 1.6 L, roodmet., '77, ƒ 4250,-; Ford Taunus 1.6 GL, bruinmet., '77, ƒ 4750,-; Renault 14 TL, groenmet., '77, ƒ 2750,-; Mazda 616, grijsmet., '77, ƒ 2750,-; Peugeot 604, groenmet., '77, ƒ 3750,-; BMW 520, bruinmet., '76, ƒ 5900,-; Volvo 66 stationcar, wit, '76, ƒ 4250,-; Simca 1100, oranje, '76, ƒ 2250,-. Inkoop, inruil en vlotte financiering. Schriftelijke garantie, 's Zondags kijkdag. Auto Limburg, Stationsstraat 43, Beek, tel. 04402-74808.

Te k. GOLF 1600 S, zwart, m. LPG, bj. juli '77, 100%. Tel. 045-462418.

Te k. VW Golf, bj. '76, i.z.g.st., m. nw. motor, kl. groen. Kakertsweg 26, Schaesberg, tel. 045-311030.

Te k. SUNROOF en autoradiocassette. Tel. 045-320107.

Te k. 2CV6, km.st. 56.000, bwj. '81, tel. 045-311924.

Te k. VW-BUS, pers.verv., bj. '75-'76, pr. n.o.t.k. Tel. 045-443173.

Weg. omstandigh. te k. mooie PONY HYUNDAI 1 jr. oud. Gielen, Torenstr. 38, Brunssum.

Te k. SAAB 99 EL, bj. '74, 1e lak. Op gen Hoes 52, Brunssum.

Garage Schaepkens biedt te koop aan: RENAULT 18 TL '80 ƒ 8750,–; Renault 14 TL '81 ƒ 8950,–; Fiat Ritmo '81 ƒ 8900,–; Ford Fiësta '80 ƒ 8750,–; Ford Taunus '81 ƒ 10.250,–; Opel Kadett '78 ƒ 5250,–; Simca 1100 '80 ƒ 5750,–; Simca 1308 GT '78 ƒ 4750,–; Opel Ascona autom. '78 ƒ 5750,–; Ford Escort '78 ƒ 5750,–; Mitsubishi Celeste '77 ƒ 3450,–; Ford Taunus '78 ƒ 5250,–; Toyota 1000 '78 ƒ 4250,–; Datsun Cherry '80 ƒ 8950,–; Mitsubishi Saporro ƒ 6950,–; Opel Ascona v.a. ƒ 4000,–; Ford Taunus stationcar '78 ƒ 5250,–; Ford Capri '76 ƒ 3250,–; Audi 100 '78 ƒ 5250,–; Toyota Corolla stationcar '65 ƒ 2950,–; Toyota Sportwagon '77 ƒ 3950,–; Citroën GS Brake '79 ƒ 4750,–. Klimmenderstr. 110, Klimmen, tel. 04405-2896.

Te k. gevr. AUTO'S v.a. '77 m. schade geen bezw. Tel. 04404-1317.

Te k. motor SIMCA 1000, Peugeot 204, VW Passat, 2 CV 6, Mini 1000, carros. ond. 4 nwe. band. 165 SR 13 alles m. gar. Tel. 04404-1317.

Weg. sterfgeval te k. van 1e eig. HONDA Civic de luxe, 2½ jr. oud, km.st. 14000. Tel. 045-224318.

Te k. AUDI 80 LS, 4-drs., bj. okt. '76, i.pr.st. Vr.pr. ƒ 1250,–. Steenstr. 10, Puth.

Te k. RENAULT 16, bj. '76, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1250,-; tev. gaskachel Etna. Tel. 04495-3202.

AUTOP garage te Montfort: Opel Ascona '80, 2-drs.; Opel Ascona '79 2-drs. LPG; Peugeot 305 SR '79; Ford Escort stationc. 1.3 '78; Ford Taunus 1.6 L '76 stationc. LPG; Bedford bestel '78; Ford Transit besel '78. Bovag-garagebedrijf Autop, Zandstraat 58, Montfort, tel. 04744-1227.

Te k. CHEVROLET Malibu Classic, roodmetall., '80 m. LPG. Vr.pr. ƒ 9000,-, tel. 077-43055. Na 18 uur, 077-10721.

Te k. HONDA Accord ex. '81, 4-drs., 5 versn., zilvermet., i.z.g.st., vr.pr. ƒ 12.000,-. Tel. 043-648452.

SAAB 96 V 4, kl. wit, in showroomcond., te bevr. V. Hövellstr. 41, Wijlre.

Te k. MERCEDES 200 B, bj. '77, 94.000 km, auto verkeert i.nw.st., pr. ƒ 10.750; Rover 2600, bj. '78, pr. ƒ 5.500; Mercedes-bus pers.verv. 207 B, bj. '77, pr. ƒ 4.850. Inruil mog. Tunnelweg 54, industrieterrein Dentgenbach, Kerkrade.

Te k. gevr. TARGA-DAK en achterbumper van Alfa Spider. Tel. 04493-1038.

MERCEDES 240 D, jaarwagen, 1-4-1983, veel extra's. Tel. 04454-3479.

Te k. AUDI 80 GLS bj. '80, 38.000 km., d.blauw. Tel. 045-210719.

Bromfietsen

Te k. HONDA MB 5, i.z.g.st. Bj. '82, km-st. 9.000. Pr. ƒ 1.250. Italiëlaan 105, Heerlen. 045-211622.

Te k. VESPA Ciao ƒ 295,–, Zündapp ƒ 750,–. Groenstr. 202, Waubach.

KREIDLER Te k. Vespa, Peugeot 103 en 102, diverse sportfietsen m. 5 en 10 versnell. Ailbertuslaan 339, Kerkrade.

T.k. witte YAMAHA FS1, bj. '81 z.g.a.n. Brouns, Past. Steinbuschstr. 21, Wijlre, tel. 04450-2486.

Te k. HONDA MT 5, bwj. '82, vr.pr. ƒ 1400,-. Rozenstr. 15, Heerlerheide.

Te k. ZUNDAPP KS 50. B. Savelberglaan 81, Kerkrade.

Te k. BROMFIETS merk Malagutti, i.g.st., ƒ 290,-. Blauwsteenstr. 38, Schaesberg.

Te k. HONDA MB-5, 1½ jr. oud, kl. rood; Kreidler RMC electronic, veel acc., o.a. sterwielen, knipperlichten enz., i.pr.st., pr. n.o.t.k. Kreuze, H. Kruisstr. 65, Grevenbicht, tel. 04497-1542.

Te k. gebr. PUCH Maxi, Zündapps, Kreidlers, Yamaha's, onderdelen. Nieuw en gebr. Tevens krukas, revisie. Daytona shop, Maasstr. 3, Beersdal Heerlen, 045-725309.

Te k. YAMAHA FS 1, bwj. '78. Tel. 045-720265.

Te k. PUCH 3-voet, pr.n.o.t.k. J. Steenstr. 5, Kerkrade, tel. 453606.

BATAVUS brommer te k. i.g.st. ƒ 200,–. Landheerstr. 1C, Brunssum, tel. 045-255647 na 12.00 uur.

Te k. PUCH Grand Prix bj. '79, sterrew. cockpit, schijfr. + verzek. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-250813.

Te k. ZUNDAPP KS 50, bwj. '79, Wolfshoofdplein 85, Hoensbroek.

Te k. weg. overcompl. KREIDLER. Veel chroom. Het Ambacht 109, Brunssum.

VESPA Ciao te k. te bevr. Eygelshovergracht 71, Kerkrade-Vink, tel. 045-459711.

Te k. VESPA Ciao m. sterwielen. Bonifatiusstr. 2 Heerlerheide.

Te k. ZUNDAPP met sterw. + sch.rem. incl. verz. + 2 nw. banden ƒ 800,–, Oude Lindestr 2, Heerlen.

Te k. PUCH Maxi '82 m. sterw. + verz. Tel. 045-320190.

Onderwijs

Erkende RIJSCHOOL Th. Schut, Ringoven 62, 6372 DB Schaesberg, tel. 045-322834. De eerste 5 lessen à ƒ 25,–.

Autorijschool ROY HEYNENS, Grefkenstr. 45 Brunssum. Tel. 045-258765. 5 lessen gratis, lessen v.a. ƒ 27,75. Lessen in de rayons Heerlen en Sittard.

CHAUFFEURDIPLOMA nodig? 03-12-1983 starten wij met de nieuwe kursus. Auto + motorrijschool Wischmann + Zn., Europaweg 337 Ubach over Worms. Tel. 045-351721.

Type en STENO-EXAMENS maand september 90% geslaagden, bij Instituut Waaifoort B.V., Raadhuisplein 16, Heerlen, tel. 045-713717 en A. Battalaan 44, Maastricht, tel. 043-13639.

Geen kortingen of rijlessen gratis, wel!!!
kwaliteitslessen
Dan bent u goedkoper uit. Kies een van onderstaande de BBRO-rijscholen.

!!! Heerlen !!!
BBRO Scheyen 415601
BBRO Hanny 713972
BBRO Dörenberg 213735
BBRO Nelis 412303
!!! Brunssum !!!
BBRO Leijten 251418
BBRO Ingenbleek 251297
!!! Ubach o. Worms !!!
BBRO Cremers 312558
!!! Kerkrade !!!
BBRO de Langen 411340
BBRO Hillebrand 415597
BBRO Zoet 456772
!!! Hoensbroek !!!
BBRO Schultz 211667
!!! Voerendaal !!!
BBRO Kokkelkoren 750995
!!! Simpelveld !!!
BBRO Winthagen 443252
!!! Vaals !!!
BBRO Simons 04454-1618

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715

Kippen-, varkens- RUNDVEEDRIJFMEST met subsidie. Mestbank Limburg, schuimaarde en zuiveringsslib. Mestreclycing Stassen tel. 04493-2083.

Gebr. machines: div. KUILVOERSNIJDERS Mullos, Mentor, van Lengerich, div. ploegen Niemeyer, Krone, Goudland, Rabe, Rumptstad, div. trekkers International 1046, 955, 744, 644, 633, 624, 436, 353, J.D. 1020, Ford 2000, Deutz 3006, Fiat 550, MF 165, 185, Leyland 270, 2 stuks gebr. afvaloliekachels, Schouten en Amazone sorteermachines. Interessante prijzen, informeer vrijblijvend. J.M. Houben B.V. Tel. 045-412242.

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. P.J. van Ham & Zn., Valkenburgerweg 73, Nuth, tel. 045-241563.

Kl. en gr. partijen KERSTBOMEN te k. ƒ 5,– p.st. Franco thuis. 04494-42092.

Laat uw PLOEGMESSEN vroegtijdig oplassen en of scherp maken. U bespaart veel messen en brandstof. Smederij Schoonbroodt, Doenrade, tel. 04492-1255.

HOOI. Kruidig, droog geoogst, geen berm of vliegveld, grof voor paarden, kort voor schapen. na 13.00 uur, 043-641493, Geulle.

HOUBEN Heerlen heeft steeds een grote keuze in gebruikte machines en traktoren. J.M. Houben b.v. 045-412242.

MULLOS kuilvoersnijders. J.M. Houben b.v. 045-412242.

HOUBEN-HEERLEN bij ons koopt u kwaliteitsmachines o.a. Amazone, Claas, Fiat, International, Kongskilde, Krone, Miedema, Mullos, PZ, Veenhuis, vicon, WKM en Wühlmaus. J.M. Houben bv. 045-412242.

KRONE ploegen, ook met automatische steenbeveiliging. J.M. Houben b.v. 045-412242.

CLAAS de beste oogstmachine en goedkoop in onderhoud. J.M. Houben b.v. 045-412242.

Gecreos PALEN en soorten draad tegen briekspríjzen. Klein-W[illegible] den 25, Margraten. 04407-1843.

KURCHER, hogedruk[illegible] nigers, elk gewenst t[illegible] warm of koud water, voorraad leverbaar, r[illegible] v.a. ƒ 1495,–. Tevens ru[illegible] keuze aan gebruikte h[illegible] drukreinigers. Collé, N[illegible] terweg 90, Sittard, 04490-19980.

KALKSLIB, drijfm[illegible] Tel. 04755-1589.

De beste ACCU met hoogste korting geeft laagste prijs bij Fris[illegible] B.V., Valkenburg Geul, tel. 04406-40096.

ANTIEVRIES, olie, ve[illegible] tronen, ruilstarters, rui[illegible] namo's. Frissen B.V., kenburg a.d. Geul.

Nieuwe en gebru[illegible] MENGMESTVERSPR[illegible] DERS van 1600 ltr. tot [illegible] ltr. uit voorraad lever[illegible] Fa. Collé, Nusterweg, Sittard, tel. 04490-19980.

Te k. rode consumptie VOERWORTELEN. R[illegible] dalerstr. 70, Ransdaal.

Te k. OLIETON, 1200 Tel. 04492-1441.

Te k. PAARDEHA[illegible] Tel. 045-459591.

Te k. MESTVERSPR[illegible] DER, kipkar, zaaimach[illegible] zeefband en fornuis. Vaessen, Bongard 3, nandsrade. Tel. 241776.

De Fendt colonne naar limburg

a.s. dinsdag 22 nov. van 10.00 t/m 14.00 uur wordt door ervaren fabrieksdeskundigen met de complete rie Fendt tractoren uitgerust met diverse werktuigen demonstreerd, om u te laten kennismaken met de geëvenaarde techniek, prestaties en bedieningscom[illegible] van dit merk. Wij zouden het ten zeerste op prijs st[illegible] u op het bedrijf van de heer Pennings, Schoorstr. 1[illegible] Baexem te mogen begroeten. Mech. bedr. Frissen [illegible] off. Fendt-dealer Valkenburg a/d Geul.

Gevonden/verloren

Vermist op dinsdag 11 oktober geïllustreerd Frans[illegible] ziekalbum (herinnering overleden ouders).

ƒ 150,– belonin[illegible]

bij terugbezorging politiebureau te Hrl., of op Aarw[illegible] (b.g.g. nr. 9 of nr. 10), Heerlen.

+++ KUNST TE KEUR

Kunst te kijk in Doenrade

DOENRADE – In Kasteel Doenrade wordt door het Creatief Centrum Amstenrade dit weekeinde een kunstmanifestatie gehouden, waarbij aandacht wordt geschonken aan de meest uiteenlopende vormen van kunstbeoefening. Vijfentwintig Limburgse kunstenaars nemen eraan deel en presenteren genres als schilderkunst, pentekenen, textiele werkvormen, beeldhouwkunst, fotografie en popart. Men kan er nog terecht vandaag van 14 tot 18 uur en zondag van 12 tot 18 uur.

Hans en Grietje van Limburgs Jeugdtoneel

HEERLEN – Het Limburgs Jeugdtoneel geeft zondag om 14.30 uur een voorstelling van „Hans en Grietje" in de Heerlense Stadsschouwburg. Zoals inmiddels tot een jaarlijkse traditie is uitgegroeid zal Sint Nicolaas de uitvoering van dit sprookje bezoeken en na afloop de kinderen toespreken.

BIOSCOPEN

HEERLEN
Royal: Apocalypse now, 16 jr. dag. 20 uur, za, zo en wo 14.30 en 20 uur.
Rivoli: Sophie's choice, 16 jr. dag. 20 uur(m.u.v. ma), za, zo en wo 15.30 en 20 uur. Chariots of fire, a.l. ma 20 uur.
H 5: The meaning of life, 16 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur. Psycho 11, 16 jr. dag. 14 en 20.30 uur. Hot bubblegum in het leger, 2e week, 16 jr. dag. 14 en 21 uur. Hij en zij in de Alpenwei, 16 jr. dag. 13.45 en 20.45 uur. De illusionist, 2e week, 12 jr. dag. 14.15 en 21.15 uur.
Passage: In love, 18 jr. dag vanaf 14.00 uur. Seka is Tara, 18 jr. do t/m zo 24 uur.
Inpoet: Die freudlose Gasse, zo 20 uur.

UBACH OVER WORMS
Grand-theater: Deense snoepjes in Tirol, 16 jr., za 20 uur, zo 19 en 21 uur.

KERKRADE
Wijngrachttheater: Brandende liefde, 16 jr. za 22 uur, zo 20 uur. Bugs Bunny zet de boel op stelten, a.l. zo 15 uur. Gib Gas, ich will spass, a.l. zo 17 uur.

SCHAESBERG
Autokino: De vier vuisten op safari, a.l. do en vr 20.30 uur. Angels with golden guns, 16 jr. do en vr 22.45 uur. Gib Gas, ich will Spass, a.l. za, zo en ma 20.30 uur. Brandende liefde, 16 jr. za, zo en ma 22.45 uur. De tien geboden, a.l. di en wo 20.30 uur. De gekke maffe dwaze Bugs Bunny film, a.l. zo 18 uur.

MAASTRICHT
Festival: Sophie's choice, 16 jr. dag. 20.30, za en zo 14.30 en 20.30 uur.
Palace 1: Ator, 16 jr. dag. 20.15, za en zo 14.15 en 20.15 uur.
Palace 2: My pleasure is my business, 16 jr. dag. 20.15, za en zo 14.15 en 20.15 uur.
Studio: Querelle, 16 jr. dag. 20.45, za en zo 14 en 20.45 uur.
Royal 1: Meisjes om te blussen, 18 jr. dag. vanaf 12.00 uur, za en zo vanaf 13.30 uur. Een ondeugende zomer, 18 jr. vr, za en zo 22.45 uur.
Royal 2: Vrijdag de 13e, 16 jr. dag. 14.30, 16.30 en 20.30 uur. Bruce de manillakiller, 16 jr. vr, za en zo 22.30 uur.
Mabi 1: Porky's ll, 16 jr. dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.
Mabi 2: Return of the Jedi, a.l., 6e week, dag. 14, 17 en 21 uur.
Mabi 3: Merry Christmas mr. Lawrence, 16 jr. 3e week, dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Filmhuis: Reisender Krieger, do t/m zo 20 uur. Le lit, ma t/m za 20 uur.
Posjet, Vijverdalseweg 1: La Strada, di 20 uur.

GELEEN
Roxy: High road to China, a.l.do t/m di 20.30 uur, zo 18 en 20.30 uur. Love hotel, 18 jr. za 23 uur.
Studio Anders: De illusionist, 12 jr. do t/m di 20.45 uur, zo 18 en 20.45 uur.

SITTARD
Forum: Flashdance, a.l. do t/m di 20.30 uur, zo 18 en 20.30 uur. Hot bubblegum in het leger, 16 jr. do t/m di 20.45 uur, zo 18 en 20.45 uur.
Theater Sirkel: Snuitje, een Deense kinderfilm, wo 15 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN
Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10: tekeningen en schilderijen van eigen werk. Te bezichtigen na afspraak, tel.715426.
Geologisch Museum, Voskuilenweg 131: energie uit eigen bodem. Open ma t/m vr 9 - 12 en 14 - 16 uur. Tot en met 30 maart.

HOENSBROEK
Bibliotheek, Past. Schleidenstraat: foto's van Jan Steen. Open ma, wo, do 10 - 18 uur, di en vr 10 - 20 uur. Tot 15 januari.
Kasteel – fotogalerie 68: foto's van Alain Ceccaroli. Open ma t/m vr 10 - 12 en 13.30 - 17 uur, za en zo 13.30 - 17 uur. Tot en met 20 november.
Kasteel – expositiezolder: schilderijen, aquarellen en tekeningen van Jos Jaspers. Open dag. 10 - 12 en 13.30 - 17 uur. Tot en met 4 december.

SCHAESBERG
D'r Sjeet, Hoofdstraat 144: aquarellen en keramiek van Otto Mulders. Open ma en vr vanaf 18 uur, di en do vanaf 13 uur, za vanaf 16 uur. Tot en met 6 december.

NUTH
Atelier Jac Vinken, Stationsstraat 71: Schilderijen en aquarellen van Anton Buytendijk. Open tijdens winkeluren. Tot en met 2 december.

HULSBERG
Galerie Wanda Reiff, Aalbekerweg 85: schilderijen en tekeningen van Mathijs van Pelt, grafiek en kleinplastiek van acht Nederlandse realisten. In de tuin beelden van Twan Lendfers, Hans van Lunteren, Yvonne Mostard, Harry Palmen, Rob Stultiens, Anne Hulleman. Open wo t/m zo 13 - 17 uur. Tot 4 december.

KERKRADE
Mijnmuseum Klein Rolduc: tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di t/m vr 9 - 17 uur, eerste zaterdag van de maand 13 - 17 uur.
Wijngrachttheater: Aquarellen van Helga Hohn. Open ma t/m vr van 10 tot 15 uur, za van 10 tot 12 uur. Tot 24 november

VAN EN OVER MIJNWERKERS

Mijnwerkersverhalen verzameld door het Mijnmuseum Kerkrade



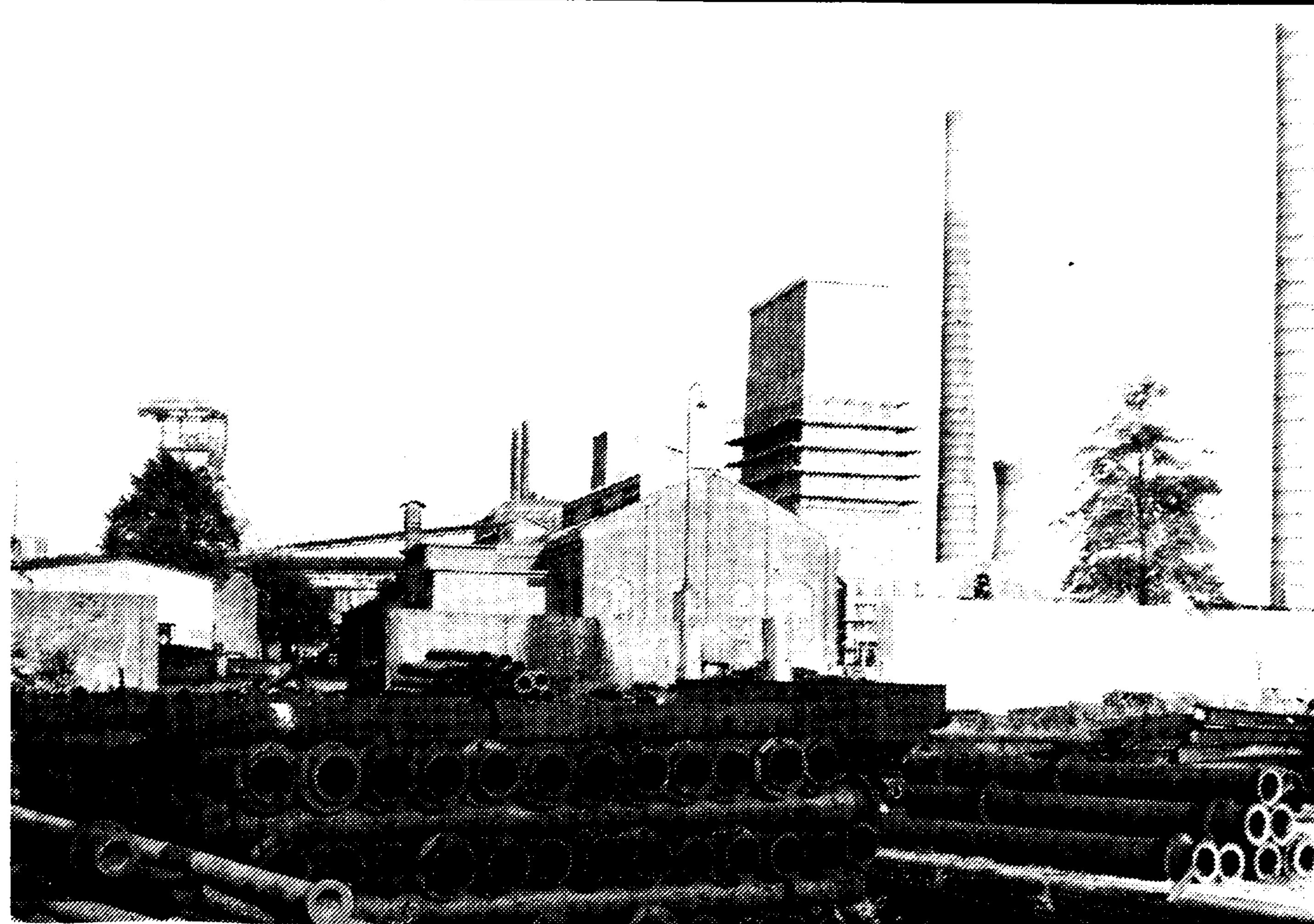
D'r Lorreng

D'r Lorreng wirket óp de Domaniaal als koalhuier in ing koaleabtailoeng. 't Woar e naas vieëdel in flöts Sjteeknip in 't westveld van de koel, woa heë zieng sjiech moeët maache.
D'r janse sjtreeb woar van ónge bis oave naas. Uvveral koame drüppe wasser oes d'r berg en óp de wank sjtónge jroeëse peul, woa hei en doa e pumpsje sjpektakel maachet um 't wasser zoeë vöal wie muielieg voet tse hauwe.

D'r Lorreng, deë àl e joar lank jiddere daag in dat wasserjedeuns jewirkd hauw, kroog oessjlaag uvver zie janse lief en moeët ziech desweëje d'r krankesjien krieje.
Noa vieëtsing daag jong heë wirke; moeët evvel noa d'r dreide daag werm oesvare, umdat zieng krankheet in plaatsj van besser, sjlimmer woar woeëde. Kót en jód, d'r Lorreng kroog, noa nog ing tsiet jevierd tse han, van d'r koeldokter jezaad dat 't vuur hem besser wuur, went heë an anger werk jong; den heë zoog jing besseróng zoeëlang heë in dat wasser bloof wirke.
D'r Lorreng, deë 't wasserjeld moeët joa misse en oeserdeem noen ach in plaatsj van zes sjtond moeët wirke, hauw nit vöal wöad vuur d'r dokter zienne plaan.
"Doe móts evvel óch an dieng jezónkheet dinke, leve man", zaat zieng vrauw, 't Troedie, "dan vang iech ainfach werm aa kreëg tse sjtrieche en zökke tse sjtóppe vuur anger lü; dan kómme vier evvel doa". D'r Lorreng kroog anger werk; en wat vuur werk! Wail heë ummer inne fliesieje koalhuier woar jeweë, zatse ze 'm óngereëdiesj in 't jetsügmajazien vuur 't inneëme en de oes-jaaf van jetsüg, wat vuur de pös en de abtailoenge nüedieg woar.
Dreimoal d'r daag moeët heë noen noa'n koel joa en noa heem joa. Heë wirket zieng ach sjtond in drei sjiechte. Mit d'r vuurtsóg van daag-, nommedaag- en naatsjiech jong heë aaf, sjloos 't majazien óp en wadet bis dat de lü oes de abtailoeng koame die kapot of versjlèse jetsüg inlieëverete en óp de lü wat van oavenóp aafkoame en de sjiech aavónge, um die tse vuurzieë van jesjlèfe en nui materiaal.
D'r Lorreng jong mit hód, kraag en biend dreimoal d'r daag noa'n koel. 't Woar inne richtieje heer woeëde en 't jevool 'm jód. Wie inne jouwe vrunk oes d'r vuursjtand van d'r Verbank óch nog vuur d'r Lorreng jekald hauw vuur ing extra primmie weëje ónrejelmieësieje sjiechte, koeëte ze allebei jód leëve, den 't letste van de veer kinger sjtong noen óp trouwe.
't Troedie hoeët óp mit zökke sjtóppe, kreëg sjtieve en sjtrieche. 't Zaat an zieng kóndsjaf dat 't e koa bee hauw en de letste tsiet óch nogal vöal pieng in ruk; doarum koeët 't dat werk nit mieë aa.
In de sjtroas vroaget ziech jidderinne aaf wat d'r Lorreng, dem me noen 't morjens, 't nommedaags en 't oavends mit 't Troedie zoog sjpatsere, óppen koel wal vuur e pös-je hauw krèje.

Wie 't Troedie in d'r Kónsum de waar jong hoale, vroaget ing vrauw: "Noen zag miech ins Troedie, wat sjpilt d'r Lorreng óp de Hollendsje Koel vuur ing rol? Iech zien, doe has 'm d'r janse daag bij diech en zoeëjaar kunte mit bis an d'r Kónsum um diech de tèsj tse drage".
"Noen mótste ins jód loestere, Fieng", zaat 't Troedie, "mienne man heesjt nit Lorreng, mar Laurens. En wenste 't wisse wils, mienne man is aajesjteld en jeet dreimoal d'r daag noa'n koel kiekke of alles jód jelofe hat, mit anger wöad of ze óch wal jenóg jevöaderd hant".
"Wat!" zeët 't Mariesje, wat mitjeloesterd hauw, "dienne man kunt doch nog ummer mit d'r koelpungel noa heem! Wie kan heë dan aajesjteld zieë?"
Doa wós 't Troedie nit dierek jet óp tse zage en vroaget doe kwansies wat d'r kilo tsoekker kostet an ee van de meëdsjere. 't Jieëft evvel nüks, of 't is jet dróp tse vinge. D'r Lorreng joof 't zamsdiegsoavends, went 't duuster woar, d'r sjwatse koelpungel aaf bij ing witvrauw an de Neusjtroas, die ziech jet bijverdenet en die dan óch nog de vauw in d'r koelsjtüb en in de koelbóks sjtriechet, went ze d'r pungel jewèsje hauw.
Lang hat 't jedoerd vuurdat de lü, die e bis-je naidiesj óp 't Troedie en d'r Lorreng woare, hinger die pungelwèsjerij woare kómme.

W. Ritzerfeld
Kloosterraderstraat 65
Kerkrade.



● *De centrale van de Domaniale Mijn in Kerkrade.*

ANWB somber gestemd over toekomst fietspaden

Carboonlandroute officieel geopend

HEERLEN – De Heerlense wethouder Coen Niesten, die tevens waarnemend voorzitter is van het Recreatieschap Oostelijk Zuid-Limburg, heeft donderdagmiddag de Carboonlandroute geopend. Hij deed dit door het starten van een filmpje dat de route in beeld bracht. Vervolgens legde hij tesamen met de vele genodigden een deel van de route af. Men maakte hierbij dankbaar gebruik van de witte fietsen van de Nederlandse Hartstichting.

De Carboonlandroute die gaat over een afstand van 32,5 kilometer is de eerste van een zestal ANWB-fietsroutes die naar verwachting in het begin van de jaren negentig in de Oostelijke Mijnstreek gerealiseerd zullen zijn.
De benaming Carboonlandroute is bewust gekozen. De route, die alleen toegankelijk is voor fietsers, leidt namelijk langs de terreinen van de voormalige steenkolenmijnen de Hendrik, Wilhelmina, Oranje Nassau I, II en III en de Laura.

De Carboonlandroute staat bij de ANWB teboek als route 51 en zal tezamen met de routes 52 en 53 die respectievelijk door de Westelijke Mijnstreek en het Heuvelland leiden worden vastgelegd in een regio vouwblad van de A.N.W.B. Het is de bedoeling dat dit blad in mei van het volgend jaar zal worden uitgebracht.

Somber

Er waren gistermiddag bij de opening van de Carboonlandroute niet alleen positieve geluiden te horen.

Ingenieur Berkhof van de ANWB was nogal somber gestemd over de toekomst van de fietspadenplannen. „De aandrang voor een bewegwijzering van de fietspaden wordt steeds groter. Daarnaast blijft de aanleg van fietspaden achter bij de vraag erna. Tot voorkort konden wij nog rekenen op een subsidiëring die was gebaseerd op een honderdtal bewegwijzeringen per jaar. Er bestaat nu grote onderzekerheid terwijl het onderhoud van de routes onder druk komt te staan. Men moet vooral bedenken dat indien er een of meerdere bewegwijzeringen op een route ontbreken deze hele route nauwelijks nog waarde heeft. Voor nieuwe routes zijn geen instandhoudingssubsidies meer beschikbaar".

Veel vraag

De heer Berkhof onderstreepte in zijn toespraak het belang van de fietspaden in het kader van het Toerisme. „Steeds meer Nederlanders die in eigen land hun vakantie willen doorbrengen vragen naar fietsroutes.

● *Wethouder Coen Niesten (midden) bij de start van de Carboonlandroute.*

1200 bezoekers op Wintermarkt

Zonnetje scheen voor Regenboog

HEERLEN – Bejaardenverzorgingscentrum 'De Regenboog' in Heerlen heeft op de Wintermarkt, die voor de tweede keer in successie is gehouden, ruim twaalfhonderd bezoekers mogen ontvangen. De Wintermarkt was dit jaar zo succesvol vanwege het feit dat de organisatoren een 'open dag' aan de markt hadden gekoppeld. Daarnaast waren de activiteiten in het bejaardencentrum veel ruimer van opzet dan verleden jaar.

Oude ambachten (kaasmakers, glasblazers, beeldhouwers) kleedden de zaak aan en de handvaardigheidsproducten die de bejaarden en de welfaremedewerkers tijdens de bezigheidstherapie hebben vervaardigd vonden gretig aftrek. Spelen completeerden het geheel. Voor de muzikale omlijsting zorgde Radio Rainbow, de eigen radio-omroep van het centrum.

Centrum in Kaalheide

Popconcerten bij heropening Jongerencafé

KERKRADE – Bij gelegenheid van de heropening van het Jongerencafé aan de Kaalheidersteenweg 105 in Kaalheide, na een fraaie verbouwing, vindt zondag om 20 uur in het jongerencentrum een optreden plaats van het gitaristenduo Gordon Smith en Wil van Dyk.
Donderdag is er een optreden van de Duitse rockformatie 'Ego' met zangeres Ylona Haas. Dit optreden begint 's avonds om zeven uur. Beide keren bedraagt de entree twee gulden. Verder staat er nog een dropping en rugbywedstrijd op het programma.

Mandoline-concours in Kerkrade

KERKRADE – In het Wijngrachttheater in Kerkrade wordt vandaag een internationaal concours voor mandoline-orkesten gehouden. De organisatie is in handen van het Nederlands Verbond voor Mandoline-orkesten in samenwerking met het mandoline-orkest Napoli. Vanaf 12.30 uur strijden 14 Nederlandse, Duitse en Belgische orkesten om de hoogste eer. Limburg wordt vertegenwoordigd door O.V. Crescendo uit Beek, M.E. The Strings uit Stein, M.O. Mandolinata uit Elsloo en M.V. Edelweisz uit Meers.

Cineclub 'Inpoet' breidt program uit

HEERLEN – Cineclub Inpoet (Akerstraat 88) draait vanaf 21 november behalve op de gebruikelijke zondag ook op maandag. Voorlopig geldt deze maandagvoorstelling eens per twee weken. Begin volgend jaar zal er een verder uitbreiding plaatsvinden.
Zondag is de film 'Die Freundlose Gasse' te zien, een Duitse rolprent uit 1930 van Georg Wilhelm Pabst. De film vertelt het verhaal van de Melchiorstraat in Wenen en de mensen die er woonden ten tijde van de crisis in de dertiger jaren. Maandag draait 'Identificazione di una donna' (1982) van Antonioni. Aanvang op beide dagen om 20 uur, entree 3,50 gulden. Voor meer informatie en de nieuwe Cineclub Filmkrant kan men terecht bij Inpoet, ☎ 715666.

Regio kort

HULSBERG
● De handwerkclub 77 houdt maandag tussen 13 en 16.30 uur in het gemeenschapshuis De Lange Berg een tentoonstelling van haar werken. Tevens bestaat de mogelijkheid tot het kopen van de artikelen. De opbrengst is bestemd voor de aankoop van nieuwe materialen. Ook gaat er een gedeelte naar een Braziliaans gezin dat enkele jaren geleden door de vereniging werd geadopteerd.

BRUNSSUM
● Ter gelegenheid van het 12½ jarig bestaan van het verpleeghuis Schuttershof wordt van zondag 27 november tot en met vrijdag 2 december een feestweek gehouden. De feestweek begint 27 november met een open dag, gecombineerd met een mini-kermis.
● Morgen houdt het I.V.N. een herfstwandeling in het schutterspark. Om 14 uur wordt vertrokken vanaf de hoofdingang. De vereniging zoekt mens die willen meewerken in de kruiden- en heemtuin. Liefhebbers kunnen bellen voor de kruidentuin ☎ 259788 en voor de heemtuin ☎ 210912.
● Dinsdag kan men een kijkje nemen in de Panda-Bazar van het Wereld Natuurfonds aan de Prins Hendriklaan 17.

NUTH
● Het Vredesplatform houdt dinsdag om 20 uur in het Kabuuske een vergadering die voor iedereen toegankelijk is.

HOENSBROEK
● Woensdag 23 november is er weer vrouwencafé in café Overbroekerstraat 33, aanvang 20 uur.
● In het gemeenschapshuis Mariagewanden wordt zondag van 10 tot 17 uur een tentoonstelling en verkoop gehouden van exotische kunst. De opbrengst is bestemd voor zuster Nelly Gielens.
● Het projekt Mensen zonder Werk houdt iedere woensdagmiddag van 14 tot 15.30 uur in de sportzaal aan de Voltalaan een fitnesstraining. Deelname is gratis. Eveneens organiseert het projekt een cursus over het opzetten van kleinschalige bedrijfjes. Inlichtingen St. Josephstraat 21a.

HEERLEN
● De kring Heerlen van het Limburgs Geschied- en Oudheidkundig Genootschap geeft dinsdag om 20 uur een lezing in de aula van het Thermenmuseum. Gesproken zal worden over onze regio op oude kaarten.

SCHAESBERG
● In het kader van het derde lustrum van de L.T.S. wordt een reünie gehouden voor oud-leerlingen en personeel. Deze reñie vindt plaats zaterdag 26 november om 21 uur. Dinsdag is er voor de 1e en 2e jaars leerlingen een disco-avond, woensdag is de aula gereserveerd voor de 3e en 4e jaars leerlingen.

SCHINNVELD
● Woensdag wordt om 20.30 uur in het Vrouwencafé aan de Heidestraat 29 de film 'Ademloos' gedraaid.

KERKRADE
● Het spreekuur van Burgerbelangen vindt plaats maandag 21 november van 19 tot 20 uur in het zaaltje onder de pastoor van Arskerk te Eygelshoven en in het 'Kippenhok' in het K-3 centrum. Wie niet in de gelegenheid is om op het spreekuur te komen kan contact opnemen met het secretariaat, ☎ 460138.
● De buurtraad Spekholzerheide houdt maandag om 20 uur een openbare vergadering in café Juliana aan de Patronaatstraat.
● Woensdag kan men een kijkje nemen in de Panda-Bazar van het Wereld Natuur Fonds aan het Willem Sophiaplein 12.
● Tot secretaris van d'r Vasteloavends Verain Kirchoa-West is onlangs gekozen Jan Merkelbach, Nummer II straat 57, ☎ 452615.

Concertagenda

NUTH
De zangvereniging Orpheus geeft zondag in de St. Bavokerk een najaarsconcert. Aan dit concert werken mee Jessica Ernst, sopraan; Hubert Delamboye, tenor en Gerard Driessen, bariton. Het programma is ditmaal geheel ontleend aan het opera- en operetterepertoire en omvat ondermeer een selectie uit de operette „Der Zigeunerbaron" van Johan Strauss. De aanvang is 20 uur.

HEERLEN
Het zangkoor Molenberg houdt zondag om 17 uur in het H.T.P. aan de Oliemolenstraat een donateursconcert. Het programma omvat geestelijke en wereldlijke werken waaronder spirituals en fragmenten uit opera en operette. Er is vrij entree.

TREEBEEK
Het jeugdorkest van het Harmonie Orkest Concordia uit Treebeek, onder leiding van dirigent Gerrit Hols, houdt zondag in de Brikke Oave een koffieconcert. De aanvang is 11.30 uur. Naast het jeugdorkest zelf, zij brengen elf werken ten gehore, treedt ook het hoornkwartet en het fluitkwartet van het muziekgezelschap op.

HOENSBROEK
Zondag geeft het Limburgse gitaartrio „Guitarra Clasica" een concert in Kasteel Hoensbroek. Er wordt een grote verscheidenheid aan werken uit diverse stijlperiodes ten gehore gebracht, met onder andere composities van Bach, Händel, Kuntz, Haydn, Dowland, Albeniz en de Falla. Dit zogenaamd „schemerconcert" begint om 16.00 uur in de Groene Kamer van het Slotgebouw. Het Trio Guitarra Clasica bestaat uit Guus Dresens, hoofdvakdocent aan het Maastrichts Conservatorium, Anita van Heeswijk en de Poolse Tamara Kropat, eveneens docente aan het Maastrichts Conservatorium. Het ensemble werd in 1982 opgericht. De entree bedraagt ƒ 10,- voor volwassenen en ƒ 2,50 voor kinderen, CJP houders en 65-plussers. Telefonisch reserveren is mogelijk via ☎ 045-211182.

Kienagenda

Heerlen: 19.45 uur in het Kegelpaleis. 19.45 uur Sittarderweg. 19.45 uur Schaesbergerweg 138.
Kerkrade: 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide. 20 uur in zaal Kloth.
Brunssum: 20 uur in het Unitasgebouw. 19.45 uur in de Burcht.
Hoensbroek: In zaal 12 Ambachten om 19.30 uur.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen. 20 uur in zaal Vogelsanck.
Kerkrade: 19.45 uur in zaal Kloth.

ZONDAG
Heerlen: 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerweg. 20 uur in het gemeenschapshuis Laurier. 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg. 20 uur in het gebouw Sittarderweg. 19.45 uur in het Kegelpaleis.
Kerkrade: 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide. 19.45 uur in club 208. 20 uur in uur in zaal Kluytmans Bleijerheide. 20 uur in zaal Kloth.
Brunssum: 20 uur in het Unitasgebouw. 19.45 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven. 19.45 uur in 't Schachtwiel, Rumpenerstraat. 19.45 uur de Burcht.
Hoensbroek: 19.45 uur in het Trefcentrum. 19.30 uur in het multifunctioneel centrum. 19.30 uur in De 12 Ambachten.
Nieuwenhagen: 20 uur in het Spaans Kentje.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen.
Eijgelshoven: 19.45 uur in zaal A genne Komm.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk.
Treebeek: 19.45 uur in Jeugdhuis aan de Maanstraat.
Heksenberg: 19.30 uur in het gemeenschapshuis.

MAANDAG
Heerlen: 20 uur in Stad Heerlen. 20 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron. 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld. 20 uur in het Pauluscentrum de Wieer. 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg. 19.45 uur in het Kegelpaleis.
Kerkrade: 19.45 uur in club 208. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide. 19.45 uur café Blaue Bock Spekholzerheide. 20 uur in zaal Reuling. 20 uur in de Berenbos Rolducerveld. 19.45 uur in hotel Monopole. 19.45 uur in café 't Palet.
Brunssum: 19.45 uur in zaal Concordia. 20 uur in het Open Huis. 19.45 uur in café Het Schachtwiel. 20 uur Unitasgebouw
Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Veenendaal. 14 uur in het wijkcentrum de Kleikoel. 20 uur in het Spaans Kentje.
Hoensbroek: 19.30 uur in het clubgebouw St.Jan Gebrook. 19.45 uur in het Trefcentrum. 19.30 uur in het multifunctioneel centrum. 19.30 uur in gemeenschapshuis Mariarade.
Ubach over Worms: 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp.
Simpelveld: 19.45 uur in zaal Kalsbeek.
Heksenberg: 19.30 uur in het gemeenschapshuis.
Eijgelshoven: 19.45 uur in zaal A genne Komm.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Romantica.
Klimmen: 19.45 uur in zaal Claessen.
Schinveld: 20 uur gemeenschapshuis 't Kloeëster.
Nuth: 19.30 uur in café Ter Voorst.
Treebeek: 20 uur in benedenzaal Casino.
Schaesberg: 20 uur in gemeenschapshuis D'r Sjeet

†

Temidden van allen die hem zo dierbaar waren is heden zacht en kalm, in de vrede van Christus van ons heengegaan, gesterkt door de h. sacramenten in de leeftijd van 77 jaar, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Johannes Mathias Hoffman

echtgenoot van wijlen

Henrica Maria Spierings

Maastricht: **F. Hoffman**
V. Hoffman-Smitz
Ton, Monique
Berg en Terblijt: **W. Hoffman**
A. Hoffman-Goessens
Rob, Chantalle, Joep
Wijlre: **E. Baadjou-Hoffman**
L. Baadjou
Wijlre: **J. Henstra-Hoffman**
L. Henstra
Mathie, Maarten, Martijn
Familie Hoffman
Familie Spierings

Valkenburg, Huize Boslust, 18 november 1983
Corr.adres: 6321 GC Wijlre, Valkenburgerweg 121

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op dinsdag 22 november om 11.00 uur in de parochiekerk H.H. Nicolaas en Barbara in Valkenburg, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats Couberg in Valkenburg. Samenkomst in de kerk.

Geen condoléances.

Avonddienst voor de dierbare overledene maandag om 18.45 uur in Huize Boslust, Kloosterweg 34, Valkenburg.

Vader ligt opgebaard in de rouwkapel in Valkenburg, Spoorlaan 29.

Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

---

†

Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij u dat God heden geheel onverwachts tot Zich heeft genomen in de leeftijd van 56 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, zoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Wiel van der Straten

echtgenoot van

Johanna Toonen

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan.

J. van der Straten-Toonen
Wiel en Conny
van der Straten-Rinkens
Jeanny van der Straten
Fam. Van der Straten
Fam. Toonen

6471 HT Eygelshoven, 17 november 1983
Vasstraat 33

De eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op dinsdag 22 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Pastoor van Ars te Eygelshoven.

Bijeenkomst aan de kerk.

Geen condoleren.

De overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis van maandag a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Bezoekuur rouwkapel Lückerheidekliniek Chèvremont van 18.00 tot 19.30 uur, alwaar de overledene is opgebaard.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven dit toe te schrijven aan de omstandigheden en deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

In de leeftijd van 67 jaar is vrij onverwacht in het St. Laurentiusziekenhuis te Roermond overleden, voorzien van het sacrament der zieken, onze broer, zwager, oom en neef

Jan Coenen

Begiftigd met de Ere-medaille verbonden aan de Orde van Oranje Nassau in zilver

Wiel en Toos Coenen-Vullers
Frits en Toos Coenen-Houben
Harrie en Koos Coenen-Janssen
Neven en nichten

17 november 1983
Kloosterstraat 6
Corr.adres: Molenweg 17, 6088 AN Roggel

De eucharistieviering zal worden gehouden op dinsdag 22 november om 11.00 uur in de kerk van de H. Petrus te Roggel, waarna de crematie zal plaatsvinden om 13.30 uur in het crematorium, Somerenseweg 120 te Heeze N.B.
Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.
Maandag om 19.00 uur avondmis.
Jan is opgebaard in het mortuarium van het St. Laurentiusziekenhuis te Roermond, bezoek van 17.30 tot 18.00 uur.

---

†

Heden overleed geheel onverwacht, voorzien van het h. oliesel, onze lieve broer, zwager, oom en neef

Antoon van Erp

op de leeftijd van 69 jaar.

In dankbare herinnering:
Brunssum: **M. Bouwman-van Erp en kinderen**
Treebeek: **C. Alberts-van Erp en kinderen**
Hoensbroek: **R. van Erp-van Loon en kinderen**
Brunssum: **T. van Erp-Harden en kinderen**
Australië: **F. van Erp**
G. van Erp-Sormanie en kinderen

Hoensbroek, 17 november 1983
Buttingstraat 262
Corr.adres: Ligtenbergstraat 45, 6433 BR Hoensbroek.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben dinsdag 22 november om 10.00 uur in de parochiekerk St. Joseph te Passart-Hoensbroek, waarna de begrafenis op de begraafplaats aldaar.

Maandag 21 november om 18.40 uur zal er voor de overledene worden gebeden in het oude kerkje aan de Markt.

Antoon is opgebaard in de rouwkamer van de Begrafenis- en Crematieverzorging Nieuwstraat 118 te Hoensbroek. Gelegenheid tot bezoek aldaar dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Voor de vele blijken van medeleven na het overlijden en voor uw aanwezigheid bij de uitvaartdienst en begrafenis van onze onvergetelijke vader, schoonvader, opa, broer, zwager oom en neef

Johannes Videler

zeggen wij u hartelijk dank. Het is ons gebleken dat hij buiten ons, door velen werd geliefd en gerespecteerd.

Familie Videler

Heerlen, november 1983

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 27 november as. om 11.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Schandelen-Heerlen, Meezenbroekerweg 116.

Voor uw blijken van medeleven na het overlijden en voor uw aanwezigheid bij de uitvaartdienst en begrafenis van onze goede moeder en oma

Gertrud Lemmens-van Bommel

zeggen wij u hartelijk dank.

Kinderen en kleinkinderen

Heerlen, november 1983

De zeswekendienst houden wij op zondag 20 november a.s. om 9.00 uur, in de kapel van het Bernardinusklooster te Heerlen.

Met ingang van maandag 21 november 1983 houdt dierenarts

H.M.B.J. Schiffelers
Vijverlaan 1 te Brunssum,
tel. 045-721666

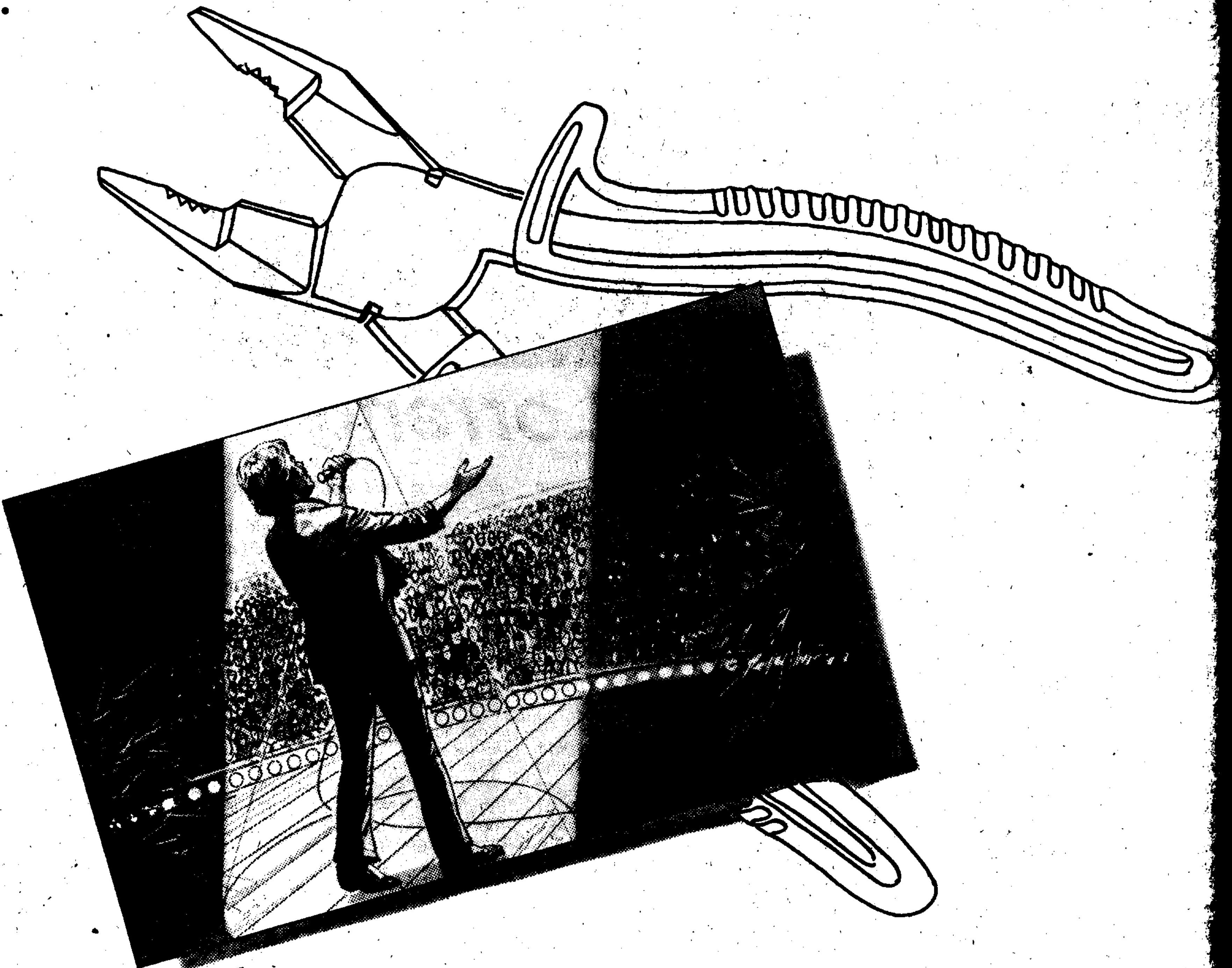
behalve op maandag-woensdag en vrijdag van 17.30-18.30 uur, ook spreekuur op maandag t/m vrijdag van 13.00-13.30 uur.

Verdere behandeling volgens afspraak.

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht van 13 oktober 1983 is in staat van faillissement verklaard, **Johannes Marie Hubertus Leunissen**, geboren op 25 mei 1943, wonende te Heerlen aan de Sittarderweg 130, met benoeming van mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en van ondergetekende tot curator.
Mr. J.J.M. Goltstein,
advocaat en procureur,
Grupellostraat 10,
6461 EV Kerkrade.

Bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank te Roermond d.d. 20 oktober 1983 werd toestemming gegeven aan de heer en mevrouw J.G.L.M. van Soest-M.P.J. Rijkx, beiden wonende te 6042 NH Roermond, Schuttecleef 5, om huwelijksvoorwaarden staande huwelijk te maken. Deze akte is gepasseerd op 8 november 1983 en ingeschreven in het huwelijksgoederenregister van voornoemde Rechtbank op 10 november 1983 daarna onder nummer 5520.
J.C. Ritzen
Notaris te Roermond

Op 31 oktober 1983 werd ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Maastricht onder nummer 8523 overgeschreven de opheffing huwelijksvoorwaarden bij akte 27 oktober 1983 verleden voor notaris A.A.M.H. Cloudt te Roermond, staande huwelijk gedaan door de echtelieden Giovanni Battista Maria **ANTONIOLI**, zonder beroep, en Céline Emelie Henriette **HUSTINX**, huisvrouw, samenwonende te Roermond, Iepenlaan 47.



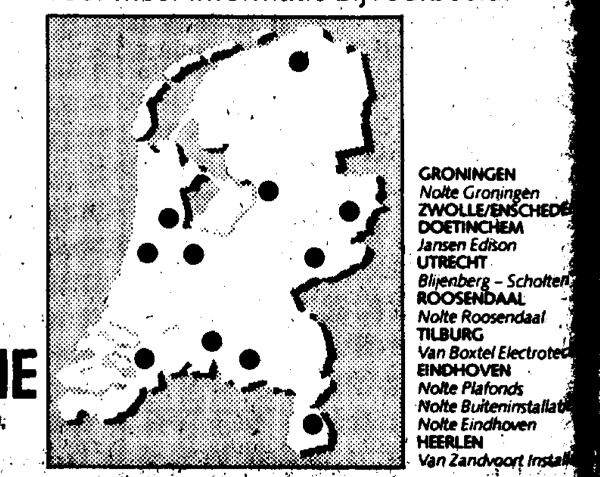
AKTIEF ZIJN VOOR EEN BREED PUBLIEK. VAN ZANDVOORT INSTALLATIE ACHTER DE SCHERMEN

Er moet hard gewerkt worden om het de gemeenschap naar de zin te maken. Van Zandvoort Installatie draagt al heel wat jaren een steentje bij aan de leefbaarheid. In heel Limburg. Bijvoorbeeld door de renovatie van de elektrotechnische installatie in de stadsschouwburg te Heerlen.

Utiliteits- en industriële bouw, de hoofdaktiviteit van Van Zandvoort. Licht- en krachtinstallaties, meet- en regeltechniek. Revalidatiekliniek Hoensbroek; Maastricht Airport; Gemeentehuis Heerlen; kantoren Limagas; Bejaardencentrum Douvenrade; Gewestelijke Arbeidsbureau; industriële bakkerij Het Anker. Grote en kleine projekten, ook in de woningbouw: lichtinstallaties, huistelefoon, centrale antenne aansluitingen. Van Zandvoort werkt in Limburg en daarbuiten, meestal achter de schermen, voor een zeer gevarieerd publiek.

De Nolte Installatie Groep

Van Zandvoort Installatie kan véél meer, ook omdat het bedrijf wordt geruggesteund door de Nolte Installatie Groep (NIG). Een organisatie met eigen afdeling Engineering, alle benodigde specialisten en vestigingen door heel Nederland. Zo kan Van Zandvoort projekten van elke omvang aannemen en tot een goed einde brengen. Met alle garanties voor voldoende mankracht, snelheid, flexibiliteit, kwaliteit en betrouwbaarheid. Want „afspraak is afspraak". Maakt u er maar eens één, voor méér informatie bijvoorbeeld.



VAN ZANDVOORT INSTALLATIE
lid Nolte Installatie Groep
Van Zandvoort Installatie B.V., Willemstraat 60, Postbus 323, 6400 AH HEERLEN, Tel.: 045-723939.

Auto's en motoren

YANA ƒ 695,–. Nieuweweg 120, Valkenburg.

et spoed te koop gevr. ERS.WAGENS, bus- en estel. Ook schade of defect. Hoogste prijs. Tel. 456963.

e k. in nw.st. ALFA ROMEO Alfetta, type 2.0, bwj. ƒ 4200,–. Inr. mog. Tel. 490-24993.

k. TOYOTA Celica liftback 2L XT, '80; Opel Manta hatchback 19N, '76, BMW 518, '77, ƒ 5500,–; BMW 1602, '75, ƒ 2500,–; Opel Manta, op gas, '77; Volvo 244 GL, '75, ƒ 3750,–; Ford Taunus 1600, 4-drs., ; Talbot Horizon, '78; Honda Civic, '77; Ford Escort 13 GL, '81; Opel Rekord 2 L E, op gas, 4-drs.; VW Polo, '75, ƒ 2000,–; Opel Kadett 12, '79, 000,–. Auto Weber, str. 38, Schaesberg markt). Tel. 045-175. Inruil, financiering garantie.

k. BMW 316, okt. '87, kl. w, vr.pr. ƒ 8750,–, met WB-keur.rapport. Tel. 322443.

k. mooie SIMCA 1100 X bj. '76, ƒ 9000,–; Ford 00 V 6 motor + versn. en cardans ± 55.000 ƒ 250,–, nw. accu 60 pb. Kwikstaartstr. 55, rade (Hopel) na 14.00

k. HONDA Civic, bj. i.g.st. Pr. ƒ 1975,–. Tel. 270128.

OYOTA Corolla coupé bj. '75, pr. ƒ 1650,- weg 3, Nieuwen-

Te k. Honda ACCORD. Mooi metall. groen en in prima staat. Eind 1978, Slechts 59.000 km, 4-drs., ƒ 6.550. Van part. 04490-12105.

Te koop MERCEDES 240 D, bj. '81, 61.000 km. Tel. 04498-54553.

Te k. VW GOLF, bj. '75, vrpr. ƒ 1.850. Na 5 uur. Narcissenstr. 200, Echt. Tel. 04754-4874.

Te k. a. Datsun STANZA 1600 GL, metall. bl., 9 mnd. oud, 13.000 km. Weg. omsthed. Nwpr. ƒ 21.000, nu ƒ 14.500. Emmastr. 72, Hoensbroek.

Ford ESCORT 1600 sport bj. '75 100% in orde. Tel. 045-271819.

Te k. RENAULT 15 TL, bj. '73 ƒ 500,–. Tel. 045-257233.

Te k. Ford CAPRI, bj. '76, ƒ 2.350; Datsun Cherry 120 Y de Luxe, bj. '74, ƒ 850. Unescostr. 65, Vrieheide-Heerlen.

SEAT-verkoop loopt als een trein; daardoor te veel inruil; wij prijzen onze inruilers af. Soms wel tot ƒ 1000,- toe. Een greep uit de kollektie: Talbot Tagora 2.2 GL; Peugeot 505 GR '81; diverse Horizons van '82 tot '78; Solara 1.6 GLS '82 en '81; 1501 GLS '82 en '80; Citroën GSA Club '81 en '75; Toyota Corolla en Carina '77; Talbot Samba 1.1 LS '83; Volvo 343 (automaat) '82; diverse goedkope auto's. Off. Seat-dealer A.C.H.; de Koumen 7 Hoensbroek. Tel. 045-222455/222472.

DATSUN Cherry 100A 1975 heel mooi ed. Vr.pr. ƒ 2200,- vr. Hilleshagerwe hełen.

NIEUW in Geleen, garage Geva voordelige occasions. Goede service + 6 mnd. garantie, BMW 320 met LPG, bwj. '80, ƒ 15.000,–, BMW 318 met LPG, bwj. '80, ƒ 14.750,–, Renault 5 Alpine kl. zwart '78 ƒ 7750,–, Opel Ascona 19 met LPG, bwj. '80, ƒ 8750,–, Opel Ascona 19 met LPG, bwj. '78, ƒ 5900,–, Opel Ascona 19 met LPG, bwj. '79, ƒ 6250,–, Opel Manta, zeer mooi, bwj. '77, ƒ 5900,–, Fiat 127 900 L '78, ƒ 4300,–, Fiat 127 1050, sport '81, ƒ 8250,–, Talbot sunb. 1.6 TI '81, ƒ 7900,–, Alfa GTV 2000 zeer mooi '80 ƒ 8900,–, Toyota Starlet '79, ƒ 6250,–, VW Golf diesel '78, ƒ 7500,–, VW Golf diesel '81, ƒ 13.000,–, Toyota Celica ST 5-speed, '80, ƒ 9000,–, Renault 5 bestel '77, ƒ 3250,–, Audi 100 GLS automaat '77 ƒ 4750,–. Inruil en financiering mogelijk, 6 maanden garantie, garage Geva, Burg. Lemmensstr. 109, Geleen, tel. 04494-54074. Tevens doe-het-zelf garage voorheen c. en s.

Te k. zeer mooie OPEL Kadett coupé, bwj. '74, met veel access. + sunroof. Te bevr. Kerkstr. 49, Ubach over Worms.

Te k. ROVER 3500 autom., alle extra's, bj. sept. '77, t.e.a.b. Tel. 045-312801, b.g.g. 045-221496.

Te k. R 4 GTL, nov. '81, km.st. 26.000, ƒ 9000,-. Tel. 045-443421.

FIAT 128 Familiar, bwj. '74, tel. 045-725398.

SLOOPAUTO'S gevr. Hoogste prijs. Rapie, tel. 045-423423.

T.k. BMW 520 i.g.st., bj. '74 ƒ 1950,–; Opel Rekord 1900 i.g.st., bj. '75 ƒ 1850,–; Ford 1600 L nov. '75, i.g.st. ƒ 1550,–. Kaardenbekerweg 20, Craubeek-Klimmen, tel. 04405-1994.

T.k. FIAT bus 238E met dubbele cabine en laadbak, km.st. 39.000, bj. nov. '80. Pr. ƒ 5500,–, Panhuisstr. 12, Voerendaal.

Talbot Horizon 1.5 GL '81

Civic '82 bruinmet.; Quintet '82 bruinmet.; Citroën 2CV 6 Club '82 beige; Fiesta 1100 L '81 bruin; Mazda 323 ES autom. '78 rood; Volvo 66 DL autom. '78 oranje; Volvo 244 DL 4-drs. '78; Fiat Mirafiori CL '81 bruin LPG; Cherry coupé '80 roodmet.; Cherry bestel '80 rood; Datsun Bluebird 1800 GL autom., sch.dak, grijsmet. Diverse Datsuns van 1000 tot 2600 cc en goedkope inruilers.

Bastiaans Nissan-dealer
Spoorsingel 50, Heerlen, 045-724141

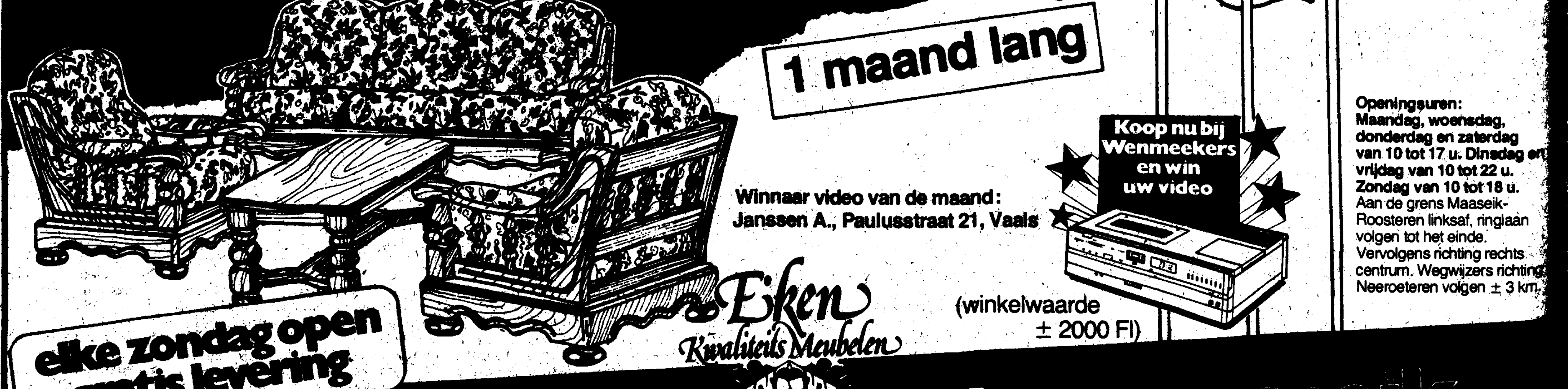
VOOR UW BEDRIJFSADVIES
PARA-NORMAAL ADVISEUR
Inl.: Brieven onder nummer KE 843 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade

---

INTERNATIONALE MEUBELSHOW

Honderden prachtige nieuwe massief eiken meubelen nu aan extra voordelige showprijzen

Wenmeekers Meubelen showt nu een super kollektie massief eiken bankstellen, eetkamers, slaapkamers, toogkasten en kleinmeubelen. Speciaal voor de gelegenheid aan echte onklopbare prijzen. Geen wonder dat er tijdens Wenmeekers' meubelshows altijd zo'n massa mensen kopen! Kom zelf dit weekend maar eens kijken en doe nu voordeel!





Openingsuren:
Maandag, woensdag, donderdag en zaterdag van 10 tot 17 u. Dinsdag en vrijdag van 10 tot 22 u. Zondag van 10 tot 18 u.
Aan de grens Maaseik-Roosteren linksaf, ringlaan volgen tot het einde. Vervolgens richting rechts centrum. Wegwijzers richting Neeroeteren volgen ± 3 km.

wenmeekers meubelen maaseik
Industrieterrein 3680 Maaseik (B) Tel. 09 32 1156.57.15

Twintig jaar nà de schoten in Dallas...

KENNEDY: een vitale mythe

Van onze correspondent
Henk Kolb

WASHINGTON – Met een Italiaans geweer uit 1940, voor 21,45 dollar betrokken bij een postorderbedrijf in Chicago, maakte een maatschappelijke mislukkeling, Lee Harvey Oswald op 22 november 1963 om 12.30 uur precies, plaatselijke tijd, een eind aan het leven van de Amerikaanse president John F. Kennedy. De schok van die gebeurtenis trilt in de VS anno 1983 nog na, hoewel intussen zowel de romantische mythe die rond Kennedy werd geweven als een aantal van zijn politieke daden onder jaren van nadere beschouwing tamelijk hebben geleden.

Kennedy repte zich tijdens de duizend dagen van zijn regering in een merkwaardige trappelgang van rampspoed naar hoop. En eindigde tenslotte zijn leven als geval 24740 in een operatiekamer voor noodgevallen van het Parkland Memorial Hospital in Dallas (Texas). Om een uur 's middags officieel, maar in feite al eerder.

De Verenigde Staten hadden een president verloren, die met een te dunne meerderheid was gekozen om van een mandaat te kunnen spreken. Het land kwam desondanks terecht in een draaikolk van diepgaande twijfel aan de fundamentele, zij het soms nogal eenvoudige waarheden waarop Amerikanen hun samenleving baseren. Zo ongeveer de helft van de Amerikanen die nu leven, waren toen zuigelingen of nog niet geboren. Zij hebben net een onsmakelijke politieke strijd meegemaakt, die een aarzelende president Reagan dwong een wet te tekenen, die Martin Luther King de politieke heiligverklaring van een nationale gedenkdag (met vrij-af) heeft verschaft. King werd ook vermoord. Zoals de zwarte revolutionair Malcolm X. En Robert Kennedy.

In vele opzichten was John Kennedy een opstap naar de jaren zestig, waarin tenslotte weinig zogenaamd gevestigde waarden overeind zouden blijven en die na verloop van tijd ook de schittering zouden afdekken van al het briljante intellect, dat Kennedy naar Washington bracht. Met zijn intrede kreeg het Witte Huis de herkenbare proporties van een levendig gezinsleven en de drama's die daarmee gepaard gaan. „Jack" en Jackie werden de „glamorous darlings" van een natie, die aan een revolutionair verleden een bizar verlangen heeft overgehouden naar hofhouding. Alom in de wereld bleken mannen plotseling hun haar laag over de wenkbrauwen en naar rechts te kammen.

De romantiek van de Kennedy's vond zelfs een neerslag in de codenamen, die de Secret Service in november 1963 gebruikte: Lancer voor de president, Lace voor zijn vrouw, Lyric en Lark voor de twee kinderen Caroline en John F. junior. Men kan natuurlijk wel dromen van Camelot en vergelijkingen maken met King Arthurs Ronde Tafel, maar Kennedy wilde toch dat zijn volk schuilkelders zou bouwen tegen atoombommen.

Toen de burgerrechten in het geding waren, handhaafde Kennedy om redenen van binnenlands politiek eigenbelang, de wet. Hij stemde tevens in met de uitvoerige spionage van de FBI tegen Martin Luther King, die op grond daarvan er nu nog van wordt beschuldigd een communistische meeloper te zijn geweest, hoewel daarvoor nooit bewijs is gevonden. En alle retoriek omtrent de morele aspecten van het leven en de verantwoordelijkheden die het Witte Huis meebrengt daargelaten, knoopte hij relaties aan met onder anderen de vriendin van een maffia-baas.

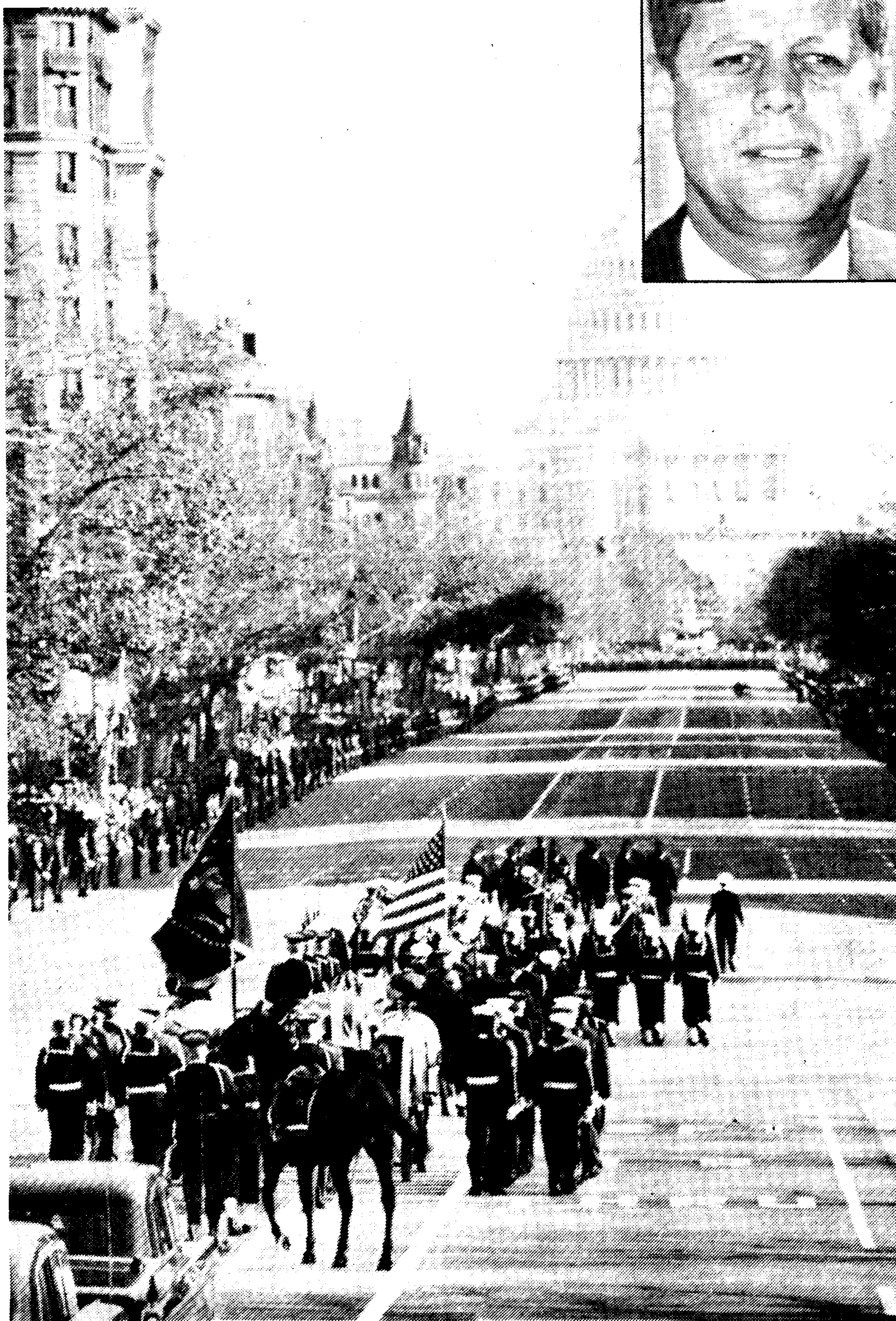
Te Washington koesteren de „loyalisten" uit de Kennedy-periode nog steeds een zekere afkeer tegen de zogenaamde „revisionisten", die na zijn dood besloten de kwaliteit van Amerika's eerste katholieke president tegen het licht te houden in plaats van zich te verdiepen in wat had kunnen zijn als... Kennedy's presidentschap heeft in al zijn opzichtige vitaliteit meer mythe nagelaten en gevleugelde woorden, dan politieke gegevens waarmee men heden nog overweg kan.

Kennedy was de vertegenwoordiger van een nieuwe generatie machthebbers, oorlogsheld, winnaar van een Pulitzerprijs (Profiles in Courage), journalist, lid van het Huis van Afgevaardigden, senator, rijk (hij kreeg van zijn vader Joseph een miljoen dollar cadeau, toen hij negen werd), idealistisch en uiterst aantrekkelijk voor de drommen teenagers en ietwat oudere dames, die zich in zijn campagnes stortten alsof het om een feestje ging. Van realiteiten waarmee de gewone en de gekleurde man worden geconfronteerd, had hij uit eigen ervaring verhoudingsgewijs weinig weet.

In de lichte sneeuwval bij zijn inhuldiging ontvouwde Kennedy een filosofie omtrent Amerika's plaats in de wereld en zijn daaruit voortvloeiende verantwoordelijkheden, die in het licht van de historie thans voornamelijk de betrekkelijkheid aantoont van de voornemens waarmee 's werelds staatslieden hun taak aanvangen.

„Loyalisten" en „revisionisten" komen met dezelfde tekst onder de neus tot uiteenlopende interpretaties: volgens degenen, die ook na twee decennia de schok van de vervlogen hoop nog niet meester zijn, riep Kennedy Moskou op tot onderhandelingen; anderen herkennen in de woorden nog de koude oorlog en al de aanloop naar het Viëtnam-drama, dat later zou volgen.

Latijns- en Centraal-Amerika kregen een Bondgenootschap voor Vooruitgang toegezegd, verpakt in de verzekering dat het halfrond van plan was baas in eigen huis te blijven, omdat de vreedzame revolutie van hoop niet de prooi zou mogen worden van vijandige machten. Feitelijk, rationeel en realistisch was Kennedy in zaken van buitenlands beleid, zeggen zijn naaste medewerkers van destijds. Zijn meer idealistische overwegingen mondden uit in een Vredeskorps van jonge Amerikanen, hulpverlenend uitgezonden naar verre landen.


● In processie gaat de rouwstoet vanaf het Witte Huis naar het Capitool. Inzet: John F. Kennedy.

Argeloos

De jongste president uit de Amerikaanse geschiedenis demonstreerde met al deze overwegingen in gedachten een onthutsende argeloosheid, toen hij zijn generaals toestemming gaf een rommelige brigade van Cubanen in ballingschap aan land te laten gaan in de Varkensbaai, om Castro te verwijderen. Een project was dat nog van de 70-jarige Eisenhower, toen de oudste president in de Amerikaanse geschiedenis. Kennedy hield er een afschuw van militaire oplossingen aan over, zegt Theodore Sorensen, een van zijn vertrouwelingen.

Niettemin: Kennedy bestelde maar liefst duizend nieuwe intercontinentale raketten om een „missile gap" op te vullen, die later evenmin bleek te bestaan als Reagans „venster van kwetsbaarheid". Daar lag het begin van een wapenwedloop, die tot vandaag voortduurt. Het was Kennedy, die 16.000 Amerikaanse soldaten naar Viëtnam stuurde en onder wiens beheer daar een regering letterlijk uit de weg werd geruimd, ook al was dat eigenlijk niet de bedoeling.

De Sovjets vernederden Amerika door als eersten een glimmend apparaat ter grootte van een voetbal met vier sprieten en later ook een mens in een baan om de aarde te brengen. Kennedy besloot de technologie van de VS te mobiliseren en mensen naar de maan te zenden.

Verder, op het buitenlands terrein waar zijn presidentiële macht rechtstreekser in het geding was dan binnenslands: een crisis over Berlijn (méér Amerikanen onder de wapenen); een topconferentie en schriftelijke contacten met Chroesjtsjov en ontmoetingen met de belangrijkste westelijke leiders; en een crisis over Sovjet-raketten op Cuba, „de dertien dagen van oktober" 1962 waarin de wereld dichter bij een kernoorlog kwam dan ooit tevoren of sindsdien.

Dromen

Deze Cuba-crisis toonde aan wat Kennedy in het Witte Huis had geleerd. De behandeling van die dreigende ramspoed is tot vandaag de dag een voorbeeld van geslaagde crisisbeheersing. Hij had uitgevonden en zijn toespraken gaven daarvan blijk, dat er geen universeel Amerikaans gelijk of oplossing bestaat voor elk probleem, dat zich in de wereld voordoet.

De reis naar Dallas was nodig om een verdeelde Democratische partij weer bijeen te brengen tijdens de aanloop naar verkiezing voor een tweede ambtstermijn, waarin alle verwachtingen zouden worden ingelost. Het eind van die dromen kwam 0.08 seconde, nadat Lee Harvey Oswald op de zesde verdieping van een opslagplaats van leerboeken in Dallas de trekker overhaalde.

'Wenen ligt aan de voeten van Marjon Lambriks'

ACHTER DE COULISSEN VAN EEN MUZIEKSTAD

WENEN – De dag tevoren nog koffie gedronken in het Kerkraadse **Wijngrachttheater** en 24 uur later laat je bijna een kristallen glas uit je handen vallen tijdens de pauze in de **Wiener Opera** ('Gutentag, Herr Von Karajan, wie geht es Ihnen?').

Het Oostenrijks Verkeersburo nodigde zes Nederlandse kranten, waaronder het LIMBURGS DAGBLAD, uit om Wenen te bezoeken. Een promotiereis waarbij je dus door de folders héén moet kijken, duidelijke zaak. Maar heeft Wenen eigenlijk nog wel promotie nodig? Die stad verkoopt zich immers zelf. Terwijl bijna alle Europese hoofdsteden klagen over een afname van het aantal toeristen, trekt de Oostenrijkse metropool méér bezoekers (plus 8%). En, toeval of niet, onder al die Nederlanders zijn opvallend veel Limburgers. En die gaan heus niet alleen om 'onze' Valkenburgse sopraan Marjon Lambriks te bezoeken.

Sissi, die lieve koningin uit de beroemde films, heeft geen koninklijk leven gehad. Een hondeleven, neem dat nu maar van ons aan. 's Morgens werd gemiddeld twee–en–een–half–uur door dienstmeisjes aan haar taille getrokken. Want haar liefhebbende man **Franz Joseph** hield van uitpuilende heupen met een middenrif–maatje 34. Haar lichaam en lever zaten letterlijk in een korset gegoten.

En het amoureuze leven was ook niet je–van–het want een gemeenschappelijk slaapkamer hadden die twee niet. Sissi sliep aan de ene kant van het kasteel en F.J. in een andere vleugel. Wilde een van tweeën elkaar behagen,

Tekst: Jos van Wersch



dan ging dat schriftelijk. Vijf dienstboden gaven dat envelopje aan elkaar door en dat belandde dan bij haar of hem. Pas dan werd het parcours vrijgegeven.

Muziek. Alle Groten werkten hier. Haydn, Mozart, Beethoven, Schubert, Brahms, Bruckner, de 'Straussen', Stolz. Alle Groten dirigeerden hier. Böhm, Von Karajan, Bernstein. Achter de coulissen van de Staatsopera mag geen mens komen, behalve de artiesten. Dit keer wordt een uitzondering gemaakt. Tientallen jaren hadden twee architekten gewerkt aan de bouw van deze Opera, de fraaiste ter wereld. Een weekje vóór de opening kwam de keizer een kijkje nemen. Franz Joseph zei toen: 'Leuk bedoeld heren, maar 't is maar niks. Wát een hok!'

Twee uur later hadden die twee architekten een eind aan hun leven gemaakt.

Lambriks: echte Wienerin

Wenen maakt zich op voor het traditionele Nieuwjaarsconcert. De Eurovisie zendt dit muziekprogramma sinds jaar en dag uit op de eerste dag van het nieuwe jaar. U wilde nog een entreekaartje? Spaar u de moeite, want de zaal is voor de komende zes, zeven jaar al uitverkocht. Marjon Lambriks horen zingen? Dat kan. 'Zij is een echte Wienerin geworden', zegt Traudl Lisey, cheffin van het Verkeersburo aldaar. 'Zij heeft een grote stem. Als Holländer naar deze stad komen, vragen ze altijd waar Marjon te horen is.'

Deze week had u in onze wekelijkse RTV–gids kunnen lezen dat Marika Rökk met haar zeventig jaar nog steeds op de planken staat. Dansend als Fred Astaire in zijn beste jaren. Maar Marika zingt er ook nog bij. Dat moet zij toch echt niet meer doen. Wij woonden een optreden van deze Old Lady bij, maar in de pauze hebben wij het voor gezien gehouden. De tweede act uit de operette 'Ball im Savoy' van Paul Abraham zou teveel van het goede geweest zijn, want de stem van Rökk (die toch al nooit bijzonder was) wil niet meer. 'Ik kan niet zonder het theater', verklapte zij vooraf. 'En ik word nog steeds gevraagd'. Dr. Walter Müller, directeur van het Oostenrijks Verkeersburo in Nederland, hééft het niet meer. 'Dit drama hadden wij niet kunnen voorzien', zegt hij verontschuldigend. 'Ik hoop dat u geen slechte muzikale indruk aan Wenen overhoudt...'

Geen zorgen, want er was nog meer te horen. Even een repetitie bijgewoond van 'Der Vögelhändler'. In de pauze even gesproken met de solist, een tenor met een dijk van een stem.




● Marjon Lambriks en de Wiener Staatsopera. De Valkenburgse zangeres is, volgens de Wiener muziekwereld, geaccepteerd als vedette. En dat wil in deze muziekstad iets zeggen.

Even ben je jaloers. 'Vijf dingen zijn nodig om dit te bereiken', zegt hij. 'Bij de geboorte krijg je al dan niet een goede stem mee. Vervolgens oefenen, oefenen, oefenen en niet roken. Behalve twee sigaretten vóór de uitvoering en twee tijdens de pauze. Tegen de zenuwen'.

Marinus in 't Veld, een Nederlander, bestiert het Astoria–hotel in de stad. 'Ik was in Wenen op bezoek. Ontmoette een vrouw en bleef hier hangen. Na haar dood ben ik hertrouwd. Weer met een Weense, want die zijn zeer speciaal'.

's Werelds beroemdste stemmen hebben in zijn hotel gelogeerd en gedineerd. Aan de wand in het restaurant hangen foto's van de diva's en de zangers die met een kauwgum in de mond drie octaven uit hun keel te voorschijn toveren. 'De voorstellingen zijn altijd omstreeks tien uur 's avonds gedaan. Daarna wordt gegeten, in galakledij. Prachtig. Duurt de opera vier, vijf uur, dan begint de vooorstelling al om zes uur of nóg eerder. Want Weners beginnen om half acht 's morgens te werken om tegen vier, half vijf naar huis te gaan. Douchen, theater, dineren. Zo leven wij hier. Tja, dan mag je nog wel van Holland houden, maar er is geen weg meer terug', zegt deze hotelbaas.

Robert Stolz

Einzi Stolz, de (laatste) echtgenote van de overleden Robert, is verrast als Nederlanders in Wenen blijken te zijn om ook over haar man te berichten. **'Holland? Wunderbar. Robert war sehr beliebt bei euch'**, zegt ze. Vervolgens geeft ze allerlei spulletjes mee van haar muziekgemaal. Zwei Herzen im Dreivierteltakt. Einzi: **'Ja, dass waren schöne Zeiten...'** en ze pinkt een traan weg.

In februari volgend jaar staat Wenen in het teken van het Operette–festival. Tien dagen lang zingende wereldtoppers present. Fraulein Lisey: 'Dan is de stad weer door het dolle heen. En Marjon Lambriks zal in die periode beslist weer een hoofdrol vertolken. Ik zei het al eerder: Zij is zeer sympathiek en haar stem klinkt als een klok. Niet bij het zware operawerk, maar wel in de lichtvoetige operettes.'

Omdat je weet dat er zoveel beroemdheden in Wenen vertoeven, lig je als provinciaal de hele dag voyeur te spelen. Maar het was niet voor niks. Liza Minelli, Charles Aznavour, Paul McCartney, Placido ('Perhaps Love') Domingo, David Bowie. Om drie uur vóór het vertrek een bosje bloemen neer te leggen op het graf van Ludwig von Beethoven.

'Wenn meine Melodien in den Herzen der Menschen einen Platz gefunden haben, dann weiss ich, dass ich meine Aufgabe erfüllt und nicht umsonst gelebt habe'

Wenen, Robert Stolz, 1975.

MARJON: BIJNA MOEDER

WENEN – Tot en met januari treedt Marjon Lambriks niet op. De reden: 'Een dezer dagen word ik moeder. Voor de eerste keer. En dan eist de baby enkele maanden alle aandacht op.'

Begin volgend jaar staat zij weer op de planken. Zij heeft fraaie kontrakten op zak voor het 'Operette–festival' in februari.

MIJNSCHADE VERTAKT ZICH NA AARDBEVING

Saint Nicolas heeft schrik nog in de benen

SAINT NICOLAS – Gisteren is de aardbeving, die in de nacht van 7 op 8 november vooral de Luikse mijnstreek heeft getroffen, in de Belgische ministerraad geweest. Minister Nothomb van Binnenlandse Zaken wil het geteisterde gebied tot rampgebied uitroepen, zodat het Rampenfonds in werking kan treden, zoals voorzien in de wet van 12 juli 1976 „betreffende het herstel van stoffelijke schade, veroorzaakt aan privé-goederen door natuurrampen". Het fonds vergoedt de schade, die niet door verzekering wordt gedekt.

Langzaam maar zeker krijgen de autoriteiten een inzicht in de ware omvang van de catastrofe. Het ergst blijkt Saint Nicolas getroffen: met Montagnée en Tilleur sinds 1977 een gemeente van 26.000 inwoners. Veertig procent van de bevolking is van buitenlandse komaf. De meesten werkten in een van de drie mijnen in en rond Saint Nicolas. Sinds de sluiting van alle Luikse steenkoolmijnen dalen de aanhouders in de Kempische steenkoolmijnen af. Anderen vonden vervangende werkgelgenheid of zijn werkeloos. De meeste gewezen kompels huizen in de oudere woningen, die het in de nacht van 7 op 8 november het zwaarst te verduren hebben gehad.



Tekst: Jan van Lieshout

Tussen de kerk van Saint Nicolas en die van Saint Gilles – een van de buitenwijken van de stad Luik – lag het epicentrum van de aardbeving, die een kracht van vijf op de schaal van Richter had. Verbrijzelde dakpannen, vallende schoorstenen, omlaag komende plafonds, gebroken ruiten: ze beheersen de verslagen van gedupeerden. Onverbloemd wordt gewaagd van paniek, welke die nacht onder de bevolking uitbrak. Geschreeuw, geroep, gehuil van kinderen en gejank van honden gaven de rampnacht het macabere, dat nu in nachtmerries terugkeert.

De schattingen van de schade schommelen tussen 2,5 en 3 miljard Belgische franks. „Toch is het gevaar voor onderschatting groot. Van binnen is de schade aan de huizen groter dan van buiten", maant majoor Henri Lamotte (59) van de Vijfde Mobiele Colonne van de Burgerbescherming van het ministerie van Binnenlandse Zaken schatters tot voorzichtigheid.

Majoor Lamotte heeft de leiding van reddings- en bergingswerkzaamheden, waarvoor in totaal vier mobiele colonnes zijn ingezet. Behalve de Vijfde Mobiele Colonne van Grisnée zijn dat de colonnes van Brasschaat, Ghlin en Liedekerke. Uit die plaatsen komen iedere morgen nieuwe ploegen op, die materialen uit eigen werven meebrengen. 's Avonds rukken zij weer in. In totaal zijn dagelijks 150 BB'ers operationeel.

Onder de voertuigen bevinden zich ook een mobiele keuken en een rijdende refter. De intendancewagens en de commandopost van majoor Lamotte staan onder de platanen op het Place Saint Nicolas, dat als crisiscentrum voor het gehele getroffen gebied geldt.

De BB'ers stutten huizen, waar instortingsgevaar dreigt, halen wankele schoorstenen neer – als grof vuil staan de schoorstenen op stoepen – en dekken daken, die tot puin werden verbrijzeld.

„Per dag voeren we zo'n 50 tot 60 stutwerken uit", aldus majoor Lamotte. „De wachtlijst is groot. Dagelijks komen nog tientallen aanvragen binnen".

Gevreesd wordt, dat dat nog enige tijd zal aanhouden. Onder Saint Nicolas lopen immers de gangen van de Esperance van Montegnée, de Gosson-Kessales van Tilleur en de Bonne Fortune van Glain: mijnen die al geruime tijd zijn gesloten.

Door de aardbeving moeten verscheidene mijngangen zijn ingestort. Daardoor vertakt de schade zich nog maanden. Nu reeds wordt met „plaaster" e pleisters vastgesteld, dat scheuren va de ene dag op de andere groter wo den. De aarde van Saint Nicolas be weegt nog steeds.

Behalve onder de platanen op he Place Saint Nicolas heerst er oo koortsachtige bedrijvigheid in he gemeentehuis van Saint Nicola waar ook de politie bureau houdt De gendarmes hebben wallen on der de ogen. „Een uur na de aard beving waren allen op het bureau 32 man. Ze kwamen uit eigen be weging. Er hoefde geen tele foontje te worden gepleegd", al dus commissaris Gilbert Havasse (54).

Ook de gemeenteambtenaren zijn dui delijk oververmoeid. Gedurig worden ze geconsulteerd. Gewillig helpen z mensen met het invullen van formulie ren, welke bij het Rampenfonds zullen worden ingediend. Groot hangen de telefoonnummers van crisis- en op vangcentra aan de muur. De klok in de hal is op 8 november blijven stilstaan

Apathie valt van de gezichten van de burgers af te lezen. Ook de affiches va het groot bal voor de gehandicapten dat door de folkloristische dansgroe „I Fiori d'Abruzzo" luister zal worden bijgezet, keuren ze geen blik waardig Meer oog hebben ze voor de bood schappen, welke op de met dranghek ken afgezette onheilsplekken fluks op een stuk papier werden gebloklett erd.

De meeste daklozen – in Saint Ni colas, Montegnée, Tilleur, Ans en Glain zo'n 500 – vonden onderdak bij familie. Enkele gezinnen kon den in Luik terecht, waar het ge meentebestuur twee leegstaande flats in de residentie „Bois d'A vroy" vorderde. Gemeenteperso neel, Rode Kruishelpers en vele vrijwilligers maakten de 240 ap partementen weer bewoonbaar Het leger leverde veldbedden, het Rode Kruis bovendien veldkeu kens en voedsel.

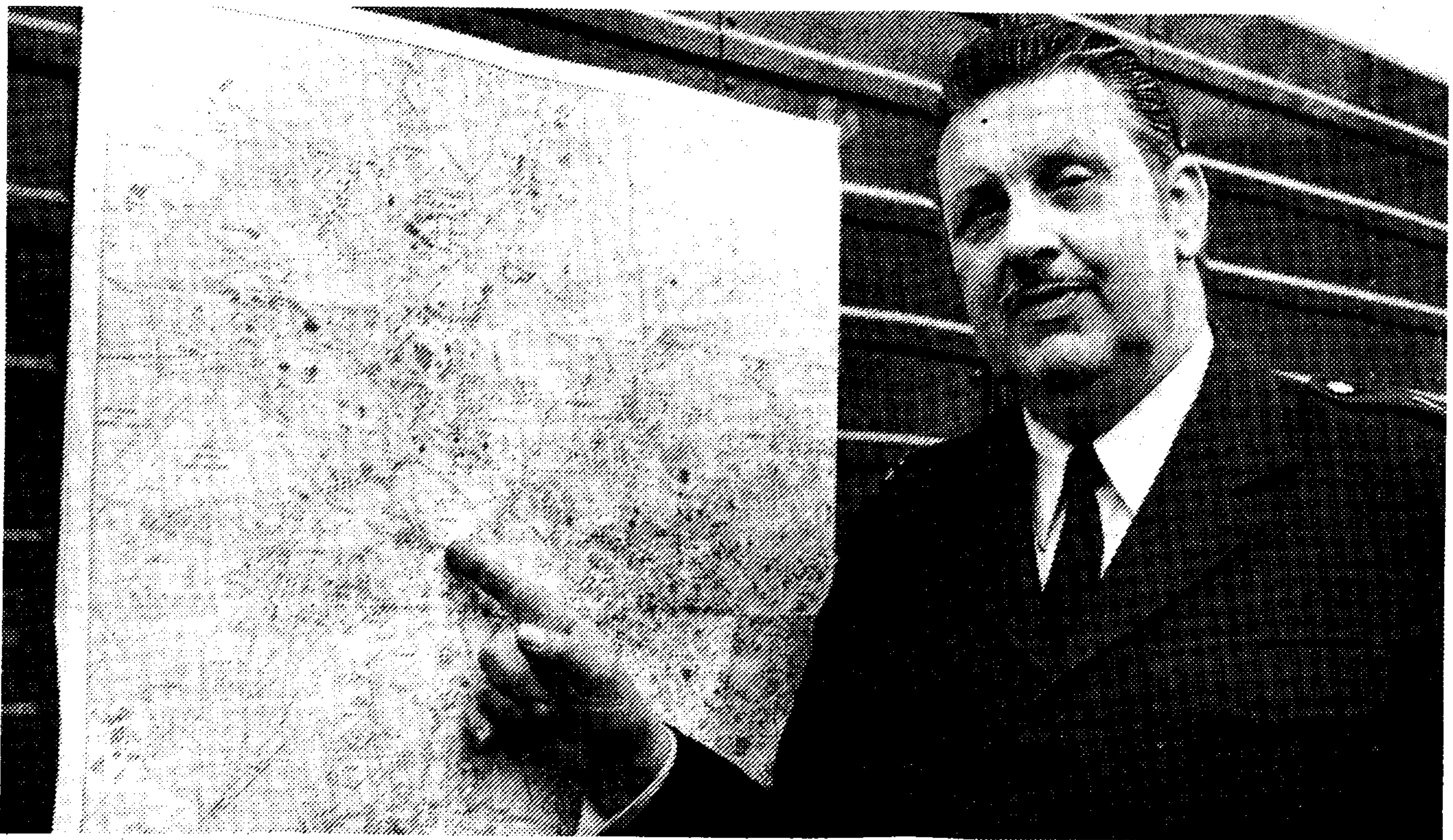
De bewoners van het bejaardenhuis „Home Springuel Hellin" in Saint Ni colas werden in het nieuwe ziekenhuis „Bois de l'Abbaye" in Seraing onder gebracht. Ze wilden het huis op de hoek Saint Nicolas-Chaussée de Gau le niet verlaten. Overijld moesten ze worden geëvacueerd. Slechts hun stok konden de bejaarden meenemen. Ge willig werd de vijfde verdieping van het hospitaal als bejaardenhuis ingericht.

„Ik was bang, dat de directrice niet bij ons zou blijven", verwoordt Germaine Demeyere, het 83-jarig weeuwtje, de grootste zorg van de „pensionaires". De gemiddelde leeftijd van de vijftig oudjes is 80. Gelaten ondergaan zij hun lot. De televisie staat aan, maar hun hoofd staat er niet naar om te kij ken. Ze hebben de aardbeving nog niet verwerkt.

Of ze kunnen terugkeren is zee de vraag. „Ik zou willen dat ik ko zeggen: over twee maanden", al dus Anita Pierot, de 48-jarige di rectrice, die zich verontschuldig voor de janboel op haar kamer. Ze heeft haar koffers nog niet kunnen uitpakken. De asbak zit vol peu ken. Gedurig steekt ze een sigaret op. Ze is de emotie duidelijk nog niet te boven. „Hartveroverend was de warmte, waarmee het zie kenhuispersoneel ons onthaalde Hartveroverend zijn ook de reac ties van de bevolking. Veelal ver gezelt een bloemetje de milde ga ven, die in dank worden aanvaard en broederlijk worden gedeeld", aldus de directrice.



● *De huizen zijn gestut in Saint Nicolas. In deze toch al mistroostige straat trilt het natuurgeweld nog na...*



● *Majoor Henri Lamotte: 'Hier lag het epicentrum'.*



● *Germaine Demeyere (83): 'Ik was bang dat de directrice niet bij ons zou blijven...'*



● *Inspecteur Jean de Biasi en commissaris Gilbert Havasse (rechts) houden een oogje in het zeil tijdens de reparatiewerkzaamheden.*

200.000-300.000 zwartwerkers in de Bondsrepubliek

Nederlandse koppelbazen actief in heel Duitsland

Van onze verslaggever

HEERLEN — Duitsland is van noord tot zuid, van Hamburg tot München, het werkterrein van Nederlandse koppelbazen. Tot deze ontdekking is het opsporingsteam van het Landesarbeitsambt in Emden gekomen na twee grootscheepse controleacties bij de noordelijke grensovergangen.

Het verhoor van 1200 vermoedelijke werknemers van illegale uitzendbureaus heeft een hele serie plaatsen opgeleverd, waar Nederlanders op de steigers staan of met andere klandestien werk een week lang van huis zijn. De Duitse instanties, die zich nu met man en macht op de bestrijding van illegaal werk hebben gestort, schatten dat er duizenden uit Nederland op een ongeoorloofde manier de kost proberen te verdienen in de Bondsrepubliek.

In totaal zou het bij het 'zwartwerk' gaan om 200.000 tot 300.000 mensen, omdat ook de Duitsers zelf van wanten weten en als eigenaren van illegale uitzendbureaus onder meer werkloze landgenoten ën Polen ronselen.
De laatsten worden trouwens voor een habbekrats aan de slag gezet. Ze verdienen zo'n 8,50 mark per uur en moeten daarvan ook nog een deel betalen voor huisvesting in barakken.

Ongestoord

Jarenlang heeft Duitsland de koppelbazen vrijwel ongestoord hun gang laten gaan. Bij de grens werd er wel controle op illegale werknemers en ondernemers uitgevoerd, maar van georganiseerde bestrijding kwam niets terecht. Dit vond mede zijn oorzaak in het feit, dat Duitsland in de 'goede jaren' de extra capaciteit van Nederlandse vaklieden best kon gebruiken. Bekend is in dit verband, dat de bouwwerken die nodig waren voor de Olympische Spelen in München een 'armada' van koppelbazen op gang bracht. Nu de economie in de Bondsrepubliek ook steeds slechter wordt en de werkloosheid nog met de dag groeit, hebben de Duitse instanties de handen ineen geslagen. Er zijn over het hele land 25 opsporingsteams geformeerd, die voornamelijk opereren vanuit het Landesarbeitsambt dat met meer bevoegdheden is uitgerust dan de Nederlandse arbeidsbureaus.
Het 'verleihen' van werkkrachten, zoals de Duitsers de koppelbazen noemen, is trouwens in de bouw bij de wet volledig verboden. De instanties dachten het misbruik met dit verbod uit te bannen, maar kwamen later tot de ontdekking dat er slechts werd bereikt, dat voormalige vergunninghouders in de illegaliteit onderdoken.
Het 'verleih' is voor andere bedrijfstakken toegestaan, mits er een vergunning voor is afgegeven. Vooral de Nederlanders leggen een grote geraffineerdheid aan de dag om de Duitse wet en haar gebrekkige controle te omzeilen. Nu de bestrijding is geconcentreerd en douane, justitie en andere instanties samenwerken, worden de Hollandse koppelbazen ook danig in het nauw gebracht.
Toch weten talrijke Nederlanders voorlopig nog uit handen van de Duitse justitie te blijven. Het opsporingsteam van Emden, verantwoordelijk voor acties langs de provincies Groningen, Drenthe en Overijssel, erkent grote problemen te hebben met het verzamelen van voldoende bewijslast.

Ervaring

Ervaring door de jaren heen heeft de Nederlandse koppelbazen, per traditie afkomstig uit de grensstreken, geleerd om spoorloos te werken. Administratie wordt zo veel mogelijk gemeden en als er al stukken zijn worden ze niet op de kantoren van de opgerichte schijnfirma's achtergelaten, maar direct mee naar huis genomen. Loonadministratie is niet nodig, omdat de vaak klandestiene werknemers zich in klinkende munt laten uitbetalen. Vaak gebeurt dat in een café en soms bijna onder het oog van de douane. Zo werd bij een controleactie in september een zwartwerker aangehouden, die verklaarde net uit de 'Kneipe' te komen, waar zijn baas de lonen uitbetaalde. Deze kreeg dan ook prompt het team op bezoek.

De firma's die de Nederlandse koppelbazen voor de schijn in Duitsland hebben gevestigd veranderen net zo vaak van adres als een kameleon van kleur. Een gouden regel voor de doorgewinterde koppelbaas is bovendien, dat men nooit te lang actief op een en dezelfde bouwplaats dient te zijn. Leider M. Oltmans van het fraude-bestrijdingsteam in Emden meent de meeste trucs nu zo langzamerhand wel te kennen. Toch staat hij af en toe ook nog verbaasd als hij met een nieuwe methode wordt geconfronteerd. Dat geldt onder meer voor de manier, waarop de betrokken werknemers van koppelbazen worden geinstrueerd. Oltmans ontdekte onlangs, dat een werknemer een brief op zak had, waarop alvast de antwoorden stonden die hij op vragen van controle-ambtenaren diende te geven.

Draaischijf

De Duitse jacht op illegaal werk geldt trouwens niet alleen de Nederlanders. Ook de Duitse bedrijven, die voor een „koopje" illegale werkkracht inhuurden en zich zo een betere concurrentiepositie verwierven dan hun collega's, zijn het mikpunt. Deze bedrijven wacht bij ontdekking een forse boete: 50.000 gulden boete per illegale werknemer. Bij twee grootscheepse acties zijn er in elk geval al 182 verdachte bedrijven in het rayon Emden (Nordhorn, Leer, Emden en Wilhelmshafen) uitgerold. Het Emder team heeft op dit moment in zijn rayon 412 onderzoeken lopen tegen illegale koppelbaasbedrijven. Ruim een kwart betreft bedrijven met Nederlandse eigenaren. Hoewel Oltmans daarbij aantekent dat het vaak dezelfde namen zijn,'die we tegen komen'. Hij schat het aantal nu ontdekte koppelbazen op, veertig tot vijftig.

'Draaischijf' in het criminele wereldje noemt Oltmans de stad Nijmegen. Volgens hem huist daar een ware maffia, die geen zee te hoog gaat. Vanuit deze hoek komen vermoedelijk ook de bedreigingen, waarmee de Duitse opsporingsbeambten te maken hebben gekregen. Oltmans wilde er niet te diep op ingaan, maar erkende wel, tussen de regels door bedreigd te zijn.

Als pijnlijk ervaart het Emder team, dat zelfs de streng bewaakte en gecontroleerde bouw van de 'Kernkraftwerke' in Lingen niet veilig was voor Nederlandse koppelbaasinfiltratie. Slechts na veel aandrang willen Oltmans en de vertegenwoordigers van andere betrokken instanties, die op de persconferentie aanwezig zijn, toegeven dat er 'iets fout' is gegaan.

Enkele tientallen Nederlanders werden via een schijnfirma met een Nijmegenaar als eigenaar op de bouw te werk gesteld. Het veroorzaakte veel opschudding in Lingen en omgeving, omdat de werkloosheid in de bouw erg hoog is en bij de procedure rond de komst van de 'Kernkraftwerke' juist nadrukkelijk was beloofd dat zoveel mogelijk rekening zou worden gehouden met de plaatselijke werkgelegenheid.

Veel informatie

De verscherpte controles hebben de Duitse instanties na een half jaar actie al een karrevracht aan informatie bezorgd. Hiervan profiteren de GAK's in Groningen en Drenthe en — in geval van bewijsbare fraude — de Nederlandse justitie mee. Vanuit het opsporingsteam wordt, aldus Oltmans, regelmatig contact onderhouden met de buurtinstanties. Hierbij worden ook actie-ervaringen uitgewisseld, waarbij trouwens dient te worden aangetekend dat de huidige aanpak in Duitsland deels is afgekeken van het Nederlands optreden. In ons land sloegen justitie en bedrijfsvereniging al veel eerder effectief de handen ineen. Bij de opsporingsteams bestaat niet de vrees, dat de onverwachte controles aan de grensposten tot een sterke toenadering van de illegale grensoverschrijdingen zullen leiden. Tal van plaatsen lenen zich daar wel voor, maar leveren de zwartwerker en zijn koppelbaas meer problemen dan voordeel op. Zo dient met overschrijding van de 'groene' open grens via sluipweggetjes de auto te worden achtergelaten en die hebben de Nederlanders toch wel nodig. Ze zitten in de meeste gevallen immers uren achter het stuur voordat ze hun werkterrein hebben bereikt. Hetgeen niet wil zeggen, dat de opsporingsteams niet met nieuwe 'vondsten' van hun tegenspelers rekening houden. Zo bestaat het vermoeden dat er al eens gebruik is gemaakt van kleine vliegtuigen om stiekum personeel te vervoeren. Bovendien kan de trein een alternatief vormen.

Herkenbaar

Voorlopig hebben de fraude bestrijdingsteams, die uit 7 tot 10 speciaal opgeleide ambtenaren bestaan, echter te maken met auto's. Meegebrachte gereedschappen en enkele collega's als passagier maken deze auto's voor de douane vrij gemakkelijk herkenbaar. In augustus en september, toen de controleacties werden gevoerd, pikten ze er bijna duizend van deze 'verdachte voertuigen' uit. De resultaten worden door de opsporingsteams verbluffend genoeg gevonden om met de verrassingstaktiek door te gaan. 'Het is zeer lonend voor ons er in het hele land 260 mensen speciaal mee aan de slag te zetten', aldus de betrokken instanties. In dit geval loont de moeite trouwens ook echt: via gepeperde boetes, die vele duizenden guldens kunnen bedragen, rinkelt de kassa. Aan de andere kant van de grens rinkelt hij trouwens mee, omdat de Nederlandse justitie voor ontdekte koppelbazen nog wel een paar fikse belastingaanslagen in petto heeft. En voor de zwartwerker, die naast zijn uitkering een extra weekloon kreeg, vaak hoge boetes.

Vóór zevenweekse overtocht naar Melbourne

De Uiver een weekendje over in Zuid-Limburg

MAASTRICHT – In de laatste oktoberweek van 1934 was heel Nederland bevangen van de Uiver-koorts. Complete families, kaartclubs en stamtafels legden een week lang hun oor tegen krakerige radiotoestelletjes aan om nieuws op te vangen van vier vaderlandse avonturiers die in een geavanceerd verkeersvliegtuig —het eerste dat van aluminium was vervaardigd— van Londen op weg waren naar de Australische stad Melbourne. Precies 49 jaar later wordt deze tocht van bijkans 20.000 luchtruimkilometers herhaald. Opnieuw in een exemplaar van dat bijzondere vliegtuigtype anno 1934: een DC 2. Opnieuw ook onder de naam „Uiver" en met vier KLM-ers op de bok en aan de knoppen. Neemt Nederland deze reprise voor kennisgeving aan of zal wederom sprake zijn van een nationale sensatie? Zal ook deze generatie iets ondergaan van de legendarische Uiverkoorts?

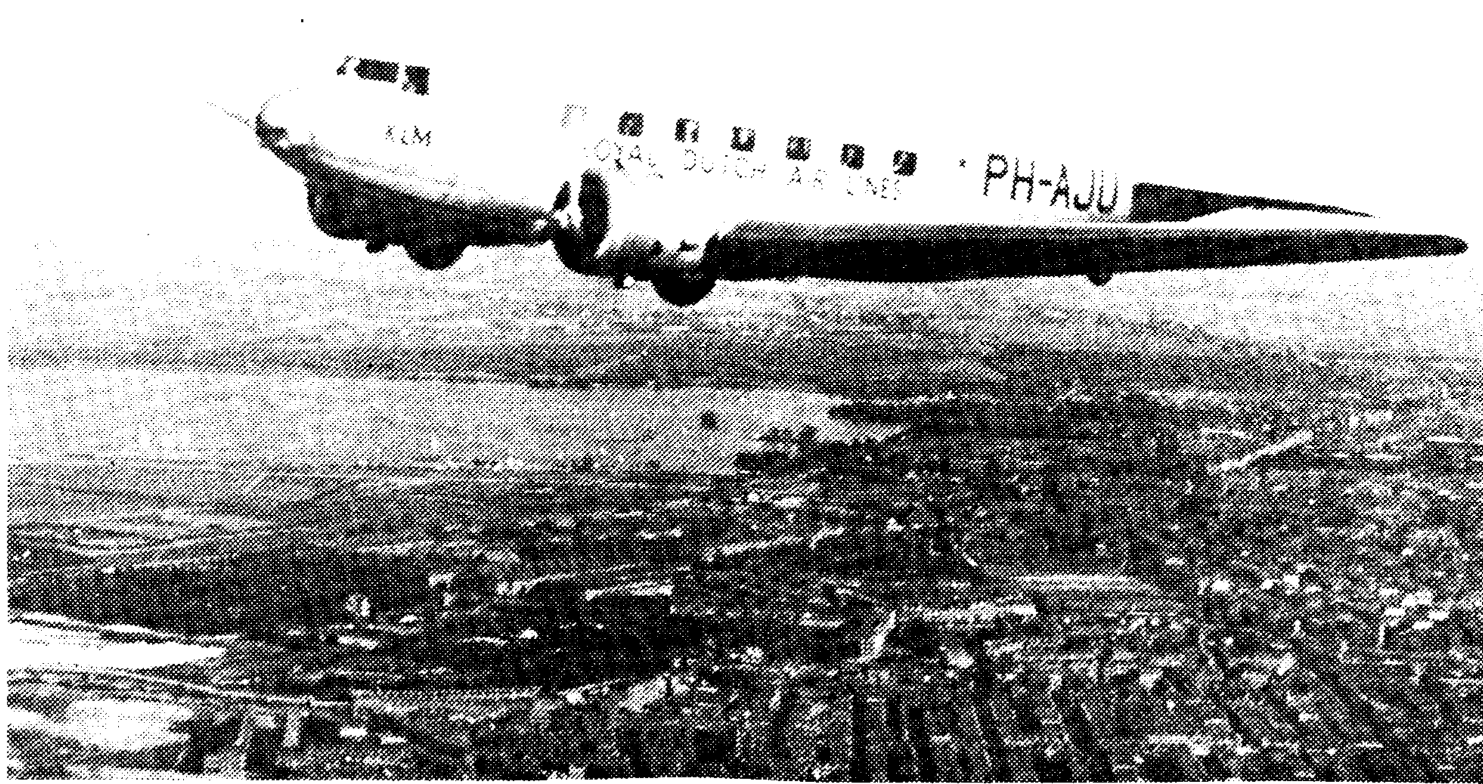


Tekst: Servé Overhof

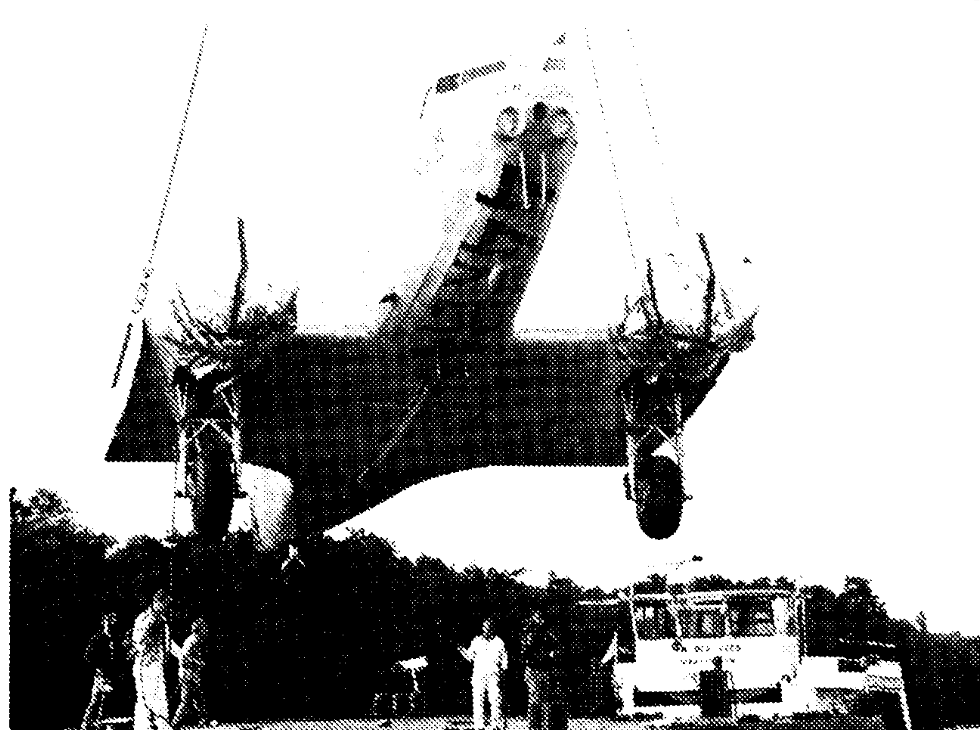
Voor deze laatste vraag ligt reeds nu, een maand vóór de start, een bevestiging klaar in Zuid-Limburg. Daar heeft het Uiver-virus zich al vast genesteld, met name in de directiecentrale van Maastricht Airport en in de op deze luchthaven gevestigde sociëteit. Het virus is er binnengebracht door de Maastrichtse reisbureauhouder en KLM-agent René Schoonbrood, die enkele weken geleden het plan opvatte de Uiver vóór zijn intercontinentale luchtsprong naar Melbourne tenminste een weekendje naar Zuid-Limburg te halen. In de cockpit van het KLM-hoofdkantoor staat de heer Schoonbrood bekend als een gezellige zuiderling, die de stereotiepe gemoedelijkheid van zijn geboortestreek weet te paren aan een vasthoudendheid die zelfs in noordelijke contreien uitzonderlijk mag heten. René stelde voor de Uiver naar Maastricht Airport te laten komen. René kreeg ten leste zijn zin en behoefde toen nog maar zijn sociëteitsvrienden op de luchthaven enthousiast te maken. Daarvoor nu had hij minder dan een kwartier nodig!

Identiek

Volgende week vrijdag en zaterdag krijgen de Limburgers als eersten de herboren Uiver van dichtbij te zien. De „kist" arriveert vrijdagmiddag om 15 uur met de authentieke Melbournebemanning aan boord. Captain is driebander Jan Plesman, kleinzoon van KLM-stichter Albert Plesman en co-piloot Fred Schouten. De crew wordt gecompleteerd door de werktuigkundigen Bonne Pijpstra en Ton Deegenaars. Op de reprisevlucht nemen zij de plaatsen in van het legendarische kwartet uit 1934: Parmentier, Moll, Van Brugge en Prins. Het toestel waarmee ze naar „Beek" komen en op 18 december in de richting Melbourne zullen vliegen, is de enige luchtwaardige DC-2 die nog voorhanden bleek te zijn. Het vliegtuig is eigendom van de Amerikaanse hoogleraar in de fysica Colgate W. Darden, die ook belangen heeft in glanzend gepoetste tanden en daarenboven op particuliere basis een luchtvaartmuseum in stand houdt. Zijn DC-2 heeft hij welwillend afgestaan voor de nieuwe Melbournevlucht. Het vliegtuig draagt nog steeds het Amerikaanse registratiestempel N39165, maar onderscheidt zich voor het overige niet van de Uiver uit de jaren dertig: dezelfde naam, dezelfde kleur, de code PH-AJU en dezelfde trotse vermelding Royal Dutch Air Lines. Liefhebbers behoren nog te weten, dat een DC-2 is toegerust met negen cilinder luchtgekoelde stermotoren van 750 PK, een spanwijdte heeft van 25,91 meter, een lengte van 18,90 en een hoogte van 4,95 meter, een maximumsnelheid kan ontwikkelen van 329 kilometer per uur en een kruissnelheid van 270 kilometer, om een bemanning vraagt van vier personen en veertien passagiers placht te vervoeren op Europese routes en acht op vroeger geheten Indiëroutes. De KLM-DC 2 die in 1934 in de wereldbelangstelling kwam te staan, stortte enkele weken daarna tijdens een kerstpostvlucht neer in een woestijn. Het toestel brandde geheel uit en de bemanning kwam om het leven.



● *De Uiver tijdens een korte proefvlucht.*



● ***In een containerschip werd de DC 2 van Amerika naar Antwerpen vervoerd om daar op 1 september te worden overgeheveld op een kleiner vaartuig. Over binnenwateren bereikte de jongste Uiver uiteindelijk Schiphol. Op de foto het moment van debarkatie.***

De thans voor herhalingsoefeningen opgeroepen Uiver wordt vrijdagmiddag op zijn tocht naar „Beek" gesecondeerd door enkele vliegende leden van de luchthavensociëteit. De nestor van het Limburgse vliegersgilde, Hans Göttgens uit Sittard, is uitgenodigd aan boord van de Uiver vanaf Amsterdam mee te vliegen. Als honoraire loods... In het gevolg bevindt zich de NLM-Fellowship „Maastricht" met direktieleden van de KLM en bestuursleden van de Stichting Uiver Memorial als passagiers. Na aankomst wordt in de hal van het stationsgebouw een historische fototentoonstelling bezichtigd. Daarna vertrekt het gezelschap over de weg naar Maastricht om ten Stadhuize te worden ontvangen door het hoofdstedelijk gemeentebestuur.

Bij die gelegenheid ook zal bekend worden welke Limburgse ouders gratis hun kind(eren) in Australië kunnen opzoeken. Zoals gemeld, heeft de direktie van de KLM bij gelegenheid van het Limburg-uitje van de Uiver Limburgse ouders uitgenodigd hun eigen naam en adres plus dat van naar Australië geëmigreerde kinderen op te sturen naar (of af te geven bij) het kantoor van KLM-NLM op Maastricht Airport. Uit deze kaarten worden er twee getrokken die ieder recht geven op één gratis retourvlucht.



● ***De bemanning van Uiver-2. Van links naar rechts werktuigkundige Ton Deegenaars, gezagvoerder Jan Plesman, werktuigkundige Bonne Pijpstra en co-piloot Fred Schouten.***

Show

De Uiver komt te staan op een gemakkelijk te bereiken plaats op het platform en kan daar beide dagen (vrijdag van 15 tot 18 en zaterdag van 9 tot 13 uur) van nabij worden bekeken en gefotografeerd. De bemanning brengt de tijd voor een deel door met ceremonieel „passagieren". Na de ontvangst in het Maastrichtse Stadhuis is zij 's avonds in Hotel Maastricht gaste op een soirée musicale voor de Actie 68, bedoeld voor hulp aan gehandicapte kinderen. Zaterdagmorgen gaan gezagvoerder Plesman en zijn collega's in de Maastrichtse stadswijk Heer een kijkje nemen in een straat die sedert 1934, zoals in zovele andere Nederlandse plaatsen, genoemd is naar de Uiver. Er ligt zowaar een café van die naam!

Het team is weer bijtijds op de luchthaven om daar handtekeningen te zetten op foto's en posters en om op de eerste rij te staan bij een optreden zowel van de Mastreechter Staar (die op weg naar Rotterdam een „tussenlanding" maakt) als van de showband Lucia uit Beek. Die morgen komt ook gouverneur dr. J. Kremers op visite. Om 13 uur keert de Uiver met iedereen die daar bij hoort terug naar Schiphol.

Zeven weken

Zondag 18 december vangt dan de vlucht naar Melbourne aan. De eerste Uiver deel aan een wedstrijd en werd eerste in de handicaprace en tweede op het onderdeel snelheid. De afstand werd toen afgelegd in drie dagen, achttien uur en dertien minuten. Uiver nummer twee doet er echter meer dan zeven weken over. Daarvoor zijn verschillende redenen. Allereerst het feit dat op tal van etappeplaatsen festiviteiten zullen plaatsvinden en een NOS-team uitgebreid opnamen zal maken voor later uit te zenden documentaires. Dan bestaat er voorts, in tegenstelling tot de pionierstijd van de vliegerij, thans zo iets als een vliegtijdenbesluit dat lange rustpauzes voorschrijft. Op zijn tocht naar Melbourne doet de Uiver vele landen aan. Engeland, Italië, Griekenland, Turkije, Syrië, Irak, de V.A.E., Pakistan, India, Birma, Malysië, Singapore en Indonesië. Tegen het einde van de eerste week van februari hoopt men te arriveren in Australië: Darwin, Cloncurry, Charlesville, Albury en Melbourne. Met als Limburgs presentje voor de 150-jarige stad Melbourne de niewste grammofoonplaat van de 100-jarige Mastreechter Staar.

Witte, parelende, goedkope wijn uit een reusachtig reservoir...

Nederland laaft zich aan Keller-Geister

BRIEDERN/MESENICH — Op de „Cochemer Krampen", midden in de wijngaarden van het Moezelland, stijgt de verbazing over „die Holländer". Over mensen van beiderlei kunne die liever de geest krijgen dan geven. Want, zo stelt men daar vast, de omzet van Keller-Geister is momenteel in Nederland hoger dan in eigen land. Het verbruik van vermouth, rosé en sherry wordt namelijk in ons land door „Deutschlands beliebtester Perlwein" gevoelig aangetast. Een vaststelling die met cijfers hard gemaakt wordt. Déze cijfers: ruim 18 miljoen flessen jaarlijks ofwel een percentage van bijna 20% van de totale Nederlandse (drank)markt. Cijfers die voor zich zélf spreken.

Keller-Geister: feestelijke drank voor eenvoudigen van geest? Natúúrlijk, zeggen zij die voor dit drinkbaar vocht-met-prik geen goed woord over hebben en het schampertjes rangschikken onder de welluidende noemer Château Migraine. Helemáál niet, zeggen tal van anderen die de onderhavige parelende drank drinken met de aantekening dat zij het erg lekker vinden. En over smaak valt, zoals bekend, niet te twisten...



● *Parelende wijn voor de doorsneesmaak...*

Op de „Cochemer Krampen" ligt, gedeeltelijk onderaards, de imponerende voorraadkelder van Keller-Geister. Negentig meter breed, honderd meter diep. Inhoudscapaciteit van dit reusachtige reservoir: circa vijftien miljoen liter. Een „zee" van eenvoudige, parelende, (spot)goedkope, geliefde, geminachte witte wijn. Uit die vergaarbak wordt de „wereld" bevoorraad. Frankrijk helemaal niét; België en Engeland met mondjesmaat; Japan, Zweden, Canada, Denemarken ietwat royaler; de States in ruime mate; West-Duitsland en Nederland in onvoorstelbare hoeveelheden. In Nederland in grote winkelcentra bovendien voor een habbekrats. Steekproefje in Maastricht: bij de Edah en bij Vroom en Dreesmann voor *f* 2,95; bij Albert Heijn en bij de Miro voor *f* 2,65 per fles. Keller-Geister drijft concerns op tot een prijzenslag, tot een machtsstrijd om de consument. Karl Feiden, K.G.-directeur Nederland: „Toen ik vijftien jaren geleden voor het eerst in Nederland onze wijn aan de man probeerde te brengen, kon ik niet dromen dat ons product eens recordomzet bij minimumprijs zou halen. Zeker, Keller-Geister wordt in Nederland té goedkoop verkocht. Maar dat is de beslissing van de handelaar zélf. Daar blijven wij buiten...".

Vervanger

Wát is Keller-Geister eigenlijk? Toch nòg wijn? Gewiekst geproduceerde drank-met-prik voor onnozelaars? Goedkoop koolzuurhoudend spul zonder méér? Gewoon maar bocht? Zegt wijnhandelaar en slijter Hub Lejeune (Sittard): „Ik verkoop hem niet. Vind 'm geen kwaliteitsproduct". Slijterij Vaessen (Vaals) meldt: „In de zomer, in het toeristenseizoen is er vraag naar". En Janssen, eigenaar van Edah-supermarkt in Sittard constateert: „De vraag stijgt. Ik heb een goede, constante omzet. Mensen die duurdere wijnen niet kunnen betalen, beschouwen Keller-Geister als een goede vervanger...". Hoe dan ook: vast staat dat Keller-Geister wordt „opgebouwd" uit geselecteerde Franse, Duitse en Italiaanse wijnen. In 1953 kwam hij voor het eerst op de markt. Bewust bewerkt en gebotteld voor de brede massa. Op basis van een slim uitgekiend procedé: lieflijk, ietwat zoet, parelend vocht met altijd constante smaak dat Jan met de pet en Marie met de karbies de illusie geeft van bruisende, schuimende dus feestelijke drank. Over Keller-Geister wordt sterk genuanceerd gedacht. De een wijst hem resoluut af, de ander mint hem.



● ***Reusachtige reservoirs...***

States

Gerd Schommers, K.-G.-exportleider: „Een week of vijf, zes geleden bezocht ik een cursus. Zoals het zich hoort, stelde ik mij bij aankomst voor. Als man van Keller-Geister uiteraard. Een van de andere cursisten keek mij met een medelijdende blik aan. De dag er na nam ik een paar flessen Keller-Geister mee die we tijdens de pauze uitdronken. Ook die man met dat medelijdende trekje op zijn gezicht proefde en dronk. Hij sprak geen woord. Bij het afscheid echter stapte hij op me toe en zei: Mijnheer Schommers, u heeft vandaag een nieuwe klant gewonnen. Ik had nog nooit Keller-Geister gedronken, dacht dat het niks voor mij was. Een drank die maar een paar Marken per fles kost... Ik moet nu toegeven, het smáákt. De vooringenomenheid van die man hebben wij in Nederland nooit ervaren. Daar oordeelde men over datgene dat men op de tong proefde. Dat is in de States ook het geval. Daar stelt men: smaakt Keller-Geister of smaakt hij niet. Smaakt hij inderdaad dan is het oké. Smaakt hij niet dan weg er mee. Wij zijn in de States nog niet zo lang op de markt, maar wij zullen er dit jaar vijf miljoen flessen verkopen...".



door nino tomadesso

Blind

Harrie van der Hulst (Roozendaal), Keller-Geisterman in Nederland – zélf Bordeauxdrinker –, zegt eenvoudig: „Keller-Geister is een goed produkt in de prijsklasse en met de doelstelling die er achter staat. Het doorsneepubliek heeft nu eenmaal een doorsneesmaak. De constante smaak en de lage prijs vormen voor de verkoop van Keller-Geister zeer belangrijke voorwaarden. Het publiek herkent dat, laat er zich door leiden en tast toe. Laatst was ik in Rotterdam op een blinde proeverij van prikkelende, bruisende, mousserende wijnen. Twaalf glazen in totaal. Keller-Geister werd er uitgehaald als het smakelijkste vocht. En dan te weten dat er glazen met echte champagne bij stonden...".

Minimumprijs

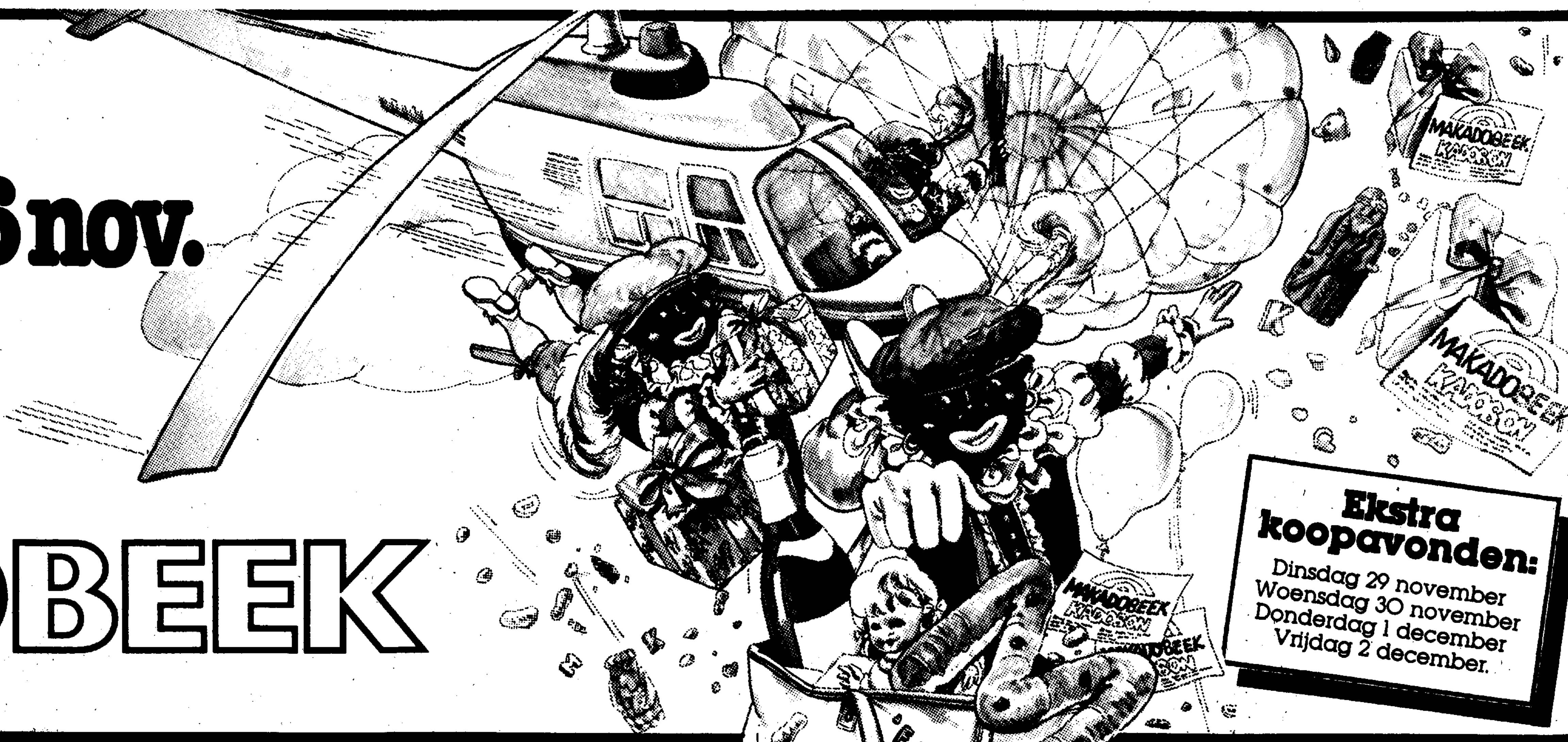
Grote omzetten, lage prijzen. In Nederland is Keller-Geister „speelbal" van reclame, van propaganda geworden. De winstmarge – als die nog aanwezig is – vormt geen punt meer. Een massaprodukt wordt massaal verkocht én dus gedronken. Ruim 18 miljoen flessen (0,7 liter elk) parelend vocht per jaar. In weerwil van het feit dat de echte vakhandel in kwaliteitswijnen en verfijnde drink(st)ers van gegist druivesap Keller-Geister verafschuwen. En dát niet alleen omdat zij, waarachtig ook niet ten onrechte, stellen dat kwaliteit nu eenmaal altijd een bepaalde prijs heeft. De grote Nederlandse winkelcentra echter dollen met die prijs. Nog geen drie gulden voor een fles Keller-Geister... Op de „Cochemer Krampen", in het K.-G.-hoofdkwartier, signaleert men dit fenomeen met stijgende verbazing, noteert men enthousiast het grote verkoopsucces maar vraagt zich tegelijkertijd af hoe lang Keller-Geister door „die Holländer" nog massaal gedronken zal blijven worden. Zegt Karl Feiden: „De grote centra verdienen aan de massale verkoop van Keller-Geister nauwelijks of helemaal niet. Verwikkeld in een hevige concurrentieslag zijn ze met Keller-Geister onder de minimumprijs gegaan...

de goeie sint landt zaterdag 26 nov. om 11.30 uur in

winkelcentrum

MAKADOBEEK

boordevol kado-ideeën.



INTEGRAAL KANKERCENTRUM LIMBURG

Het IKL is een samenwerkingsverband op het gebied van de kankerbestrijding tussen de Limburgse ziekenhuizen, het Radiotherapeutisch Instituut Limburg en de Rijksuniversiteit Limburg.

Eén van de taken van het IKL is het geven van voorlichting over kanker, waarbij o.a. aandacht wordt besteed aan de psycho-sociale problemen die deze ziekte met zich meebrengt. De informatieverstrekking geschiedt vanuit het voorlichtingscentrum van het IKL.

Ter ondersteuning van de taak van het hoofd van het voorlichtingscentrum, zoeken wij kontakt met belangstellenden voor de funktie:

part-time voorlichtingsfunktionaris (m/v)

(± 20 uren per week)

De voorlichtingsfunktionaris zal worden belast met:

- het op aanvraag verstrekken van informatie over kanker vanuit het IKL-voorlichtingscentrum aan patiënten en belangstellenden;
- het verzamelen van informatie over kanker uit de beschikbare literatuur;
- het onderhouden van kontakten met patiëntenverenigingen en hulpverleners;
- medewerken aan het organiseren van voorlichtingsbijeenkomsten over kanker.

Eisen:

- opleiding op HBO-niveau, bijvoorbeeld maatschappelijk werk, GVO, diëtetiek;
- de kandidaten moeten beschikken over het vermogen om zich in te leven in de psycho-sociale problematiek van patiënten met kanker;
- zij moeten in staat zijn om overleg te plegen met medische specialisten over voorkomende problemen, o.a. inzake de relatie arts-patiënt;
- leeftijdsindikatie: 25-40 jaar.

Het salaris en de overige arbeidsvoorwaarden zijn conform de CAO voor het ziekenhuiswezen.

Schriftelijke sollicitaties kunnen binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie, worden gericht aan de direkteur van het IKL, ir. J.L.L.M. Peeters.

Inlichtingen over deze funktie worden telefonisch verstrekt door mevr. M.M.Th. [illegible]-Rijs, hoofd van het voorlichtingscentrum, tel. 043-19955. Adres: IKL, Tongersestraat 10, 6211 LN Maastricht.

Contacten clubs

RELAXCLUB Hoofdstr. 39, Amstenrade, films, girls, massage. Ma.-vr. va. 19.00 uur.

Nieuw lesbische show, massage, peepshow bij **CARESSE.** Drievogelstr. 4 Spek'heide-Kerkrade-W. Vanaf 20 uur.

KATJA'S escort, alle behandelingen. Tel. 045-422564.

PRIVÉ charmant en discreet. Ook S.M. en escort. Dagelijks van 10 tot 24 uur. Tel. 04750-31693.

ESCORTSERVICE, charmante jongedame komt bij u thuis of in hotel. 045-225009.

MAGDA privé, escort mogelijk. Meisjes gevr. Tel. 045-229178.

BRIGITTE en Mary-An, 14-23 u. met video, relaxen en bemiddelen. 043-623416.

Ik ben jong en spontaan, bij mij kunt u voor 100% relaxen in schuimbad en **SPIEGELKAMER,** ook weekends. Tel. 045-721759.

Charmante vrouw verwent **PRIVÉ,** jong en oud in excl. spiegelkamer, vanaf 9 uur, ook weekends. Tel. 045-721759.

PRIVÉ-ESCORT. Lifeshow, ook in weekend. Tel. 045-727731.

Countessa **CHRISTINA** alle behandelingen, s.m., privé ingericht, vanaf 9 uur, ook zat. Tel. 045-721759.

Anita **ESCORTSERVICE,** voor een mooi uurtje bij u thuis. Bel 045-222802.

NIEUW, Mariska en vriendin, privé en escort van 11.00-23.00 uur. Tev. jonge dames gevr. Intern mog. 045-462991.

NOENDA, privé 10-22 u. Tel. 04492-4518. Assistente gevr.

Club **LANDHAUS SONNENHOF.** Mi-Sa ab 15.00. Für Paare mit sauna-pool-buffet. 09-49240271262. Nahe Aachen.

Privéclub **YVONNE!** Wij zijn weer geopend. 3 nieuwe meisjes verwachten u. Grensstr. 23, Kerkrade. Tev. meisje gevr. Tel. 045-461968, vanaf 12.00 uur.

Oben-ohne-bar vrgt. 2 leuke **BARDAMES.** Akerstr. 10, Kerkrade-West. Tel. 045-415654.

GEZELLIG gezelschap? Escort via 043-617297. Gezellig gezelschap!.

De mooiste jongedames voor thuis of hotel? Bel dan **SUGARLAND-ESCORT,** op 043-617295. Sugarland, warm aanbevolen.

Exotisch meisje ontvangt u in romantische **SPIEGELKAMER,** vanaf 20 uur, ook zat. en zond. Tel. 045-721759.

JEANNY, erg lief, verwent nette heren privé in Heerlen. Bel vrijblijvend 045-718002.

Echtp., 37 jr. zkt. moderne **VRIENDSCHAP.** Br.on.nr. Ma 383 LD Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

SPECIALITEITEN: films: eigen ruimte, zelf kiezen. Stationsstraat 31, Sittard.

LINDA privé. Lief voor jong en oud. Iedere dag, ook za. + zo. 045-228431.

NIEUW! Relaxclub Paloma. Pr. Hendrikln. 70A, Brunssum. Films, girls, massage. Ma.-za. va 14.00 uur.

PRIVÉ in Roermond. Tel. 04750-28375.

SONJA charmant jong meisje met video verhuisd: 04494-48933.

2 nette **VRIENDINNEN** verwennen u. H.'rathstrass. 09.49.2406.7407.

NIEUW. Yvette en Rebecca, vanaf 12.00 t/m 22.00 uur, tel. 04494-54314.

EXCLUSIEF Breulingstr. 18, tel. 043-16981, sauna, video, discreet, intiem. Van 12.00 tot 24.00 uur, zaterdag v.a. 21.00 uur, parenavond.

SILVIA voor 'n escortuurtje. Tel. 045-227542.

CLUB Romantique privé en escort, charm. meisjes en jongens aanw. Brusselsetr. 6, M'str. Tel. 043-50339. Hoi Hoi open v.a. 12 tot 01.00 uur.

MASSEUR geeft ontsp.massage bij dames thuis. Discretie verzekerd. Br.o.nr. HK 093, L.D. postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

NIEUW: iets aparts Morena + Morela. Maand. t/m vrijd. v. 13.00 tot 22.00 uur. Geen beroeps. 04490-23522.

Geh. leuke en charmante vrouw uit zeer goed milieu, zoekt **VRIEND** voor int. gezelsch. Teg. kleine verg. (met medew. van echtgenoot). Br. uitsl. m. foto en postz. v. antw. op erew. ret. Geh. h. verz. br.o.no. Sl 835 LD, 6131 EG Sittard, Molenbeekstr. 5.

ESCORTSERVICE dag en nacht verwennen meisjes u thuis. Tel. 045-220050.

OPENING Club L'aimitie op dinsdag 22 nov. 1983 te 11.00 uur 's morgens. Gratis drinks. Kaalheidersteenweg 154, Kerkrade, tel. 045-425656.

MONIKA en Maria, excl. modellen verwachten u van 16.00 tot 3.00 uur, tel. 045-462809.

Nieuw! **MARIJKE** escortservice. Tel. 045-425579.

Hallo heren **PRIVÉ** en escort voor dag en nacht. Tel. 045-424987.

DONNA-CHRISTIEN speciaal voor oudere heren. Tel. 045-227734.

SULEICA en Sakyra privé. Tel. 045-227873.

Privé bij **NICOLLE.** Tel. 045-421038.

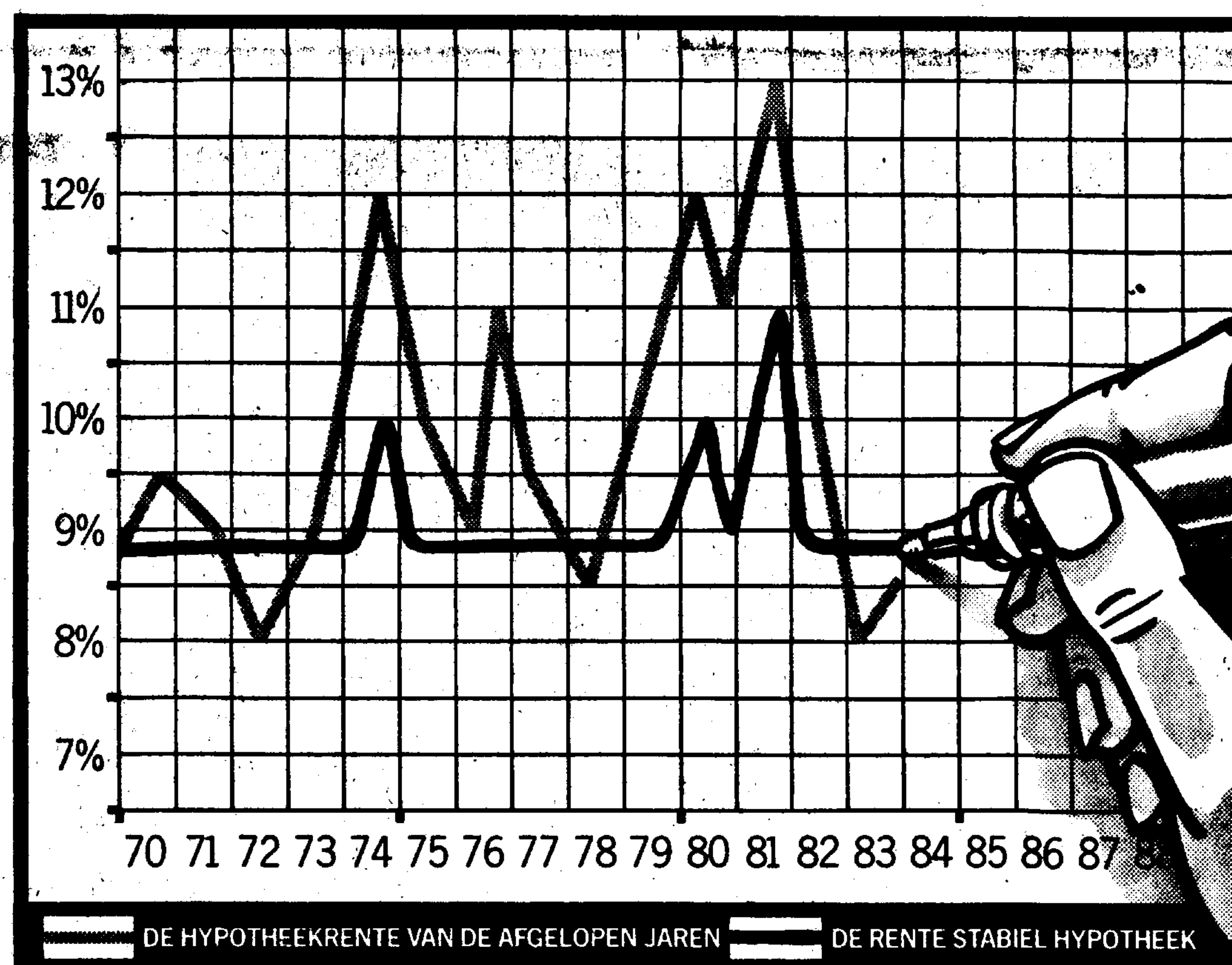
ESCORTSERVICE voor een lief meisje bij u thuis. Zeer discreet. Alleen in het weekend. 045-226384.

Bar **LA STRADA.** Pr. Hendrikln. 66, Brunssum, tel. 045-254842. Onze leuke dames verwelkomen u. Dag. v. 14.00 tot 2.00 uur.

Heren opgelet!!! Nu ook zaterdag en **ZONDAG** geopend van 20.00 tot 4.00 uur. Gratis koud buffet. Bar, video, sauna en Kings Club, Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade. Tel. 045-421920.

ESCORTSERVICE leuke jonge dames brengen bezoek aan huis of in hotel. Tel. 045-220066.

Kies nú voor zekerheid op lange termijn.



De unieke Rabobank Rente Stabiel Hypotheek vangt maar liefst 30 jaar lang de schokken in uw hypotheeklast op. Het principe van de Rente Stabiel Hypotheek is simpel. Stel dat de hypotheekrente op het moment van afsluiten 8% is. Zolang de hypotheekrente tussen de 6% en 10% blijft, gebeurt er met uw rente niets. Stijgt de rente verder naar 11%, dan wordt uw rente 9%. Daalt de rente weer tot 10%, dan gaat uw rente weer naar 8%. Daalt de rente naar 5% dan wordt uw rente 7%.

De Rabobank Rente Stabiel Hypotheek vangt 30 jaar lang de rente-schokken op.

Kortom, met de unieke Rente Stabiel Hypotheek van de Rabobank zit u goed.

Het rente-tarief van de Rente Stabiel Hypotheek is bij maandbetaling en gemeentegarantie momenteel **8,5%.**

Kies voor zekerheid op lange termijn. Maak daarom een afspraak met de hypotheekadviseur van de Rabobank. Hij geeft u een advies op maat en kan u precies vertellen wat de voorwaarden van uw eigen Rabobank zijn.

Bovendien kan hij u alles vertellen over alle andere Rabobank hypotheken. De Variabele Rente Hypotheek. En de 3- en 5-jaar Vaste Rente Hypotheek.

Rabobank
geld en goede raad

BEZOEK

HABITAT

Bouw, dekoratie, meubelen, geïnstalleerde keukens

halles des foires LIÈGE

19 ■ 27 NOV. '83

van 14 tot 20 u tijdens de week, zondag van 10 u tot 20 u, vrijdag tot 21 u 's avonds

COMPUTER ITT 3480 ALS GIDS

GROTE WEDSTRIJD MET
Bell Telephone Mfg Co

Blonde schaatsgod leefde tien jaar in Ivoren Toren

imburgs agblad

Zaterdag 19 november 1983 ● Pagina 19

PURMEREND – Tien jaar lang hulde Ard Schenk zich in stilzwijgen, ging elke journalist uit de weg en had tabak van de hele schaatssport. In Huize Schenk en de praktijk in Purmerend herinnert niets meer aan het roemrijke verleden van Nederlands beste schaatser aller tijden. Geen bekers, geen medailles, geen plakboeken en geen prullaria; geen stille getuigen, relikwieën, van de vergane glorie. „Alles netjes opgeborgen in een oude schoenendoos. Het enige dat ik na mijn loopbaan wilde was weer gewoon mens zijn. Eén uit de grote massa. Ik heb een bepaalde overtuiging en een terugblik op het verleden hoorde daar niet bij. Tijden zijn vergankelijk en sportmythen sneuvelen snel. Ik wilde mezelf zijn. Denken over dingen waar ik dan dan toe weinig tijd voor had". Deze week verbrak de fysiotherapeut het stilzwijgen. Hij wilde het LIMBURGS DAGBLAD wel te woord staan. „Als je maar geen vragen stelt in de trant van 'op welke zijde slaap je?' Aan die journalistiek heb ik een gruwelijke hekel".



● *Ard Schenk, een van de grootste Nederlandse sportcoryfeeën: „Ik heb alles behaald wat er te behalen viel. Jammer dat er van het profschaatsen niet veel terecht is gekomen".*

ARD SCHENK

'Ik wilde gewoon mens zijn'

„In het verleden, na mijn afscheid in 1973, benaderden bladen me herhaaldelijk voor interviews en boden veel geld, maar ik heb hardnekkig geweigerd. Ik heb er geen boodschap aan als mensen weten wat ik doe en wat ik eet. Misschien dat ik me daarom van alles heb teruggetrokken. Het bekend zijn heeft echter ook af en toe eens zijn charme. Als mensen me op straat herkennen ervaar ik dat als een soortement erkenning. Maar dieper ingaan op die Gouden Periode, zoals velen mijn beste jaren plegen te noemen, heb ik telkens strikt geweigerd. Ik weet dat ik niet altijd een makkelijke jongen ben, maar ik moet sommige dingen gewoon weigeren om ook nog een beetje plezier van mijn privéleven te hebben. Als je je echter niet laat meezuigen ben je al gauw hautain voor sommige mensen". Ard Schenk over de mens Ard Schenk.

De naam Ard Schenk is nog steeds een begrip in de schaatssport. De eerste helft van de jaren zeventig waren de tijden van 'Heya Ard Schenk'; een periode waarin hij per training

Tekst:
FRANS DREISSEN

Foto's
FRANS RADE

nog vijftien gulden kon verdienen en de schaatsers nog pur sang amateurs waren. Ard Schenk was de Nederlandse 'schaatsambassadeur'. Hij leefde in de roes van het succes. Drie maal werd hij wereldkampioen ('70, '71 en '72), drie maal Europees titelhouder ('66, '70, '72), maakte drie schitterende gouden plakken buit tijdens de Olympische Winsterspelen in Sapporo en verbeterde acht wereldrecords. Schenk was tevens een trendsetter en luidde een nieuwe era in voor de schaatsport. Hij was de eerste schaatsprofessional en velen volgden hem. Voor de liefhebbers nog eens de toptijden van Schenk: 500 mtr. 38.9; 1500 mtr. 1.58.7; 5000 mtr. 7.09.8 en 10 km. 14.55.9. Let wel, met deze tijden zou hij nu nog bij de eerste drie eindigen in een wereldkampioenschap.

„Ik heb ontzettend veel plezier beleefd aan de schaatssport. Het was voor mij altijd een hele eer om in een vertegenwoordigende ploeg te worden geselecteerd. Ik zag veel van de wereld en ik heb telkens veel gein gehad. De prestaties mogen er wel zijn. Het hoogtepunt bereikte ik tijdens de Olympische Winterspelen in Sapporo (1972). Ik pakte drie gouden plakken en heel Nederland stond op zijn kop. Het was een geweldige ervaring en ik ben blij dat ik dat allemaal heb mogen meemaken. Omdat het profschaatsen tot mislukken was gedoemd en er nog al veel trammelant rond werd gemaakt, heb ik de KNSB in 1973 vaarwel gezegd. Ik heb er geen spijt van. In twaalf jaar tijd had ik immers alles behaald wat er te behalen viel en bovendien had ik nog maar weinig plezier in het schaatsrijden". Ard Schenk over het schaatsfenomeen Ard Schenk.

De gespierde, robuuste atleet heeft zich niet alleen innerlijk veranderd. Schenk is de nodige grammetjes aan gekomen. Vaag herken je in hem eigenlijk nog maar de ranke, gespierde 'Vikinggod met de technisch volmaakte slagen'. Vlak voor en na zijn afscheid van de schaatssport heeft hij heel wat (familiaire) problemen moeten trotseren. Hij trok zich terug in zijn Ivoren Toren, maar bleef wel nog actief in de sportverslaggeving voor Studio Sport. „Ik was blij dat ik even op adem kon komen", vertelt de inmiddels 38-jarige Schenk, met een blik op oneindig. „Ik streefde ernaar om zo normaal mogelijk in de maatschappij te functioneren, maar dat ging met de nodige moeilijkheden gepaard. Je was immers publiek bezit".

In de voorbije jaren leefde Schenk, zoon van de ex-schaatsbondscoach Klaas Schenk, op bescheiden voet in Noord-Holland. Samen met twee andere fysiotherapeuten richtte hij een praktijk in Purmerend in. Hij is echter nog steeds zo nukkig als tijdens zijn studentenperiode.

Hoogtepunt

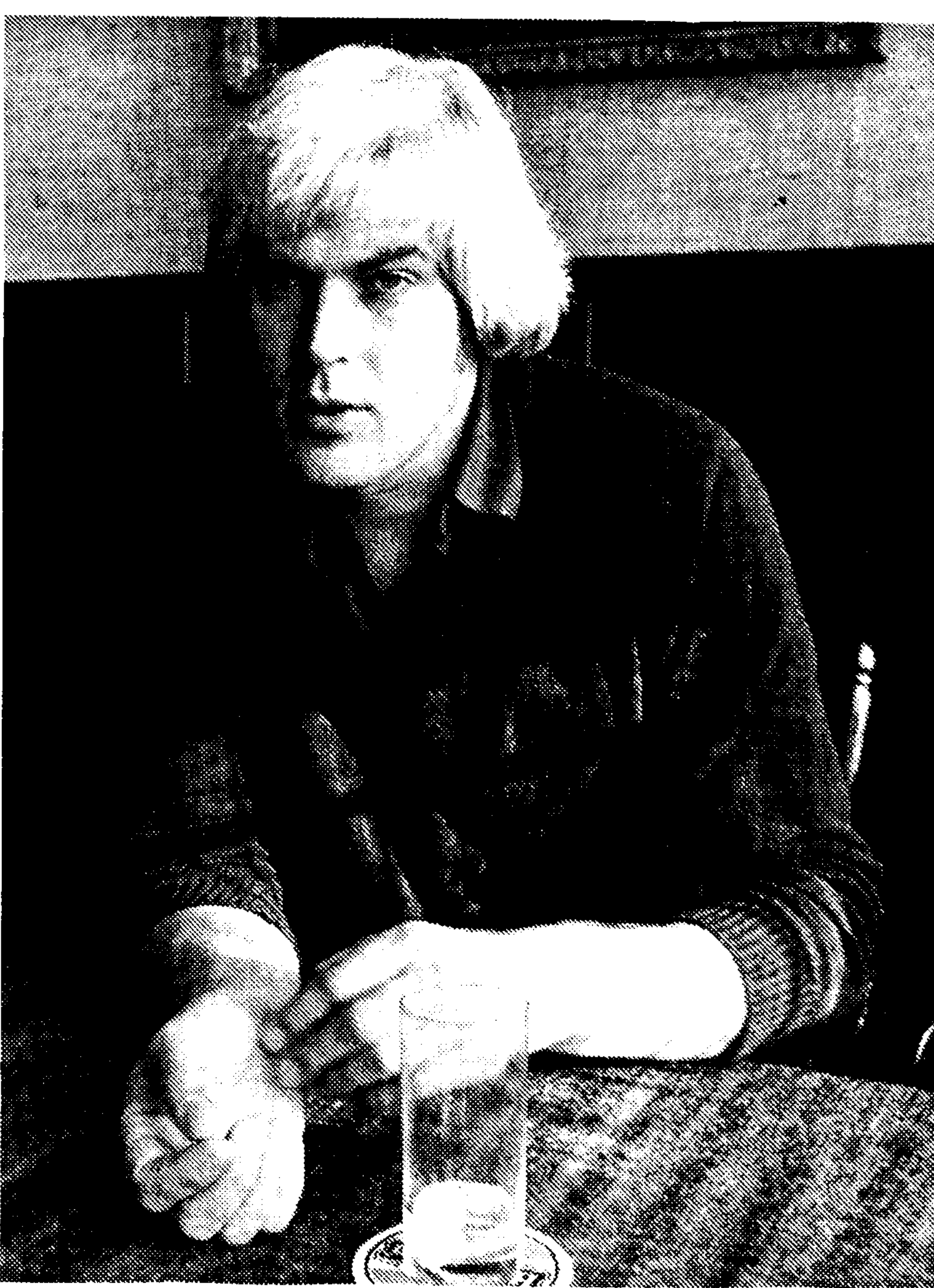
Een van de grootste triomfen vierde Schenk wellicht tijdens de Spelen in Sapporo in 1972. De 500 meter kende een dramatische begin. Schenk viel vlak na het startschot en zijn kansen waren zo goed als nul komma nul. In een opwelling reed hij toch nog een acceptabele tijd. Een dag later maakte de 'ijsbreker' zijn misser goed. Tot de tien kilometer had Kees Verkerk de leiding in het puntenklassement. Schenk startte in het laatste paar en moest een toptijd rijden om zijn vriend en 'slapie' nog te kunnen kloppen.

„Nog twintig, tien, vijf, vier, drie, twee, hij is er", dreunde het door menig TV-speakertje. Schenk dus. Nederland lag aan de voeten van toenmalige 27-jarige topatleet. De media schilderden hem af als de volmaakte schaatser, die niemand hoefde te dulden. Verkerk, nota bene een van de betere vrienden van Schenk was de geklopte man.

„Geluk en ongeluk liggen in de sport dicht bij elkaar. De wedstrijden zijn een grote gok. Ik heb het zelf aan den lijve ondervonden op een vijf kilometerrit. Ik dacht het gaat goed fout. Eerste groep, eerste rit, sneeuw op de baan. Later wordt er gedweild, schijnt de zon en komt de concurrentie in actie. Ik bleek het toch bij het verkeerde eind te hebben. Het weer was later op de dag weliswaar beter, maar er was toen zoveel aan de baan geschaafd en veranderd, dat de tijden toch slechter waren".

Nummer één

„Ik heb overigens altijd nummer één willen zijn, maar als je dan alles eens een keer hebt gewonnen komt de narigheid pas. Het fascinerende van de schaatssport vind ik overigens de combinatie tussen



● *„Bekend zijn heeft zijn charme, maar als je iemand iets weigert, ben je meteen al hautain".*

de schaats en het evenwicht. Lopen kan iedereen, maar balanceren op een klein stukje staal, dat amper achttiende millimeter breed is, kunnen slechts weinigen".

Over de huidige schaatssport heeft Schenk een uitgesproken mening. „Het schaatsen is in vergelijking met vroeger weinig veranderd. Het is nog net zo amateuristisch als vijftien jaar geleden. De schaatsers nemen heel wat sponsors, organisaties en bestuurderen op sleeptouw, maar het honorarium dat ze ervoor beuren is vrij laag. Als schaatser heb je een machtspositie waar je geen gebruik van kunt maken. Je wordt door diverse mensen in een bepaalde richting gestuurd, maar val je uit de toon dan kun je vertrekken.

Een goed voorbeeld hiervan is, volgens Ard Schenk, Hilbert van der Duim. „Door dat exces met dat truitje, waar de verkeerde reclame op stond, werd hij toch maar mooi enige tijd buitengesloten. Dat hij daarna weer in genade wordt genomen ligt eigenlijk voor de hand. Hij is tenslotte het paradepaardje van de Nederlandse Schaatsbond. Dat kun je niet zo makkelijk aan de kant schuiven. Misschien was het ook wel provocerend wat Hilbert deed, om daarmee een zaak aan het rollen te brengen zoals wij, Kees Verkerk, ik en nog dertien andere Europese schaatsers in 1972 hebben gedaan. Laten we eerlijk zijn, de kernploeg wordt nog steeds karig beloond. Word je benaderd door een firma, dan moet je eerst aan de bond vragen of je daar reclame voor mag maken. Wijzen ze dat af, word je toch mooi een bom duiten door de neus geboord en dat wekt wel eens wat weerstand op".

Hypocriet

„Volgens mij is het ook een beetje hypocriet van beide zijden; de schaatsers enerzijds en de KNSB anderzijds. De jongens willen nu eenmaal graag wedstrijden rijden. Ze laten zich door Europa dirigeren en ontvangen er amper een cent voor. Olympische Spelen. wereldkampioenschappen enzovoort. Ze willen er overal bij zijn. Je kunt dan niet je eigen impressario spelen. Je loopt dan de kans om voorgoed buiten de ploeg te worden gezet. Ik weet ook niet waarom Van der Duim, Kramer en Schalij samen geen tegengas geven. Maar misschien was die kwestie van die reclame op dat shirt wel het begin, het eerste protest".

„Alles moet tegenwoordig worden geregeld via de bond. Vroeger hebben we ons als collectief geweerd en gezegd dat we het anders zouden doen. Professioneler. Het is toen even goed gegaan met de rijders die de profstatus hadden, maar langzaamaan is dat weer verwaterd. Nu teken je als het ware een blanco contract en krijg je een groot aantal beperkingen opgelegd. Door de schaatsers wordt er daarnaast meer energie in de sport gestopt. Wij trainden minder hard, maar hadden misschien meer plezier. Twaalf jaar lang. Nu zijn de mensen sneller opgebrand. Kijk naar Eric Heiden. Hij reeg successen aaneen, moest echter tweemaal zo hard trainen als andere allrounders en kon dat niet volhouden. Tenslotte is hij helemaal van het platform verdwenen".

Estafettelopers

Ook de problemen bij de bond zijn nog niet opgelost. Het rommelt nog in alle geledingen. Trainers wisselen elkaar af als estafettelopers en de schaatsers hebben alles maar voor zoete koek te slikken. „De strijd tussen de all-rounders en de sprinters voor een plaats in de Olympische ploeg is er altijd al geweest. Er wordt bovendien vanuit de bond te weinig aan public relation gedaan en te autoritair opgetreden. De KNSB is en zal waarschijnlijk altijd in een golfdal blijven", aldus Schenk.

Hij staat overigens open voor een of andere job binnen het schaatsgebeuren, mits zijn ideeën enigszins in praktijk worden gebracht door de KNSB. „Ik ben er lang uit. Misschien al te lang. Een nieuwe, ervaren man kan echter verfrissend werken. Hij kijkt er op een andere manier tegenaan".

Tijdgenoten

In het afgelopen decennium heeft Schenk nog regelmatig contact gehad met zijn tijdgenoten. Kees Verkerk, Jan Bols en noem maar op. „We komen regelmatig bij elkaar om nog eens gezellig te babbelen. Daarnaast ga ik wel eens bij Kees Verkerk langs in het Noorse Kristiansand als ik toevallig in de buurt ben. We zijn vrienden en dat ondanks de vaak grote rivaliteit tussen ons beiden".

Verkerk en Schenk verschilden regelmatig van mening en vooral de voorbereiding op een wedstrijd heeft veel stof doen opwaaien. Verkerk bereidde zich wel eens voor met wat muziek, iets waaraan Schenk zich vreselijk ergerde. „In 1965 was het nog zo dat de ploeg zich aanpaste aan de man die succes had. Dat was op dat ogenblik Kees Verkerk. Er heerste telkens grootse stilte in de kleedkamer. Als er vlak voor de wedstrijd iemand binnenkwam, die wat te veel lawaai maakte werd hij bij wijze van spreken afgeschoten. Later veranderde dat en werd er veel gein gemaakt. Je had er plezier in en begon met een gerust hart aan de wedstrijd".

Serajevo

Over de kansen voor de Nederlandse afvaardiging tijdens de Olympische Winterspelen in het Joegoslavische Serajevo (februari 1984) is Ard Schenk uiterst optimistisch. „Ik volg het schaatsgebeuren via de krant. Zelf heb ik amper nog een wedstrijd bezocht. Ik volg het gebeuren summier van ver af. Ik acht de ploeg echter in

De medailles liggen in 'n oude schoenendoos

staat om een aantal medailles te pakken. Iep Kramer, Hilbert van der Duim en Frits Schalij doen nauwelijks voor mekaar onder".

„Van der Duim heeft bewezen om ook goed op de korte afstanden uit de voeten te kunnen. door zijn plak op de duizend meter van het WK-sprint. Hij is de meest stabiele pion uit de formatie. ook mentaal gezien. Hij finisht telkens met een kleine marge achter de top en maakt op de tien kilometer vervolgens het karwei zelf af. Ook in Serajevo zie ik hem hoge ogen gooien".

„Frits Schalij en Iep Kramer moeten nog één of twee jaar rijpen, maar zouden wel eens voor een verrassing kunnen zorgen. Ze kunnen een, twee afstanden schitteren en gaan er op de derde onderdoor. Dat is een kwestie van ervaring. Je schrikt je rot als je opeens onverwacht twee medailles grijpt. Dan word je overmoedig en dat wreekt zich op de derde of vierde afstand. Ik denk dat de Nederlandse ploeg, gezien de resultaten van verleden jaar weer een woordje zal meespreken. Daar ben ik heilig van overtuigd".



● *Ard Schenk was in 1972 ongenaakbaar. In zijn 'palingvel' gleed hij naar zijn derde wereldtitel in een kolkend Bislett-stadion in Oslo. Hij won alle vier de afstanden.*

Aangeboden betrekkingen

U wilt aan de slag in een beroep, waar u met mensen omgaat?

de GVS – een landelijk werkzaam verzekeringsbedrijf, dat een flinke groei doormaakt, daardoor steeds weer kan en moet uitbreiden – zoekt jonge mensen, die met hard werken iets willen bereiken, zich een positie willen verwerven.
Wij hebben de mogelijkheid u op diverse niveaus in te zetten, wat uw kans op succes alleen maar vergroot. Naast een basissalaris en een onkostenvergoeding hebt u door onze provisieregeling de mogelijkheid een hoger dan gemiddeld inkomen te bereiken.
Voor inlichtingen: de heer J. Camp, as. maandag tussen 10.30 en 12.00 uur in restaurant Ingelsen Hoof (Maaspaviljoen) te Maastricht.

Wordt ook consulente bij MOARA SHIRA. Voor inl. tel. 045-463008.

BARDAMES gevr. Tel. 045-454936 of 222451.

Exclusieve bar Playboy-club kan 2 MEISJES plaatsen, tel. 04754-312.

Dames va. 21 jr.: zoekt u 'n BIJVERDIENSTE in eigen omgev.? Bel mevr. van Dijk 01846-2381.

Gevr. eerste DAMESKAP-PER(STER), geh. zelfst. kunnende werken, voor dinsd., vrijd., zat. of gehele week. Coiffeur Wouters, tel. 045-414506 tuss. 9 en 18 uur.

Gevr. MEISJES voor een nieuw privéhuis, verdiensten 100%. Tel. 043-51315.

Weg. verbouwing zoeken wij nog enige gezellige GASTVROUWEN om ons fijn team te versterken. Wij zijn een nieuwe club met een grote fraaie bar, zeer intiem verlicht en heel comfortabele kamers. Woongelegenheid is aanwezig. Kom vrijblijvend een bij ons kennismaken. Inl.: Rijksweg 226, 3630 Maasmechelen (Belgisch-Limburg), 15 km vanaf Maastricht. Tel. 09-3211764061. Na 13 uur.

Gevr. KUSSENSTIKSTER. Br.o.no. HK 089, LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Verzekeringskantoor vraagt full- en parttime VERKOPERS(STERS) voor de buitendienst in de regio Zuid-Limburg. Condities: salaris, provisie en onkostenvergoeding. Vereist: volledige inzet om aan de gestelde produktie-eisen te kunnen voldoen. Schriftelijke sollicitaties onder nr. HO 169 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Für sofort ges. f. Aachen Koll. Einsch. u. EISENBIEGER, für lauf. vertrage in Leverkusen und Düren Koll. Einsch. und Maurer (kein schwarzarb.). Fransen Bau GMBH 09-4924562012 oder 045-272186.

J. Paas B.V. Schaesberg, aankomende BETONTIMMERLIEDEN gevr. Tel. aanmelden op maandag 21-11-'83 tussen 18.00 en 19.00 uur, tel. 045-416098.

Barmeisjes gevr., intern mog. Inl. INTERCLUB, Rijksweg 609, Maasmechelen, tel. 09-3211765789.

Freelance WONINGINRICHTER gevr., alleen vakman. Br.ond.nr. SI 836 LD, Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Gevr. part-time CHAUFFEUR, liefst student, tevens gevr. chauffeuse. Inl. taxi Hanneman, tel. 452666, uitsl. zat. tus. 14-16 u.

Goed lopende PRIVE-ESCORT zoekt lief meisje. Tel. 045-727731.

Studente gevr. voor goede BIJVERDIENSTEN voor feestdagen, avondwerk, gratis vervoer. Melden tussen 16 en 19 uur. Tel. 045-227954.

Wij zoeken met spoed voor onze vestiging in Kerkrade NAAISTER / COUPEUSE voor het zelfstandig beheren van een kledingverander atelier. Inl. tussen 18.00 en 19.00 uur, 040-414958.

OPENHAARDHOUT te k., gekloofd, gratis thuisbezorgd. Tel. 04406-15562.

WAKER gevr. (65+) om van zaterdagavond tot maandagmorgen op ons huis te letten. Sollicitteren op 21 nov. en 22 nov. Tussen 12.00 en 18.00 uur. Kaalheidersteenweg 154, Kerkrade.

Kerkrade WERKSTER, 2 uur p.dag 's morgens. Kaalheidersteenweg 154, Kerkrade. Soll. op 21 november 1983, van 12.00 tot 18.00 uur.

Gerout. hard-rockband zkt. pittige erv. DRUMMER. Tel. 045-228539.

Met spoed leuke MEISJES gevr. voor prive en escort. Goede verdiensten. Tel. 045-424987.

Serieus BIJVERDIENEN? Dat kan voor m/vr. met buitend.erv., min. 3 avonden/wk., leeft. min. 30 jr. M.O. bez. auto en telef. Br. aan postbus 2148, 6201 CA Maastricht.

Representatieve en taalkundige SECRETARESSES/TYPISTES voor ± 10 uur per week, tel. 045-718243.

Bouwkundig TEKENAAR Gevr. die zelfst. free-lance werkt. Ervaring vereist, tel. 045-718243.

BIJVERDIENSTEN: gerenom. ass.kantoor te Heerlen vr. enthousiaste medewerkers die in hun vrije uren willen meewerken als free-lance assurantieadviseur. Het gaat om medewerker in hun eigen omgeving. Hoge beloning tot ƒ 300,- per week. Mavo strekt tot aanbeveling. Uw reakties met vermelding v. personalia, opleiding etc. sturen naar: Postbus 2931, 6401 DK Heerlen.

Slager van Melik vraagt parttime VERKOOPSTERS voor onze nieuwe te openen slagerij te Heerlerheide (Wannerplein). Wel enige ervaring gewenst. Bent u geïnteresseerd, bel dan maandag 21 nov. van 9 tot 17.00 uur voor het maken van een afspraak: tel. 045-... Slagerij van Melik, tel. 045-250290.

LOODGIETER aan weer werk aann. Gas, water, sanitair, riolering, badkamers, dakwerk, c.v. Allesbrander keukens. Gratis offerte. Tel. 045-711608.

Uw diepvries, koelkast of BEDRIJFSKOELING defect? Bel 'Vriesko', 045-727342.

LOODGIETER kan nog werk aannemen. Ook v.h. weekend. Tel. 045-455607.

MAATKLEDING, konfektie, reparaties en veranderingen van uw kledingstukken. Noël Olislagers, Kerkstr. 31, Doenrade. Tel. 04492-1321.

Allr. mach. MONTAGE-TIMMERMAN gevr. voor fabriek. Geen telef. soll. Van Nuys b.v. Reeweg 141 Ubach o. Worms.

Te k. SUZUKI 125 cross bwj. '80. Tel. 045-320974. Handvorm 7 Schaesberg.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V., Schaesberg. Reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154/312709.

Theo Crijns

dakdekkersbedrijf. Wij zijn gespecialiseerd in pannenwerk, platte daken, zinkwerk, rioolontstoppingen, schoorsteenvegen. Maastrichterstr. 72 Brunssum tel. 045-256509.

TV-ANTENNES, plaatsen rev., onderh. Antennebouw Vandeweijer, Emmastr. 8, Heerlen, tel. 719414.

Administratiekantoor kan nog ADMINISTRATIES verzorgen inclus. balans en aangiftes. 045-323685.

JONGEMAN zkt. werk v.i. de avonduren en zaterdagochtend. Ifst. in Schaesberg en omstr. Tel. 045-312324.

LOODGIETERSBEDRIJF Harry v. Balkom: erkend gas- en waterfitter voor al uw nieuwe en reparaties van alle voorkomende dak- en zinkwerk. Chèvremontstr. 25. Tel. 045-453428 of 451607.

Alle voorkomende STRAATWERKEN. Gratis prijsopgave. Tel. 04493-3696.

Uw tuin SNOEIEN en spitten, bel 045-272093, na 18.00 uur.

CV-KETEL schoonmaken, gasbesp. afst. en voor bij pl.radiator. Bel v. gratis pr.opgave. 043-12757.

Erv. rest.- + BARKELNER zkt. werk in Z.-Limburg. Br. naar P. Belzer. Röntgenstr. 23, 6372 BX Schaesberg.

MAN 50 jr. voor alles en nog wat met rijbewijs en telefoon. Bel na 18.00 uur 045-272093.

SCHILDER neemt nog werk aan na werktijd. Tel. 045-257088.

Zelfst. HUISHOUDSTER fijne keuken uitst., refer. zkt. baan in tehuis of bij kinderen. Bereid zondags te werken. Br.o.nr. MA 384 LD Stationstr. 27, 6221 BN Maastricht.

All-round KAPSTER 20 jr. met bediende diploma + rijbewijs, op hoogte van alle kapsalonwerk, dames en heren zoekt werk. Wie met werkgever van werk veranderen, inl. tel. 04495-3247.

Etaleur

voor de verzorging van uw kerstetalages. Tel. 045-250311.

Alles in één hand! Bel Hans Lips bv. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk. Met de langste officiële garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. 045-224459.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgaven. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen, tel. 045-312613.

PVC DAKGOOTBEKLEDING en plafondbekleding m. houtstruktuur, nooit meer schilderen, onverslijtbaar, 10 jaar garantie. Vraag vrijbl. inform. J. Veldhuizen, Smedenstr. 6, Kerkrade, tel. 045-454729.

Voor alle betaalbare DAKSERVICE één adres. Vernieuwingen en reparaties v. alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschotten en dakisolatieplaten. Tevens pvc-dakgootbekl. Europlast. vrijbl. inform. J. Veldhuizen. Smedenstr. 6, Kerkrade, tel. 045-454729.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschotten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862.

STUCADOOR neemt alle werkzaamheden aan. Tel. 045-459074.

VOCHTWERING, gevelreiniging, uitkappen en voegen, restaureren gevels, cement- en spuitwerk, impregneren kelders en gevels. 043-628353.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. Tel. 045-441693.

CV-ketel schoonmaken en GASBESPAREND afstellen nu ƒ 59,- Inl. 045-711608.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket met 7 rad. ƒ 2900,- montage ƒ 120,- per aansl. Vrijbl. inl. 045-711608.

Kl. bouwbedrijf kan nog metsel-, timmer-, dak- en TEGELWERKZ.H. aann. tegen conc. pr. Tel. 045-721850.

CARROSSERIEBEDRIJF biedt aan: uw auto geheel uitdeuken en spuiten v.a. ƒ 500,-. Tel. 045-312081.

All-round BOUWVAKKER kan nog alle voorkomende werkzaamh. aann. 045-413861.

Voor al uw voorkomende WERKZAAMHEDEN aan de auto bel 04404-1317.

Te koop aangeboden

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

AANHANGWAGEN, dubbelasser ƒ 2695,-, excl. BTW, tev. alle losse onderdelen bij Jo Knops, aanhangwagens Rijksweg Zd., 195, 04490-12718.

Parket

parketteur zoekt werk. Ik leg parketvloeren tegen de laagste prijs, lever ook alle materialen. Parket in eiken vanaf ƒ 18,- p. m². Stroken vanaf ƒ 41,50 p. m². Hoolstraat 45, Voerendaal. Tel. 045-750305.

KANTELDEUREN in 23 maten, direkt uit voorraad leverbaar, tegen absoluut de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eyksekensweg 18, Geulle, 043-641044.

Te k. studio PA-MIXER i.z.g.st. 16 in 4 uit. Tel. 045-213768.

KEUKENS, keukenapparatuur, rolluiken, laag in prijs met garantie. R/J Handelsonderneming, Daelderweg 16, Nuth (industrieterrein). Tel. 045-242602.

Zeer mooie Oosterse en Perzische TAPIJTEN in vele dessins, kleuren en maten teg. spotpr. 04405-2213 (geen winkel).

Tegen fabrieksprijzen te k. AANHANGWAGENS en onderdelen hiervoor. Dabekausen, Punterweg 7, industr. Beatrixhaven-Maastricht, tel. 043-629510.

Te k. Union BRIKKETS 100 kg ƒ 29,-, afgehaald Dorpstr. 28, Nieuwenhagen.

Voor al uw KACHELHULPSTUKKEN, onderhoudsprodukten, glas, mica, chamot, zebraline. Alle maten spiralen en manchetten. 1e klas tapijttegels in div. kleuren, vanaf ƒ 1,45 is uw adres: Wijshoff B.V., Hoensbroek-centrum, Amstenraderweg no. 9. Tel. 045-211976.

Originel General elektronisch KASREGISTER. Snelle professionele machine; incl. geldlade en draaibare uitlezing; klantenbon + kontrolrol; automatische datuminstelling; geheugenbescherming bij stroomuitval, automatische wisselgeldberekening; automatische btw-berekening; twee groepen. Introduktieprijs ƒ 875,- excl. btw. Rolex bv Nuth. Tel. 045-242880. Industriepark; t/o Mercedes & Makro. Maandag koopavond tot 20.00 uur.

Open huis

Zondag 27 november van 13.00 u. tot 18.00 u. Wij tonen de nieuwste winkelmachines, kasregisters, weegregisters, verwerkingsmachines, slagerijmachines etc.

Roltex maakt uw bezoek de moeite waard. Doen!

Industriepark Nuth

tegenover Mercedes en Makro.Tel. 045-242880.

Te k. DIEPVRIESKASTEN, -kisten en koelkasten z.g.a.n. de helft v.d. nw.prijs. Gr. kisten 1 gld. per ltr. Vriesko, Sittarderweg 136, Heerlen, tel. 045-727342.

Te k. oud HARMONIUM, eikem m. 16 registers, ± 1900, en originele Groenlose kussenkast, niet antiek. Tel. 045-441356.

Te k. eiken antieke SLAAPKAMERS en kamerkasten. Tel. 045-441356.

KASREGISTERS, weegschalen, slagerijmachines. Nieuw en occasion. Ruime keuze, volledige garantie, eigen servicedienst. Roltex b.v. Industriepark de Horsel, Nuth L. Tel. 045-242880. Ma. 8.30-20.00 uur (koopavond), di-vr 8.30-17.30 uur.

Te k. BALKHOUT, vloerplanken, veldbrandstenen, kinderkopjes, gebakken straatklinkers, pannen, etc. Joep Vanhommerig, Vogelzangweg 228, industrieterrein Abdissenbosch. Tel. 045-314114.

VLOERBEDEKKING en gordijnen, goed en betaalbaar. Ook steeds vele coupons aanwezig. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld.

Vochtige kelder? Bel fa. Cosa voor vrijblijvend bezoek en offerte met 5 jr. garantie. FIRMA COSA, Wyenweg 147 Brunssum. Tel. 045-218877.

Steeds voorradig milit. RUGSCHOENEN, buitenjacks (NATO-jacks), parka's, fly-jacks en al uw werkkleding zoals overalls, werkpakken en broeken, spijkerbroeken, draagvesten, werkhandschoenen, bodywarmers, petjes, kousen, sokken, hemden, wollen mutsen, truien, commandotruien, werkschoenen, laarzen enz. Ook met stalen neus, regenkleding enz. enz. Bij K. Stienstra, Wagenschutsweg 21, Palemig-Heerlen, tel. 045-722334.

KOOPJES. Bureaus, stoelen, ladenkasten, archiefkasten, schrijfmachines en tekentafels. Veldhofstraat 60, Eygelshoven.

OPENHAARDHOUT ƒ 75,- per m³, gratis thuisbezorgd. Nu ook futurex. Tel. 04492-1079.

Te k. aangeb. POSTZEGELS. 1000 Wereld ƒ 35; 150 Ned. ƒ 8,50. 200 Duitsl. ƒ 10. Franco thuis. T. Bessems, Rijksweg 111, 045-1125.

Te k. Brab. PLATTEBUISKACHEL, i.z.g.st. ƒ 395. Tel. 045-312025.

Te koop: WINTERAARDAPPELEN rode (irene) 50 ct per kg. en Eigenheimer 60 ct. per kg. Hüsch, Julianastr. 19, Schinveld, tel. 045-251684.

Te k. mooi oud eiken KASTJE m. spiegel en gl. bovendeurtjes, zw. verzilv. koffie/thee dienstel, 3 kop. fluiten, nw. elec. koolplaat inbouw merk Philips, renfiets z.g.a.n. Tel. 045-226763.

Eiken

Vakbekwame meubelmaker zoekt werk. Maakt keukens, kasten, eethoeken, slaapkamers, openhaardmantels etc. Goedkoper en beter. De kwaliteit van vroeger is bij mij vanzelfsprekend. Heb eigen werkplaats en showroom. Hoolstraat 45, Voerendaal bij NS-station. Tel. 045-750305.

MAN b.z.a. voor alle voork. werkz., ook huish. en massage. Br.o.no. HK 090, aan Limb. Dagbl., postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

SCHILDER kan nog allerhand schilder- en behangwerk aannemen. Tel. 045-750471.

Nette jongeman 23 jr. zoekt werk als BABYSIT of iets dergelijks voor weekends omg. Maastricht. Br. o. no. MA 379 LD Stationstr. 27 Mstr. 6221 BN.

Dakdekkersbedrijf Peters & Zn. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle DAKEN en zinkwerk. Maastrichterlaan 42, Landgraaf, tel. 045-312817 of 460864.

Ervaren BARKEEPER zkt werk in Zuid-Limburg. Br.o.no. KE 842 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Grootse sortering HOBBYMACHINES in Limburg. Schepach vlakvankdikte banken, Emco houten metaal draaibanken, afzuiginstal., compressors, freesmachines, elektromotoren, zaagtafels, te veel om op te noemen. Absoluut de laagste prijzen. Naebers elektrotechniek. Ganzeweide 181-183 Heerlen-Heerlerheide. Tel. 045-211941.

Vlechten op kleur gemaakt v. HAARSTUK of knotje), in div. dikten p. post thuis, tev. alles v.d. permanentvloeistof, wikkels, vloeitjes, mutsen, blondeerpoeders, mutsen, toedeuses, föhnen, garen, slip-ons enz. Pruiken en haardel, toneelpruiken, baarden en snorren. Studio Sasque, Oude Vismarkt 19, Zwolle, tel. 038-218299.

HOUT, board, triplex, meubelpl., wandpl., schrootjes in div. soorten, lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, stucadoormortel, tempex en glaswol, ijzerwaren, verfwaren, tuinartikelen, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelfart. Kozijnen, deuren, ramen, trappen op maat en op bestelling. Boumans, Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg.

Div. BABYKAMERS en kinderwagens (showmodellen), 20- tot 40% korting, Harlekijn Baby- en peuterwinkel, Nieuwstr. 6A, Hoensbroek, tel. 045-221263.

Te k. 60 Quarantaine PAPEGAAIENKOOIEN mn. in doos, weg. opheffing, filiaal, tel. 04745-312.

Bang en Olufsen-KLEURENTELEVISIES nog steeds de beste met 100 kanalen. De Teletekst en de videorecorder met een afstandsbediening vanaf ƒ 1.995. Electro Bemelmans, Wannerstraat 12, Heerlerheide. 045-212330.

Te k. weg. opheffing 300 legale VIDEOBANDEN. Tel. tus. 19 en 20 u. 045-425206.

OPA-/OMAFIETS, damesherenfiets m. en zonder 3 versn. 045-257371.

Opgelet. In onze zaak staan ca. 65 KASTEN vanaf ƒ 200, ca. 45 bankstellen vanaf ƒ 200, ca. 30 eethoeken vanaf ƒ 200. Ook enkele antieke kasten en eethoeken. Inruil mog. Loop eens binnen bij Lei Romer, Einderstr. 46, Heerlerheide (Heerlen-Nrd.) t.o. sauna Poglajen, naast tankstation. Tel. 045-215716. Geop. v. 10 tot 18 u. Donderdag koopavond.

Te k. WASAUTOMAAT, Bauknecht. T.e.a.b. Tel. 04748-2542. Na 19.00 uur.

Henri II EETHOEKEN puntgaaf 100% in orde v.a. ƒ 850,-, Henri II kasten v.a. ƒ 1500,-. Wij ruilen uw moderne meubels hierop in. Tel. 045-215716.

Te k. KOLENKOOKKACHEL, zwarte garberdine jas mt. 48-50, dam. leren jassen mt. 38-42. Prijs ƒ 93,-. Hoofstr. 41 Schaesberg.

BRANDHOUT p. zak en per m³, balken, kepers, vl.planken, afbr.materiaal. Bouwbergstr. 100 Brunssum. 251964.

Renkens 75 jaar tweewielers. INRUILACTIE: minstens ƒ 100,- voor uw oude fiets bij aankoop van diverse nieuwe dames- en herenfietsen. Trommelremfiets met garantie al v.a. ƒ 449,-. Dealer van Gazelle, Union, Tomos en Peugeot fietsen en Vespa bromfietsen. Tevens verkoop tweedehands. Donderdag koopavond. Tel. 045-251225. Dorpstraat 114 en 118 Brunssum.

Te k. AANHANGWAGEN 2.30x1.27, windbuks Diana 35, i.z.g.st. 04492-3112.

OPENHAARDHOUT te k., gekloofd, gratis thuisbezorgd. Tel. 04406-15562.

VOORDEUREN, tuindeuren, balcondeuren, stijldeuren leveren wij in elke harthoutsoort, compleet ter plaatse afhangen met glas, hang- en sluitwerk. Vraag vrijblijvende prijsopgave. Geurten, Hommerterweg 27, Hoensbroek. Tel. 045-212531.

Te k. DONKERKAM, uitrusting (kleinbeeld). Merk Color. Nw.pr. DM. 5500,- voor DM 3800,-. Tel. 0949-2406-7241 Dld.

Te k. FOTO-UITRUSTING Canon. Nw.pr. DM 3500,- voor DM 2200,-. Tel. 0949-2406-7241 Dld.

KACHELS. De beste, de goedkoopste, de mooiste, potkachels, voorzethaarden, houtkachels, fornuizen, kolenhaarden uit grootste assortiment. Vraagt, gratis gebracht en geplaatst. 04459-1638.

Te k. 2 eenpersoons TIENERBEDDEN + eenpersoons kleerkast. Tel. 045-724761.

Een ZONNEHEMEL voor u in de huiskamer en vakhandel, vraagt voor eerlijk advies en lage prijs, Brozon, 04407-1554.

Bankstelkussens

Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf ƒ 400,-, uit voorraad leverbaar. Zeer veel meubelstoffen in alle afwijkende maten. Tevens bekleden wij stoelen en fauteuils, repareren uw bankstel op breuken en krassen. Limatic B.V., Akerstraat 22, centrum Heerlen, tel. 045-711118.

Stunt-Hewij B.V.

Amstenraderweg 9, Hoensbroek-Centrum

Schoenen

dames-, heren-, kinder-

ƒ 10,–

Laarzen

ƒ 25,–

Alléén deze week!!!!

KLEURENTELEVISIES, grote sort., Philips grootbeeld, v.a. ƒ 295,-; alle toest. pr. spelend met gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760.

TREINEN: Lima I.C. 3, ƒ 97,50; Minitrix beginset, ƒ 69,25; Roco Flex Messing rail, ƒ 1,95 p.st.; electr. Mess. wissels, ƒ 9,95 p.st.; bovenl.mast (systeem Märklin), ƒ 1,60 p.st. Inkoop - inruil - onderdelen - reparatie, 1 minuut logen vanaf station, Kerkplein 15, Schin op Geul, tel. 04459-1261.

Aurora racebanen

Kompleet vanaf ƒ 88,–.
Enorme sortering radiografisch bediende

racewagens, boten en vliegtuigen

Alles voor uw hobby

Shamrock Modelbouw

Mat Heugenstr. 14, Heer-Maastricht

(Achter Warps Essers Meubelen). Tel. 043-613334.

Te k. SKI'S Spalding 404 1.95 m zond. bind., 1 p. skischoenen mt. 39½ Dynafit. Sleinadastr. 61, Schaesberg. tel. 313049.

Kurkdroog openhaard HOUT op maat gezaagd en in zakken verpakt. Tel. 045-215716.

Te k. Ibanez TR 2 wireless GUITAR system 3 x gebruikt. ƒ 550,-, tel. 04490-18749.

Te k. Chippendale DRESSOIR, bekrast. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-457013.

Te k. AQUARIUM 125x50x40, 200 ltr. ingeb. in kast met vissen en planten + kl. aquarium m. hulpstukken, tev. noten ant. etagerekast + kl. Biedermeier commode m. klapspiegel. Lemmenstr. 31 Ingber-Gulpen tel. 04450-2831.

Te k. COMPRESSOR inh. 250 ltr., 2 zuigers 280 Volt aanz. 450 l/min. Schoolstr. 8, Ubach o. Worms, tel. 045-318502.

Te k. zeer mooi AQUARIUM afm. 200×60×50 cm compl. m. vissen en ekuipement en alle toebeh. Bosveldstr. 46, Kerkrade.

Te k. ACCORDEON z.g.a.n. 120 bas, 4-korig. t.e.a.b. Groeneweg 15, Merkelbeek.

Weg. sterfgeval te k. INBOEDEL, waaronder fraai Frans bankstel, marmeren tafels, enz. tel. 045-710270 of 316718.

DOKA-UITRUSTING, 6 mnd. oud best. uit: Philips PCS-130-vergroter (uitbreiding tot kleurenvergroter mogelijk) compl. met elektr. timer, ontwikkelbaden, Paterson-ontw. tank, etc. pr. ƒ 650,-, tel. 045-225271.

Div. DIEPVRIEZERS en tapijten en kleuren TV's, Klompstr. 14, Hrl., tel. 045-715255.

Perzen

Perzische en Oosterse tapijten tegen bodemprijzen. Eerst vergelijken dan naar ons gesloten huis:

Keshan

Provincialeweg Zuid 50 Oirsbeek, tel. 04492-3630

Oud en ANTIEK, keuze uit ± 40 sfeervolle oude en antieke meubelen. Komt u eens vrijblijvend kijken! Heerenweg 57, Hrln. (Heksenberg) o.v.a. 11.00 uur dond. koopav.

Te k. goed onderh. IJSKAST merk Ruton en Moulinex-grill. 045-255357.

Te k. SLAAPKAMER, eiken kastje br. 120, hoog 1.15 mtr. ƒ 150,-, gasfornuis ƒ 70,-, zuiver wollen jas geh. nw., mt. 42-44 ƒ 50,-. Leyenbroekerweg 123, Sittard, tel. 04490-10563.

Uitverkoop, uitverkoop, Dames- en HERENKLEDING tot 50% en meer. Lange leren dames- en herenjassen. Tevens hebben wij jeansbroeken en jassen, body warmers met borg en windjacks. Tudderenderweg 305/62 Sittard, tel. 04490-25694.

Weg. omst. te k. aangeb. Lodewijk XIV BANKSTEL en salontafel 2 mnd. oud nog niet gebr. nw.pr. ƒ 8900,- nu voor ƒ 3750,-. Ringstr. 7, H'broek (Steenberg). tel. 045-219510 na 18.00 uur.

Te k. FOTOKAMERA Nikon F-3 met 1.4/50 mm obj. 045-721676.

Te k. eikehouten 3-deurs SPIEGELKLEERKAST, tevens 2-deurs kleerkast, boekenkast (eiken), 4 keukenstoelen, 2 eetkamerstoelen, een complete vaste wastafel. Te bevr. Grispenstr. 27, Ubachsberg. Tel. 045-753303.

Te k. BODYBUILDING-HALTERS + schijven. Zeswegenlaan 67, Heerlen.

Te k. TAFELBILJART met ballen en keu, afm. 160x86 cm. pr. ƒ 150,-. Tel. 045-316210.

Massief eiken KAST, 1.50 × 1.80, groen gebeitst, pr. ƒ 350,-. Tel. 045-318392.

BANKSTEL ƒ 150,-; bankstel ƒ 200,-; bankstel eiken ƒ 350,-; ijskast ƒ 90,-; diepvries ƒ 225,-; ijskast hoog ƒ 150,-; kleuren TV gr.beeld ƒ 350,-; antiek bed, omaslaapkamer, eethoek mod. ƒ 275,-, dressoir eiken ƒ 225,-. Tel. 045-725595.

Te k. WASDROGER Philips D151 ƒ 400,-, filmcamera Nizo ƒ 450,-, dwarsfluit m. trans ducer ƒ 400,-, tapedeck Philips en 4415 ƒ 350,-, Apolloniastr. 4, Munstergeleen, tel. 04490-20574.

Te k. 2 KOELKASTEN, stereo bandrec. m. 2 ingeb. luidsprekers, electr. tel. mach., copp.app. Tel. 045-211123.

Keukencentrum Muyrers en Wijnen

Aanbouwkeukens van Franse en Duitse topmerken O.a. „Siematic": toonaangevend in Europa „Cesa": reeds 10 jaar met goud bekroond Inbouwapparatuur:
ATAG - AEG - ETNA - Gaggenau - Siemens
Wij leveren onze keukens rechtstreeks af fabriek in de houtsoorten: noten - eiken - kersen - olmen - grenen - essen en mahonie
Eveneens hout/kunststofcombinaties in meer als 100 verschillende uitvoeringen
Modern wit in kunststof – polyester – of antieklak
Onze laatste aanwinst in massief kastanjehout

Deze noviteit gedurende de maand november ter introductie met 30% korting

Voor de snelle beslisser zijn er nog enkele showroomkeukens voor de halve prijs
Keukencentrum Muyrers en Wijnen
Marktstraat 11, Simpelveld. Tel. 045-441800
Openingstijden: maandag t/m vrijdag v. 8.30-17.30 uur
Zaterdag v. 8.30-12.30 uur. Op afspraak ook 's avonds

Te k. WANDMEUBEL pallisander afm. 2.25x1.65x0.55. In z.g.st. ƒ 200,-. Tel. 04492-3858.

TUINPALEN KOMOkeur geïmpr. Houth. "Impreg" In de Cramer 104, Heerlen, tel. 045-751687.

Te k. electr. ORGEL Eminent 2000, z.g.a.n., weinig bespeeld, 04494-48189.

Te k. compl. SLAAPKAMER: 4-drs.kast, 2 stoelen, toilettafel + tafel, 2 bedden m. achterwand en bankje. Mirbachstr. 8 Eygelshoven.

Te k. JONGENSRACEFIETS Motobecane Club, tel. 045-314005.

Te k. Dynacor A 2004 VERSTERKER, Dynacor MC 33, 12 kan. mengpaneel, sam. ƒ 3000,-. Tel. 045-310587.

VAATWASSER Juno, Philips, als nw., ƒ 375,-; motormaaier, Benz., ƒ 225,-; electr. deken, ƒ 25,-; hockeyschaatsen, m. 40, ƒ 55,-; kinderfiets, opknapper, v.a. 4 jr., ƒ 25,-; impérial voor 2CV best., ƒ 50,-. Tel. 04492-2657.

Te k. wit. WANDMEUBEL, 3.50 br. 1.90 hg. ƒ 350,- + 6 pers. eethoek, ƒ 500,-. Tel. 045-310587.

Oude eiken BOERENTAFEL, 2.00 mtr. bij 70 cm. Kreuldelaan 12, Eygelshoven.

KOOPJE: moderne verchroomde eetkamer met 6 stoelen, kast en bankstel voor slechts ƒ 650,- Kerkraderweg 164, Hrl.

Te koop driekwart bruine heren leren JAS, maat 48/50, tel. 045-441411.

Te koop Wiener ACCORDEON, 4-rijig met koffer. Melodia, z.g.a.n. te bevr. na 18 uur, tel. 045-442643.

Te k. TWEELINGWANDELSPORTWAGEN, m. voetenzakken. Tel. 045-425504.

Te k. witte acc. gitaar met Hofner element ƒ 250,-. Zeer aparte elektr. gitaar met koffer IBANEZ t.e.a.b. Tel. 04493-1339.

Te k. Fender 1000 watt VERSTERKER met box. Tel. 04494-44919.

Te k. eiken INBOEDEL en kleingoed, vr.pr. ƒ 450,-; ant. kast, ƒ 600,-. Treebeekplein 160, Treebeek.

Te k. 12 kan. MENGPANEEL Novanex Kouvenderstr. 212, Hoensbroek.

Te k. FENDER Twin Reverb 135 watt, i.g.st. Kouvenderstr. 212, Hoensbroek.

Te k. ANTRACIETKOLEN. Tunnelweg 54, industrieterr. Dentgenbach-Kerkrade, tel. 045-460262.

VLOERTEGELS, ruime keuze, lage prijzen. 1e keus 30x20, ƒ 14,95 p.m². 20x20 cm, ƒ 19,95 p.m². Tegelhandel Janssen, De Hut 7, Gulpen, tel. 04450-1970.

Te k. mobiele COMPRESSOR m. 1 cyl. dieselmotor. Hanenstr. 20, Sittard.

Onbeperkte bewegingsvrijheid voor gehandicapten. De Arola-14, 2-persoons, INVALIDENWAGEN biedt volledige bescherming tegen het slechte weer en mag bijna overal gebruikt worden, ook buiten de bebouwde kom. Max. snelheid 40 km/uur. Meer weten? Kom eens kijken of vraag een folder aan: Waaijenberg B.V., Panhuis 6, 3905 AX Veenendaal, 08385-11251. Tevens reparaties van alle merken invalidenwagens, indien gewenst halen en brengen.

Te k. 4 WINTERBANDEN, 175x14, ƒ 150,-; gekrik, ƒ 150,-; verfspuit, ƒ 50,-; autogeen lasapp., ƒ 100,-; uitdeukset, ƒ 150,-; greenadiswageshaper. Gedore, ƒ 150,-. en div. gereedsch. Tel. 045-259566.

Wegens vertrek INBOEDEL te k. Drossaard 33, Brunssum, tel. 045-252547.

Te k. eiken BANKSTELLEN, antieke eethoeken, tevens meubelstoffering. Silstr. 7, Sittard, tel. 04490-20249.

Te k. Brabantse PLATTEBUISKACHEL, zeer mooi, ƒ 650,-; diepvries 900 l, ƒ 350,-; herenrenfiets, 10 versn., ƒ 200,-. Tel. 045-259566.

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253

Voordelige aanbiedingen

en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

Te k. KOUDWATERREINIGER 130 ATM, ƒ 825,-. Handelsstr. 20, Sittard.

Te k. POTKACHEL, pr. ƒ 250,-. Tel. 045-319534.

Te k. Dru GASHAARD, kap. 10.000 Kcal. Marshallstr. 21, Schaesberg. Tel. 311136.

Te k. oliegest. C.V.-COMB., compl. met boiler, compl. met brander m. Buderes, ƒ 1250,-. Friture Oranjeplein Simpelveld.

Te k. KLEUREN-TV Blaupunkt tiptronic ƒ 400,-, tevens water/stofzuiger. Inl. na 20.00 uur 045-221348.

Te k.oude TRAPNAAIMACH. Tel. 045-242531.

De Unit is nu ook geveestigd in De Passage op no. 7 te Heerlen. OMASPULLEN, boeken, platen, kleding, meubilair en 1000 en 1 artikel. Bezoekt u ons gerust eens vrijblijvend. Geopend van 11-18 uur.

Kachels Open haarden

Inzetopenhaarden met en zonder ventilator, cap. 150 m3. Thermocet – Barbas – Dovre kachels met garantie. Renovatie smeedwerk.

Arnold Opreij

Heerlerbaan 275, Heerlen, en Willem Alexanderweg 4, Beatrixhaven-Maastricht.

Te k. RACEFIETS merk Fedor den Hertog, aerodyn. columbusbuizen afgem. Camp Titanium G.P. 4 wielen maat 59 z.g.a.n. Inl. tussen 18-19 uur. Tel. 045-711893.

Bruine rib KINDERWAGEN met toebeh., zo g.a.nw. ƒ 200,-. Tel. 045-258394.

Te k. AANHANGWAGEN, l. 1.60, br. 1.10 met identit.-bew., pr. ƒ 350,-. Tel. 045-418014. Na 17.00 uur.

Te k. 4 pracht. Mechelse STOELEN ƒ 400,-, zwaar eiken bankstel (rood) ƒ 1175,-, eiken mimiset (nieuw) ƒ 150,-, eiken stereomeubel (nieuw) ƒ 195,-, verder bankstel, salontafels vanaf ƒ 50,-, kasten vanaf ƒ 100,-, 1-pers. matras (nieuw) ƒ 75,-, bedden enz. alles teg. red. prijzen. Sittarderweg 21, Hrl. 045-723008.

Te k. R.C. auto met zender en toebeh. Inl. 045-720112, na 16.00 uur.

GELUIDSFILMCAMERA, ƒ 350,- + projektor ƒ 300,-, Kasteellaan 36, Hrl.

Zwaar eiken uitgev. HUISKAMERBAR m. krukken, nw.pr. ƒ 4750,- nu ƒ 1750,- + z.g.a.n. rieten kinderfietsstoeltje, nw.waarde ƒ 75,- nu ƒ 25,-. 045-244671.

Te k. een grote GEVELCONVECTOR en twee bijzetkachels. Tel. 045-410977.

Nashua copieerapparaat

Type 1215, 3 jaar oud, copieprijs ƒ 0,10 (wegens aanschaf groter type). Perfecte staat. Nieuwprijs ƒ 10.000, vraagprijs ƒ 2.500,– incl. toebehoren. Tel. 04406-1415.

Te k. z.g.a.nw. SUPER-8 GELUIDSFILMUITRUSTING met zeer goede camera, scherm met ingebouwde boxen en projector ƒ 625,-, inruil oudere auto mog. Tel. 045-720265.

Nieuwe piano's

Klasse piano's met 10 jaar volledige garantie

50% korting

J. van Urk, sinds 1898, Westersingel 42, Rotterdam, 010-363500.

Te k. zeldz. GELUIDSINSTALL. met wit stereomeubel merk Bose-Technics. Best. uit 2 snelstart dr.tafels, 1 cass.deck, 1-7 kan. mixer, 1 voorverst., 1 eindtrap, 1 microf. en 4 boxen. Tel. 04406-13752.

C.v.-ketel defect?

Huur een Radson-ER-ketel bij Hesi Dr. Ottenstraat 7, Simpelveld. Tel. 045-442326.

Te k. 3-rijige Hohner ACCORDEON, z.g.a.n. Tel. 045-417747.

Te k. HUISCOMPUTER Vic-20, m. toebeh. Tel. 045-421563.

Te k. 10½ m³ KERSEHOUT. Tel. 045-315608.

T.k. electr. 4-pits KOOKPL., 1½ jr. oud. Te bevr. tel. 045-251891.

Occasions gebr. GITAREN van ƒ 100,- tot ƒ 1000,-. Versterkers 10 tot 135 watt. Musicshop, Kouvenderstr. 212, Hoensbroek.

T.k. compl. BABYUITZET en postuitkleding, mt. 46, glasgord. 8 m br., 1 korte bontjas mt. 46. 045-461832.

Te k. 2 prachtige TAPIJTEN en enkele olieverfschilderijen en kerst bankstel en eetkamer + zilverkast. Tel. 04750-18902.

B & O STEREOINST.: tuner, pick-up en cassette, 3 jr. oud. Vr.pr. ƒ 2000,-. Tel. 045-272661.

Etalagematerialen Winkelinstallaties

Konfektierekken, toonbakken, verkoopbalkon, draagstang, wandrail, complete winkelinrichtingen, dekoraties voor elk seizoen.

Harry Schroen

Hofdwarsweg 42, 6161 DD Geleen. Tel. 04494-47...

Te k. houten KEUKENEETHOEK. Tel. 045-442506.

RACEBAAN ingeb. in meubel, tev. te gebr. als speeltafel, zit-/opbergbank, Romenkamp 69, Oirsbeek, 04492-3025.

Te k. blauwe HAAGCONIFEREN 1.40 tot 1.60 m h. ƒ 8,- p.st. + 1400 grootform. veldbr.stenen, 60 ct. p.st. 04492-2258.

Zonnebanken en zonnehemels

De beste sortering en garantie voor lage prijzen: Van Uden, Hoofdstraat 10-12, Hoensbroek. Telefoon 045-212655.

VHS VIDEORECORDER (o.a.: Siemens, Sharp, Blaupunkt, v.a. ƒ 1648,-. Inruil mog. F. Meyer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan, t. 045-417651.

SAUNAKACHEL electr. Tylo Sport, nieuw, nog 045-243103.

Te k. BILJART, afm. 1.90×1.10 met leisteen, ƒ 450,-. 04450-1839.

Te k. HERENFIETS m. 10 versn. ƒ 135,-; damesfiets m. terugtrap ƒ 85,-; Union damesf., z.g.a.n., met terugtr. ƒ 150,-; trekhaak v. Mercedes 220, p.r.n.o.t.k.; 2 antieke leren huisfofers uit 1932, t.e.a.b. Tel. 04406-15557.

Te k. PLATTEBUISKACHEL voor kolen en hout, i.pr.st. Beekstr. 4, Valkenburg. Tel. 04404-1991.

Rijwiel cash & Carry

Rijwielen vanaf ƒ 189,-; kinderfietsen ƒ 109,- 3 versn. ƒ 279,-; crossfietsen ƒ 199,-; 10 versn. race ƒ 2... Akerstr. 182, Hoensbroek. Donderdag koopavond. Tel. 045-217687.

HI-FI-FANS! Akai cassette-deck, autoreverse, ƒ 398,-; Phil. ƒ 150,-; TTT ƒ 248,-; tu.-verst., 2×60 W, ƒ 348,-, 2×40 W, ƒ 129,-, 2×25 W ƒ 188,-, boxen 200 W ƒ 398,-; 40 W ƒ 50,-; 50 W ƒ 85,-; 60 W ƒ 148,-. Pioneer equaliser, 2×12 kan. ƒ 398,-, enz. Inruil mog. F. Meyer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan, t. 045-417651.

T.k. of t. ruil 2 CARAVALSPOPPEN voor ... gen +3 a 4 m hoog. T. 04950-21420.

Te k. aangeb. partij BIZEN, alle soorten dak... nen, 1 houten bureau, ... len bureau, ca. 20 ... bouwweefsel, ca. 15 m ... ren hekwerk, doorz. ... platen en 500 boeiselw... partij openhaardhout, ... electr. grasmachine, ... electr. waterpomp, ... electr. gereedschap ... boormach., rechtsl... dr., electr. plaatschaar, ... poptangen. Tel. 04... 1802.

CONSUMPTIEWORTELEN + voederwortel... Quadvlieg, Heerlerba... 146A, Hrl.

Te k. compl. FILMUIT... camera Fuji, projector ... en Howell, scherm ... proj.tafel ƒ 450,-. Tel. ... 415855.

Te k. CV-HOUTKACHEL Tel. 04457-1695.

Te k. LICHTDRUKPIEERMACH. Océ 206 ... onderstel 120 cm. ... Zd.Ned. Transp.we... fabr. BV, Langheckwe... Kerkrade. tel. 045-4531...

Te k. ORGEL Viscount type Fair Lady, 2 man... voetped., ritmicbox, ... luut nw. staat, vr... ƒ 1250,-. Tel. 045-221496.

Te k. OLIETON, 1200 ... Tel. 04492-1441.

Te k. AQUARIUM 70x50x40 met toebeh. ... chroomstandaard. 04... 46342.

Te k. AARDAPPELEN (consumptie), afhalen ƒ ... zakje 10 kg ƒ 4,-. Friture ... Heister, Heisterberg ... Hoensbroek, tel. ... 224509.

Te k. weg. verh. verplaatsbare BAR/EETBAR, eiken krukken. Rozen... 61, Treebeek.

Antieke KAST gratis af... halen, tussen 8 en 12 ... Veldkuilstr. 44, Bleijer... de.

Te k. KINDERWAGEN bruin rib met rieten ... m. toebeh., z.g.a.n., vr... ƒ 300,-. Tel. 045-459842.

Te k. zeldz. PLATENCOLLECTIE, best. uit ± ... singles, 325 maxi's en ... LP's. Tel. 04406-13752.

KLEUREN-TV voltranmet tiptoetsen ƒ 42... Tel. 045-454628.

Larousse ENCYCLOPEDIE 27-delig m. 2 spr... de boeken, 8 mnd. ... ƒ 1650,-. Tel. 045-454624.

Te k. volgrenen BANKSTEL, 3-2-1, zonder ... sens + tafel. Pr. n.o... 045-410713.

GASFORNUIS met ... ruit en (voorverw.... gash., ƒ 95,-; kolenh. ... ƒ 30,-, gasstel ƒ 65,-. ... bertijnenstr. 67, Gel... Tel. 04494-43394.

Te k. WASMACHINE Vendomatic, 10 mnd. ... + kl.tv. Philips, tel. ... 648452.

WINTERAARDAPPELEN, kleibintjes, 50 ct ... kg, gratis gepoederd ... thuisbezorgd. W. Raev... Holtweg 65, Amstenr... Tel. 04492-1859 na ... u.

Te k. BANKSTEL 4-zit ... 2 faut., hobby-comp... ZX-81 met 16 k. uitbr. ... ken + programma's. ... 045-254356. Op gen ... 52, Brunssum.

AARDAPPELEN klei... bintjes 40 ct. p. kg. ... tel. 045-... ... Brunssum.

BRUIDSREPORTAGE incl. album 50 foto's ... ƒ 275,-. Tel. 04490-... b.g.g. 045-210803.

Te k. GAEWOLF... nieuw mt. 40 ƒ 350,-. ... 045-228297.

Te k. 2 leren MOTORPAKKEN, maat 36 en 48, ƒ 250,-, 2 paar laarzen, ... 39, ƒ 100,-. Hegge... Schinnen, tel. 3098.

Te k. DIEPVRIESKIST 130 l. Philips met la... ƒ 275,-. Schanserweg ... Nieuwenhagen.

Te k. rieten KINDERWAGEN, ƒ 175,-. ... dorp 16, Nieuwen... gen.

Blaup. KLEUR-TV t.toets, oma h. klok en p... dulc, tel. 045-415839.

Te k. stereo 3-in-1 combi 2000, VIDEOSPEL Philips ... compl. m. kepers ... i.st.v.nw. teg. n.o.t.k. ... bachstr. 12, Eygelshove...

Weg. emigr. te k. mooi ... nen BANKSTEL, 8 m... eiken slaapkamer ... compl. ledikant ... goede staat, kleurentelevisie; ... mode, kleerk., ... nachtk. en stoelen, ... te k. Pr. n.o.t.k. Tel. ... 440849 - 045-408...

Te k. a. AANHANGWAGENTJE, tevens ... chtel + tank. Inl. Dr... wareg 3, Mechelen.

Hans Eijkenbroek haalt bezem door Roda-basis

Leo Ehlen libero

door fred sochacki

KERKRADE – Roda JC heeft grote plannen met betrekking tot de ontmoeting met Ajax. Trainer Hans Eijkenbroek heeft zijn equipe, die de laatste weken verre van optimaal funcitoneerde, op enkele belangrijke plaatsen omgegooid. Zo speelt de van een blessure herstelde Leo Ehlen op de liberopositie en Peter van de Ven verhuist van de middenlinie naar de rechtsbackplaats. Hans Zuidersma en Hans Cremer komen door Eijkenbroeks drastische wijzigingen buiten de basisopstelling. Jimmy Caldewood, de laatste weken minder fortuinlijk opererend als vrije verdediger, schuift op naar de middenlinie.

„Ik heb eindelijk weer een fitte groep", verklaarde Hans Eijkenbroek zijn rigoreuze ingreep. „En aangezien de ploeg de voorbije periode minder heeft gepresteerd was ik genoodzaakt diverse verschuivingen door te voeren. Dat Hans Zuidersma buiten de basisopstelling is gevallen, betekent echter niet dat hij de zwarte Piet krijgt toegespeeld. Hans loopt een beetje op de toppen van zijn tenen. Hij heeft zoveel werk moeten opknappen, op zoveel verschillende posities gespeeld, dat rust op zijn plaats was. In de defensie, waar nog al wat steken vielen heb ik gekozen voor Leo Ehlen als libero. Jimmy Calderwood komt daardoor op zijn vertrouwde stek in de middenlinie. Ik denk dat we met deze opstelling het best voor de dag kunnen komen tegen Ajax".


● *Hans Eijkenbroek: „Eindelijk weer een fitte groep."*

En goed voor de dag komen betekent minimaal een punt weghalen uit de Meer. Dat is de opzet van Roda JC. Voor de winterstop wil de Kerkraadse formatie 20 competitiepunten hebben vergaard. Dat wil zeggen dat Hans Eijkenbroek uit de resterende vier duels evenzoveel punten wil verzamelen.

Leo Ehlen toonde zich opgelucht met de veranderde opstelling. Zeker waar het zijn persoon betreft. „Ik ben geen vleugelverdediger. Ik kom in die positie niet uit de verf. Als libero heb ik zelden gefaald, zeker tegen Ajax niet. Ik ben blij met die opstelling en met het feit dat ik nagenoeg blessurevrij ben".

Jimmy Calderwood reageerde daarentegen gereserveerder: „Natuurlijk zijn er in het verleden in defenfief opzicht fouten gemaakt.

En zeer zeker ook heb ik geen beste periode achter de rug. Dat wil echter niet zeggen dat ik alleen de schuld draag voor de nederlagen tegen Feyenoord en FC Groningen.

De trainer heeft me in de middenlinie geposteerd. Dat is zijn beslissing en als goed prof probeer ik daar optimaal te functioneren. Daarvoor word ik tenslotte betaald. Van nature ben ik middenvelder, dus is het voor mij geen vreemde positie".


● *Barry Hughes, 'peptalk' met Leo van Veen (rechts) en Jan Willem van Ede.*

'KANARIEPIET' NANNINGA


● – *MVV-spits Dick Nanninga draagt de natuur een warm hart toe. Of het nu de flora of de fauna betreft, Nanninga is van alle markten thuis. Twee jaar geleden deed hij de knip op de deur van zijn bloemenzaak in Kerkrade. Gisteravond verrichtte hij de opening van een kanarietentoonstelling in café De Keigel aan de Brusselsestraat 74 in Maastricht. Eerder deze week reeds assisteerde Dick Nanninga, op uitnodiging van de organiserende vereniging 'De Topvogels', de keurmeesters bij de waardering van de vogels. De tentoonstelling met ruim 400 kanaries is vandaag (van 10 tot 22 uur) en morgen (van 10 tot 18 uur) voor het publiek geopend.*

Foto: JOHN BAAN

Barry Hughes: „Ik heb altijd veel respect voor Fortuna"

door wiel verheesen

UTRECHT – Hij weet dat ze morgenmiddag in de Baandert geen kamerbreed tapijt voor hem zullen uitrollen. Barry Hughes, oefenmeester van FC Utrecht, is er zelfs van overtuigd dat zijn ploeg een warm onthaal geboden wordt. Zware tegenstand dus. De lage klassering van Fortuna Sittard geldt voor Hughes eerder waarschuwend dan geruststellend.

„Ik heb", zegt hij, „altijd veel respect gehad voor Fortuna. De geringe puntenwinst van onze tegenstander, verandert aan mijn standpunt niets. Het zal trouwens heel gek moeten gaan als Frans Körver niet binnen afzienbare tijd een flink stuk met zijn team is geklommen. De 9 punten van nú, kunnen er best 15 zijn als over enkele weken de winterstop aanbreekt. Jammer voor Körver en zijn spelers, maar toevallig voelen wij ons niet geroepen om aan de positieverbetering van Fortuna Sittard medewerking te verlenen".

Hughes ten voeten uit. Ernst en luim. De klap van de nederlaag die zijn ploeg een week geleden in de bekerstrijd tegen FC Twente leed is verwerkt.

„Een heerlijke wedstrijd", zegt hij over het duel in het Diekmanstadion. „Zoiets verzacht de pijn.

Trouwens, ik ben er trots op dat FC Utrecht niet alleen thuis maar ook in uitwedstrijden aantrekkelijk voetbal speelt. Nergens hebben de toeschouwers een negatieve indruk van ons gekregen. ik vind dat het zo moet blijven. Kijkers in uitwedstrijden zijn óók voetbalsupporters". Het belang van de wedstrijd Fortuna Sittard-FC Utrecht is groot. De thuisclub, gestimuleerd door de recente 3-0 bekeroverwinning op Go Ahead Eagles, wil uit de hoek waar straks de klappen vallen. Het team uit de domstad voelt er niets voor om van de sub-top verdrongen te worden.

„Winst op Fortuna is nog om een andere reden belangrijk", aldus Barry Hughes. „We staan 3 punten achter Feyenoord. Over één week krijgen we de Rotterdammers op bezoek. Het is dus zaak om er voor te zorgen dat de huidige marge niet groter wordt. Als de winterstop aanbreekt, hopen we 25 punten rijk te zijn. Te hoog gegrepen? Beslist niet. Je moet uitgaan van de kwaliteit die je ploeg heeft".

FC Utrecht won in 7 thuiswedstrijden 6 keer en speelde 1 keer gelijk. De 6 uitwedstrijden leverden 2 overwinningen, 2 gelijke spelen en 2 nederlagen op. „Vijftig procent winst dus in de ontmoetingen die we buiten Utrecht hadden", zegt Hughes. „Menigeen zou hiermee tevreden zijn. Ik niet. Als je in de top van de ranglijst wilt meedraaien, moet je ook elders vaak de hele buit pakken. Alhoewel, het is nog maar een jaar geleden dat we in een héél seizoen slechts twee uitwedstrijden konden winnen".

Hughes' formatie treedt op volle oorlogssterkte aan. Mét derhalve routiniers als Dick Advocaat (36 jaar inmiddels), Gerard van der Lem en Leo van Veen in de gelederen. Eerstgenoemde twee behoren tot het halve dozijn van FC Utrecht dat inmiddels reeds twee gele kaarten op zak heeft. Wouters, Adelaar, Kruys en v.d.Akker zijn de anderen. „Het zal echt niet belemmerend werken", meent Hughes.

Frans Körver:

„Agressief en eigen spel"

Van onze sportredactie

SITTARD – Voor Frans Körver heeft FC Utrecht geen geheimen. „Een betere ploeg dan Go Ahead Eagles, dat we afgelopen zondag uit het bekertoernooi stootten", aldus de Fortunatrainer. „De overwinning op de Eagles heeft ons natuurlijk een stuk vertrouwen gegeven, hoewel een competitiewedstrijd toch altijd anders is".

Körver heeft zijn ploeg ongewijzigd gelaten. „Een team dat met 3-0 wint, verander je niet. Voor de rest is alles duidelijk: agressief er tegenaan. Ons eigen spel spelen en proberen FC Utrecht klem te zetten. Over het belang van de wedstrijd hoef ik niet meer te praten, want iedereen weet hoe groot dat is. We staan of hangen met het resultaat dat uit de bus komt. Zo simpel is het".

Vergeleken met vorige week ziet de wisselbank van Fortuna Sittard er iets anders uit. Nico Hanssen zit er als tweede doelverdediger. Mario Eleveld, lange tijd wegens een blessure uit de running, is eveneens weer inzetbaar.

Chrit Baetsen: „Ik heb een brede rug"

Van onze sportredactie

GELEEN/MAASTRICHT – MVV-goalie Chrit Baetsen heeft vanavond in de uitwedstrijd tegen NAC het een en ander recht te zetten. De routinier in het Maastrichtse doel, die een voortreffelijk seizoen doormaakt maar voorbije zaterdag enkele malen goed in de fout ging tegen Haarlem, wil in Breda bewijzen dat de 2-6 nederlaag een uitschieter in negatieve zin was. Deze houding typeert trouwens heel MVV, dat een nare smaak - uitschakeling in de bekerstrijd - moet wegspoelen.

„Ik hoef er niet omheen te draaien en excuses te zoeken; tegen Haarlem had ik een geweldige 'off-day'. De eerste bal op goal is een treffer; het tweede doelpunt een blunder; dan knapt er iets bij je. Voornamelijk door mijn fouten hebben wij hoog verloren. Zeer terecht krijg ik dus voornamelijk de schuld in de schoenen geschoven. Ik heb echter een brede rug en inderdaad natuurlijk in de voorgaande wedstrijden zoveel krediet opgebouwd, dat ik een stootje kan hebben. Ik ben niet lang bij Haarlem stil blijven staan. Als ik me daardoor uit het veld laat slaan, kan beter Wim Dusseldorp mijn plaats innemen", reageert Baetsen.

Loodzwaar

NAC uit, De Graafschap thuis, Wageningen uit, Cambuur thuis; vier loodzware duels waaruit moet blijken of MVV terecht promotie-aspiraties koestert. Voor Chrit Baetsen bestaat daarover geen twijfel: „Dit MVV is rijp voor de eredivisie. De wedstrijd tegen Haarlem doet daar niets aan af. Een bekerwedstrijd is heel iets anders dan een competitieduel. Wij hebben tegen Haarlem de fout gemaakt, dat wij ons eigen spelletje wilden spelen, door ook na die 1-0 voorsprong te blijven aanvallen. Haarlem heeft dat genadeloos afgestraft. Ik denk dan ook dat wij voor het duel tegen NAC ons lesje hebben geleerd en vanuit een gesloten verdediging te werk zullen gaan, om minimaal één punt te behalen. De volle winst zou mooi zijn, maar een gelijkspel, daar reken ik op".

Chrit Baetsen is met name optimistisch over de promotiekansen van het in de competitie nog altijd ongeslagen MVV, omdat hij van mening is dat het elftal nog geen spitsroeden heeft gelopen. „Wij heben ons steeds goed voorbereid op de uitwedstrijden en geen tegenstander onderschat. Dat heeft zijn vruchten afgeworpen, het ging vrijwel iedere keer van een leien dakje. Voor mij is FC Twente de grote titelfavoriet, omdat het meer individuele klasse in huis heeft dan wij. Voor ons komen nu de duels van de waarheid. Ik gok op zes punten uit die vier wedstrijden. Natuurlijk kan er in de tweede helft van de competitie de klad inkomen, maar daar geloof ik niet in...", meent de MVV-doelman.

Volleybaltopper in Maastricht

Van onze volleybalmedewerker

HEERLEN – De volleyballiefhebber kan vandaag (15.30 uur) in sporthal De Heeg te Maastricht het nodige vuurwerk verwachten. De herenploeg van Halco/M is gastheer van Brother/Martinus; een duel in de bovenste regionen van de ranglijst. De Amstelveners hebben zich dit seizoen behoorlijk versterkt en zich ten doel gesteld om kampioen Starlift/Voorburg van de troon te stoten.

Het damesteam van Pancratius/VCH wacht een zware opgave in Amstelveen tegen de nieuwe lijstaanvoerder Delta LLoyd/AMVJ. Oikos Roermond is niet geheel kansloos tegen de andere debutant in de eredivisie, Set Up'65 uit Ootmarsum.

PROGRAMMA BETAALD VOETBAL

AJAX-RODA JC

Morgen 14.30 uur
Scheidsrechter: Geurts
AJAX (opstelling): Galjé, Godee, Silooy, Koeman, Boeve, Rijkaard, Ophof, Schoenaker, Vanenburg, Van 't Schip, Olsen. Ziek: Van Basten, Gasselich en Molenaar. Geschorst: Mölby.
RODA JC (opstelling): Smits, Van de Ven, Ehlen, Degens, Hanssen, Marijnissen, Calderwood, Van Geel, Hofman, Guthrie, Eriksen. Reserves: Dacier, Klein, Zuidersma, Henssen.

FORTUNA SITTARD-UTRECHT

Morgen 14.30 uur
Scheidsrechter: Mulder
FORTUNA SITTARD (opstelling): Van Gerven, Suvrijn, Dekker, Van de Berg, Maessen, Evers, Bux, Hoyer, Van Well, Smeets, Ruys. Wisselspelers: Hanssen, Koevermans, Boessen en Eleveld.
FC UTRECHT (opstelling): Van Ede, Van de Akker, Advocaat, Du Chatinier, Van Tamelen, Wouters, Kruys, Adelaar, Van der Lem, Van Veen, De Wit.

NAC-MVV

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter: Thomas
NAC (opstelling): Von Seidlitz, Van den Dungen, Krijnen, Joore, Heeren, Sweres, Janssen, Smits, De Schepper, Van de Borgt, Waslander. Wisselspelers: Van der Laan, Van Schijndel, Cornelissen en De Kroon.

MVV (opstelling): Baetsen, Linders, Dijkstra, Van Marwijk, Delahaye, Maas, Penders, Adam, Van Bommel, Nanninga, Van Staveren. Wisselspelers: Dusseldorp, Quaden, Driessen en Smeets. Ziek: Duijzings.

WAGENINGEN-FC VVV

Morgen 14.30 uur
Scheidsrechter: Zwaneveld
WAGENINGEN (opstelling): Suvee, Loupatty, Radstaat, Schneider, Tollenaar, Van Angeren, Gardien, Van Vijfeiken, Ursem, Van der Klift, Meijers.
FC VVV (opstelling): Vooys, Nijssen, Strik, Coort, Van Rosmalen, Van Bergen-Henegouwen, Van Rosmalen, Versleeuwen, Ressel, Artz, Dahlmans.

EREDIVISIE

Vandaag 19.30 uur:
Go Ahead Eagles-PSV
Morgen 14.30 uur:
Volendam-PEC Zwolle
Helmond Sport-Willem II
Fortuna Sittard-Utrecht
Feyenoord-DS'79
Haarlem-Sparta
FC Groningen-Excelsior
Ajax-Roda JC
FC Den Bosch-AZ'67
De Graafschap-Heracles
Wageningen-FC VVV
FC Twente-Cambuur

EERSTE DIVISIE

Vandaag 19.30 uur:
NAC-MVV
Morgen 14.30 uur:
Heerenveen-Vitesse
Eindhoven-RBC
SVV-Telstar
NEC-FC Den Haag

RES. EERSTE DIVISIE

Vandaag 14.30 uur:
Roda JC 2-MVV 2
FC VVV 2-Eindhoven

BELGIË

Vandaag 20.00 uur:
Anderlecht-RWDM
Seraing-Antwerp
Beveren-Beringen
Beerschot-Waregem
Morgen 15.00 uur:
Kortrijk-Standard Luik
Club Brugge-KV Mechelen
FC Luik-Cercle Brugge
Lierse-Lokeren
AA Gent-Waterschei

Spurs en Feyenoord fiks beboet

ZÜRICH – De strafcommissie van de Europese Voetbal Unie (Uefa) heeft Feyenoord en Tottenham Hotspur hoge boetes opgelegd wegens de rellen op de tribunes bij de wedstrijd voor het Uefacuptoernooi op 2 november in Rotterdam, waarbij tientallen gewonden vielen. De boete voor de Engelse club bedraagt 35.000 gulden tegen 12.000 gulden voor Feyenoord.

VVV huurt PSV'er

VENLO – FC VVV heeft PSV'er Edwin van Bergen-Henegouwen voor de rest van dit seizoen gehuurd. De 21-jarige Eindhovenaar zal zondagmiddag in de uitwedstrijd tegen Wageningen zijn debuut bij VVV maken.

Te koop aangeboden

Boels **KANTELDEUREN**, speciale aanbieding in staal afgelakt ƒ 335,– excl. BTW, met loopdeur afgelakt vanaf ƒ 600,– excl. BTW, met houtbekleding 20% korting. Comandor afstandsbediening ƒ 500,– excl. BTW. Magazijnopruiming, diverse kanteldeuren met 20 tot 60% korting. Boels Deuren-Edco b.v. Nusterweg 80 Sittard tel. 04490-15252.

Tientallen INRUIL-BANKSTELLEN, eiken kasten, slaapkamers enz. Wegens opruiming van ons magazijn op het DSM-terrein, moeten weg wegens verhuizing, alles is voor spotprijzen te koop. Kom kijken, er is veel voor u bij. Bankstellen va. ƒ 300,–, kasten va. ƒ 200,–, eetkamers va. ƒ 250,–, en nog veel meer. Alles wordt gratis thuisbezorgd. Meld u in de Meubelbeurs, Akerstr. 250 te Hoensbroek. Tel. 045-222870.

Te k. CROSSFIETS merk Peugeot. Tel. 045-256793.

Voor dubbelwandige warmte, geluidsisolerende Heroal ROLLUIKEN. Tel. 045-352289.

Weg. verh. te k. zo spoedig mogel. eiken KAST, bankstel blauw ribfluw., eiken tv-kast, eiken salontafel. Pr. n.o.t.k. Dkn. Deutzlaan 182 Kerkrade.

Te k. compl. oude eiken SLAAPK. (goed onderh.), oude trapnaaimach., oude eiken tafel + 2 stoelen. Tel. 045-440812.

Te k. gas- en KOLENHAARD, als nieuw. Crocusstr. 7 Kerkrade-W.

Pelze

grosse Auswahl, sämtliche Fellarten ständig vorhanden, ein Preisvergleich lohnt sich, dazu die passenden Reptiltaschen. Terminabsprache erbeten.

Pelzmoden/U. Kanschik

D-5100 Aachen-Verlautenheide, tel. 09-4924054321.

Te k. grote partij BOEKEN tel. 043-16091, b.g.g. 04405-2023.

Een grote voorraad zowel 2e-hands als antiquarische BOEKEN op vele bijzondere gebieden vindt u bij: Boekhandel Hermione, Stationstr. 22, M'stricht.

Te k. notehouten ovale SALONTAFEL nw.pr. ƒ 750,–, voor ƒ 350,–. Modern bankstel 3-2-1-zits met hoek en salontafel, i.g.st., pr. n.o.t.k. Tel. 043-648564.

Te k. PEUGEOT 102. Zundapp i.z.g.st., ren-, meisjes-, herenfiets, kinderfiets, dubbelfietstassen. Napoleonstr. 10, Valkenburg, tel. 04406-15362.

Te k. KINDERWAGEN tevens als wandelwagen te gebruiken. Tel. 045-224853.

Adventsweek

van 21 nov. t/m 26 nov.

Hans Kreyen

Lichtenbergerweg 87 Kerkrade-Chevremont. (Ruime sortering voor de „Doe het Zelver".

Te k. alles moet weg: mooi leren BANK met een club, kl. kachel (allesbrander), wascommode met 2 nachtkastjes, halklok, koelkast enz. Onderstestr. 9 Palemig-Heerlen.

AEG Turnamat T.S. ƒ 999,–

Jac. Köhlen, Rijksweg-Nrd. 104, Sittard, 04490-13228/-14862. Bij ziekenhuis. Donderdag koopavond.

Te k. zwarte leren (korte) JAS met ritsen mt. 50 z.g.a.n. en laarzen mt. 43. Erfstr. 14 Heerlen tel. 045-221125.

Te k. DRUMSTEL (Lynx) 5 mnd. oud. vr.pr. ƒ 700,–. Tel. 045-218190 Heerlen.

Te k. inbouw electr. KOOKPLAAT + oven, nieuw. Tel. 045-257234.

Te k. VISAQUARIUM 120x50x50 met alle toebeh. + ombouw. Kairies. Laurastr. 40 Eygelshoven, na 16.00 uur.

Te k. SPECTRUM-ENCYCLOPEDIE z.g.a.n. ƒ 1850,–. Gulicksestraat 10, Sittard, tel. 04490-11056.

Te k. v. part. partij aut. kopere WATERKETELS tot partij ƒ 45,– p.st. uitzoeken ƒ 65,– p.st. 04498-55083.

Te k. MERKLINTREIN met bovenleiding. Heistr. 98, Sittard.

Te k. AQUARIUM 10 tot 12 mm, spiegelglas met kap 2 tl. inh. 330 ltr. prijs ƒ 325,–. Tel. 045-225126.

RTV v. Voorst

Ganzeweide 48
Heerlerheide. Tel. 045-213879

KTV 67 cm .... ƒ 1.398,–
KTV 56 cm .... ƒ 1.298,–
KTV 51 cm .... ƒ 1.198,–
KTV 67 cm, stereo, telet. ƒ 1.998,–
Video Betamax .... ƒ 1.379,–
Video V.H.S. .... ƒ 1.598,–
Video 2000 .... ƒ 1.598,–

Tevens videofilms te huur; alle genres; grote sortering ƒ 2,50 per dag

Te k. electr. KACHELTJE, 4-pits gasstel, wasmachine langzaamwasser, mini keukengaskachel. t 045-320950.

Te k. KOELKAST tafelmodel, gasfornuis met ruit en verlichting en oven (modern) 4-pits gasstel. Tel. 045-320950.

Te k. 2 KLEUREN-TV'S prima spelend, goede merken ƒ 250,– p.st. Feronlaan 130 H'broek. Tel. 214962.

DAI-Personal COMPUTER 72 k geheugen, kleurgeluid, tv- en cassetteaansluiting, compl. m. veel programma's ƒ 1050,–. 045-215121.

Te k. noten WANDMEUBEL 220 br – 180 hg. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-317092.

Te k. 8 RADIATOREN En c.v.-ketel, leidingen alles i.pr.st. en koop. Te bevr. 045-316607.

Oude Engelse SCHOOLKLOK, oude lampjes, oud telefoonmeubel hangend, ronde Biedermeier eettafel met wit marmeren blad, oude boerenstoeltafel met lade, bloementafeltje, zwart pianokrukje, ronde witte vogelkooi, nachtkastje in tafel, buffetje met ronde bovenbl., nachtkastje interlübke wit met 2 lades, 1 grote ronde spiegel m. witte lijst, grenen 1-pers. bed m. matras, eenpers. bed met houten bodem, eiken 1-pers. bed m. 2 lades m. matras en eventueel m. dekbed. Schrootjes 30 et per meter. Laura Ashly overgordijn ca. 10 m2 Nieuwpr. ƒ 4000,– nu ƒ 500,–. Grenen keuken met houten blad inclusief inbouwkast en ronde spoelbak. Tel. 04455-1586.

Allesbranders – Helex-Barbas Boley – Thermocet – Openh.inz.

Hout-, kolen-, gas-, oliehaarden. Keus uit 200 stuks energiezuinige c.v.-ketels, radiatoren. Dit alles bij Jac. Köhlen, Rijksweg-Nrd. 104, Sittard (bij ziekenhuis). Tel. 04490-13228 – 14862. Donderdag koopavond.

Te k. BOUWLIFT goede staat. tel. 045-723001.

Te k. SLAAPKAMER oud mod. compl. ƒ 300,–. Dr. Schaepmanstr. 55, Heerlen, tel. 045-415570 of 422286.

Diverse PLAYMOBIL te koop o.a. piratenschip, politieboot, circus enz. Tel. 04454-3404.

Electr. TREIN HO, event. met plaat, locs, trafo's, rails, huisjes enz. Ook los te koop. Tel. 04402-73390.

Te k. Philips VIDEOPACK G 7000 z.g.a.n. m. 4 banden. Jasparstr. 20, Geleen, tel. 04494-53108.

Te k. DURST vergroter met OBJ en toebeh. Tel. 045-718397.

Kleurentelevisies

gr. sort. prima spelend met garantie Philips, Blaupunkt tiptronic vanaf ƒ 295,– Blaupunkt met afst.bed. vanaf ƒ 395,– Radio/t.v. Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg tel. 045-312091.

Parket

Alle soorten parket gelegd of ongelegd va. ƒ 25,– per m². Ook opschuren van oude vloeren. Schoonwater, Hobbelrade 32, Spaubeek. Tel. 04493-1968.

Kleurentelevisies, o.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 295; zwart/wit vanaf ƒ 100

Radio-TV Frank B.V.

Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Te koop gevraagd

POSTZEGELS Te k. gevr. Postzegelhandel C. de Wit, bedrijfd. taxateur. Nobelstr. 41, Hrl. Tel. 045-710571.

HOOG BOD, alle goud, zilv. munten, briljant, bestek, etc. postz. Groenstr. 109, Geleen.

Hub Niesing koopt goede schade en SLOOPAUTO'S, tel. 045-753386/210844.

Hoogste prijs voor alle GOUD, postzegels en munten. Akerstr. 208, Hoensbroek.

GOUD en zilver, bv. armbanden, ringen, kettingen, munten enz. tegen toppprijzen en contante betaling. Wij kopen ook zilveren munten. Gebr. v. Verseveld, Saroleastr. 80A, Heerlen, 045-714666. Elisabethstr. 38, Geleen, 04494-43754.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S van ƒ 25,- tot ƒ 1000,–. Tel. 045-318480. Tev. oud ijzer en metalen t. 045-321057.

Gevr. tralie SCHUIFPOORT ca. 7.70 br., ca. 2.00 h., sectionaal deur of rolpoort, liefst met ruiten, ca. 3.00-3.50 breed. Ook dinbalken gevr. 045-271844.

Te k. gevr. gebr. DIEPVRIEZERS, defect geen bezw. 045-727342.

Te k. gevr. 2e hands BOENMACHINE. Tel. 045-315069.

VOUWWAND. Kl. beige. 2 tot 3 m br. 2.90 tot 3.00 m hoog. Tel. 045-311368.

Te k. gevr. allerlei SPEELGOED i.g.st. Tel. 045-717655.

Gevr. TORSI-ASSENFABRIKANT. Tel. 045-751870.

Te k. gevr. oud IJZER en metal. Sloop- en schadeauto's. Tel. 04493-4045.

Te k. gevr. BANKSTELLEN en eethoeken. Bellen tussen 13 en 16 uur. 045-215716.

Te k. gevr. eiken SCHOMMELSTOEL. Tel. 045-457013.

Te k. gevr. verplaatsbaar BERGHOK voor tuin, tel. 043-641478.

Te k. gevr. KINDERFIETSTOELTJE voor stuur of bagagedrager. 045-244671.

KLEUREN-TV te k. gevr., klein defect geen bezwaar. tel. 04406-12875.

Te k. gevr. GASHAARD, 10.500 cal. netto. Tel. 045-412666.

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude SLOOPAUTO'S en andere ijzermaterialen. Kleikoelenweg 2, Nieuwenhagen, tel. 045-321845.

GOUD & zilver, Simunt Sittard. Hoogste prijs voor alle goud, zilver, briljanten, antieke sieraden, zoals armbanden, horloges, ringen, kettingen, tandgoud, sloopgoud, zilver, o.a. bestek, munten en penningen. Ook alles wat stuk is, contant geld. Vrijblijvende taxatie. Simunt, Misbroekstr. 2, Sittard (achter Albert Heijn). Tel. 04490-21965.

Te k. gevr. cursus SPAANS v. beginn. op cass. N.T.I. of taalrecord. 045-215088.

Te huur aangeboden

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 720202.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de doe-het-zelver. bouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux B.V., ind.terrein De Beitel 108, Heerlen. Tel. 045-411930.

NIEUWBOUW-APP. 2 en 3 slpk. Gel. te Maaseik (B). Inl. 09-3211566325.

Huur uw machines bij Brouwers BV

o.a. betonmolens, breekhamers, compressoren, liften, steigermateriaal, etc. Te bevr.: Maastricht, W. Alexanderweg 2, tel. 043-628444 tst. 25, Wijlre, Industrieweg 5A, tel. 04450-2220.

St.-Nicolaas-, kerstman-, ZWARTEPIETENCOSTUUMS te huur. Geheel compleet, zeer mooi. Beatrixstr. 34 Simpelveld. Tel. 045-442132.

Voor verenigingen Sint en PIETKLEDING te huur. Bel 045-313563.

Sint Nicolaas en Zwarte PIETCOSTUUM. Zwarte Piet ook apart. Tevens Kerstman en prins carnaval. N. Bijsmans. Nieuw adres: Mgr. Schrijnenstr. 31, Bekkerveld-Hrl. Tel. 717608.

Te h. in Brunssum 6 BEDRIJFSLOODSEN, aaneengesl. of apart te huur. Tel. 045-250458.

Gem. KAMER te h. met pension en huiselijk verkeer. Tel. 045-753136.

Te huur in GELEEN overdekte stallings- en opslagplaatsen voor caravan, boot en partygoederen. Te bevr. Missoair Techniek, Kampstr. 60, Geleen, 04494-51410.

APPARTEMENTEN te h. gemeub. of ongemeub. Blijvend. Tel. 04406-40402.

Te h. centr. KERKRADE uniek gel. nw. gestoff. ZITSLAAPK. m. eig. ing. vaste wast. TV-aansl., gebr. v. Kast, badk., keuk. c.v. 045-460142 na 19.00 uur.

Te huur mooi APPARTEMENT op 2e verd., alles eigen. In Bleijerheide-Kerkrade ƒ 130,- per week all-in. Tel. 04454-1309.

Te huur of te koop geisol. EENGEZINSWON. met tuin en garage in Brunssum. Vrij per 1-12-'83. Te bevr. 04494-42197.

Te h. aangeb. BEDRIJFSRUIMTE ± 90 m2 geschikt v. winkel/kantoor of praktijk in Maastricht. Gunstige ligging nabij Kon. Wilhelminabrug. Te bevr. no. MA 378 LD Stationstr. 27, 6221 BN Maastricht.

MAASTRICHT. Leuke eengezinswoning te huur in Maastricht-De Heeg. Ind. o.a. 2 slaapkamers met balkon/terras. Eigen overdekte parkeerplaats. Huurprijs ƒ 828,95. De woningen zullen binnen de huurtoeslag subsidie. Afhankelijk van inkomen en leeftijd naar maar ƒ 388,95 per maand. Inl. vandaag van 11 tot 15 uur. Tel. 043-614084.

Te huur luxe BENEDENWONING. Ind.: hal, woonkamer, keuken, slaapkamer, douche, w.c. en tuin. Pieterstr. 7, Schaesberg.

Te h. SINT-NICOLAASCOSTUUM + 2 zw.pietenpakken, geh. compl. 04492-1632.

Te h. per 1-1-84 halfvr. gestoff. WOONH. m. garage, schuur en overd. bergpl. Grote voor- en achtertuin. U-vormige zit-eetk., open keuken m. appar. en open haard, zolder en kelders. pr. ƒ 1200,– p.mnd. excl. Kerkraderstr. 41, Eygelshoven. tel. 045-460968.

Garagepand

te h. v. div. branches geschikt m. kant. en woning, opp. 540 m² en gr. eigen parkeerruimte bij Akerpoort, huurpr. ƒ 1800,– p.mnd. Tel. 043-620116 van 12.00 tot 14.00 uur of na 20.00 uur.

Valkenburg te h. APPARTEMENTEN, 2/3 kamers. Inl. 04406-13178 of 15390 of 13004.

Gestoff. KAMERS in centr. Heerlen te h. Vrije opgang. 045-724690.

Te huur in de Mijnstreek

royaal service-station

met merkbenzine, LPG, verschillende interessante extra's en mogelijkheden. Goede ligging. Kapitaal voor o.a. overname voorraden noodzakelijk. Br. o. no. HK 097 LD Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te h. halfvrijst. HUIS te Oirsbeek. Woonk. 8x4 m, open keuken 3x4 m, 4 slpk. + badk., tuin + garage. Huurpr. ƒ 850,– p. m. Tel. 045-212497.

Gemeubil. WOONKAMER en slpk. + keuken te h. Hamerstr. 39, Hrl.

Te h. gem. APPART. in centr. Heerlen. Inl. 045-711617.

Te huur luxe APPARTEMENT, centrum Hoensbroek; woonkamer, open keuken, douche, w.c., 2 slpk., kelder, c.v., huur ƒ 735,–. Tel. 045-252361.

KAMERS te huur met en zonder pension. Rijksweg N. 97, Geleen, tel. 04494-46159.

Te h. grote gem. KAMER. Te bevr. na 14.00 uur Voskuilenweg 40, Heerlen.

GELEEN-CENTRUM luxe 2 kamer-appart., gemeub. en gestoff., incl. stookk., gas en water. ƒ 850,– p.mnd., borg ƒ 1000,–. Tel. 04494-45883.

Moorveld Geulle, te h. halfvrijst. WOONHUIS, 2 garages en tuin. Huurpr. ƒ 800,– p.m. Tel. 043-641297.

Te koop Kerkrade-Nullanderstraat 102

bedrijfsobject met bovenwoning, eventueel ook in gedeelten. Prijs op aanvraag. Eventueel ook te huur. Inlichtingen en bezichtigingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen

Peter van Bruggen

Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen
tel. kant. 045-417085.

BRUNSSUM te h. mooie zit/slaapk. eigen keuken, douche en w.c. ƒ 115,- p.wk. all-in, tel. 045-250946.

KOSTGANGER(STER) gevr. door ouder echtpaar. Meinweidestr. 33, Kerkrade (de Haanrade).

ZIT-/SLAAPKAMER en keuken, met douche, wc., ƒ 380,- all-in. Akerstr.-Nrd. Hoensbroek, tel. 221217.

Te h. centr. HOENSBROEK bovenw. m. 4 kamers, keuken, toilet, douche en c.v. Te bevr. 045-715245.

Verhuizen???

Met een Mercedes verhuiswagen van

Bastiaans Autorent

of luxe bestel-busjes-campers
Heerlen Spoorsingel 50 tel. 045-724141

Te h. KAMERS in centrum Heerlen. Tel. 045-711617.

Te h. gem. KAMES met keuken en douche, c.v. Corriovallumstr. 51 centr. Hrl.

Te h. 2 BOVENWONINGEN. Pr. ƒ 500,– per woning all in. Inl. 045-221348, na 20.00 uur.

Te h. gem. KAMER met eigen keuken, voor nette dame, ƒ 350,- all-in. Hoofdstr. 424, Hoensbroek.

BEN.WONING voor 1 dec. 3 kamers, badk., keuken, tuin, cv. Huur ƒ 570,-p.mnd. Tel. 045-252492.

KAMER te huur Dr. Calsstr. 13, Schaesberg, bij station. Tel. 045-721658 na 18.00 uur 045-313898.

KAMER te huur. Tel. 045-721658.

KAMER te huur in Hoensbroek beg. grond met keuken, douche, wc, cv. Tel. 045-225514.

AUTOBOXEN te huur. Lutbroekerweg 19, Hoensbroek, tel. 045-227291 b.g.g. 043-641529.

2- en 1-pers. gemeub. en gestoff. KAMERS te huur, all-in, Bus Pr. Hendriklaan 38, Brunssum, tel. 045-252000.

Te h. ZITSLAAPK. met eig. k. wc en dc. Landgraaf. Tel. 045-324891.

WINKEL of kantoor, ± 100 m2 te h. Markt in Sittard, dir. te aanv. 045-724690.

Te h. WINKEL 290 m2, C-Kerkrade met overname, tel. 045-461581.

Te h. eenpersoons APPARTEMENT te Wittem, tel. 04450-3547.

Nuth-Parklaan

vierkamerflats met lift en centrale verwarming. Huurprijs ƒ 691,85 per maand, inclusief voorschotten stook- en servicekosten.

Inlichtingen en bezichtigingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen

Peter van Bruggen

Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen, Tel. kant. 045-417085

Te huur Heerlen, Heerlerbaan 52

twee kamers op de begane grond met medegebruik van keuken, douche en toilet.

Geschikt als kantoor- of woonruimte. Huurprijs ƒ 450,– „all-in".

Inlichtingen en bezichtigingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen

Peter van Bruggen

Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen, Tel. kant. 045-417085

Gem. APPARTEM. te huur te Born. Huursubs. mog. Tev. kamers. 04498-53474.

Te huur ruime 4-KAMERWONING op te kopen te Schaesberg-Centrum. Tel. 045-310428.

Te h. halfvrijst. woonh. op rustige ligg. nabij centrum HEERLEN. Doorzonk. 8×4/3,5, 3 slpks., douche, keuken, souterrain, kleine tuin, te aanv. 1-12-1983, huurpr. ƒ 850,– p.mnd. Inlicht. Postbus 2931, 6401 DK Heerlen.

Te huur GELEEN woonhuis m. hal, gr. kamer, keuken, 3 slpks., badk., zolder en tuin. Huur ƒ 600,– p.m. Br.o.no. GE 699 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Te huur garageboxen Heerlen-Welten, de Thun

garageboxen te huur, huurprijs ƒ 60,– per maand.

Inlichtingen en bezichtigingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen

Peter van Bruggen

Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen, Tel. kant. 045-417085

Te huur garageboxen

Heerlen-Centrum, Nobelstraat garageboxen te huur, huurprijs ƒ 250,– per kwartaal.

Inlichtingen en bezichtigingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen

Peter van Bruggen

Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen, Tel. kant. 045-417085

Gemeub. en gestoff. kamers aangeboden te HOENSBROEK met gebr. van centr. keuken en douche, op iedere kamer cv, warm en koud water. Lotbroekerweg 19, tel. 045-227291 b.g.g. 043-641529.

Te h. in VALKENBURG, gemeub. studio's en appartementen, incl. verw., 04406-12365 of 13545.

APPARTEMENT te huur, Broekhem 71, Valkenburg. Tel. 04406-12182.

Centr. SCHINVELD gemeub. 2-kamerappartement met balkon, douche, wc., c.v. en keuken. Tel. 045-252758.

BEEK-NEERBEEK: te huur grote halfvrijst. woning met garage, woonkamer met tegelvloer en open haard, keuken, hal, toilet, 1e verd.: badkamer, 3 slaapkamers, vliering met c.v. en berging. Huurprijs ƒ 1150,– per maand. Inl. 04490-46770.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. HUIS met tuin in Sittard. Huurpr. tot ƒ 1100,– incl. Tel. 04498-54297.

± 150 m² KELDERRUIMTE. Hoogte minimaal 2.60 m. Gas, water en electriciteit vereist, indien niet aanwezig, mogelijkheid tot aansluiting. Bij voorkeur met een eigen ingang, 24 uur per dag beschikbaar. Geen bezwaar als kelder uit verschillende ruimtes bestaat. Muziekkollektief Inpost Heerlen, tel. 045-715666, vragen naar Ingrid Nols of Henk Genders.

Te huur gevr. met event. recht van koop, BOERDERIJ of landhuis. Opp. min 2500 m², gelegen ten zuiden van gemeente Beek. Aanbiedingen onder nr. GE 698 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Ned. arts zockt in regio Heerlen HUURHUIS tot ƒ 800,–. Tel. 09-4925468520 na 19.00 uur.

3 verpleegkundigen (v) zoeken WOONRUIMTE m. 3 slpkrs. in Sittard. Munstergeleen of Geleen. Huur tot ƒ 1000,– All-in. Tel. 04490-10474, toestel 246.

Stagiaire zkt. KAMER v. 3 mnd. m.i.v. 1 dec. in Geleen of Sittard. Reacties: 041223-1324 na 18 uur.

Ruilen

Te ruil gr. FLAT te Hoensbroek teg. eengez.won. te Hoensbroek of omg. Tel. 045-211227.

Grote gezinsw., EENGEZINSHOEKWONING, m. 3 slaapk. te Brunssum, wil ruilen met kl. hoekw., 2 slaapk. in Treebeek of Brunssum. Tel. 045-223620, na 19.00 uur.

FLAT te ruil teg. andere woongel. te Kerkrade. Tel. 043-432634.

±20 POSTDUIVEN t.k., liefst in een koop. 'Ras: Aarden x Visschers. Akerstr. 55, Kerkrade-W., tel. 045-424207.

Te k. jonge BOUVIERS. Tel. 045-750857, b.g.g. 045-721437.

RASHONDJES: prachtige jonge golden retrievers, mechelse herders, duitse staanders, heidewachtels, bonte cocker-spaniels, fox-terriers, grijze dwergpoedeltjes, pekingeesjes. Tevens alle hondenbenodigdheden en zeer goede garantieregeling. Lochterweg 8, Budel-Schoot (achter Weert). Tel. 04958-1851.

YORKSHIRE-TERRIER te k. Sleinadastr. 49, Schaesberg.

Te k. nest DUITSE staanders, 12 wk. oud m. stamb. Prinsenbaan 106, Koningsbosch, tel. 04743-1554.

Te k. jonge ROTTWEILER, stamb., tel. 045-723768.

Te k. GLASTERS m + p., broed- en TT-kooien, binnen- en buitenvolière. Tel. 022 04402-75620.

Wegens omst.heden te k. sprekende BEO met prachtige kooi. Dkn. Deutzlaan 11, Kerkrade na 18.00 uur.

Te k. nest COCKER-SPANIELS, iets aparts, en yorkshire-terriertje, zeer klein, goedkoop. Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Te k. Amerikaanse PITBULLTERRIER. Tel. 045-459520.

Te k. jonge KONIJNEN. Panhuisstr. 32, Voerendaal.

Goed tehuis gez. voor lieve SIAMESE kater met stamb. Tel. 045-223126.

Te k. Afghaanse WINDHONDEN, 10 wkn. oud. Inl. 043-18794.

Te k. nest MECH. HERDERS m. stamb., goed karakter in stamb. Beide ouders cert. met lof, Kleikoelweg 41a, Nieuwenhagen, tel. 045-320571.

VOGELS, zoals o.a.: jonge Grasparkieten, Elfen en Roodkop auroraastrilden, Brilvogeltjes, Edelzanger, Mozambiquesijsjes, Putterbastaarden, Wevers, Kardinalen, Kaketoes, Papegaaien, enz. enz. Dibevoshop Leblanc, Heisterberg 21, Hoensbroek. Tel. 045-212876.

Te k. zeer mooi nest Duitse HERDER pups met stamb. uit keurfok. Tel. 043-478871.

Weg. opname z.huis Mech. HERDERS te k. Spoordijkstr. 52 H'broek 045-222188.

Te k. sprekende en tamme Amazone PAPEGAAI m. kooi pr. ƒ 500,– Tel. 04742-3357.

Te k. zwarte DWERGPOEDELTJES m. stamb. Groenstr. 31 Weert. Tel. 04950-37406.

Te k. BOBTAIL-PUPS teef, 12 wk. v. kampioenafst. Tel. 04752-1885.

Te k. prachtige BOBTAILPUPS. Inl. mevr. Janssen tel. 04747-2910.

Te k. Yorkshire TERRIERPUPS m. stamb., ing. en ontw. Tevens dekreu ter beschikking. Tel. 04756-2544.

Te k. jonge BOUVIERS ontwormd en geënt. St. Maartenspleim 1 Vlodrop tel. 04742-1330.

Te k. prachtige BOBTAILPUPS. Inl. mevr. Janssen tel. 04747-2910.

Te k. BOUVIER, gestroomd reu, 1 jr. goed waaks, lief v. kinderen. Geen papieren. Tel. 04495-7470 Armstrongstr. 8, Urmond.

Te k. jonge KONIJNEN. Colmont 21, Ubachsberg. Tel. 045-751827.

Te k. CAROLINAEENDEN, op kleur en geringd à ƒ 30,–. Tel. 045-456350.

12-delige BROEDKOOI. Nieuw. Crocusstr. 7 Kerkrade-W.

Bouwvak

New Look B.V. Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg, tel. 045-312154/312709.

KANTELDEUREN in 23 maten, direkt uit voorraad leverbaar, tegen absoluut de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, 043-641044.

TRAPPENSPECIALIST Zelissen, Dorpstr. 25, Sittard. Bel voor folder of informatie. Tel. 04490-19970.

KANTELDEUREN (ook voor industrie) of rolluiken bestellen. Straten Voerendaal bellen. Tel. 045-750187. Tenelenweg 8-10.

Het is nu tijd voor Master HETELUCHTVERWARMING. Verkoop, reparatie en service Panayo b.v. Lyonnetstr. 12, Maastricht-Wyck (achter LTS), tel. 043-14192.

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij, vanaf ƒ 9,– per m². Ook verzorgen wij nu uw zet-en voegwerk. Frepa C.V., Staringstr. 123, Heerlen. Tel. 045-423641.

Dieren

Te k. weg. omst. YORKSHIRETERRIER. Tel. 045-320190.

Te k. mooie blauw-wit en redpoint siamees KATERTJE, tev. goed tehuis gez. voor enkele oudere hondjes. Putstr. 50, Sittard. Tilly Busch.

Te k. jonge bruine HENNEN, Henk Ploemen. Broekhuizenstr. 55 Rimburg. Tel. 045-352295, b.g.g. 045-351591.

Korth. FOKJES, tekkeltjes laag en ruw haar, dwergpoedeltjes, yorkshire-terr., dw.keesjes. Walem 11A, Schin op Geul. 04459-1529.

Te k. nest mooie BOUVIERS, teefjes, geb. 4-9-'83 m. stamb., geënt en ontwormd. Tel. 04492-3421 na 14.00 uur.

Te k. TOULOUSE-GANZEN, blauwe pauwen, brahma sierkippen. Tel. 045-312456.

Gegalv. draad of SPIJLELEMENTEN voor het samenstellen van uw hondenren of volière, tevens alle soorten draad, afrasteringspalen tegen fabrieksprijzen. Klein-Welsden 25, Margraten, tel. 04407-1843.

Jonge KATTEN, karthuizers en burmezen, ingeënt en ontwormd. Tel. 045-310845.

Te k. Yorkshire TERRIERTJES en zw. dwergpoedeltje. P. de Hoogstr. 10, Elsloo, bij sporeweg overgang. Tel. 71833.

2 Perzische KATTEN te k. Mannetje m. stamb. Na 17 u. Heiweg 185C Bocholtz (Bocholtzerheide).

Belgisch gezin verkoopt jonge Belgische HERDERSHONDEN. Tervueren-ras. Uitzonderlijke stamboom. Ingeënt. Voor info: 09-4924546820. 13 km v. Sittard.

Te k. Perz. POESJES, nu 5 week, geënt, ontwormd, met stamb. Tel. 04494-44517.

Goed teh. gevr. v. 2 KATERTJES 8 wkn., zindelijk. Tel. 045-323423.

Goed tehuis gez. voor zeldzaam mooie forse BOUVIER en j. cocker spaniel, tel. 045-720060.

Te k. zwaar gegalvaniseerde spijlelementen v. **HONDEKENNELS** en afrasteringen hoog 1.55, ƒ 50,– p.m. Hoog 1.80 ƒ 60,– p.m. Drinkstellen, roestvrij staal, 2×2½ liter + beugels, ƒ 55,–. Tevens nachthokken in div. maten. Gratis thuisbezorgd. M. Theunissen, Maria Theresialaan 95, Roermond. Tel. 04750-33459.

Auto's en motoren

BALANCEREN en uitlijnen. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

MOTORBANDENSPECIALIST, grote sortering en 1ste klas merken. Alle uitvoeringen. Autobandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen: AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

SAAB Turbo 1978 ƒ 12.000,–. Na 17.00 uur. tel. 045-750799.

T. k. RENAULT 16 TX, metalick-blauw, bouwjaar 1977. Vraagprijs ƒ 3250,–. Eygelshovergracht 45, Kerkrade. Tel. 045-460132.

Te k. RENAULT 12 TS, bj. 30-12-'76. Zeer mooi. Bijzonder goed. ƒ 2.150. Tel. 045-719068.

Te k. 4 WINTERBANDEN, 165 × 13, 5.000 km gebruikt. T.e.a.b. 04748-2542. Na 19.00 uur.

Speciale aanbieding LT 28 diesel nieuw

Nú ƒ 26.775,– exclusief BTW

Verkoopcentrum Vencken

Peter Schunckstraat Heerlen, tel. 045-412641. Donderdag koopavond tot 21.00 uur, zaterdag geopend van 10 tot 17.00 uur.

AUTO DENTGENBACH, tip-topkwaliteit in elke prijsklasse! Fiat 127 de luxe, 3-drs., rood, '79, ƒ 4950,–; Fiat 131 Mirafiori 1300 5-speed, zilver, ƒ 2450,–; Opel Ascona 16 N, '79, ƒ 4500,–; Opel Ascona 16 S, '79, ƒ 5500,–; Opel Manta 19 S, rood/zwart, bj. '78, ƒ 7750,–; Opel Kadett 1200 N, erg mooi, ƒ 4500,–; Opel Ascona 2.0 diesel, bruinmet., 49.000 km, '80, ƒ 9500,–; Toyota Celica liftback, wit, '79, ƒ 6950,–; Ford Taunus 1600, LPG, 4-drs., bruinmet., '79, ƒ 5950,–; Ford Taunus 2.0 GL, zilver, blauwmet., ƒ 3750,–; Ford Escort 1300 goudmet., laat '78, ƒ 5750,–; Ford Fiesta 1100 L, lichtbruinmet., '77, ƒ 4750,–; Saab 99 combi coupé, LPG, groenmet., '79, ƒ 8500,–; Lada jeep Niva, LPG, zeldz. mooi, sept. '82, ƒ 13.500,–; Audi 100 LS, nw. model, '78, ƒ 3500,–; Rover 2600, nw. model, '79, 5-speed, lichtblauwmet.; Renault 18 GTS, dure uitv., mod. '80, ƒ 7950,–; Mitsubishi Galant 1600 luxe, 4-drs., rood, t. '80, ƒ 7950,–; Mercedes 280, klein, nw. model, automaat, centr. vergr., enz. enz., ƒ 12.500,–; Jaguar XJ 6, donkerblauw, als nieuw, t. '78, ƒ 9500,–; Opel Kadett 1200 automaat, t. '79, ƒ 7750,–; Volvo 343 automaat, t. '77, ƒ 4500,–; Volvo 345 Winner, t. '81, rood, nieuw! Triumph Spitfire Cabriolette, '80, rood, ƒ 9500,–; Honda Quintet, 1e eig., schadevrij, 17.000 km, '83, ƒ 15.500,–; Peugeot 505 GTI Special, sept. '81, zilvermet., ƒ 17.500,–. Paccorar automaat, 1e eig., ƒ 2950,–; Mitsubishi Celeste, zilver, nieuwstaat, ƒ 6500,–; apart mooie Golf diesel, geel/wit, 1e eig., ƒ 8950,–; Honda Accord 1600 coupé, 5-speed, zilvermet., ƒ 5950,–. Diverse inruilers vanaf ƒ 500,–. Sinderweg 36, Kerkrade-Chevremont, garantie enz. Langheckweg 36, Kerkrade, industrieterrein Dentgenbach, tel. 045-462353.

Te k. FORD Taunus 20L, 4 cyl., bj. '79, nieuw model, 4-drs., schuifd., trekh. Prijs ƒ 6750,–. Inr. mog. Caumerboord 23, Heerlerbaan, tel. 045-410651.

Te k. RENAULT 4, i.z.g.st., bj. '75, ƒ 950,–. Tel. 04494-51654.

Te k. FORD Escort, bj. '76, met 1600 sportmotor, tevens te k. mag. wielen van Ford Capri 2.8 i, velgen 7 j, breed en banden 205 VR 60/13 Good Year NCT. Pieterstr. 69, Geleen.

Te k. van part. FORD Taunus de Luxe, 4-drs., '76, t.e.a.b. Burg. Strijkerstr. 35, Oud-Urmond.

Automaterialen

Radiateuren, accu's, cilinderkoprevisies, etc.

Limb. Accu Centrale B.V.

Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-724700.

Wij betalen ƒ 100,– tot ƒ 1500,– voor alle soorten AUTO'S. O.a. loop, sloop en schade. Tevens gratis afhalen. Tel. 045-414460.

Te k. zeer mooie MERCEDES 300 D, directiewagen, bwj. '82, m. veel access. 04494-48236.

Te k. mooie TOYOTA Corolla, '76, i.g.st., vr.pr. ƒ 1250,–. Tel. 04754-6048.

In- en verkoop van auto's. Tevens verhuur van **MOBIELE FELCABINE** en hefbrug. Autohandel Marxer, Kapelweg 24, Heerlen. Tel. 045-720418.

Golf GTI, '80

Audi 100 Diesel, '80; Audi 80, '79, '80, 4-drs.; VW Polo GLS, '82; Jetta Export, '81; demo Jetta 1500 CL, '83; Jetta diesel, '81; VW Kever 1303, '74; BMW 320, '82; VW Passat, '81; Golf, '74 t/m '80; Golf GTI, '80; Golf Sprinter, '77, '79; Citroën 2CV4, '81; Citroën GSA, '80; Honda Accord, '77; Honda Accord, 4-drs., '80; Honda Civic, '78; Renault 14, '79; Renault 5 TL, '80; Renault 9 GTL, '82; Ford Escort 1300 sport, '81; Opel Ascona, '79; Simca Horizon, '79; Triumph, '82; VW Polo C, '82; Golf D, '78, '79, '80, '81; Saab 99 GL automaat, '77.

Bedrijfswagens

VW Transporter benz. met ramen, '78, koopje, ƒ 3975,–; VW Transporter diesel Pick-up + huif, '83, als nieuw; VW Transporter 2 ltr. benz. + gas, gesloten bestel, '80; VW Transporter 1600 benz., '80; Kombi benz. met geel kenteken, '80; Transporter benz., gesloten bestelwagen 1600 B, '81. Peter Schunckstraat Heerlen, tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00-18.00 uur; zat. van 10.00-17.00 uur; donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

FIAT Ritmo S 85, '81, LPG, 62.000 km, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 13.250,–. Kastanjelaan 3, Voerendaal, na 18.00 uur. Eberson 043-19367.

DATSUN 120 Y FII autom., bwj. '79, km.st. 55.000, i.z.g.st. Julianastr. 11a, Brs.

Te k. OPEL Kadett GT/E coupé 1200 cc, vr.pr. ƒ 3350,–. Te bevr. Hillesh-gerweg 57, Mechelen.

TOYOTA Celica, '77; Mazda RX 7, '80; Ford Capri 2.0 S, '78; Opel Ascona 1600, '82; BMW 320, '78; Fiat 131, 4-drs., '81; Datsun Sunny stationwagen, '82; Audi 100 LS, '77; BMW 728I aut., veel extra's, '82; Mitsubishi Celesta GSR, '77; Subaru, '76. Garage - autoshop Geleen. Tel. 04494-47497, Geleen. Inruil, garantie, financiering. Tel. 04494-47497.

Te k. LANCIA 2 ltr. Beta i.z.g.st. met Vialle-gasinstall. + Blaupunkt radiocassetterec. Vr.pr. ƒ 3500,– bj. nov. '78. Te bevr. Putstr. 67, Sittard, tel. 04490-26920.

Uitlaat kapot?

Bel voor snelle service 045-725507, of het adres **Auto Sport** Schelsberg 175. Dealer van originele Romax-uitlaten. 's Zaterdags van 10.00 tot 17.00 uur geopend.

Te k. LEYLAND Terrier 850 m. gesloten laadbak 5 x 2.50 x 2.50, laadklep 1500 kg, '77, 47.000 km. le eig. Laadverm. 3400 kg. Vraagprijs ƒ 8750,–, excl. BTW. Tel. 04746-4972.

Te koop RENAULT 12 TS, bj. '74, ƒ 1.350. Langstr. 18, Schimmert.

VW SCIROCCO GT automaat 70.400 km '77 i.z.g.st., Volvo 343 L aut. 60.500 km; Mazda 818 stationcar 66.000 km. Garantie mogel. fin. mog. Garage G v. Mil, Sportstr. 12, Kerkrade.

Te k. OPEL Kadett 12S 5-drs. met gasinst. 1980 in optimale staat. Tel. 045-455432.

Te k. BMW 323I bj. juli '79, tel. 043-623779.

RENAULT 16 TL met el. sch.dk., stereo i.z.g.st. ƒ 1000,–. Hilversumstr. 11, Hrl.

Te k. MERCEDES 200 diesel, bj. '73. Tel. 045-713743, na 6 uur.

Te k. HONDA Accord 5-speed, bj. '78 get. glas, st. bekleding, zeer mooi, ƒ 4250,–. Inr. en fin. mog. Schrieversheideweg 41, Heerlen.

Show Show

3x Renault 5 TS '77-'78. 2x Renault 5 TL '79. Mini autom. '78. Zaterdag + zondag open. Inl. 045-417122.

Te k. JEEP Mutt M151 A1 i.z.g.st. Enig in Nederland. Pr. ƒ 12.000,–. 1 Jeep M201 alles nieuw van banden tot motor. Pr. ƒ 16.000,–. Tel. 045-455604/045-455089.

Te k. CAPRI II 1600 RS bj. '77 sportuitv. zeer mooi. Te bevr. Sportstr. 20, Kerkrade. Tel. 451744.

Te k. RENAULT 5 L, bj. '76 i.z.g.st. Heideveldweg 9D, Heerlen, tel. 045-223894.

Speciale aanbieding LT 28 benzine nieuw

Nu ƒ 22.750,– exclusief BTW

Verkoopcentrum Vencken

Peter Schunckstraat Heerlen, tel. 045-412641. Donderdag koopavond tot 21.00 uur, zaterdag geopend van 10.00 tot 17.00 uur.

Te k. RENAULT 5 L, 1980; Mini's bj. '76, '75, 3x '78; Autobianchi A 112, '79; Princess 2000 aut., bj. '79; Allegro, bj. '75. Autobedrijf Balt B.V., Kasteellaan 7 Heerlen, tel. 045-412448.

Weg. omst. te k. HONDA Civic, bwj. '78, i.z.g.st., nog toegest. Vaste pr. ƒ 4400,–. Tel. 045-211361.

Te k. OPEL Manta CC 1900, bj. '79 met ANWB-keuringsrapport, ƒ 9900,–. Tel. 045-323936.

Alleen voor liefhebber te k. FIAT 850 sport, zeer ruig, 5 nw. banden, zeer mooi m. m. glitter gespoten, geen roest. inruil wagen m. gas mog. Kampstr. 17, Schaesberg. Tel. 045-318709.

Te k. HONDA Civic 5-drs, blauw met. bj. '79, i.st.v. Tel. 045-272554.

MERCEDES 300 diesel, '77, Alfa 2L GTV '77, Volvo 245 DL aut., LPG '76, ruil mog. Steskenstr. 8, Stein, tel. 04495-5060.

MERCEDES 280 SE '73, autom. velours bekl., get. glas, centr. deurvergr., magn. sportv., stereo cass.rec., kl. org. DB signal rood wagen verkeert in prima staat. T.e.a.b. Te bevr. bij garage Kerckhoffs Service Station, Vrieheide, Nivolaan. Tel. 045-214..., b.g.g. 752198.

Te k. MERCEDES 200D. Tel. 045-312484.

Te k. van Volvomedewerker VOLVO 340 DL, bj. '81. Tel. 04498-52558.

Te k. CHEVROLET Camaro LT type '79 i.g.st., LPG, inruil mog. Putstr. 103, Born, tel. 04498-52678.

Te k. mooie DATSUN Bluebird '75. Achter de Hoven 58, Born.

Te k. van part. HONDA Accord bj. eind '79. Beierstr. 9, Nieuwstadt.

Te k. R5 TL bj. '77 i.z.g.st. Pr. ƒ 3850,–; Mini 1000 bj. '76 pr. ƒ 1600,–. Sch. v. Meerodestr. 15, Limbricht, tel. 04490-15718.

Te k. SLOOPAUTO'S u belt 04405-2641 wij komen langs.

Heel goedkope AUTO'S (bijv. Peugeot 604 '77 ƒ 595,–): Manta '76. '74. Julianastraat 11a. Brunssum.

Te k. gevr. div. type PERS.AUTO'S. klein defekt of schade geen bezwaar. 045-721268.

Te k. HONDA Civic, i.z.g.st., ƒ 1950,–. Veldstr. 7, Brunssum.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Revisie-werkzaamheden

Uw motor stuk of versleten? Bel Habets voor prijsopgave. Ook deelrevisies en Mercedes-ruilmotoren. Lid Bovag. B.V. Mech. Bedr. Habets, Hunnecum 14, Nuth, tel. 045-242323.

Met speed te k. gevr. jonge schade- en TOTAAL-AUTO'S. Autosloperij Jo Wolters, Sportstraat 16, Kerkrade, tel. 045-411480.

AUTO'S te k. gevr. '74 t/m '80. Tel. 04405-1992.

Bij Donny kijken is kopen. Steeds voorradig alle soorten luxe, bussen, BESTELLERS, ombouwen voor camping, stationcars, weekenders, open laadbakken, kleine bestellers enz. v.a. ƒ 1500,–. Te verkoop of voor ruil. Inruil, verkoop. Meerssenerweg 118, Maastricht, tel. 043-627354 of 18.00 uur 043-611895 Maastricht.

Sloop- en SCHADEAUTO'S gevr. v. ƒ 50,– tot ƒ 3000,–. tel. 04494-43481.

S.O.S. sloopbedr. inkoop 2e-hands AUTO'S. Informatieln. Haeflaan 28, Brunssum. 045-259913.

Te k. BMW 2002 TII eind '72 veel extra's. Rennemig, tel. 045-...

Weg. omst. te k. PEUGEOT 604 SL Automaat, winterklaar, nw. accu, zeer mooi, vr.pr. ƒ 3000,–, zat./zon. te k. Fossielenweg 57 Heerlen.

Te k. witte MAZDA 626 2.0L bwj. '80 i.z.g.st. Tel. 045-213081.

Mercedes

190 nieuw
250T (Combi) '81 blauw
280SE '82 petrol
280SE aut. '82 bl.met.
200D type '81 zilverblauw
300D '79 zilver, aircond.
250 '79 groen
200 '79 blauw 70.000 km
240D type '79 groen
200D '74 wit
Renault R20 TS '80
BMW 520-6 '80 roodmet.

Jurgen B.V.

Industrieterrein Dentgenbach-Kerkrade tel. 045-452570. Zaterdags geopend van 10.00 tot 17.00 uur.

Te k. RENAULT 5, juni '81. 18.000 km kl. rood, schadevrij. Geen bespreking of roest. ƒ 7850,–.

Autobedrijf JAN BANEN, Schoolstr. 20 Herten, tel. 04750-32934. Droog winter door in een goede auto! Mazda 323 '77 1e eig. ƒ 3950,–; Ford Fiesta '76 ƒ 3200,–; Renault 12 TL 1e eig. '76 ƒ 1500,–; Renault 5 TL '78 ƒ 2600,–; Honda Accord speed '77 ƒ 4100,–; Mini '77 ƒ 1800,–; Renault 4 TL '79 ƒ 1950,–; VW Golf '79 ƒ 2600,–; ...; '77 ƒ 1200,–; Renault R6 Citroen ... ƒ 1500,–.

Te k. van part. DATSUN Cherry 1200 GL bj. '76, 48.000 km, bwj. 11-'79 ... Tel. 045-...

'Hofleveranciers' akkoord met oefenplan Kees Rijvers

Oranje krijgt absolute voorrang

Van onze verslaggever

UTRECHT — De 'hofleveranciers' van het Nederlands elftal ijn tijdens een bijeenkomst in Utrecht nagenoeg volledig kkoord gegaan met voorstellen die bondscoach Kees Rijers heeft gedaan met betrekking tot de voorbereiding op et Europees kampioenschap voetbal in Frankrijk. Voorgeteld dat Oranje zich plaatst, betekent dit, dat het Nederands elftal in de maanden februari, maart en april in totaal es oefenwedstrijden zal spelen tegen vertegenwoordigende fdelingselftallen van de KNVB.

eze wedstrijden op respectievelijk e woensdagen 22 februari, 7 en 21 aart en 4, 18 en 25 april zullen woren afgewerkt in de regio. De NVB heeft met dit voorstel van ijvers ingestemd omdat men uitekende ervaringen heeft opgeaan met de oefenwedstrijd tegen eland in de aanloop tot de vriendchappelijke interland tegen België.

p voorstel van Kees Rijvers zal e KNVB verder alles in het werk tellen om de competitie '83-'84 in et weekeinde van 12 en 13 mei te aten eindigen, zodat daarna oniddellijk kan worden begonnen et, zoals Rijvers dat noemt, 'de assieve voorbereiding' (een rusteriode waarin het accent voornaelijk zal komen te liggen op de edische verzorging van de speers).De actieve voorbereiding van et Nederlands elftal op de Euroese kampioenschappen start op mei en vindt hoofdzakelijk laats op het KNVB-sportcentrum n Zeist. Behalve een fiks aantal rainingen zullen daarna—tot het fficiële begin van de EK op 12 juni minimaal één interland en een aar zware oefenwedstrijden teen nog niet te noemen tegenstaners worden gespeeld.

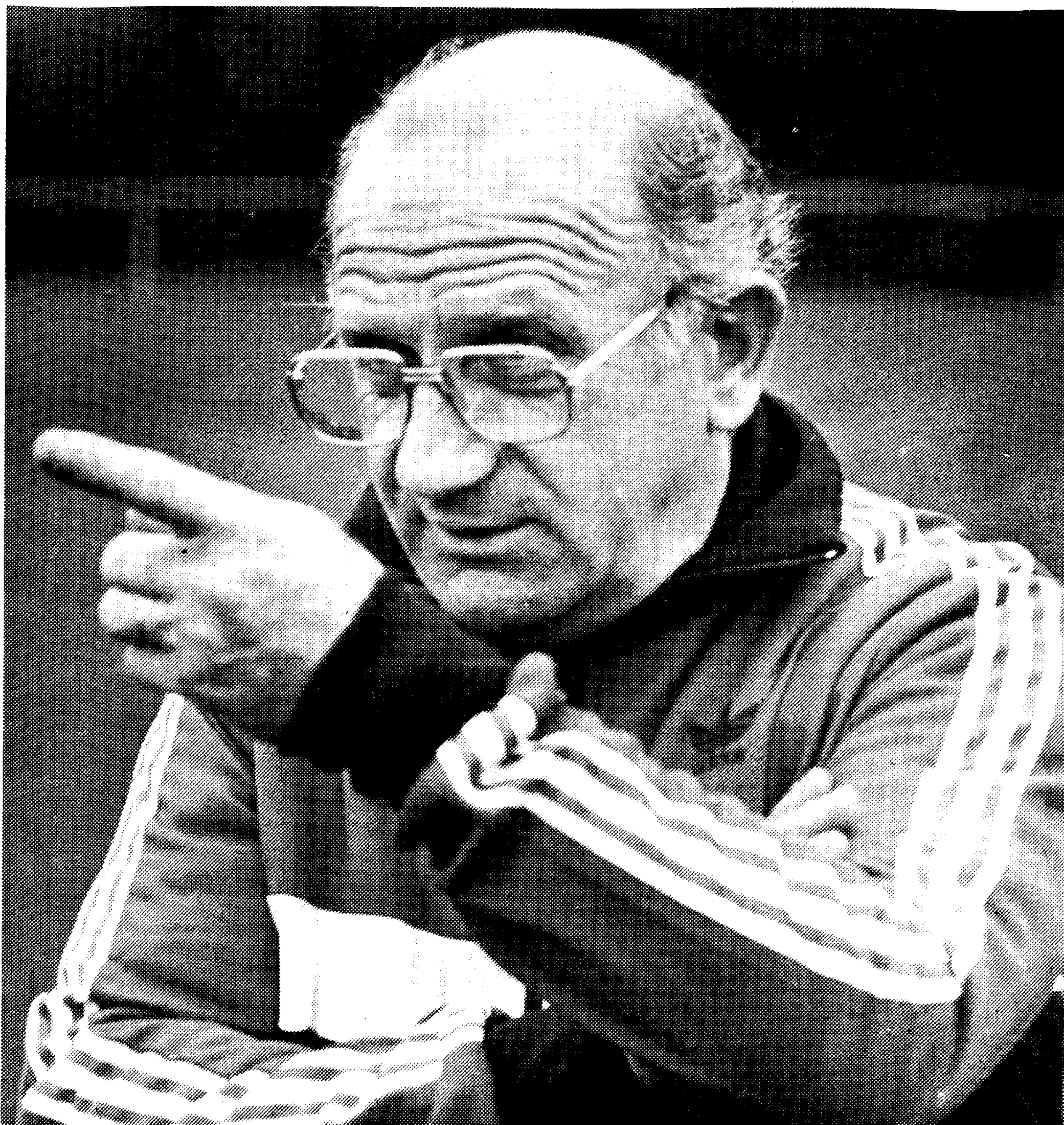
ussen de wedstrijden door zullen e spelers telkens naar huis terugeren. Duidelijkheid hieromtrent ordt pas verwacht begin februari, s de hofleveranciers opnieuw bijenkomen voor nader overleg met bondscoach. Die bespreking omt uiteraard te vervallen als panje op 21 december tegen Malta een beter algeheel doelsaldo omt dan Nederland.

e hofleveranciers (Ajax, Feyeoord, PEC, Groningen en PSV) erklaarden zich verder akkoord et het voorstel van Kees Rijvers m tijdens de voorbereidingsperiode op het EK geen lucratieve oefenwedstrijden in het buitenland te lannen. Gebeurt dit wel, dan hebben ze de plicht dit kenbaar te maken aan het sectiebestuur, dat daarna in overleg met Kees Rijvers al of niet toestemming voor zo'n wedstrijd zal verlenen.

Daarmee hoopt het sectiebestuur betaald voetbal een situatie te voorkomen zoals die zich vorige week vlak voor de belangrijke interland tegen Spanje heeft voorgedaan toen Ajax zeer tegen de zin van de bondscoach een oefentrip maakte naar Qatar.

Competitie 84/85 start 1 september

HEERLEN – Het voetbalseizoen 1984/85 begint voor de eredivisieploegen in het weekeinde van 1 september. Dat is veertien dagen later dan normaal het geval is. De latere start houdt verband met de (eventuele) deelname van het Nederlands elftal aan het EK in Frankrijk. De competitieleider van de sectie betaald voetbal, Jan Huijbregts, wil voor de eerste twee weken van september ook op woensdag een programma samenstellen. De competitie in de eerste divisie begint waarschijnlijk wel, zoals altijd, half augustus.



● *Kees Rijvers geeft de richting aan: alles moet wijken voor het Nederlands elftal.*

Nordwind blaast concurrentie weg

Van onze medewerker
KAREL BOVENDAARD

SCHAESBERG – Met groots machtsvertoon schreef Tony Manuel tijdens de Schaesbergse koersen met de hengst Nordwind de Grote Prijs der Tweejarigen op zijn naam. Hij nam direct na de start een voorsprong, bouwde die gaandeweg de ren verder uit en kon bijna freewheelend de finish bereiken. De ereplaatsen waren voor Bright Hollow (Riley) en Feur King (Eric Bloem). Jan Luyten pakte met Zwavo's Surprise de vierde prijs.

Ook het hoofdnummer eindigde zeer enerverend, waarbij Wim Duivenvoorden die met Sebastiaan vanaf de start tot aan de laatste bocht leidde, in het geweld verloren ging. De eerste drie waren dezelfden als verleden week, met dien verstande dat Ursus H. (Piet Zandt) zich revancheerde door nipt te winnen.

DE UITSLAGEN:
Heerlen-Prijs: 1. Vip Buitenzorg (H. Grift) 3.02.8 km.tijd 1.25.4; 2. Wichita; 3. Victor Lebejos. Winn. 7,70; pl. 7,00, 3,10; koppel 29,50; trio 296,90.
Empry-Prijs: 1. Makinaria (Guest) 1.14.7; 2. Songs Pride; 3. Sassy Belle. Winn. 6,00; pl. 2,00, 1,60, 2,20; koppel 48,50; trio 199,00.
Hoensbroek-Prijs: 1. Vanschie R. (Schorgers) 3.00.2 km.tijd 1.24.2; 2. Valerie Fibber; 3. Winston Gregor. Winn. 15,40; pl. 3,90, 1,50, 3,70; koppel 32,00; trio 1223,00.
Meezenbroek-Prijs: 1. Uhro Lobell (F. den Dubbelden) 2.59.9 km.tijd 1.24.1; 2. Wallant V.; 3. Vitesse de Monty. Winn. 9,00; pl. 3.30, 2,90, 4,30; koppel 514,00; trio 4283,00.
Grote Prijs Tweejarigen: 1. Nordwind (A. Manuel) 1.57.7; 2. Bright Hollow; 3. Feuer King. Winn. 2,30; pl. 1.60, 2.70, 2,30; koppel 13,60; trio 102,20.
Schaesberg-Prijs: 1. Veric Brach (Grift) 3.23.3 km.tijd 1.22.0; 2. Valensia H.; 3. Velno Majo. Winn. 1,50; pl. 1.30, 2.50, 5,40; koppel 3,90; trio 48,30.
Ubachsberg-Prijs: 1. Rusty Oostwyck (Mevr. De Mare) 2.56.7 km.tijd 1.22.6; 2. Taurida Worthy; 3. Tresor Kandia. Winn. 3,20; pl. 1,90, 1,60, 2,60; koppel 3,30; trio 112,30.
Mon Plaisir-Prijs: 1. Crimson Pirate (Mej. Oerlemans) 2.57.8; 2. Belle Jacky; 3. After Print. Winn. 5,70; pl. 1,80, 2,20, 2,10; koppel 21,40; trio 109,30.
Voerendaal-Prijs: 1. Ursus H. (Piet Zandt) 2.57.0 km.tijd 1.22.7; 2. Tivoli Hazelaar; 3. Scotch Oostwyck. Winn. 3,50; pl. 1,80, 1,20, 1,40; koppel 8,40; trio 48,00.

Lendl weer in problemen

ANTWERPEN – Door twee dubbele fouten achter elkaar verspeelde Andres Gomez gisteravond in de partij tegen Lendl maar liefst honderdvijftigduizend gulden. De man uit Ecuador bracht Lendl bijna op de knieën, maar moest door conditiegebrek afhaken. De Tsjech ontsnapte daardoor weer aan uitschakeling in het tennistoernooi van Antwerpen.

De eerste set won Gomez op tiebreak. Dat deed Lendl in de tweede set. In de derde en beslissende set was het niet zozeer de verdienste van Ivan Lendl, maar de dubbele fouten van Gomez die de beslissing brachten.

Jesper Olsen hakt knoop maandag door

Van onze sportredactie

AMSTERDAM – Jesper Olsen besluit maandag of hij zijn contract met Ajax zal verlengen of dat hij de overtocht zal maken naar Engeland. Zoals bekend, hebben zowel Manchester United als Tottenham Hotspur interesse in de Deense vleugelspits. De transferwaarde die Ajax vraagt, ligt om en nabij de drie miljoen gulden. Bij Manchester United kan Olsen een salaris verdienen van 2,1 miljoen gulden voor twee jaar, om de vacature van de 40-voudige Engelse international Steve Coppell op te vullen. Deze werd onlangs afgekeurd voor topvoetbal.

Damenparkloop

GELEEN – Atletiekvereniging Unitas houdt zondag 20 november in het Damenpark in Geleen een parkloop. De trimmers starten 's morgens om elf uur. Zij kunnen een keuze maken uit afstanden over 2.750, 4.800 en 8.000 meter. De wedstrijden voor KNAU-atleten beginnen om 13.00 uur. De start van de heren over 8.000 meter is om 15.15 uur.

Inlichtingen bij de heer J. Willems (tel. 04494-42466).

Mannschaft weer met drie spitsen

AARBRüCKEN – De Westduitse ondscoach Jupp Derwall heeft ijn elftal voor de laatste en beslisende wedstrijd tegen Albanië in roep 6 van het EK-kwalificatieernooi op twee plaatsen gewijigd in vergelijking met het team at afgelopen woensdag met 0-1 an Noord-Ierland verloor.

erug in het team zijn Littbarski FC Köln) en Voller (Werder Breen). Met Karl-Heinz Rummenigge ormen ze de voorhoede.

OERMOND — Het herenteam an Swift Roermond won de be erwedstrijd zaalhandbal tegen ermes Den Haag met 16–13. De eren van Caesar Beek verloren in aalwijk bij Tachos met 21–10. et waren wedstrijden in de derde onde van de nationale bekerrijd.

lotto

DEN HAAG – De winnende cijfers in de Midweeklotto, gisteren getrokken, zijn: 3-15-19-25-38-40. Het reservegetal is 41. Winnend getal in het cijferspel is 5 0 1 7 8 2. Extra-prijzen voor het cijferspel: ƒ 10,- voor eindcijfers 3 3; ƒ 25,- voor 1 3 9; ƒ250,- voor 7 1 8 9; ƒ1.00,- voor 7 1 5 7 1; ƒ 25.000,- voor 4 3 4 5 7 9.

Vlug en Lenig: rondje extra

Van onze handbalmedewerker
JOHN BANNIER

PRAAG – Met meer dan vier uur vertraging arriveerde landskampioen Herschi Vlug en Lenig in Praag, waar de ploeg van trainer Pim Rietbroek vanavond (18.00 uur) de return in het Europacuptoernooi zaalhandbal speelt tegen Dukla Praag. De weersomstandigheden waren gistermorgen in Praag zo slecht, dat landen onmogelijk was. De DC-9 van de KLM vloog daarom eerst door naar Boedapest, om vervolgens vier uur later op de terugweg het uit eenentwintig personen bestaande Geleense gezelschap in Praag af te zetten.

Later op de dag onderwierp Herschi Vlug en Lenig-trainer Pim Rietbroek zijn spelers aan een lichte training. Hieruit bleek dat de Geleense oefenmeester ondanks de uiterst geringe winstkansen de zaak serieus opvat. „Normaal gesproken hebben we geen kans. Dukla traint op één dag evenveel als wij in een hele week. Ik hoop dat we eenzelfde prestatie kunnen leveren als in Geleen".
Opvallend was dat het woord Dukla bij de spelers zelden viel. Tom Dormans, donderdag in de competitiewedstrijd in Aalsmeer teleurstellend en door Pim Rietbroek na afloop hartig toegesproken: „Toch leeft de wedstrijd bij ons. Uiterlijk merk je er weinig van, maar van binnen zijn we er zeker mee bezig".

● GELEEN – De voor morgen geprogrammeerde wielerkoersen om de Coupe d'Hiver in het sportpark van Geleen, gaan niet door. In de plaats daarvan vindt zondag een trainingsrit plaats over 60 kilometer door Zuid-Limburg. Start om 11.00 uur in het Geleense sportpark.

GP Nederland '84 gaat normaal door

ZANDVOORT – De Formule 1-race om de Grote Prijs van Nederland vindt in 1984 normaal doorgang op het circuit van Zandvoort. De voor zondag 26 augustus vastgestelde race om het belangrijkste wereldkampioenschap in de autosport ondervindt volgend jaar nog geen problemen van het onlangs door Gedeputeerde Staten van Noord-Holland genomen principe-besluit over de uitvoering van de wet geluidhinder. Het niet meer verlenen van een vergunning komt pas aan de orde nadat het onderzoek in verband met de uitvoering van de wet geluidhinder is afgesloten. Dat gebeurt pas eind volgend jaar.

Nieuwbakken ereklasser Piet Gerrits

„Ineens sta je tussen de besten van Nederland"

door harry muré

EINDHOVEN/HEERLEN – Alle begin is moeilijk, zelfs voor een oude rot als Piet Gerrits. De 44-jarige Hoensbroekenaar, van de ene op de andere dag gebombardeerd tot ereklasser, begon het Nederlands kampioenschap 47/2 in Eindhoven met twee keiharde nederlagen. Dat was op zich geen verrassing, maar voor hetzelfde geld waren de eerste partijen tegen Piet Vet en Harrie van de Ven heel anders gelopen. „Ik ben toch een beetje gespannen. Dinsdag hoorde ik dat ik moest invallen. Daar sta je dan ineens midden tussen de beste biljarters van Nederland. Ik ben toch een beetje gespannen," aldus Piet Gerrits.

Sinds vijftien jaar maakt hij in Limburg de dienst uit op de kleine tafel, maar de grote matchtafel, dat is toch iets heel anders. Van Piet Vet verloor hij in vier beurten met 350 om 187; tegen Van de Ven was de negatieve uitslag 188 om 350 in zeven beurten. Vooral tegen Piet Vet, die in Eindhoven met Hans Vultink en Jos Bongers de topdrie vormt, stond Piet Gerrits te schutteren na een daverende start met een serie van 183. „In de slotfase mis ik een piqué. Kets! Stom natuurlijk, maar het is de pech van de zwakkere. Ik had de laatste weken op de grote tafel geoefend, driebanden. Dat is nooit goed als je twee dagen later moet overschakelen op kader."



● *Piet Gerrits, al jaren een van Nederlands beste kaderspelers op de kleine tafel, met de medaille van het NK 57/2 hoofdklasse. „De ereklasse, dat is wat anders!"*

Het plotselinge afzeggen van Jan Arnouts was voor Piet Gerrits één kans uit de duizend. „Ik heb jaren gevochten om toegelaten te worden tot de ereklasse, en dan zeg je niet 'neen', ofschoon het allemaal onverwacht komt. Maar ik weet wat ik kan. Tijdens voorwedstrijden speel ik regelmatig ereklassemoyennes. Ik kan het grote werk dus aan. Ik krijg de ballen met drie, vier stoten goed bij elkaar, maar dan wreekt zich het gebrek aan routine. Kleine, stomme foutjes."

De degradatiegrens in het 47/2 is opgeschroefd tot 40.00. Piet Gerrits: „Als ik boven die 40.00 eindig, heb ik m'n doel al bereikt. In het begin van een toernooi speel je altijd gespannen. Als ik erin slaag me rustig te houden en de kleine foutjes uit mijn spel haal, red ik het wel. De vorm is goed."

Titelverdediger Hans Vultink begon met een zege op Raymond Burgman, maar werd in de volgende partij van de tafel geveegd door Willy Steures. Piet Gerrits: „Zo zie je maar, alles is mogelijk. De anderen maken ook blunders." Na twee ronden voeren Bongers, Van de Ven en Vet het veld ongeslagen aan met vier punten.

Auto's en motoren

AUTOBANDEN: superlage prijzen. Jo Knops, Rijksweg (Z) 19. Sittard. tel. 04490-12718.

SLOPERIJ „Echt" vraagt alle sloop- en loopauto's. Betaald de hoogste prijzen. Roermondseweg, Echt. Tel. 04754-4557, b.g.g. 04746-3728.

Te k. VOLVO 343 DL automaat, bj. '78. Swentibold-laan 38, Urmond. Tel. 04495-4411.

Te k. FORD Taunus 200 L kleur groen, bwj. '80. Inruil mog. Keekstr. 62 Heerlerheide, na 13.00 uur.

Te k. BMW 316 bwj. '76. kl. defect. Vr.pr. ƒ 7000,-. Greasstr. 11 Haanrade.

Te k. TOYOTA CArina bwjr. '76. Te bevr. 045-271990.

Te k. VOLKSWAGEN-BUSMOTOR 1600 cc ƒ 400,- en VW Kever ƒ 600,-. Het Ambach 64 Brunssum. 253569.

Te k. SUZUKI GT 550 bwjr. dec. '76, rood. i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Lindestr. 152 Brunssum. Tel. 045-251659.

Inruilauto's: VOLVO 244 GL autom. m. LPG-inst. bruin '79; Volvo 345 DLS 2 ltr. blauw '82; Volvo 343 DL autom. groen '82; Ford Granada 2.3 Luxe met LPG-inst. blauw '80; Renault 4 GTL groen '81; Fiat 131 Panorama diesel S 2500 zilver '80; Citroën CX 2000 blauw '78; Simca 1307 S geel '76; Peugeot 505 GR bruin '82. Deze auto's worden met een V.V. inspecterapport. 10.000 km-beurt en 3 maanden BOVAG-garantiebewijs afgeleverd. Inruil en financ. mog. Uw Volvo-dealer Charles Feyts, Provincialeweg N. 9, Oirsbeek. 04492-1314.

Te k. Opel KADETT stationcar bj. '74. Hudsonstr. 6, Heerlerheide.

Te k. PEUGEOT 104 bj. '76, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 2200,-. BMW 525 bj. '74, i.z.g.st. VW Golf bj. '75 ƒ 2200,-. R. Vissersstr. 7, Molenb.-Heerlen.

Te k. HONDA XL 500 R off the road, eind '82. 100% in orde, uitsl. op de weg gebr. Bautsepleín 22 Voerendaal.

Te k. VW Golf GL '76 groen i.z.g.st. gerev. mot. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-725678.

Te k. defecte BMW 525, incl. 4 goede banden, compl. LPG-inst., radio, trekh., car.spiegel, ƒ 750,-. Inl. 045-414728.

Te k. Ford Taunus 2.0 L '76, 4-drs., bj. eind '79, z.g.a.n. Schoolstr. 24, Ubach over Worms.

VRACHTWAGEN Saviem diesel 1980, open laadbak lang chassis, laadverm. 2100 kg. z.g.a.n. 28.000 km gereden. Tel. 04494-43984.

VW PASSAT CL 5-drs. bj. '80, 41.000 km, inr. of gar. mog. Na 18.00 uur zaterdag, zondag geh. dag. Catharinastr. 11, Oost-Maarland Eijsden.

CITROËN GSA XI zilver metall., radio, 5e versn., jan. '83. Vialle gasinst. ƒ 500,- onder nw.pr. Tel. 04454-3026.

Te k. Ford ESCORT 1300 GL autom. bj. eind '76, i.z.g.st. Koopje! Te bevr. J. Vluggen Past. Dreessenweg 13, Epen. tel. 04455-2248.

T.k. PEUGEOT 104, bj. okt. '77 i.z.g.st., koppeling + versnellingsb. vernieuwd '83. Tel. 045-415391.

Te k. ASCONA 19SR met spec. motor. bj. '76. i.z.g.st. Pr.n.o.t.k. Donatusstr. 55, Nuth.

Te k. wegens vertr. n. buitenland OPEL Ascona 1.3 S. bwjr. '82 ƒ 15.000,-. Const. Huygensstr. 9, Brunssum, tel. 045-255357.

Te k. FORD Escort 1300 L autom., kl. rood, km.st. 71.000 m. nwe. banden. 10-'76. zeer mooi. Plataanstr. 20. Heerlen-Passart.

OPEL Rekord 2000 S, '80; Opel Ascona 2000 en 1900 L, '80 en '79; Golf diesel, '79; Ford Taunus 1600 automaat, '79; BMW 525, '76; Ford Taunus GL, '80 en '79 '78; Mitsubishi Lancer GL, '80, en Galant, '77; Datsun Bluebird 1800 GL en Cherry 1200 coupé, '79, 5-bak; Ford Granada 2300 L, '79; Audi 80 LS, '79; Renault R18 en R20 TS en R5 GTL, '81, '79, '80; Lada 1200 L '81, 30.000 km; Citroën CX 2000, '75, ƒ 1250,-; Citroën GS Club, '78, ƒ 2750,-; Marina 1800, '78, ƒ 2750,-; Honda Civic, '75, ƒ 1000,-. Inruil en financieren, Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf P. v. Dijk en Zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert. Tel. 311729.

OPEL Manta Berlina, '80; Kadett 1200 de L. cabrio, '81; Kadett Flair 1300, '80; Ascona 1600 de L, '79; Ford 1600 L Bravo, 4-drs., '80; Escort 1300 L Bravo, 5-drs., '82; Fiesta 1100 L Bravo, '81; Ford Escort 1300 L, '77, ƒ 3250,-; Toyota Corolla 4-drs., '81; Mazda 323 de L, '78. Garantie, financ. en inruil mog. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen. Tel. 045-721406.

Te k. MERCEDES 220 D, bwj. 10-10-'75, pr. ƒ 3500,-. Inruil mog. Al. Voegelsjtang 19, Nieuwenhagen.

Te k. FORD Escort 1100, '74, ƒ 1350,-. Sleinadastr. 50, Schaesberg.

Te k. v. part. MERCEDES 240 D. Burg. Custersln. 15, Nieuwenhagen. Na 12.00 uur.

Te k. LELIJKE EEND, bj. '75, pr. ƒ 550,-. Montfortstr. 5, Hoensbroek.

Te k. BEDFORD diesel met Opel dieselmotor met ruiten, dubbel lucht, geschikt voor campingbus, klein rijbewijs, bwj. '77, vr.pr. ƒ 2500,-. Tunnelweg 60, Terw.-Kerkrade.

TRIUMPH Spitfire MK IV, in zeldz. staat, inter. prijs. Tel. 043-432103.

Te k. VOLVO 365 GLS, jan. '83, 2 l., km.st. 9000, pr. ƒ 18.000,-, nw.pr. ƒ 25.000,-. Tel. 04493-2218.

Te k. FIAT 127 i.z.g.st. bj. '77, kmst. 70.000, vr.pr. ƒ 1750,-, tel. 04490-20577.

Te k. ALFETTA 1.8 bj. 1977, zwart m. radio-cassette ƒ 3500,-, tel. 04498-53147.

Mercedes 280 Automaat, aircon.

Getint glas, centr. deurvergr., lichtblauw met., 140.000 km, ƒ 12.500. Inr. mog. Auto Dentgenbach, Langheckweg 36, Kerkrade-W., 045-462353.

Autobedrijf A.C. MUYRES, Kaalheiderssteenweg 185, tel. 045-413916. Fiatdealer biedt te koop aan: Fiat 127 sport '79; Fiat 127 3- en 2-drs. '76 t/m '81; Fiat Panda 45 '81, '82; Fiat 128 Special 4-drs. '78; Fiat 128 3P 1300 '78; Fiat 131 1600 CL Panorama '82; Fiat Ritmo 60L '82; Fiat Ritmo 65 CL 3-drs. '81; Fiat Ritmo 65 CL, 5-drs. '81, met gas; Fiat Ritmo 75 CL, 5-drs. '80; BMW 518 '77; Citroën GSA special '82; Chrysler Sunbeam 1.6S aut. '79; Daihatsu Charade '81; Honda Civic '80; Mercedes 250 aut. '80; Opel Commodore '82; Peugeot 604 '78 met gas; Renault 5 L '78; Renault 4 GTL '82; Saab 99 '75; Toyota Corona 1800 '75; VW Derby S '78; Vauxhall Chevette '79; Fiat 238 bus '80. Nog diverse goedkope inruilers. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden Bovag-garantie. Tevens uw adres voor alle moffel- en plaatwerk. Ook voor de cilinderoppervlakken en gasinstallaties. Fiat-uitlaten sterk in prijs verlaagd.

OPEL Kadett 12 Sokt. '76 i.z.g.st. ƒ 3250,-. Veersestr. 16 Guttecoven.

Te k. TOYOTA hi-ace bj. '79, benzine bestelwagen, met ramen. Napoleonbaan Noord 156 Geleen-L'heuvel.

Te k. PEUGEOT 204 bj. '76 vr.pr. 42.000 km ƒ 1950,-. Tel. 045-353162.

RENAULT 6 TL '79 ƒ 4900,-; Renault 12 TL '78 ƒ 2900,-; Renault 14 TL '78 ƒ 3900,-; Renault 14 TL '78 ƒ 3900,-; Alfasud '79 ƒ 4900,-; Mini ƒ 2700,-; Horizon '78 ƒ 4900,-; VW Golf '77 ƒ 3900,-; Mitsubishi Lancer '77 ƒ 2900,-. Autobedr. Auto Smeets, Akersteenweg Heer-Maastricht, zaterdags geopend.

Let op!!! Inruilkoopjes. Mazda 818 combi '77 ƒ 1750,-; Mazda 121 coupé '76 ƒ 1750,-; Audi 80 '74 ƒ 500,-; Alfa Giulia '74 ƒ 500,-; Citroën CX '77 ƒ 1500,-; Citroën GS '76-'77 ƒ 1250,-; Peugeot 504 '74 + '75 v.a. ƒ 650,-; Peugeot 604 '75 ƒ 1750,-; Mercedes 280 S '75 ƒ 3000,-; BMW 2500 '74 ƒ 1500,-; BMW 1602 '73 ƒ 1250,-; Opel Kadett combi '75 ƒ 1500,-; Autorama BV, tel. 04490-24697.

Te k. VW GOLF D, 1979, i.z.g.st. Het Ambacht 109, Brunssum (t.o. Marebos).

Te k. R5 GTL, bwj. '78; R4 F4, bwj. '77. Maasbrachterweg 25, Echt.

Te k. OPEL Kadett, kent. '76, kl. geel, vr.pr. ƒ 1650,-. Tel. 04406-15719.

AUTORAMA B.V. biedt aan: Ford Escort Bravo '83, 1e eig., kl. blauw, 12.000 km ƒ 15.750,-; Ford Fuego GTS '82, kl. wit, 30.000 km ƒ 15.750,-; Ford Taunus 2.0 GL '82, kl. blauw ƒ 9900,-; 2× Opel Kadett '81, gas, kl. groen ƒ 11.750,-; Datsun Silvia t. '82, kl. grijs ƒ 12.500,-; div. Opels: Rekord 2.0 '80, kl. bruin va. ƒ 9250,-; Ascona 2.0, diesel aut. '80, kl. bruin ƒ 9000,-; Ascona 19 L '80, gas, kl. bruin ƒ 8750,-; Ascona 2.0 SR '78, gas, kl. rood ƒ 7500,-; 2× Manta '76 '78, kl. grijs va. ƒ 4250,-; Kadett combi '79, kl. geel ƒ 6750,-; Kadett t. '78, kl. geel ƒ 4750,-; BMW 728i, kl. groen ƒ 28.000,-; BMW i aut. '78, kl. blauw ƒ 14.750,-; BMW 323i hardge. '79, kl. groen ƒ 12.250,-; BMW 316 '76, kl. wit ƒ 7250,-; 4× BMW 525 '77 '78 '79 va. ƒ 6750,-; 2× 520 aut. '78, kl. groen va. ƒ 8750,-; Porsche 911 SC Targa t. '80, kl. grijs, 35.000 km ƒ 42.500,-; Jaguar XJ 12 '80, kl. rood ƒ 26.000,-; Chevrolet Blazer t. '79 gas, kl. zwart ƒ 13.750,-; Ford Capri 2.3 S m.t. '80, kl. blauw ƒ 9750,-; Ford Capri 1.6 S '79, gas, kl. rood ƒ 7500,-; Ford Capri 1.6 S aut. m. '79 gas, kl. rood ƒ 7500,-; Ford Taunus 1.6 L '80, gas, kl. grijs ƒ 7900,-; Ford Taunus 2.0 L combi '79, kl. grijs ƒ 6250,-; Ford Taunus 1.6 GL '78, kl. grijs ƒ 4750,-; Ford Granada 2.3 GL '77 aut., kl. blauw ƒ 5500,-; Fiat 132 2000 '80, kl. groen ƒ 6500,-; Toyota Carina DL '81, kl. rood ƒ 9750,-; Toyota Celica '78, kl. grijs ƒ 6500,-; Datsun Cherry 1.2 GL '79, kl. grijs ƒ 5250,-; Datsun 240Z '74, kl. rood ƒ 4500,-; Renault 18 TS '80, kl. grijs ƒ 8250,-; Renault 14 GTL m. '80, kl. groen ƒ 7000,-; Renault 5 GTL m. '80, kl. grijs ƒ 5500,-; Renault 5 L '77, kl. geel ƒ 1750,-; Ford Taunus 2.0 L '77, kl. wit ƒ 1750,-; Mercedes 240 D '76, kl. rood ƒ 11.750,-; Merc. 300D '77, kl. grijs ƒ 12750,-; Merc. 280S '76, kl. blauw ƒ 8750,-; 2× Mazda Hagheera '78 '79 va. ƒ 7000,-; Peugeot 504 GL dies. '79, kl. groen ƒ 5500,-; 2× Lada 2105 '81 '82, 12.000 km va. ƒ 7500,-; Lada 1200 '80, kl. grijs ƒ 3750,-; Citroën CX 2.0 '78, kl. bruin ƒ 4750,-; Citroën Visa '80, kl. groen ƒ 5500,-; Alfetta 1.6 GTV '78, kl. zwart ƒ 5250,-; VW Golf L dies. '77, kl. geel ƒ 5750,-; VW Golf L m. '77, kl. geel ƒ 3750,-; VW Scirocco LS '75, kl. grijs ƒ 3750,-; Citroën CX 2400 Break '78, kl. grijs ƒ 4500,-; Rover 3500 '78, kl. bruin ƒ 5750,-; Mitsubishi Galant '78, kl. groen ƒ 4900,-; Mazda 929 Hardtop '78, kl. grijs ƒ 4500,-; Toyota Celica ST '78, gas, kl. zwart ƒ 5500,-; Honda Accord '78, kl. grijs ƒ 4250,-; Matra Rancho X '83, kl. bruin 8000 km ƒ 23500,-; Mercedes 350 SE '79, kl. grijs spec. uitv. ƒ 27000,-. Optimale service en garantie, ANWB-keuring toegest. Inruil, inkoop en directe financ. mogel. Autorama B.V. Heerlerweg 38, Sittard. tel. 04490-24697. Provinciale weg Sittard-Heerlen.

VW Kever bj. '76, km 76.000 ƒ 2100,-. Tenelenweg 133 Voerendaal. 045-750775.

Te k. DATSUN 120Y '76 nw. banden, ƒ 1200,-. Kerkveldweg 2, Craubeek-Klimmen.

Te k. TOYOTA Carina aut. bj. '78. 045-242531.

Te k. OPEL Kadett, bj. '76; Daf stationcar, bj. '76, de luxe. Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

VW JETTA formule E, bwj. dec. '82, 2-drs., kl. bordeaux-rood, nieuwpr. ƒ 22.000,- nu ƒ 13.750,-. Theo Luyten Servicecentrum, In de Cramer 50, Heerlen. Tel. 045-719335.

Te k. FORD Capri, i.z.g.st. pr. ƒ 900,-. Past. ... Schutb. Worms. Tel. 045-324509.

Te k. MITSUBISHI Colt te GT 5-gang, 1e lak, zilver met., i.z.g.st., bwj. ƒ 3250,-. T. 045-316940.

Te k. OPEL Ascona, ... ƒ 1200,-. ... choltzerweg 7, Simpelveld.

Te k. KADETT 12 S Luxe automatic, kl. wit, met sportwielen, met zond. ... gasinst. ... ƒ 3700,-. Ariensstr. 2, Kerkerkerk-Schaesberg.

Te k. AUDI 80 GL automatic, i.z.g.st. bj. '75. Tel. 045-315513.

Combi Car Centrum Caubo

Het adres voor gebruikte stationcars.

Wij hebben voor u in voorraad ± 15 auto's in diverse merken en prijsklassen.

C.C.C. Caubo

Langheckweg 2

Industrieterrein Dentgenbach

tel. 045-457976

Gebr. ONDERDELEN v. Alfa, BMW, Opel, Ford enz. Haefland 20, Brunssum (ind.terr.), 045-254482. Gevr. auto's met schade.

Te k. FORD Capri II 6 cyl. zeer mooi met veel acc. Burg. Eussenln. 7 Spaubeek.

Mooie MERCEDES 300 D aut. m. schuifd., i.pr.st. vr.pr. ƒ 12.000,-. Kampstr. 165, Kerkrade.

OCCASIONS te k. BMW 320-6 gel. glas als nieuw station. Opel Kadett Sr. nw. mod. met nw. mot. '80; Mini 1000 extra zeer mooi '80; Mazda 626 2.0 lt. automaat 1ste eigen. '80; Ford Fiesta vr.pr. ƒ 6750,- bwj. '78; Mazda 1300 luxe vr.pr. ƒ 5750,- bwj. '78; Honda Civic 1200 4-drs. automaat vr.pr. ƒ 4750,- bwj. '77; Opel Ascona 16S 4-drs. vr.pr. ƒ 5750,- bwj. '78; Wily's Jeep nw. bwj. '58; Ford Taunus 1600 de luxe 5-drs. caravan nw. model vr.pr. ƒ 7750,- bwj. '80; Honda Civic 3-drs. nw. mod. 5 speed vr.pr. ƒ 8750,- bwj. '80; Citroen Visa E 5-drs. als nw. bwj. '82; Mitsubishi 1600 Celeste coupé mod. '77 vr.pr. ƒ 3750,-; Mitsubishi 1400 DL 4-drs. Lancer zeer mooi vr.pr. ƒ 3100,- mod. '77. Inl. Leyenbroekerweg 102 Sittard (bij Shell tankstation). Inruil + financiering mogelijk. Eigen werkplaats. Garantie vanaf ƒ 5000,- Tel. 04490-15009.

OPEL Rekord 17N 2-drs. type '79, op gas, i.z.g.st. Gunstig. tel. 045-718243.

Te k. bronzen LAMP + potkachel. Ford Taunus. Te bevr. Spoorstr. 1E, Buchten-Born.

Te k. OPEL Kadett i.z.g.st. Bj. 1978, km.st. 52.000. Pr. ƒ 6800,-. Tel. 04459-2371.

ALFA Romeo Veloce Cabriolet 2000, iets apparts, z.g.a.n., kl. parlemour wit, bwj. '77, vraagpr. ƒ 12.000,-. Rozestr. 40, Heerlen. tel. 045-216135.

Te k. OPEL Kadett coupe berlinetta '79, rood, als nieuw. 47.500 km. Stifstr. 7. Ubach o. Worms.

Auto HOFMAN: BMW 730. '78, autom., LPG, zilvermet., ƒ 14.750,-; BMW 728, '78, LPG, div. acc. zilvermet., ƒ 11.750,-; BMW 728, '79, div. acc., zilvermet., ƒ 14.750,-; BMW 320.6, bj. '80, LPG, div. acc. beige, ƒ 14.750,-; BMW 520.6, '78, div. acc. beige, ƒ 8250,-; BMW 520.4, LPG, blauw, ƒ 5750,-; BMW 518, '76, blauw, ƒ 4250,-; BMW 518, '75, groen, ƒ 2350,-; BMW 320.6, '79, autom., div. acc. bruin, ƒ 15.750,-; BMW 316, '80, LPG, div. acc. wit, ƒ 14.750,-; BMW 316, '80, groen, ƒ 13.750,-; BMW 316, '79, groen, ƒ 11.750,-; BMW 316, '76, oranje, ƒ 6500,-. Handelsstr. 20, Sittard, handelscentrum Bergerweg.

Terugname van financieringsbank FORD Capri 23 S, zeer veel acc. bj. '81, ƒ 4950,-. Inl. 04498-54510.

Te k. 2 CV 4, bwj. '76, nw. banden, nw. accu, ƒ 2250,-. Tel. 045-228452.

Te k. MERCEDES 280 SEL duurste uitv., bwj. '77. Austin Cooper, bwj. '77, vr.pr. ƒ 2250,-; Ford Granada 1700,bwj. '75, vr.pr. ƒ 1950,-; VW Pick Up, bwj. '76, vr.pr. ƒ 1950,-. Varenbeukerweg 52, Heerlerheide.

Te k. aangeb. FORD Escort RS 2000, bwj. 1978, i.z.g.st. Tel. 045-720502.

Te k. CITROËN CX 2400 Pallas, bwj. '76, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 4000,-. Tel. 045-258394.

Te k. HONDA Civic, 3-drs., '80, kl. blauwmetall., 26.000 km, radio. Auto is in absol. nw.st., ƒ 6450,-. Weegbree 7. Übach over Worms.

Te k. PEUGEOT 504 GL, i.z.g.st. bj. '78, Laurastr. 99, Hoensbr. 045-351935.

Goed gebruikte automobielen en motoren: BMW 316 okt. '80 43.000 km. bruin met lichte schade; Kever 3.51 autom. nt. bj. ge; Mazda 626 L '81 4-drs autom. '80 kl. rood ...; Honda Civic 5 versn. '81 kl. bruin; Mercedes 200 D '76 kl. bruin; Mercedes 280 SE '76 kl. groen autom.; Opel Kadett City '79 kl. blauw; Opel Kadett City '78 kl. geel; Ford 1600 L caravan beige '78 5-drs; Honda Civic 2-drs. '80 autom.; Mini 850 kl. bruin '80; Lancia sport coupé '76 voor liefhebber; Audi 80 LS '76 kl. rood; Audi 80 L '77 kl. oranje; Volvo 343 DL '78 kl. bruin; Peugeot 504 '78 kl. wit; BMW 520 sept. '80 kl. blauw; Ford Bedford verhuiswagen. Amerikaanse uitv. '76; Mercedes 220 coupé '54 voor liefhebber; veevervoerwagen voor 2 paarden, merk Citroen. Rijksgoedgekeurd. 10 stuks inruilauto's van ƒ 500,- tot ƒ 2000,-. Motoren Honda 500 GL '78 ƒ 3250,-; Suzuki 750 cc '78 ƒ 2500,-; Honda XF 500 '81 ƒ 3500,-. JOS SPARLA, Kaalheidersteenweg 76, Kerkrade. tel. 045-411874. Inruil en financ. mogelijk.

KERA OCCASIONS: Ford Escort 1600 L '82; Opel Kadett Berlina '81; Opel Kadett '79; Opel Rekord 2.0 SR-E '82; Peugeot 505 SR-GR '81; Saab 900 EMS '80; Triumph Spitfire 1500 '80; Toyota Celica 1600 ST '80; Toyota Corolla DX '82. Kerkraderstraat 45, Kerkrade. tel. 045-452121.

Te k. Ford TAUNUS stationcar. type '80, 4-drs., 28.000 km. Lindenstr. 26, Oirsbeek.

Te k. Opel ASCONA 4-drs. type 16 S '78, goud met., ƒ 5500,- als nieuw. Diverse inruilers. G.G. Auto's, Heerenweg 286, Heerlen. tel. 045-224172 (grote weg Heerlen-Brunssum).

BMW 318 bj. '79 met sportwielen, stereo-inst. kl. l.groenmetal. i.st.v.n. van 1e eigen.; Opel Ascona 2.0 diesel de luxe, 4-drs bj. '80 km.st. 47.000 onderh.boekje ter inzage metal.bruin i.st.v.n.; Ford Taunus 1600 GL 4-drs bj. '80 4-drs goudmetall. 1e eig. i.z.g.st.; Opel Rekord 20 N bj. '78 4-drs metall.blauw i.st.v.n. Inruil en financ. mog. Te bevr. Verl. Klinkertstr. 24, Hoensbroek (nabij station), tel. 045-226829.

Automobielbedrijf vraagt in goede staat verkerende AUTO'S te koop vanaf bouwj. 1977. Tel. 045-226829.

Te k. Opel ASCONA 1600 de luxe, kl. oker geel, km.st. 67000 m. trekh. en nwe banden. Bj. okt. '80 10-'76. Plataanstr. 20. Heerlen-Passart.

Te k. TOYOTA Corolla de luxe, bj. '75, nw. type, vr.pr. ƒ 1250,-. Roerdstr. 11, Nieuw-Einde Heerlen.

le klas occasions. Opel KADETT 1200 S 81; Ford Taunus 1600 4-drs; Bravo 80; Opel Ascona 1900 L 79; Mazda 323 1300 '78; Toyota Corolla 30 luxe '78. Auto's met gar. inr. financ. Autobedrijf Martin. Tel. 045-242412. Pastorijstr. 106, Wittem.

DOor inruil op nieuwe Skoda te koop aangeb.: LADA 2105 GL '82, Lada combi '80, Datsun 120A '78, Ford Fiesta '78, Opel Ascona 1900 '78 enz. Tevens nieuwe en gebr. onderd. van Skoda. Ook zaterdags geopend. Garage Piet de la Roy en Zn. Hoofdstr. 114 Hoensbroek. Tel. 045-212896. Uw Skoda-dealer.

Grote SKODASHOW met het bekende 3 stappenplan. In drie keer betalen in 1 jaar kost geen cent meer. Vraag vrijblijvend inlichtingen. Skoda vanaf ƒ 8995,-. Garage Piet de la Roy en Zn. Hoofdstr. 114 Hoensbroek. Tel. 045-212896.

Wegens omst.h. te k. MITSUBISHI Colt GLX met econ. pookje, als nw. Kl. wit. Bwj. 1980. Zat. na 15.00 uur 045-223633 of 045-212248.

Te k. RENAULT 16TL 1975 evtl. m. LPG perf. conditie ƒ 1950,-. Tel. 045-214665.

Te k. SIMCA 1308 GLS bwj. '78. Nw. koppeling. uitlaat, gr. beurt m. gar. Pr. ƒ 2500,-. tel. 04404-1317.

Te k. FORD Capri GT 2300 bwj. '76, i.z.g.st. Inr. mog. Trichterweg 94 Treebeek.

Rij nu, betaal later

met 'n gebruikte auto van

Fiat Kolenburg B.V., Heerlen

Vraag inlichtingen!!!

Toyota Tercel Aut. '80; Toyota Corolla '79; Toyota Carina '80; Hyunday Pony '81; Mazda 1600 626 '80; Renault 5 - 5 TL - 5 GTL '78-'79; Honda Civic '78; Mitsubishi Lancer lpg '78; Citroën 2CV6 '78-'81; Volvo 244 DL lpg '78; Saab Turbo 99 '78; Fiat Argenta 132, 131; Ritmo's; 127; Panda. Donderdagavond koopavond. Bovag-garantie + snelle financiering. Autobedrijf Kolenburg B.V., Kruisstr. 12, Heerlen. Tel. 045-714524 (t.o. Thermenmuseum).

Te k. OPEL Manta, bwj. '73, in z.g.st., 1900 S. Leenheerstr. 25a, Brunssum.

Te k. CITROËN GS, '76. Tel. 04498-55089.

Te k. v. part. BMW 2002, 1973, i.z.g.st., zwart, radio-cass., sunroof, t.e.a.b. Tel. 04495-3600.

Te k. SIMCA 1301 Special, bwj. '75. Tel. 04494-53574.

Te k. FORD Ghia 2-ltr., als nw., stereo, trekh., gas, vr.pr. ƒ 4800,-. Inr. mog. Seringenstr. 26, Echt.

Te k. BMW 2002, bwj. '75, i.g.st., vr.pr. ƒ 3500,-. Te bevr. tel. 045-458806, mog. Rafaelstr. 21, Geleen.

Te k. FORD Taunus 1600 GL kombi, '77; Fiat 127, bestel, '79; Ford Granada 2300 coupé, m. LPG, '77. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

ASCONA 16 S, eind '76, 4-drs., LPG, sunroof enz., vr.pr. ƒ 3500,-. Tel. 04406-15812.

Te k. FIAT-BUS 238 E met voortent, eind '78, pr. ƒ 2250,-. 045-216379. Na 13.00 uur.

Volvo 340 DL

te k. van Volvo-medewerker, bj. jan. '83, pr. n.o.t.k. Tel. 04499-1641.

Te k. OPEL Commodore 2.5 S coupé automaat met radio, i.g.st. bj. '76 ƒ 2150,-. Inr. mog. 04490-20857.

Te k. VW KEVER 1302, bj. 71, kl. geel, ƒ 750. Tel. 04492-4534.

Te k. Honda ACCORD, 4-drs., 5-speed, roestvrij, Emmastr. 55, Hoensbroek.

CARROSSERIEBEDRIJF biedt aan: uw auto geheel uitdeuken en spuiten v.a. ƒ 500,-. Tel. 045-312081.

Te koop gevraagd gebruikte STATIONCARS vanaf 1978, CCC Kerkrade, 045-457976.

DAF 46 SL '75 geh. in 100% staat ƒ 1350,-, tel. 04495-2085.

Te k. HONDA Civic bj. '77, vr.pr. ƒ 1350,-, event. geboten ƒ 2150,-, tel. 043-614207.

Te k. CITROËN AMI 8 bj. '77, geen roest, vr.pr. ƒ 1450,-, tel. 043-614207.

Te k. MERCEDES 200 B, nw. model type '77, als nw. Opel Ascona 1900 DL bj. '76 4-drs. Alfetta 2 ltr. GTV bj. '80. Opel Kadett City '78 5-drs. Ford Taunus 1600 GL bj. '78, 1e eig. Alfetta 2 ltr. Lusso type '78, zeer mooi. LPG; Mini 1100 special grijs metal., bj. '78 als nw. Ford Fiesta 1100 DL grijs metal. bj. '77. Opel Ascona 16 S 4-drs. Lacey DL bj. '77 zeer mooi. Mitsubishi Celeste 2 ltr. GT met 5-bak, rood met. bj. '78 nw. model. Opel Kadett 1300 S bj. '82 1e eig. zeer mooi. Ford Fiesta 1100 DL bj. '77; Ford Taunus 1600 GL type '77. VW Golf 1100 C type '77. Alle auto's met apk-keuring. VW Golf '77 ... Peugeot 604 SL type '78 grijs metall. zeer mooi. Fiat Ritmo 60 CL 5-drs. metall. Auto's kenmerk goed onderh. ...

Te k. MERCEDES 280 S, bwj. '78, van 1e eig. 90.000 km, met veel extra's. Vraagpr. ƒ 12.000,-. te bevr. 04495-4048, na 18.00 uur.

Auto Caubo BV

Occasions ANWB-gekeurd, 6 maanden gegarandeerd. VW Passat GLD 1981, 5-deurs metallic 5 versn. VW Golf GTI 1979 groen metallic dubb. kopl. VW Golf GTI 1981, zilver metallic, sportvelgen, sunroofdak, getint glas. Audi 80 LS automaat 1980, 4-deurs zilver metallic, Audi 80 CL diesel 1982, 4-deurs wit. Audi 100 GL 5E Avant 1979 metallic, Peugeot 505 STI 1981 metallic, electr. schuifdak, sportvelgen, electr. ramen, echte leren bekl. getinte ramen, Mazda 626 coupé 1982 electr. ramen, metallic. Opel Rekord Corsa 2.0 S 1982 getint glas, alu. velgen, centr. deurvergr. metallic. Auto Caubo BV, Valkenburg 04406-15041, Mechelen 04455-1592/2271.

Te k. FORD Escort 1.3 L bj. '82 z.g.a.n. Concordiastr. 14, Margraten.

Prachtige MAZDA 323 5-drs., bj. '77 ƒ 3300,-, tel. 04406-15066.

Te k. KEVER i.z.g.st. bj. dec. '72, gekeurd '83, tel. 04490-12766, Bergstr. 6, Sibbe.

Auto Caubo BV

Enkele door inruil verkregen goedkope occasions. VW Kever 1302 1972 ƒ 1000,-; VW Kever 1303 1973 ƒ 1200,-; VW Polo 1975 ƒ 2100,-; VW Golf 1975 ƒ 2100,-; VW Scirocco TS 1975 ƒ 1500,-; Saab 99 GL 1976 ƒ 2750,-; Volvo 244 DL 1976 ƒ 3450,-; R4 TL 1978 ƒ 2950,-. Mitsubishi Lancer 4-deurs 1978 ƒ 3950,-; Fiat 127 A 1979 ƒ 4950,-; Vauxhall Chevette L 1979 ƒ 2950,-; Datsun Cherry 1975 ƒ 1750,-. VW bestelwagen met ruiten 1976 ƒ 1000,-. Auto Caubo BV, Valkenburg 04406-15041. Mechelen 04455-1592/2271.

ALFASUD '79; Citroen GS '80; Ford Taunus 4-deurs automaat '78; Mitsubishi Lancer '77 (LPG); Opel Ascona 19 '79 met of zonder gas. Peugeot 504 diesel 1979. Peugeot 305 GLS wit '80; Talbot Horizon 1.3, 30.000 km 1980. Simca 1100 1978. Auto Smeets, Akersteenweg, Heer-Maastricht, zaterdags geopend.

Najaarsopruiming sterk gereduceerde prijzen bij AUTOCENTRUM Kerkrade: Chevrolet ... price Classic, 1e eig., kl. vergr.met. ... ƒ 6.900,-; Chevrolet Camaro sport, zw. mod. '79 ... mooi 7.900,-; Pontiac Firebird kl. zilvergr.met. ... 4.900,-; Cadillac Seville alle extra's, kl. met bruin vinyltop '77 3.900,-; Ford Thunderbird coupé grijsmet. 3.900,-; alle Amerikanen automaat, div. extra's, met LPG; Honda Prelude kl. roodmet. '80 8.900,-; Peugeot 604, kl. goudmet. schakelbak '80 9.900,-; Audi 80 LS, kl. bruin 8.750,-; Opel Ascona 19 '80 4-drs. kl. blauwmet. 9.900,-; Ascona 2000 'Berlina' 4-drs. 7.900,-; Manta sport '77 4.500,-; Kadett luxe '79 station 8.77, kl. blauwmet. 2.900,-; Kadett 1200 wit/rood/blauwmet. 2.900,-; VW Golf S automaat, kl. rood, div. acc. 9.750,-; Derby LS kl. rood 1979 7.750,-; Bonsport (type Ferrari) 6.900,-; Buggy oranje-rood 1.900,-; Toyota Corona automatic 1.6 luxe, kl. bruinmet. hoofdst. enz. 8.900,-; Taunus 1.6 luxe, kl. beige, nw. model 6.900,-; Taunus 1.6 L '78 5.900,-; Taunus 2.0 L '78 4.900,-; Taunus 1.6 L bruin '79 5.900,-; Taunus 1.6 luxe, stationcar automaat 3.900,-; Fiat 127 CL blauw, nw. model 4.900,-; Fiat 128 kl. rood 2.900,-; Mini special 3.900,-; Mini diverse 1.500,-; Mercedes 240 ... 5.900,-; Talbot Avenger GL kl. groen 4.500,-; Lada 1200 rood 2.900,-; Lada 1200 groen 1.900,-; BMW 318 '79 3.900,-; Golf 5.900,-; Citroën GS '78 2× vanaf 1.900,-; Toyota Corolla 2.900,-; ... Fiesta 1100 kl. zilver 8.900,-; Escort 1100 kl. rood 3.900,-; Simca 1100 ... 4.900,-; Taunus 1600 Panorama 3.900,-; Rekord '76 1750,-; Mini '75 ... 2.900,-; Transit ... 4.750,-; Transit persoonbus '78 3.900,-; BMW '75 ruilauto's: Mini ... '75, rood 2.900,-; Opel ... Daf - Mazda enz. ... vanaf 1.000,-. Inruil ... nanciering, garantie BOVAG, Kerkraderweg 69, tel. 453052. Maandag tot ... tiebureau Kerkrade 's Dinsdags gesloten.

Autobedr. J. Keulartz biedt te koop aan: RENAULT 18 Stationcar grijsmet. '81; Renault 14 TL beige '80; Lada 1200 met gas groen '80; Lada 1200 okergeel '80; Lada 2105 GL ivoor sportuitv. '83. Alle auto's vanaf ƒ 4000,- zes mnd. garantie. Ubachsberg: Kerkstr. 60a tel. 752122. Simpelveld: Stampstr. 28 tel. 444126.

Te k. FIAT Ritmo 75 CL als nieuw bj. '80. Tirostr. 6, Maastricht.

Te k. FIAT 127 bj. '77 met lichte schade, pr. n.o.t.k. Inl. Kerkstr. 3, Übach o. Worms. Tel. 045-324428.

Auto Dirks B.V. Hoensbroek biedt te koop aan met volledige garantie: RENAULT 9 TL wit '82 14.000 km; Renault 14 TS bruinmet. '81 incl. LPG + trekh.; Renault 14 TL champagne '81; Renault 18 TS zilvermet. '80; Renault 18 TL rood '79; Renault 5 TL Pearl '81 incl. sunroof; Renault 5 GTL rood '79; Renault 5 TL zwart '78; Renault 5 Le Car zilvermet. '79; Renault 5 L groen '76; Renault 4 GTL groen '79; Renault 4 TL oranje '77; Renault 4 S 6 combi rood '80; Renault 20 TL zilvermet. '77 + LPG; Renault 20 L blauw '77; BMW 728i aut. bruinmet. '80; Austin Allegro Estate '76; Volvo 66 '74. Verwacht: Ford Fiesta 1100 S '80; VW Golf GL Diesel '80; Audi Fox '80. Auto Dirks B.V., Amstenraderweg 81B, Hoensbroek. Tel. 045-213068. Geopend dagelijks van 9.00-18.00 uur. Zaterdags van 10.00-16.00 uur.

VW POLO '79, 46.000 km., zilvergrijsmetall. te koop. Vr.pr. ƒ 7000,-. Tel. 04454-4094.

AUTOMATIC, terugname van financieringsbank Honda Civic, 4-drs., 79.000 km, bj. '76, ƒ 3950,-. Inl. 04498-54510.

G.G. Auto's biedt aan met volledige garantie en onderhoud: OPEL Kadett 1.3 S, 5-drs. type '80; Opel Kadett 2.0 E coupé, bwj. '79; Opel Kadett City, 3-drs., bwj. '81, in nieuwstaat; Toyota Celica 2.0 liftback, bwj. '78; Toyota Corolla 30, bwj. '79; Golf Extra, bwj. '78, 3-drs.; Ford 1600 GL, bwj. '80, als nieuw, 4-drs.; Ford Escort 1.3 GL, autom., bwj. '80; Ford Escort 1.3 luxe, bwj. '79; Renault 4 GTL, bwj. '80; Volvo 66 GL autom., bwj. '78; Peugeot 504 GLD, bwj. '78; Mini Innocenti 90 L, bwj. '79; VW-bus gesloten, bwj. '79, ƒ 5500,-, als nieuw. Diverse inruilers. G.G. Auto's, Heerenweg 286, Heerlen. tel. 045-224172 (grote weg Heerlen-Brunssum).

Carrosseriedelen

Opel, Mercedes, Peugeot, Citroën, Audi/VW, Renault, BMW, Ford, Talbot

Origineel - overzet - imitatie

Voorruiten, radiateuren, lampen, bumpers, spatborden, en overzet, ook Volvo, Saab, Honda, Datsun, Toyota, Fiat, Brit. Leyland.

Geevers Nuth. Tel. 045-244242

D.H.Z.-garage

met spuitcabine, Wagenschutsweg 41, Heerlen (Palemig). U kunt bij ons Autogeen en electr. lassen, tectileren (ondercoating). Banden DE. en montage en servicebeurten maken. 045-721848.

Te k. BMW 318 LPG, type 80, zeer mooi, ƒ 13.500,-. Inr. mog. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

Te k. MERCEDES 280S aut. LPG, trekh., enz. i.z.g.st. bj. '74. Inr. mog. 04492-1611.

Te k. BMW 728 autom. m. LPG en veel extra's, bj. '78 pr. ƒ 10.600,-. Burg. Willemsstr. 32, H'broek, tel. 045-219272.

Te k. z.g.a.n. MAZDA 626 SDX 2.0 hardtop bj. '81. 045-213371. Tel. 045-351358.

Te k. TOYOTA Celica 1600 ST 5-speed bruin met. bj. '80, m. vele access. o.a. radio, boordcomp. trekh. enz. Iedere keuring toegest. Elisabethstr. 36, Kerkrade-Bleijerheide.

Te k. Golf DIESEL geh. GTI-zender uitgev. dubb. kopl. gril. v+a spoilers, brede bnd., stereo enz. enz. Techn. 100% goed. Vr.pr. ƒ 6000,-. Zien en rijden is kopen. Gravenweg 32, Ubach o. Worms.

Te k. voor BMW 3-serie 4 nw. VELGEN m. band. 185-70 XVS (3231) 2 bumpers, cpl. fronteind, 2 sportstoelen. Tel. 045-218685.

MERCEDES 280 SE autom. Alle extra's bwj. '75. Pr. ƒ 6950,-. Golf D '79. Pr. ƒ 8950,-. Kadett 12 S, bwj. '76 ƒ 3250,-. Kadett 12 S bwj. '76 ƒ 3250,-. Golf D 1976 ƒ 3250,-. Volvo 66 GL stat.car '78, stuurbekr. '76, 5-drs. Ford Mustang '74. 206 A Heerlen. 045-727154.

Te k. RENAULT 5 bwj. '78, vr.pr. ƒ 1850,-. Tel. 045-258415.

Lukassen automobielen Kerkrade voor service, garantie, enorme keuze!! BMW 730 autom. 1980 alle access. BMW 525 '80 blauwmetall. Sportvelgen, sportuitv. BBS-velgen, uitgeb. apart mooi ƒ 13.250,-. BMW 318 1980 zilver, gas, sportuitv., sunroof. BMW 320 '78 groenmet. gas vanaf ƒ 7500,-. BMW 2002 zwart '75 uitv., uitgeb. BMW 525 '77 bruin. BMW 2002 '75 zilvermetall. VW Golf S '78 rood. Renault R5 TL '80 rood ƒ 9700,-. R5 TL '79 rood. R5 TL '81 rood. R5 TL '78 rood. Mini 1000 '79 ƒ 2200,-. Mini '78 rood ƒ 2500,-. Fiesta sport '79 zwart ƒ 5500,-. Opel Rekord 1980 4-drs. luxe 2.3 diesel, luxe. Kadett '77 rood ƒ 3250,-. Fiat Ritmo '75 CL 1980 blauwmet. ƒ 7950,-. Fiat 127 rood sport '79 ƒ 7750,-. Fiat 127 '77 autom.; VW Golf '78 S uitv. Golf LS 1979 zilver. Golf diesel '76 zilver ƒ 8750,-. Honda Civic 1978 ƒ 3250,-. Cherry 1980 ƒ 3250,-. Datsun Capri 2000 S goudkl. 1980 koopje. Corolla liftback 1980 ƒ 7500,-. Ford Taunus '79 ƒ 4750,-. Ford Taunus '77 ƒ 4750,-. Camaro '79 rood ƒ 5200,-. VW Golf 'D '79 zilver ƒ 8500,-. Ford Granada 1980 zilver. Ford Taunus 1600 '79 blauwmetallic. Peugeot 505 SR '81 zilver ƒ 12.750,-. VW bus '79 rood ƒ 5200,-. R14 '78 goudkl. ƒ 3750,-. Transit camper '78 ƒ 4950,-. Bedford camper '78 uitgeb. Landrover 9-pers. Stwag als nieuw 47.800 km geel. Chevrolet Blazer 1980 4-drs. Mercedes diesel 3x bj. '78/'79. Gold L rood '75 ƒ 1250,-. Scirocco spuitw. ƒ 1250,-. Scirocco '76 TS uitv. ƒ 3750,-. Inruil + financ. mogelijk, 6 mnd. garantie. Geopend tot 7 uur 'savonds, tot 8 uur zaterdag tot 4 uur. Holzstr. 67 Kerkrade. Tel. 045-455121.

GOLF LS camel-uitv. km.st. 82.000 i.pr.st. Vr.pr. ƒ 2800,-. Papaverplein 70 Kerkrade-West.

Volvo Veders

biedt zijn demonstratie-auto's aan: 760 GLE Turbo Diesel, metall. zilver, met leer, 16.000 km; 360 GLE Sedan, metall. rood, 600 km; 360 GLT, 5-drs., wit, open dak, 14.000 km; 240 GL Grand Luxe N, lpg, metall. blauw, 22.000 km. Veders B.V., Industriestr. 3, Sittard. 04490-13755.

Te k. zeer mooie HONDA Civic ƒ 1350,-. Elisagr. 35 Kerkrade.

Te k. AUDI 100 LS '77, met trekh. I.z.g.st. Oude Bosstr. 32, Wijnandsrade.

Te k. OPEL KADETT stationcar bj. '77, i.z.g.st. Prinsestr. 27, Hoensbroek.

Te k. HONDA Accord bj. '78, pr.n.o.t.k. Tel. 045-224787 na 16 uur.

ALFASUD TI 1500 '79, rood. Koopje! Bautscherweg 70, Heerlen.

Te k. VW KEVER 1302 nieuw type ƒ 1150,-. VW Kever 1302 S bj. '73 ƒ 750,-. St. Barbarastr. 121, Heerlen.

Keurige collectie INRUIL-AUTO'S voor fraaie prijzen: Honda Civic type '77 aut. ƒ 3250,-; Mazda 818 '78 ƒ 3450,-; Ford autom. op gas '77 ƒ 3250,-; Ford Kadett '75 ƒ 2450,-; Peugeot 304 combi '78 ƒ 2750,-; Allegro '77 ƒ 1950,-; Opel Kadett City '77 ƒ 3250,-; Mazda 818 autom. '77 ƒ 2950,-; Honda Civic '76 ƒ 2750,-; Fiat 127 '75 ƒ 1750,-; Mazda 1300 '75 ƒ 2450,-; Ascona 1200 '74 ƒ 1250,-; Chrysler 1308 GT '78 ƒ 2950,-; Mazda 1100 '79 ƒ 2950,-; Mitsubishi Galant '77 ƒ 2950,-; VW-bus pers. '78 ƒ 3750,-; VW Golf '76 ƒ 2250,-; Ford Capri '75 ƒ 1450,-; Honda 1200 stationcar '78 ƒ 2650,-; Ford 1600 stationcar '78 ƒ 4750,-; Alfa Romeo Rio '79 ƒ 2750,-; Citroën GS '77 ƒ 1250,-; Ford Granada '77 ƒ 2250,-. Inr. fin. mog. Crombachterstr. 7, Kerkrade (Gracht). Laatste straat links voor douane.

Te k. Suzuki JEEP '80, veel extra's. Inr. + financ. Tel. 045-215691.

Automobielbedrijf KOMPIER biedt aan: Saab 900 turbo, 4-drs. '82; Saab 900 GL, 4-drs. '80; Saab 900 GLS, 4-drs. '79; Saab 99 EMS, '79; Alfa Romeo Giulietta 1800 '80; Ford Granada 2.0 L '80; Ford Taunus 1600 Ghia, 4-drs. '79; Ford Taunus 1600 GL '79; Citroën GS '80; Nissan Prairie '82; Opel Ascona 1.6 GL, 4-drs. '82; Peugeot 504 GR, 4-drs. '80; Volvo 343 DL '82. Akerstraat 152, Hoensbroek, tel. 045-717755. Donderdagavond geopend.

CITROEN Dyane 6, '81; Mitsubishi Lancer 1200 GL '81; Renault 14 TS '81; Fiat Ritmo super, '82; Peugeot 305 SR + LPG, '80; Peugeot 305 GL, '81; Peugeot 305 GL + LPG, '80; Fiat Ritmo 65 '80 Fiat Ritmo 60 '81; Mitsubishi Celeste 1600, '80; Fiat Ritmo 850 special, '80; Citroën Visa Club '80. Citroën GS Special, 1978 '80; Citroën GS Break, '81; Fiat 131 Mirafiori 1600, '76; Volvo 343 DL Autom. '79 a.d.c. Citroën, 4-drs. Diverse Visa's. Autobedrijf Huppertz, '80; Alfa Alfetta 1.6, '75; Auto Lux. Maastrichterlaan 83, Vaals. Tel. 04454-2121.

Peugeot 305 Break GL

Tel. 045-750823.

Te k. BMW 1802, i.g.st., bwj. '74, pr. ƒ 1300,-. 045-20822.

Te k. KADETT automaat, i.z.g.st., weg. omst., ƒ 2750,-. 04499-2852.

Te k. AUDI 80 LS, kl. zwart m. LPG, bwj. oct. '79, Schuttersdreef 32, Elsloo, tel. 04402-78946.

Te k. OPEL Rekord 2 ltr. luxe bj. '78, z.g.a.n. Tel. 04450-3547.

Te k. BMW 518 bj. '76, i.z.g.st., Tel. 04455-1638.

Te k. FIAT 128 '74 ƒ 600,-. P. v. Breemenstr. 30, Wijlre, tel. 04450-1515.

Te k. PEUGEOT 504 GL, groenmet., '78, zeer mooi, ƒ 4500,-. Tel. 045-417520.

MITSUBISHI Sapporo 20 GL, '81, kl. rood, m. LPG, ƒ 13.750,-; Mitsubishi Galant 20 GLX, '81, kl. groenmet., ƒ 11.750,-; Mitsubishi Galant 16 GL, '81, kl. groenmet., ƒ 11.750,-; Mitsubishi Lancer 12 GL, '81, kl. groenmet., ƒ 8500,-; Mitsubishi Celeste 1600 '81, kl. bruinmet., ƒ 9750,-; Ford Taunus 1600 Bravo, '81, kl. grijs/rood, ƒ 10.900,-; Ford Taunus 1.6 L '79, kl. rood, ƒ 7950,-; Ford Taunus 1.6 GL '78, kl. rood, ƒ 7950,-; Fiat 131, zilvermet., ƒ 6950,-; Toyota Starlet, '78, kl. rood, ƒ 5250,-; Datsun Sunny 1.2 GL, '78, kl. rood, ƒ 4950,-; Opel Kadett 3-drs., '79, kl. rood, ƒ 4250,-; Opel Kadett 2.0 L 4-drs., kl. zilver, ƒ 7750,-; VW Golf GL, 5-drs., '79, kl. groen, ƒ 8500,-; VW Golf 3-drs., '79, kl. zilv., ƒ 6750,-; Toyota Celica ST, '77, kl. geel, ƒ 4750,-; Honda Civic, '78, kl. rood, ƒ 3750,-; Alfa Sprint 1.3 '78, kl. rood, ƒ 5500,-; Talbot Horizon 1.3 GLS, '79, kl. geel, ƒ 5500,-; Datsun Cherry F II, '78, kl. geel, ƒ 4750,-; BMW 3 L CSI coupé, '71, voor liefhebbers. Mercedes 608 D expt.-wagen, '78, m. laadklep, ƒ 12.000,-; VW Transporter gesloten, '80, ƒ 7950,-; Talbot 1100 bestel m. LPG, '80, ƒ 3750,-. Inruil + fin. mog. Boven ƒ 3000,- 3 mnd. of 10.000 km garantie. Garage Ton Quadvlieg, Kerkstr. 113, Übach over Worms. Tel. 045-321810.

Te k. OPEL Ascona 13 N, 4-drs., kl. groen, bwj. '79, pr. ƒ 7500,-. Tel. 045-719335.

Bedrijfswagens

VW Transporter benz. met ramen '78 koopje ƒ 3975,-; VW Transporter diesel pick-up + huif '83 als nieuw; VW Transporter 2 ltr. benz. + gas, gesloten bestel '80; VW Transporter 1600 benz. '80; Kombi benz. met geel kenteken '80; Transporter benz. gesloten bestelwagen 1600 B '81. Peter Schunckstraat Heerlen, 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00-18.00 uur; zat. van 10.00-17.00 uur; donderdag koopavond tot 21.00 uur.

BMW 320 '82

Audi 100 diesel '80; Audi 80 '79, '80 4-drs; VW Polo GLS '82; Jetta Export '81; demo Jetta 1500 CL '83; Jetta diesel '81; VW Kever 1303 '74; BMW 320 '82; VW Passat '81; VW Golf '74 t/m '80; Golf GTI '80; Golf Sprinter '77, '79; Citroën GSA '80; Honda Accord '77; Honda Accord 4-drs. '80; Honda Civic '78; Renault 14 '79; Renault 5 TL '80; Renault 9 GTL '82; Ford Escort 1300 Sport '81; Opel Kadett '79; Simca Horizon '79; Triumph '82; VW Polo C '82; Golf D '78, '79, '80, '81; Saab 99 GL automaat '77.

Verkoopcentrum Vencken

RENAULT 5 aanbieding: 5 TS rood '78; 5 GTL rood '79; 5 TL goud '80; 5 TL rood vanaf dak 1980, 5 TL blauw 31.000 km 1980, 5 TL blauw 1981, 5 TL rood 1980, 5 TL blauw 29.000 km 1982 ƒ 9900,-. Renault auto Smeets, Akersteenweg Heer-Maastricht, zaterdags geopend.

RENAULT 18-aanbieding: 18 TL 32.000 km 1980; 18 TL beige 1981; 18 TS beige 35.000 km 1981; 18 TS stationcar rood 1979; 18 TS 32.000 km 1981; 18 TS stationcar beige 1980; 18 TS stationcar geel 60.000 km, gas, onderhoud 1982. Renault Auto Smeets, Akersteenweg Heer-Maastricht, zaterdags geopend.

Te k. JAGUAR 4.2 L m. LPG, '78, donkerbr. m. leren bekl., i.z.g.st. Gesloten verkoop. Vr.pr. ƒ 12.500,-. Notaris A.A. Oomen. Sanderbotaulaan 70, Stein, tel. 04490-2046.

Koopje, AUDI 200 - 5.E, bj. febr. '82, km.st. 62.000, centr. vergr., electr. schuifd., stereo-radio en extra's. Vr.pr. ƒ 24.500,-. Tel. 045-424786 (uitsl. zaterdag na uur).

Te k. OPEL Kadett, bwj. '75, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 1850,-. Tel. 045-724273.

Te k. OPEL 20 S nieuw model, i.z.g.st. ƒ 5500,-. VW Kever '72 ƒ 800,-. Heemskerkstr. 73, Hrl.

Te k. PEUGEOT 504 Familiale, bj. '75, i.z.g.st. ƒ 1000,-. Tel. 045-214443.

Te k. van part. MAZDA 626 1.6 bwj. '81, 46.000 km, gasinstall., trekh., stereo radio cass. ƒ 10.800,-. Touwslager 46, Brunssum.

Te k. ALFA Romeo Giulia 1600 S bwj. '73, goed, gas. vr.pr. ƒ 1400,-. Frankenlaan 47, Hrl.-Welten, tel. Philips techn.

OPEL Kadett coupé, bwj. '75, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 550,-. tel. 045-216820.

Te k. DS 21, 5 versn. '75, i.z.g.st., ƒ 1400,-. Tel. 045-723906.

Te k. oude MOTORFIETS Terrot bwj. '29 ƒ 1400,-. Heksenweg 17, Heerlen, tel. 045-723906.

Te k. GOLF GTI bwj. 1980, wit 46.000 km, div. extra's, pr. ƒ 14.900,-. Waubacherweg 44, Eygelshoven.

Te k. OPEL Ascona, bwj. '78, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 3300,-. Tel. 045-722768.

Te k. Ford TAUNUS 1.6 L.z.g.st. bj. '74. Vrpr. ƒ 850,-. Tel. 04490-21201.

Te k. CHEVETTE, type '76, ƒ 1950. Inr. mog. Tel. 04490-21201.

Te k. Datsun SUNNY GL '80. I.z.g.st. Tel. 04495-4697.

Wildschotel 18.50

Hazebout

Wildsaus

Uitgebreid garnituur

Te k. FIAT 850 pers. bj. '76 off the road Yamaha XT 500 bwj. '79. 045-221020.

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij: autosloperij Rapie, vens schade- en gebruikte automobielen. Gravenstr. Locht 70, Kerkrade-West. tel. 045-423423, 1 km v. grensovergang Locht.

T.k. CITROËN GS i.z.g.st. ƒ 1750,-. Gladiolenstr. 109, Kerkrade.

V. part. t.k. FORD Escort 1300 L, t.e.a.b. 27.000 km, metall. groen, stereo radio-cass. Gespr. mogel. Rembr. v. Rijnstr. 39, Kerkrade, tel. 045-458172.

T.k. v. part. BMW 315, bj. '82, i.z.g.st. i.g. stat. Tel. km 16.000.

T.k. aut. DATSUN 120 ... coupé, m. vele acc. i.z.g.st. bj. '76, pr. ƒ 2350,-. Eikstr. 30, Übach o. Worms.

Te k. gevr. sloop-SCHADEAUTO'S. Tel. 045-726281 of 045-752259.

Te k. RENAULT 5 TL, bwj. nov. '77, pr. n.o.t.k. 045-755710.

KADETT stat.car, '81, motor 3.0 E aut., '80; Kadett 1200 S; Kadett '75 t/m '78; Kadett 12 S '76; City 13 S, '76. Autobedrijf J. Dennenpad Kruisstr. 107, Hoensberg.

Jaguar XJ.6 automaat T '78

donkerblauw, ƒ 9500,-. Inr. mog. „Auto-Dentgenbach", Langheckweg 36, ind.terr. Dentgenbach, Kerkrade-W., 045-462353.

Te k. SUZUKI LJ80, bwj. '80, kmst. 35.500, gesl. uitv. kl. rood, tel. 045-211957.

Te k. FORD GPW Jeep, bj. '43. Vr.pr. ƒ 8500,-. Tel. 04490-21766.

T.k. CITROËN Dyane 6, bj. '77. Tel. 045-456373.

Te k. ALFA Giulietta 2.0 bj. '80, zilver en BMW 320 bj. '77. VW Polo S-model '80; RENAULT 5 TS Alpine uitv. '77. Alle auto's i.z.g.st. Drievogelstr. 78, Kerkrade.

Weg. omst. te k. FORD Fiesta 1100, bj. 1977, i.z.g.st. Tulpstr. 67, Hrl.

Te k. TOYOTA Corolla 1.6 SE Liftback 5 speed, '80, spec. uitv., getint glas, Pullman inter., stereo radio-cass., in abs. nw. st., inr. mog. Keesomstr. 5, Hrl., 045-721790.

Te k. FORD Taunus 1600 L, bj. '77, Tunnelweg 60, Terw.-Kerkrade.

Persoonlijke leningen

ƒ 10.000,- - 12,7% - 36 x ƒ 332,20 - 60 x ƒ 222,50

ƒ 15.000,- - 11,4% - 36 x ƒ 490,- - 60 x ƒ 325,-

ƒ 20.000,- - 11,4% - 36 x ƒ 433,33 - 96 x ƒ 304,...

Tegen laag tarief

Centrale Volksbank, Lintjensstr. 10 Heerlen (Bekkerveld) tel. 045-711221.

Waarom heeft Limburg geen amateurwielrenners meer?

Bondscoach Liebregts:

„Ze missen een sterke figuur als Toine Gense"

HEERLEN/VLIJMEN – Het gaat niet goed met de huidige Limburgse amateurwielergeneratie. Dat blijkt duidelijk uit de samenstelling van de selectieploeg voor de Olympische Spelen van volgend jaar. Eerder deze week berichtten we al dat geen enkele Limburger in de uit 20 renners (van wie er zes behoren tot Jong Oranje) samengestelde kernploeg is opgenomen. In het verleden heeft onze provincie, die wat de wielrennerij betreft steeds rijk bedeeld was, er nog nooit zo slecht voorgestaan. „Ik wou dat ik één Limburger in de Olympische selectie had kunnen opnemen. Ik heb bij jullie naarstig naar een geschikte renner gezocht. Tevergeefs echter. Er is in Limburg helaas geen Hugens, Steevens, Schepers, Beugels of Krekels meer te vinden." jammert bondscoach Piet Liebregts.

De amateurcoach, halverwege de 70-er jaren bij Frisol ploegleider van onder andere Raas, Den Hertog, Kuiper en Ocana, merkt op dat Limburg sinds mensenheugenis altijd een van de grootste wielerprovincies in Nederland is geweest. Piet Liebregts heeft er duidelijk moeite mee dat hij niemand uit de zuidelijkste provincie van ons land

Tekst:

BENNIE CEULEN



in z'n olympische selectieploeg heeft kunnen opnemen. Hij meent een gegronde verklaring voor die beslissing te kunnen geven. Liebregts: „Sinds het einde van de tweede wereldoorlog hebben jullie steeds hele goeie coureurs gehad, zowel bij de profs als de amateurs. Ik kan je zo een hele reeks namen noemen. Vaak waren er tien tot vijftien stuks in dezelfde periode. Limburg was meestal ook bij de Olympische Spelen door op z'n minst één renner vertegenwoordigd.

Drie, vier jaar geleden is die doorstroming van talenten helemaal in elkaar geduikeld. Het lijkt wel alsof de boel als een nachtkaars is uitgegaan. Ik vind het doodjammer dat in deze wielerprovincie geen goede amateurs meer zitten. Jullie missen een man als Toine Gense, die helaas te vroeg gestorven is. Onder zijn bezielende leiding hebben de meeste Limburgers de mooiste successen geoogst."

Organisator

Toine Gense, de oprichter van Toer en Wielerclub Maastricht, was tot zijn dood in 1976 een van de grootste en meest gerespecteerde wielerorganisatoren van ons land. De meeste Limburgse renners kwamen bij deze tot ver over de grenzen bekende en geliefde Maastrichtenaar over de vloer.

„Het ontbreekt in Limburg aan iemand als Toine Gense. Hij was een wielerkenner bij uitstek. Nooit ging een renner tevergeefs om advies naar hem toe. Toine was een sterke figuur, die zich intensief met de renners bezighield. Van hem gingen enorme impulsen uit. Hij wist elke renner op de gepaste wijze op te peppen. Hij leverde altijd kanjers af, die zelfs op internationaal nivo meetelden."

Piet Liebregts is er heilig van overtuigd dat alleen een nieuwe Toine Gense de Limburgse amateurwielersport uit de huidige impasse kan halen. „Henk Steevens zou dè geschikte man kunnen zijn. Hij heeft echter zijn handen vol aan z'n eigen amateurploeg."

Volgens Liebregts moeten in onze provincie zeker nog talentrijke renners te vinden zijn. „Uit Limburg zijn steeds klasserenners vandaan gekomen. Het zou te gek zijn als er nu niemand meer zou zijn. Enkele jaren geleden won Jos Hannen de Ronde van Limburg. Die jongen reed die dag geweldig. Het was grote klasse hoe die Hannen de Limburgse klassieker domineerde. Waar is hij naderhand gebleven? Hannen heeft echter geen sterke figuur als Gense of Steevens achter zich gehad. Dat is erg jammer," verzucht de Nederlandse bondscoach.



● *Foto uit het succesvol wielerverleden. Jan Hugens (links) neemt de felicitaties van René Lotz in ontvangst na het behalen van de Limburgse amateurtitel (1957) in Valkenburg. Hun geestelijke vader Toine Gense (midden) geniet duidelijk van het succes van „zijn" renners. Overigens vertegenwoordigden Hugens en Lotz onze provincie op de Olympische Spelen 1960 in Rome.*



● *Piet Liebregts (links) begeleidde Fedor den Hertog (rechts) gedurende diens succesrijkste jaren. Deze foto werd tijdens de Tour de France 1977 gemaakt. Nationaal kampioen Den Hertog won toen een etappe.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Van der Meer

Hoewel de selectiegroep voor Los Angeles deze week bekend werd gemaakt, wil dat niet zeggen dat volgend seizoen geen enkele renner meer tot dit team kan doordringen. Liebregts: „Als er plots een witte duif naar voren komt vliegen, die de renners van de Olympische ploeg overklast, mag je zo'n jongen natuurlijk niet thuislaten. Als dat dan toevallig een Limburger zou zijn, krijgt hij zeker een kans van mij. In Limburg zie ik daartoe op dit moment jammergenoeg niemand in staat. Volgens mij is William van der Meer het enige talent. William valt echter nog te licht uit voor de Olympische Spelen."

Jan Krekels is dus op zijn minst nog tot de Olympische Spelen van 1988 ervan verzekerd de enige Limburgse wielrenner te zijn die ooit een gouden plak veroverde. De Sittardenaar behoorde immers tot het Nederlandse kwartet (Pijnen, Den Hertog, Krekels en Zoetemelk) dat op de Spelen van 1968 in Mexico Olympisch kampioen 100 kilometer ploegentijdrit werd. „Krekels was ook zo'n kanjer. Het is toch te gek dat nu in Limburg nergens meer zo'n goeie coureur te vinden is...." herhaalt Piet Liebregts.

Olympische wielerselectie

HEERLEN – In totaal telt de Olympische selectie van KNWU-coach Piet Liebregts twintig renners, van wie er zes Jong-Oranje (coach André Boskamp) vormen. Het team ziet er als volgt uit: Ducrot (Utrecht), Verhoeven (Tilburg), Jakobs (Emmen), Boeve (Nijverdal), Van der Hulst (Haarlem), Alberts (Neede), Van Vliet (Maasland), Van Weers (Den Haag), Van Poppel (Tilburg), Poels (Oeffelt), Nijboer (Denekamp), Hofland (Roosendaal), Daams (Valkenswaard), Van der Poel (Hoogerheide) (allen A-selectie). En (Jong-Oranje), Bogers (Budel), Breukink (Dieren), Kolkhuis-Tanke (Breukelen), Koppert (Poeldijk), Martens (Haarlem) en Van Beusichem (Maasdijk).



● *William van der Meer, een talent maar voorlopig nog te licht voor de Spelen...*

Foto: 3-POOT

TOPTENNISSER STAPELGEK OP VOETBAL

Higueras: Spaanse peper

ANTWERPEN – Temperament en techniek, doorgaans twee kenmerken van de atleet uit Zuidelijke landen, zijn ook van toepassing op José Higueras. Hij combineert inderdaad een fantastische tennistechniek met een dosis temperament. Dat heeft hem in de afgelopen jaren geen windeieren gelegd. Higueras tennist momenteel voor de lol, niet meer voor de poen. Hij kan echter de entourage van het toptennis niet missen. Om op dertig jarige leeftijd nog mee te kunnen, moet Higueras veel doen en nog meer laten. Dus een Spartaanse levenswijze voor een goedbetaalde hobby.

Deze week in Antwerpen. Higueras kwam regelrecht van Barcelona aan op Zaventem, de nationale airport van België. Met een ranzendsnelle Volvo van de organisatie, werd de vedette naar het Antwerpse Crest Hotel gebracht. De receptionist van het hotel moest onmiddellijk enkele vragen van de Spanjaard beantwoorden. „Is de TV-uitzending van de voetbalwedstrijd Nederland-Spanje in België te ontvangen? Hoe laat en tegen wie moet ik spelen?"

De besnorde Spanjaard wreef zich vergenoegd in zijn handen, toen hij hoorde dat zijn plannetje opging. Hij moest in de middaguren de jonge Belg Karel Demuynck van een tweede sensatie zien af te houden en kon 's avonds de verrichtingen volgen van zijn landgenoten op de grasmat.

Tekst:

JO GERARDS



„Met Demunck had ik geen enkele moeite", zegt Higueras. „Die jongen heeft echter veel talent. Als hij goed wordt opgevangen, horen we binnen korte tijd nog meer van hem. Ik heb hem geadviseerd, zoveel mogelijk tegen toptennissers te spelen. Hij krijgt dan wel een pak slaag, maar leert meer, dan dat hij steeds tegen gelijkwaardige tegenstanders speelt".

Verrassing

José Higueras kreeg echter een puike verrassing aangeboden van de hoteldirectie. „Ik kreeg een telefoontje op mijn kamer. Of ik zin had naar Rotterdam te gaan, naar de wedstrijd Nederland-Spanje? Dan moesten we wel binnen een kwartier in de auto zitten. Ik heb me in een recordtijd verkleed en zat twee uur later, in gezelschap van de Israeliër Glickstein en de Italiaan Panatta, in het Feyenoordstadion. Ik heb genoten van die partij. Natuurlijk vond ik het jammer dat Spanje verloor. Maar goed voetbal en dat heb ik gezien, doet mij nog altijd iets. Aan één ding heb ik me gruwelijk geërgerd. Wie fluit nu op zijn vingers als ons volkslied gespeeld wordt? Honderden malen hebben ze voor mij het volkslied gespeeld. Die ceremonie is me nog altijd heilig. Daarom verafschuw ik deze handelwijze. Ik denk dat het Spaanse volk dit niet vlug zal vergeten. Maar voor de rest heb ik genoten. Het Nederlands elftal gaat dus nu naar Frankrijk. Ik weet zeker dat ze daar tot opvallende prestaties in staat zijn. Het is een superjonge ploeg. Daar zitten mogelijkheden in", aldus de tennisser Higueras.



● *José Higueras, de technisch zeer begaafde Spaanse tennisspeler, won in het afgelopen jaar vier Grand Prix-toernooien en staat derhalve op de negende plaats van de wereldranglijst.*

Foto: HENK KOSTER

Babbelen

Een praatje maken met een tennisser en dan een half uur babbelen over FC Barcelona, Nederland -Spanje en voetbal in het algemeen, komt niet vaak voor. Meestal zijn deze toptennissers zo bezig met hun vak , dat voor hen op de wereld niets anders bestaat dan tennis.

Dat geldt in mindere mate voor Higueras. Hij heeft een aardige cent op de bank, heel wat huizen en zakenpanden in eigendom, zowel in Spanje als Zwitserland, kocht zich in diverse firma's in en beurt nog steeds een opvallend hoge gage voor zijn optreden op de tennisbaan. De winst op Demunck leverde hem bijvoorbeeld al 55.000 gulden op. Een aardige zakcent voor een partij tennis.

„Als alles volgens plan verloopt moet ik in de volgende ronde tegen Connors. Ik ben niet kansloos, heb ook al eens van hem gewonnen. 'Jimbo' heeft zich blijkbaar wat voorgenomen. Hij wil in Antwerpen winnen. Hij is ook een dertiger en heeft nog maar weinig tijd, om die waardevolle trofee te winnen".

Zakenpartner

Higueras, die negende staat op de wereldranglijst, heeft in zijn vrouw Donna de beste zakenpartner. Zij beheert het geld en doet zakelijke transacties. José hoeft alleen maar te tennissen en te zorgen dat hij topfit blijft.

„Verleden jaar dacht ik aan stoppen. Ik had veel last van mijn elleboog. Opslaan en volleren waren bijna onmogelijk. Ik zag me al thuis zitten. Op een eigenaardige manier ben ik erachter gekomen, dat zwemmen een uitstekende remedie is tegen de pijn in mijn arm. Ik had weer eens last en ging toen met mijn zoontje Jordi in de Middellandse Zee zwemmen. Dat bleek te helpen. Nu zwem ik dagelijks. Meestal heeft het hotel waar ik verblijf een zwembad. Anders zoek ik een in de buurt. Twee dagen niet in het water en ik voel het weer. Daarom hou ik me strikt aan een uurtje zwemmen en een half uur conditietraining".

Kampioen

In het tenniswereldje wordt Higueras de kampioen van het verdedigend tennis genoemd. Hij voelt zich kiplekker op gravelbanen. Op de langzame gravel komt zijn defensief spel het beste tot zijn recht. Astroturf is te snel voor de Spaanse kampioen. Hij zal zelden aanvallen, staat meestal op de baselijn en kan inmiddels het geduld opbrengen om te wachten op de fout van de tegenstander.

„Het is geen spectakeltennis wat ik speel. In tegenstelling tot bijvoorbeeld Yannick Noah, die onstuimig aanvalt, blijf ik meer achterin. Door het spel vanaf de achterlijn snel te maken, niet lang te wachten met serveren en bijna alle ballen met effect te slaan , kan ik toch de tegenstander in moeilijkheden brengen. Zoiets lukt me niet altijd. Steeds ontmoet ik iemand die een degelijk antwoord heeft gevonden op mijn spel. Om dan te veranderen is voor mij, op deze leeftijd, toch wel moeilijk. Dan ga ik onderuit", aldus een eerlijke Higueras, die

„Genoten van spel Oranje"

geen moment laat blijken dat hij tot de beste tien van de wereld behoort. Hij is en blijft eenvoudig, heeft een goed woord over voor de jeugd, houdt zich aan gezonde leefregels en haalde nog nooit de sensatiepers, omdat hij in een of andere nachtclub gesignaleerd zou zijn met vrouwelijk schoon.

Deze manier van leven leverde hem dit jaar overwinningen op in Stuttgart, Hamburg, Rome en La Quinta. Verder was hij vaker finalist en drong het afgelopen jaar tot vijf maal toe door tot een halve finale. Niet voor niets handhaaft Higueras zich in de tennistop.





HERHAALDE OPROEP

De Stichting Rosenburg is een Psychiatrisch Centrum, gelegen in een fraai park in één der buitenwijken van Den Haag.
Het Centrum vervult een belangrijke functie in de regio Den Haag. Het heeft in totaal 575 behandelingsplaatsen.

In onze dienst Geestelijke Verzorging is er een vakature voor een

R.K. ZIEKENHUISPASTOR

Onze gedachten gaan uit naar iemand met een oecumenische instelling, die bereid is om in samenwerking met de aanwezige protestantse pastor en de humaniste zorg te dragen voor onder meer

- de pastorale begeleiding van patiënten,
- de liturgische vieringen en de bediening van sacramenten.

De benoeming zal plaatsvinden in overleg met het Bisdom Rotterdam.

Het betreft een part-time (80%) of full-time functie, waarvan de honorering kan geschieden volgens de richtlijnen van de Nationale Ziekenhuisraad.

Nadere informatie over de functie kan worden ingewonnen bij de Algemeen Directeur van het Centrum. Telefoon 070 - 975051.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het Hoofd Personeelszaken van het Psychiatrisch Centrum Rosenburg, Oude Haagweg 377, 2552 GB 's-Gravenhage.

AGENT-VERTEGENWOORDIGER

Kunt u verkopen, of hebt u ervaring op de baan? Wordt dan zelfstandig agent voor onze organisatie. Zonder eigen geld, dus zonder risiko. Wij leiden u op en begeleiden uw start. Kan zowel part-time als full-time.

SOLLICITATIE + FOTO RICHTEN AAN:



p.v.b.a EURO GARANT s.p.r.l.
Gentse steenweg 1240
1080 Brussel

Bejaardenoord Huize Buitenlust te Valkenburg a/d Geul,

fraai gelegen, in een zeer rustige omgeving, vraagt een:

directrice

die in staat is:
- de organisatie van personeel en bedrijfsmiddelen te richten op een zo optimaal mogelijk leefmilieu voor de bewoners;
- goede kontaktuele eigenschappen heeft;
- alsmede ervaring in het bejaardenwerk op leidinggevend niveau;
- goede opleiding en min. leeftijd 35 jaar.

en

gediplomeerde bejaardenhelpsters

Salariëring voor beide funkties volgens geldende C.A.O.-bejaardenzorg.

Schriftelijke sollicitaties met een curriculum vitae en pasfoto kunt u richten aan:
Stichtingsbestuur Buitenlust
Broekhem 95, 6301 HE Valkenburg a/d Geul

196720

Palthe is de grootste stomerij in Nederland. En de modernste. In 125 filialen laten elke dag duizenden klanten hun kleding en textiel reinigen.
Sinds kort biedt Palthe 2 nieuwe procédé's aan:
- de Palthe Permanent Plooi (met 6 maanden garantie) en
- de Palthe Dons Kuur (uniek procédé voor het reinigen en bijvullen van donsdekbedden).
Palthe is mede daardoor de meest toonaangevende stomerij.



Wij vragen voor ons filiaal te Hoensbroek een

FILIAAL-LEIDSTER (m/v)

Zij/hij zorgt ervoor dat:
- *alle klanten tevreden de winkel verlaten*
- *de Palthe zaak er piekfijn uitziet*
- *de machines op de juiste wijze (door uw assistenten) worden bediend.*

Hier ligt een kans voor iemand met:
- *goede kontaktuele eigenschappen*
- *gevoel voor netheid en*
- *organisatietalent.*

Palthe biedt u:
- *een zelfstandige funktie*
- *een goed salaris + provisie*
- *een bedrijfswoning*

Bent u 25-40 jaar en geïnteresseerd in deze vakature, schrijf dan naar: Palthe N.V., Postbus 17, 7600 AA ALMELO, t.a.v. de afd. Personeelszaken.

PALTHE stomerij

GEMEENTE VALKENBURG AAN DE GEUL

De gemeente Valkenburg aan de Geul (17.500 inwoners) is een belangrijk en aantrekkelijk toeristencentrum in het hart van Zuid-Limburg. Met jaarlijks tussen de 1 en 2 miljoen overnachtingen, meer dan 20.000 toeristische slaapplaatsen en een groot aantal attracties, neemt zij een vooraanstaande plaats in op de Nederlandse toeristische markt. Er is sprake van een continue vernieuwing en verandering van de toeristische infrastructuur. Hieraan dient vanwege de gemeente mede vorm te worden gegeven, waarbij een belangrijke rol is weggelegd voor de direkteur Grondzaken.

Omdat de huidige funktionaris gebruik maakt van de VUT-regeling, zal per 1 februari 1984 bij de hoofdafdeling Grondzaken de funktie vacant zijn van:

DIREKTEUR GRONDZAKEN (M/V)

Organisatiestructuur
De gemeentelijke organisatie bestaat uit 4 hoofdafdelingen, te weten Kabinet/Voorlichting, Burgerzaken, Interne Zaken en Grondzaken.
De hoofdafdeling grondzaken bestaat uit 3 afdelingen: Administratie, Bouwkunde, Civiel- en Cultuurtechniek, en heeft tot taak de zorg voor structuur- en bestemmingsplannen, stedebouw, gemeente-eigendommen, bouw- en woningtoezicht, tekenkamer, weg- en waterbouw, onderhoud en aanleg van wegen en plantsoenen. Bij Grondzaken zijn 54 medewerkers werkzaam waarvan 31 in de buitendienst.

Funktie-informatie
- de leiding en de coördinatie van de hoofdafdeling Grondzaken;
- de zorg voor de voorbereiding van het beleid van het gemeentebestuur;
- het onderhouden van in- en externe contacten;
- behandeling van stedebouwkundige aangelegenheden;
- coördinatie van de werkzaamheden met betrekking tot de ontwikkeling van bestemmingsplannen;
- begeleiding van de uitvoering van grote projecten.

De direkteur maakt deel uit van het managementteam waarin de gemeentesecretaris als teamleider en de vier chefs van de hoofdafdelingen de coördinatie en de planning van de gehele beleidsvoorbereiding en uitvoering verzorgen.

Funktie-eisen
- een op de funktie gerichte, voltooide academische opleiding;
- ruime ervaring in een vergelijkbare funktie, bij voorkeur in overheidsdienst;
- sterke persoonlijkheid met een brede maatschappelijke oriëntatie;
- goede organisatorische, leidinggevende en coördinerende eigenschappen;
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheden;
- bijzondere belangstelling voor de specifieke, economische structuur die aan Valkenburg aan de Geul als toeristencentrum eigen is;
- de instelling de funktie te zien als een uitdaging.

Aanstelling/salaris
- Aanstelling zal geschieden door de gemeenteraad, op voordracht van burgemeester en wethouders;
- Salaris afhankelijk van opleiding en ervaring maximaal ƒ 6561,– bruto per maand, exclusief vakantietoelage;
- Een psychologisch onderzoek zal deel uitmaken van de selectieprocedure;
- De gebruikelijke gemeentelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Nadere informatie kan worden verkregen bij de gemeentesecretaris, telefoon 04406-13641, toestel 113.

Belangstellenden worden uitgenodigd binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad hun sollicitatie te zenden aan burgemeester en wethouders van Valkenburg aan de Geul, postbus 998, 6300 AZ Valkenburg aan de Geul met vermelding van „Kabinet" op de linkerbovenhoek van de enveloppe.

200747

NV Interpolis is een vooraanstaande verzekeringsmaatschappij.
Het omvangrijke pakket schade- en levensverzekeringen vindt zijn weg naar de relaties via een net van honderden tussenpersonen.
NV Interpolis telt ca. 1300 medewerkers.
Het hoofdkantoor is gevestigd in Tilburg.

VOOR ONZE BUITENDIENST IN DE PROVINCIE LIMBURG ZOEKEN WIJ

enkele verzekeringsinspecteurs

De Buitendienst van Interpolis onderhoudt de commerciële contacten met tussenpersonen. Elke regio is daartoe verdeeld in een aantal rayons, waarbinnen een team van inspecteurs opereert. Een dergelijk team bestaat uit een algemeen inspecteur en drie gespecialiseerde inspecteurs: de leven-, de schade- en de agrarisch inspecteur.

Elke inspecteur is medeverantwoordelijk voor de verkoop van verzekeringen in zijn rayon. Vanuit die verantwoordelijkheid adviseert, ondersteunt en begeleidt hij de tussenpersonen. Die steun kan variëren van een eenvoudig advies tot het helpen opstellen van bewerkelijke offertes en het deelnemen aan verkoopgesprekken van tussenpersonen met relaties. Van de activiteiten van de inspecteurs dient primair een verkoopbevorderende werking uit te gaan.

Door een nieuwe organisatie-opzet van de buitendienst in Limburg zijn de volgende functies vacant.

2 Inspecteurs levensverzekering
Zij onderhouden contacten met tussenpersonen en cliënten op het gebied van levensverzekeringen en pensioenverzekeringen. Standplaatsen: Sittard en Roermond/Weert. Opleidingsniveau: HEAO.

1 Schade-inspecteur
Hij voert inspecties en taxaties uit ten behoeve van risico-beoordeling inzake brandverzekeringen. Standplaats: Sittard. Opleiding: MTS Bouwkunde.

1 Agrarisch inspecteur
Hij houdt zich bezig met ondersteuning van tussenpersonen als het gaat om verzekeringen voor de specifieke doelgroep agrarische bedrijven. Affiniteit met de agrarische wereld is hierbij onmisbaar. Standplaats: Zuid-Limburg. Opleidingsniveau: HAS/HLS.

Kennis en ervaring op het gebied van verzekeringen is gewenst, maar niet beslist noodzakelijk. In eerste instantie zijn eigenschappen als commercieel inzicht, contactvaardigheid en analytisch vermogen van méér belang. Uiteraard moet de bereidheid aanwezig zijn zich via een grondige opleiding te bekwamen in het verzekeringsvak. Kandidaten m/v dienen in hun toekomstige standplaats te wonen of bereid te zijn daarheen te verhuizen. Leeftijd: vanaf ca. 25 jaar.

Interpolis biedt, naast een goede honorering en een voortreffelijk pakket secundaire voorwaarden; alle mogelijkheden tot zelfontplooiing in een actief-commercieel werkklimaat.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Wenst u nadere informatie over deze inspecteursfuncties bij Interpolis, dan kunt u bellen met de heer H. Reumkens of de heer G. Pierik, van de Regiodirectie Roermond, telefoon 04750-95555.

Uw schriftelijke sollicitatie kunt u richten aan NV Interpolis, Personeelszaken, t.a.v. de heer F. de Mol, Conservatoriumlaan 15, 5037 DM Tilburg.

INTERPOLIS verzekeringen

Horn b.v. is een detailhandelsbedrijf met een 40-tal vestigingen dat gespecialiseerd is in enerzijds elektrisch/huishoudelijke apparatuur, KTV- en audio-apparatuur en anderzijds in aanbouwkeukens.

Voor onze winkels in Limburg en Brabant op het gebied van KTV-, stereo en elektrisch/huishoudelijke apparatuur, vragen wij

VERKOPERS AUDIO / VIDEO / WITGOED (m/v)

Verwacht wordt, dat zij talent hebben om met mensen om te gaan; een middelbare schoolopleiding hebben genoten, bij voorkeur M.D.S.; als hobby audio- en video-apparatuur of op z'n minst gevoel hebben voor elektronika.

Verkopers met ervaring in dezelfde branche genieten de voorkeur. Bovendien is het rijbewijs BE vereist.

Wilt u karrière maken in een dynamisch en expansief bedrijf, schrijf dan een bondige sollicitatiebrief, voorzien van een recente pasfoto, aan het hoofdkantoor van Horn b.v., t.a.v. dhr. J.G.A. Schoens, Loperweg 8, 6101 AE ECHT.

HORN



huize gabriël

orthopedagogisch instituut
voor
moeilijk lerende kinderen
kloosterstraat 70
6369 ae simpelveld
tel. 045-443033

Door ziekte is momenteel vakant de funktie van

ORTHOPEDAGOOG/PSYCHOLOOG M/V

voor 20 uur

De werkzaamheden voor de tijdelijk aan te stellen funktionaris vinden plaats in het middenunit. Hier verblijven 33 kinderen van 8 tot 15 jaar in 6 leeftijdsgroepen. Er wordt gewerkt in behandelingsteams die bestaan uit groepswerkers, unitleidster, gezinsbegeleidster en orthopedagoog/psycholoog.

Taken:
- stimuleren, ondersteunen en leiding geven aan het agogisch gebeuren.
- het op elkaar afstemmen van verschillende attitudes
- verantwoordelijk voor het tot stand komen van de handelingsplannen
- verantwoordelijk voor de diagnostiek (er is een psychologisch assistente)

Aanstellingsvoorwaarden:
- een afgeronde universitaire opleiding
- kunnen funktioneren binnen een behandelingsteam dat systeemgericht met kind en gezin werkt
- ervaring met diagnostiek
- een christelijke levensovertuiging

Van toepassing is de CAO van het Ziekenhuiswezen. Sollicitaties met uitgebreid curriculum vitae binnen 1 week richten aan de direktie, Postbus 21078, 6369 ZH Simpelveld.

SAMENWERKENDE ZIEKENHUIZEN EN VERPLEEGHUIZEN WESTELIJKE MIJNSTREEK

Ten behoeve van het ziekenhuis 'De Goddelijke Voorzienigheid' te Sittard is momenteel binnen de afdeling Fysiotherapie vakant de funktie van

hoofd afdeling fysiotherapie (m/v)

vakaturenummer LS 49.

De betrokken funktionaris zal leiding dienen te geven aan een team van 10 fysiotherapeuten en 3 assistentes binnen de constellatie van een open afdeling Fysiotherapie.
Deze afdeling is organisatorisch gescheiden van de binnen het ziekenhuis eveneens bestaande afdeling Revalidatie onder leiding van de revalidatie-arts.

Het hoofd van de afdeling Fysiotherapie ressorteert rechtstreeks onder de direkteur-geneesheer van het ziekenhuis.
In deze hoedanigheid zal hij/zij verantwoordelijk zijn voor de kwaliteit van behandeling voor zowel klinische als poliklinische patiënten en de hieruit voortvloeiende interne kontakten alsmede voor de organisatie van de afdeling en de bewaking van het aan de afdeling toegewezen budget.

Met betrekking tot deze vakature gaan onze gedachten uit naar een fysiotherapeut(e) met een ruime ervaring in klinische en poliklinische werkzaamheden, die tevens over de gewenste leidinggevende en organisatorische kwaliteiten beschikt. Gezien de grote verscheidenheid in specialisaties binnen het ziekenhuis, genieten kandidaten die eventuele applikatiekursussen gevolgd hebben de voorkeur.
Leeftijdsvoorkeur tussen circa 30-45 jaar.

Nadere informatie wordt gaarne verstrekt door de direkteur-geneesheer (tel. 04490-18666).

Schriftelijke sollicitaties met vermelding van het vakaturenummer (in de linkerbovenhoek van brief en enveloppe) en de gewenste funktie, voor de instellingen te Sittard zenden aan: Dienst Personeelszaken, Ziekenhuis Sittard, Walramstraat 23, 6131 BK Sittard, telefoon 04490-18666.

imburgs WOONBLAD

Glashard

Zaterdag 19 november 1983 ● Pagina 27

Euvel in de 'kern' aanpakken

Houtrot bestrijden: vullen en stoppen

EERLEN – Houtrot is het schrikbeeld voor de doe-het-zel-r die een schilderonderhoudsklus gaat uitvoeren. Hier en ar blijkt het 'buitenhout' (kozijnen, raamhout, deuren) ngetast te zijn door rot. Met de ogen dicht gauw de kwast overheen halen heeft geen zin, want het rottingsproces at onherroepelijk verder.

Reparatie, dus het uitsteken van het aangetaste hout én het 'stoppen' van het afbraakproces dat door vocht of mini-ongedier te wordt veroorzaakt, is een karweitje dat nogal wat tijd kost. En je moet er de goeie spullen voor hebben.



● *Houtrot dient 'degelijk' aangepakt te worden; gebeurt dat niet gaat het rottingsproces onherroepelijk verder.*

Nieuw

Alabastine heeft twee nieuwe produkten voor dit probleem ontwikkeld: Houtrot-Stop, en Houtrot-Vuller. Het eerste is een tweecomponenten verzegeling, die na het uitsteken van het aangetaste hout op de 'wond' wordt aangebracht, zodat het rottingsproces tot staan wordt gebracht, het tweede een vulmassa die absoluut ongevoelig is voor vocht, en waarvan ook houtvretende insektjes geen kaas lusten.

Beide produkten vormen een compleet systeem, waarvoor alle benodigde hulpmaterialen worden bijgeleverd. Een duidelijke handleiding maakt het oplossen van houtrot-ellende ook voor mensen met twee linkerhanden erg eenvoudig.

Alabastine heeft tegelijkertijd een universele grond-, hecht- en tussenlaag gelanceerd. Deze Universeel Grond, verkrijgbaar in zes kleuren geeft dhz-aflakwerk grotere sterkte, mooiere uitvloeiïng, zowel op hout als op metalen, kunststoffen enz.

Alle hier genoemde produkten zijn sinds kort verkrijgbaar in verfwinkels, dhz-zaken, bouwmarkten, warenhuizen enz. Als vanouds verstrekt de fabrikant er duidelijke documentatie bij.

Schriftelijke cursus 'Bos en Hout'

or een groot aantal mensen t beroepsmatig niets met het derwerp te maken heeft, blijn de cursussen die het Cenm Hout organiseert erg aankkelijk te zijn. Er is nu een riftelijke cursus 'Bos en Hout' samengesteld, die in 17 lessen een schat aan wetenswaardigs geeft.

De één zal er uit belangstelling voor milieuzaken interesse voor hebben, de ander (bijvoorbeeld een doe-het-zelver) omdat hij of zij meer wil weten over het 'produkt' hout, zijn eigenschappen en eigenaardigheden.

De cursus is in drie hoofdstukken verdeeld: boskennis, boom- en houtherkenning en houttechnologie, resp. 5, 6 en 6 lessen omvattend. Per les is vier a vijf uur studie nodig. Bij een weektempo duurt de totale cursus dus ruim vier maanden, maar iedere deelnemer is vrij om zijn eigen tempo te bepalen. De inschrijving kan op elk gewenst tijdstip plaatsvinden. Er is ook een mogelijkheid om als cursist deel te nemen aan een instructiedag, waarin een bosexcursie is opgenomen.

De cursus kost 285 gulden. Nadere informatie is verkrijgbaar bij het 'Centrum Hout', afdeling opleidingen, postbus 401, 1400 AK Bussum, tel. 02159-48704.

Overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente 15 november 1983.
Het Bouwfonds Limburgse Gemeenten heeft de tarieven met 0,3 procent verhoogd. Bij andere banken is de rente niet gewijzigd. De situatie is nog steeds vrij stabiel te noemen.

Naam bank	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages met gem.-garantie opgave bank	met gem.-garantie werkelijk	zonder gem.-garantie opgave bank	zonder gem.-garantie werkelijk
ANNUÏTEITENHYPOTHEKEN						
A.B.N.	1 jaar[1]	1,5	7,4	7,82	7,6	8,04
	3 jaar[1]	1,5	8,2	8,69	8,4	8,91
	5 jaar[1]	1,5	8,7	9,24	8,9	9,46
Amrobank	var.[1]	1,5	7,3	7,71	7,5	7,93
	2 jaar[3]	1,5	8,1	8,43	8,3	8,64
	5 jaar[3]	1,5	8,8	9,17	9,0	9,38
	5 jaar[1]	1,5	8,8	9,35	9,0	9,57
Bouwf. Limb. Gem.	5 jaar[1]	1,5	9,0	9,66	9,0	9,66
	renterust[1]	1,5	9,0	9,66	9,0	9,66
	30 jaar[1]	1,5	9,3	9,99	9,3	9,99
Centrale Volksbank	5 jaar[1]	1	8,4	8,85	8,6	9,07
Ned. Credietbank	1 jaar[4]	1,5	7,6	8,07	7,8	8,28
	3 jaar[4]	1,5	8,3	8,82	8,5	9,03
	5 jaar[4]	1,5	8,8	9,35	9,0	9,57
Ned. Midd. Bank	1 jaar[1]	1,5	7,3	7,71	7,5	7,93
	3 jaar[1]	1,5	8,3	8,80	8,5	9,02
	5 jaar[1]	1,5	8,7	9,24	8,9	9,46
Pancratiusbank	var./5 jr.[1]	1,5	8,4	8,91	8,5	9,02
Postgiro en Rijkspostspaarbank	2 jaar[1]	1	7,9	8,31	8,1	8,52
	5 jaar[1]	1	8,4	8,85	8,6	9,07
Rabo (adviesrente)	var.[1]	1,25	7,9	8,33	8,1	8,55
	3 jaar[1]	1,25	8,2	8,66	8,4	8,88
	5 jaar[1]	1,25	8,4	8,88	8,6	9,10
	stabiel[1]	1,25	8,5	8,99	8,7	9,21
	var.[3]	1,25	8,1	8,41	8,3	8,62
	3 jaar[3]	1,25	8,4	8,72	8,6	8,94
	5 jaar[3]	1,25	8,6	8,94	8,8	9,14
	stabiel[3]	1,25	8,7	9,04	8,9	9,25
Rabo Hypotheekbank	3 jaar[1]	1,5	8,2	8,69	8,4	8,91
	5 jaar[1]	1,5	8,4	8,91	8,6	9,13
	3 jaar[3]	1,5	8,4	8,75	8,6	8,96
	5 jaar[3]	1,5	8,6	8,96	8,8	9,17
Spaarbank Limburg	1 jaar[1]	1	7,4	7,77	7,6	7,98
	3 jaar[1]	1	8,2	8,63	8,4	8,85
	5 jaar[1]	1	8,5	8,96	8,7	9,18
Westland-Utrecht						
standaard	2 jaar[2]	1,5	8,3	8,98	8,5	9,21
standaard	5/10 jaar[2]	1,5	9,1	9,87	9,3	10,10
standaard	11/15 jaar[2]	1,5	9,5	10,32	9,7	10,54
no-risk	5 jaar[2]	1,5	op aanvraag		op aanvraag	
4e kw. 1983 budget	var.[2]	1,5	9,1	9,87	9,1	9,87
LEVENHYPOTHEKEN						
Levensverz. aangesl. bij N.V.L.	5/10 jaar[4]	–	8,8	9,09	8,8	9,09

1) Maandbetaling achteraf
2) Maandbetaling vooraf
3) Halfjaarbetaling achteraf
4) Kwartaalbetaling achteraf

Nieuwe hoekmeter: tot tienden van een graad nauwkeurig

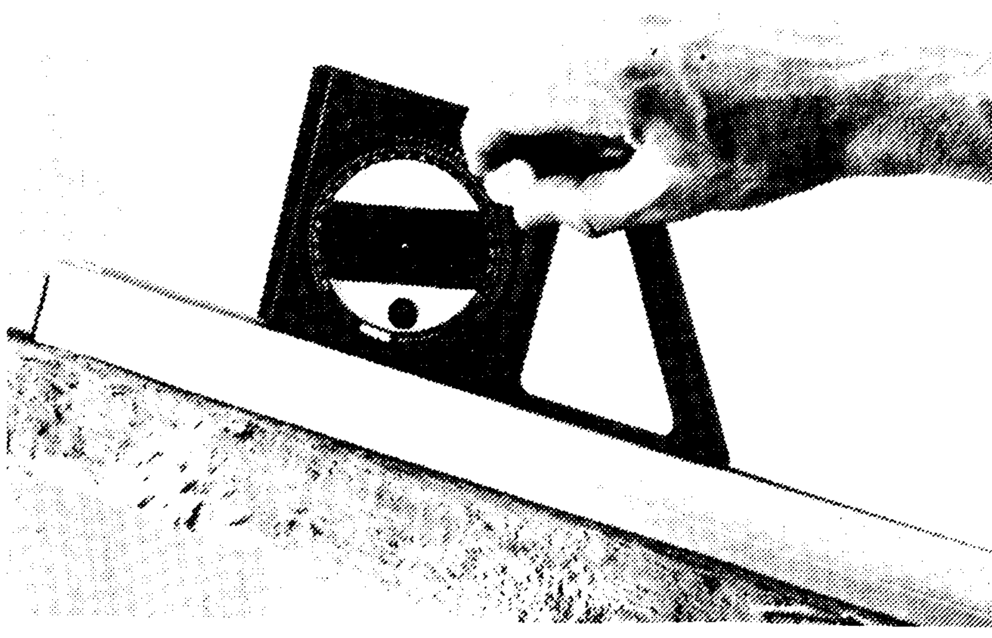
Een op de beurs 'Eigenhandig' gelanceerd nieuw gereedschap is de Inogon 'hoekmeter', een apparaat dat een bepaalde overeenkomst heeft met de waterpas, maar dat toch nog wel even iets méér kan. De hoekmeter controleert uitgezette hoeken (horizontaal, verticaal en alle daartussen liggende hoeken), geeft een afwijking direct afleesbaar aan met een nauwkeurigheid van 0,2 graad, en kan ook gebruikt worden om bepaalde hoekinstellingen 'uit te zetten', bijvoorbeeld het vereiste afschot voor een plat dak, een terrasplaveisel enz.

Dit in Zweden ontwikkelde gereedschap heeft een unieke manier om de instelling aan te geven. Twee in vloeistof 'drijvende' rasters, die ten opzichte van elkaar kunnen bewegen, geven door middel van het zogeheten moiré-effect aan of de gemeten hoek exact gelijk is aan de instelling. Meet men met dit apparaat een bepaalde hoek op, dan is niet alleen zichtbaar dat die 'uit het lood' of niet waterpas is, het geeft ook zeer nauwkeurig aan hoe groot de afwijking is. De Inogon kan dus ook meteen antwoord geven op de vraag onder welke hoek dakspanten e.d. geplaatst zijn, en of er tussen deze spanten kleine onderlinge verschillen bestaan.

De hoekmeter kan 'los' worden gebruikt, of in combinatie met een handgreep en een basisliniaal, een magnetische liniaal of een verlengliniaal. Het is een precisie-instrument, ontwikkeld voor professionele toepassingen. Maar een doe-het-zelver van het type 'Pietje-secuur' kan er ook veel plezier aan beleven.

Hoekmeter met handgreep en basisliniaal komen (adviesprijs) op omstreeks 135 gulden, zowat de prijs van een dure waterpas. De importeur voor Nederland is Viba bv in Den Haag; tel. 070-469650.

● *De in Zweden ontwikkelde hoekmeter is voor de secure doe-het-zelver een puik instrument.*



redactie
max schmeetz

postbus 3100, 6401 dp heerlen, tel. 045-739266

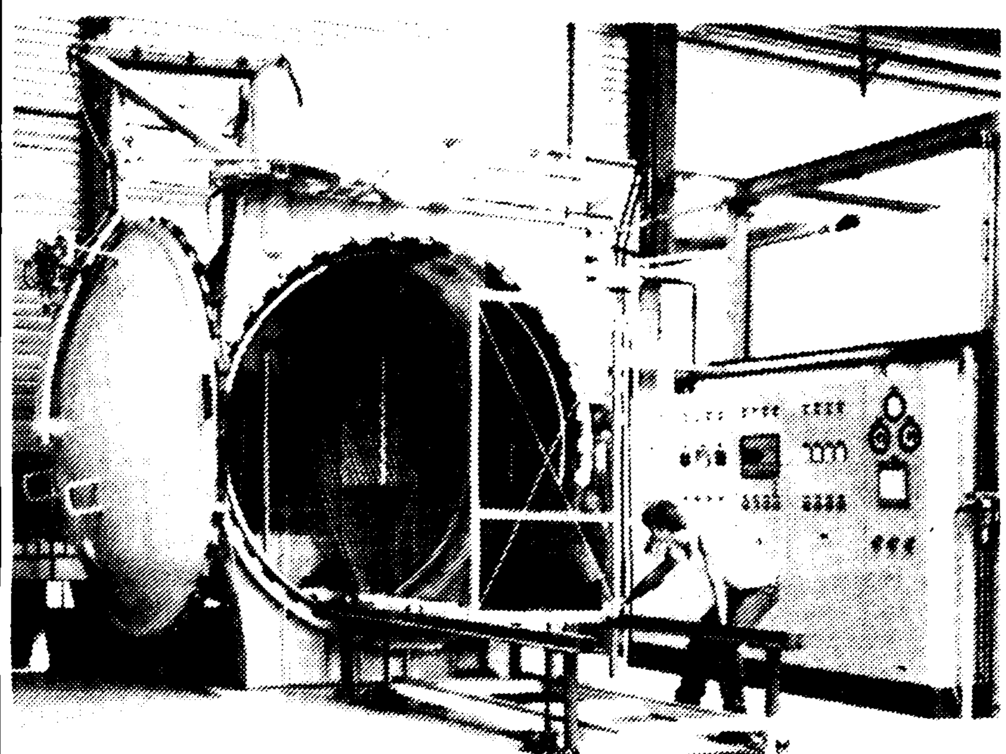
Polyesterplamuur met 'ingebouwde' glasvezel

HEERLEN – Bij het repareren van kleine gaatjes in het plaatwerk van de auto, de caravan, kunststofoppervlakken enz. doet zich vaak het probleem voor: moet de reparatiemassa (plamuur) met glasvezelmat gewapend worden of niet.

Voor grote gaten is zo'n wapening onvermijdelijk, omdat het reparatiemateriaal geen 'brug' kan vormen. Het werken met glasvezelmat in twijfelgevallen leidt vaak tot een poging om het toch maar zonder zo'n wapening te stellen. Holt heeft nu een tweecomponenten-polyesterplamuur gemaakt met 'ingebouwde' glasvezels.

Van herstel van kleine gaatjes geven ze de plamuur voldoende steun om tot aan de volledige uitharding het 'wegzakken' van de massa te voorkomen, en daarna de vereiste sterkte. Dit nieuwe reparatieprodukt, 480 gram plamuur en 20 gram harder omvattend, kost f 15,95; een uitvoerige gebruiksaanwijzing zit erbij.

Voor meer informatie en verkoopadressen kan men bellen: Holt Lloyd, 03240-17000, (De Steiger 1, 1351 AA Almere-Haven).



● *De 'sandwich' van glas en folies wordt, na door verhitting en druk aan elkaar te zijn gehecht, in een 'Autoclaaf' volkomen lucht- en spanningvrij gemaakt.*

Multisafe: nieuw type veiligheidsglas uit Venlo

VENLO – Het Venlose bedrijf Pantserglas BV, onderdeel van Glasindustrie Scheuten BV, heeft een nieuw type veiligheidsglas ontwikkeld. Door een speciale samenstelling geeft het een grote bescherming tegen inbraak en tegen breuk. Het wordt onder de naam Multisafe in de handel gebracht.

Kenmerkend voor dit nieuwe produkt is de laminering met polycarbonaat, een dunne 'film' van zeer sterke kunststof, die tussen twee glasbladen wordt opgesloten. Het is ten opzichte van de bestaande soorten veiligheidsglas lichter in gewicht. De tussenlaag van polycarbonaat is volkomen onzichtbaar, lichtdoorlatend en 'veroudert' niet. Verkleuring kan dan ook niet optreden. Multisafe kan zowel voor enkele als dubbele beglazing worden toegepast. Het nieuwe Nederlandse glasprodukt is door de fabrikant op de beurs Security geïntroduceerd. Het is normaal via de glashandel verkrijgbaar.

Wat doen we in de tuin?

door
Sante Brun



Wie gedurende een reeks van jaren intensief bezig is met een bepaalde groep planten, daar exemplaren van verzamelt, of ze beroepshalve verkoopt of verwerkt of iets dergelijks, zal merken dat hij in zijn geheugen een wonderlijke hoeveelheid gegevens opslaat. Reeksen plantenamen leer je spelenderwijs van buiten, vaak komt de naam van de plant zonder nadenken 'boven drijven' op het moment dat je een exemplaar ervan ziet, desnoods op een foto. Dat heb ik met tropische orchideeën, waarvan ik ooit een aardige verzameling bij elkaar had. Hoewel al heel veel uit mijn geheugen is verdwenen is er toch een verwonderlijke rest die opleeft op het moment dat je een kas betreedt die goed gevuld is met tropische orchideeën: veel namen schieten je zo weer te binnen – hoewel er ook heel veel zijn waarvan je moet concluderen: ik weet hoe hij heet, maar ik kan niet op de naam komen.

Voor mensen die beroepshalve met planten bezig zijn is het natuurlijk van het grootste belang dat ze een flink stuk parate kennis op dit gebied hebben. Je hebt niet altijd de dikke vierdelige *Bean* bij de hand als je die ene boom of heester ziet, en als je hem wel onder handbereik hebt weet je toch niet direct waar je het zoeken moet. Ook beroepsmensen zijn niet altijd even bedreven in het determineren van planten, de enige manier om de naam van een plant te vinden.

Dus moet je wel veel parate kennis hebben. Dat geldt met name wanneer je een plant te pakken hebt die hoort tot een groep waarvan niet alleen veel natuursoorten in allerlei vormen bestaan, maar ook vele cultuurvariëteiten. Je vergist je al heel snel. Ik denk overigens dat een uitgekiend computerprogramma bij het determineren geweldig zou kunnen helpen.

Maar ook als je er dagelijks druk mee bezig bent, dan bouw je toch een wonderlijke kennis van het assortiment op, spelenderwijs.

De heer J. Voncken in Brunssum, die nog maar kort gepensioneerd is als chef van een hoveniersdienst, bedacht een goede methode om snel te kunnen nagaan hoe een bepaalde plant er uit ziet en vooral om de namen van het assortiment te kunnen onthouden. Hij legde een herbarium aan. Nu zijn er vele herbaria, hele beroemde van eeuwen oud. En ook hele grote, met tot 300.000 planten. De collectie van Voncken bevat 'slechts' tegen de tienduizend verschillende planten, maar die zijn dan ook allemaal door hemzelf verzameld.

Hij heeft natuurlijk vele relaties in de branche die hem bloemen en bladeren van allerlei planten leveren, zo mogelijk met de juiste naam erbij, maar meer nog is hij zelf op pad gegaan, en menig Brits of Frans tuineigenaar heeft Voncken al bezig gezien, bedachtzaam een of twee blaadjes van een zeldzame Rhododendron trekkend, en zorgvuldig noterend wat er van te noteren viel.

Thuis gekomen begon dan het eigenlijke werk: behoorlijk drogen, opplakken, gegevens bij elkaar zoeken. De boeken die hij daarbij gebruikt doen zelfs de verwende liefhebber watertanden. Zeer antieke werken op botanisch gebied zijn erbij, maar ook de complete *Hegi* waarin werkelijk alle bekende planten ter wereld beschreven staan. Het is nooit definitief wat Voncken noteert, want altijd vindt hij er weer nieuwe details bij, of de plant verandert van naam. Hij heeft van diverse geslachten een flinke verzameling, zoals van *Primula* en van *Salvia*, die ik dezer dagen eens helemaal bekeek; maar het mooist vindt Voncken zelf de verzameling van het geslacht *Rhododendron*: honderd soorten en hybriden.

Overigens heeft Voncken naast zijn herbarium ook een voortreffelijke tuin, die misschien het best gekenschetst kan worden met de Engelse term 'cottage garden'. Enkele grote coniferen die in dit verband in het geheel niet storen, en een groot aantal schitterende Rhododendrons en Azalea's, die tijdens mijn bezoek met hun schitterende herfstkleuren baadden in een gouden herfstzon. Ook vele andere voornamelijk bladverliezende heesters sieren deze tuin, voor een groot deel door Voncken zelf opgekweekt. En de door mij zo geliefde vaste planten ontbreken ook niet, waaronder enkele vrij zeldzame zoals *Podophyllum*, inheemse orchideeën en dergelijke.

De tuin is overigens het resultaat van schier eindeloos verplaatsen en kundig snoeien. Want zelfs een (voormalige) professional doet het niet meteen de eerste keer helemaal perfect... Een troost voor ons, amateurs, die doorgaans niet graag toegeven dat het bij nader inzien toch anders had gemoeten.

Onroerend goed

Te k. vrijst. herenhuis m. gar. in

Heerlen-Douve Weien

bwj. '78, inh. 850 m3, grondopp. 650 m2, L-vorm. living 56 m2 m. op. haard, grote modern inger. keuken, 4 ruime slpk., badk. met ligb., douche, 2e toilet, zolder, half onderkelderd m. tegelvloeren, mooie tuin, pr. ƒ 325.000,– k.k. Tel. 045-420821.

Huren stijgen

Wilt u af van de huurstijgingen, kom dan vandaag tussen 15.00 en 16.00 uur kijken in Hoensbroek in de Neerbraakstraat 12, naar een fraai woonhuis waar u met een 30-jarige vaste rente een maandlast netto heeft van ca. ƒ 725,– per maand, Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. zak.pand met won., v. versch. doeleinden gesch. Kerkstraat 9, **VALKENBURG** (centrum).

KERKRADE tussengelegen keurig onderhouden woonhuis met maar liefst 450 m2 tuin. Ind. b.g. grote kamer, keuken, douche met toilet en bergruimte, kelder. Verd.: twee slpks., vaste trap naar zolder, alwaar derde slaapkamer, c.v., pr. ƒ 89.000,– k.k. Livac BV, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

HOENSBROEK: te k. halfvrijst. woonhuis op 400 m2 grond pr. n.o.t.k. tel. 045-225258.

SITTARD: te k. gunstig gel. halfvrijst. herenhuis m. c.v., gar., en zeer grote tuin met veel privacy. Opp.: 780 m2, gel. Baandert 27, aanv. dir. pr. n.o.t.k. Inl. 04490-13071.

HAANRADE-KERKRADE te k. ruim ingedeelde bungalow. Ind.: hal, gr. hal, mod. Am. keuken, L-vormige woonkamer, 2 slaapkamers, bad, garage, 3 gr. kelders, terras en voortuin. Aanvaarding zo spoedig mog. Vraagprijs ƒ 165.000,– k.k. Inl. 045-417150 (uitsluitend b.g.g. 454825).

Te k. luxe **FLAT** met kompl. keuken m. plav., hal met plav., 2 slpk., bergingen, pracht badk., slechts ƒ 59.000,– k.k. Hrl.-Centr. tel. 045-723307.

Particulier vraagt **BOUWTERREIN(EN)** voor blok van 2 woningen (event. groter) op een goede ligging. Brieven onder no. 087 HK, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Heerlen-Hoensbroek

Vrijstaand woonh. met garage en magazijn. (opp. 100m2). Woonk. met open haard, keuken, 3 slaapks., moderne badk. met ligbad, zolder (vaste trap). Grondopp. 465 m2. Inh. 560 m3. Gar en mag. 430 m3. Vraagprijs ƒ 178.000,-

Schimmert

vrijliggende bungalow met inpandige garage, bouwjaar 1970, gas-cv. Uitstekende staat van onderhoud, garage en twee kelders, vier slaapkamers, badk. m. ligbad, grondopp. 1014 m2, inh. 580 m3. Vraagprijs ƒ 219.000,-

Inlichtingen:
Makelaardij
Fons Heuts B.V.
Beëdigd taxateur
Tel. 045-242316.

Simpelveld Sweijer

te koop nog enkele zeer mooi gelegen bouwkavels, voor vrijst. en halfvrijst. woningen, inl. 043-54006.

Betaalbaar wonen

Nabij centrum Heerlen aan de Gouverneurstraat kunt u wonen met maandlasten afhankelijk van het inkomen van ca. ƒ 390.– nette per maand. Wilt u de woning graag zien, kom dan vandaag tussen 14.00 en 16.00 uur naar het open huis. Volg de borden vanaf de Parallelweg (Nationale Houthandel). Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

Open huis

In Heerlen aan de Gouverneurstraat kunt u vandaag tussen 14.00 en 16.00 uur fraaie, ruime drive-in woningen bekijken. Max. subsidie ƒ 124.300,–. Interesse, volg de borden vanaf de Parallelweg (Nationale Houthandel). Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

Heerlen

Wilt u ruim en betaalbaar wonen (inruil mogelijk). Kom dan vandaag tussen 14.00 en 16.00 uur naar de modelwoning kijken aan de Gouverneurstraat, volg de borden vanaf de Parallelweg (Nationale Houthandel). Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

Te koop Heerlen, St.-Antoniusweg 9

Herenhuis met schitterend uitzicht op het Aambos, grondoppervlakte 1152 m2. Zeer geschikt voor groot gezin of praktijk aan huis. Recent volledig geïsoleerd en nieuwe c.v.-ketel. Direct te aanvaarden. Koopprijs nader overeen te komen.

Inlichtingen en bezichtigingen:
B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
Peter van Bruggen
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen
tel. kant. 045-417085.

Te koop Eijsden

Luxe herenhuis met o.a. 12 kamers en geheel onderkelderd. Bouwjaar 1908. Grondoppervlakte 3303 m2. Voor vele doeleinden geschikt. Koopprijs nader overeen te komen.

Inlichtingen en bezichtigingen:
B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
Peter van Bruggen
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen
tel. kant. 045-417085.

Te k. **RUIME** tussenwon. Saturnusstr. 5 Treebeek met carport + tuin. Vr.pr. ƒ 117.000,- k.k. 045-214417.

UBACH OVER WORMS: bungalow prachtig gesitueerd met o.a.: 4 slaapkamers, ruime living, luxe op. keuken, gr. garage en tuin. Degelijk en duurzaam afgewerkt. ƒ 225.000,- k.k. Tel. 045-318182.

BUNGALOW: 2200 m^2 grond. Dubb. gar., 4/5 krs., gas-c.v., volledig geïsol. te Eys, ƒ 310.000. Villa: 835 m^2 grond. Dubb. garage, 4 keld., 8 krs., 2 badk., 2 keuk., gas-c.v. Vaals, ƒ 375.000. School: 1125 m^2 grond. Woonged. bevat: grote kamer met open keuk., slpks., douche, keld., nog 3 gr. lokalen, zold., c.v. 1931, Wittem ƒ 300.000. Winkel-woonhuis: Vaals, gr. bovenhuis, 9 krs., badk., kelder, ƒ 275.000, 2 winkels waarvan 1 verh. Makko Makelaardij B.V., (dir. W. Timmermans, beëd. makel.-taxat. o.g., lid NVM), Rijksweg 105, Gulpen. Tel. 04450-2182.

HOENSBROEK: Neerbraakstraat 12, leuke woning met c.v. en carport. Ind. o.a.: hal, woonkamer, keuken, tuin op het zuiden. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer, 2e verd.: zolder. Koopprijs ƒ 114.000,– k.k. (te bezichtigen vandaag tussen 15.00 en 16.00 uur, Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

Te koop te Spekholzerheide, Pleinstr. 4 **WINKEL/-WOONHUIS.** Part.: verkoopruimte, paskamer, toilet, douche, achterplaats m. neveningang en berging. 1e etage: woonk., keuken, 1 kl. en 1 gr. slpk., gas-c.v. Ook als woonhuis te gebruiken. Zeer goed onderhouden. Ook geschikt voor videotheek, pedicure, handwerkzaak, kantoorruimte. Prijs ƒ 85.000,– of te huur. Tel. 04454-1030.

KERKRADE-Bleijerheide v. part. gr. halfvrijst. woonh. te k. m. 2 aparte ingangen en achterom. Nette woonstr. Gesch. v. dubb. bewoning. Pr. ƒ 95.000,–. Inl. tel. 04494-48180.

Te k. vrijst. luxe **BUNGALOW,** landelijk gelegen. Colmont 2A, Ubachsberg, tel. 045-752098.

BEEK, te k. onderh. halfvrijst. woonhuis v. part. Ind.: woonk., keuken, hal, berging, toilet, 4 slpks, badk. m. ligbad en 2e toilet, zolder m. vlizotrap, v. en a.tuin. Gr. gar. c.v. Pr. n.o.t.k. Tel. 04402-71755.

Te k. **WOONHUIS** (winkelruimte) in centrum van Schinveld. Inl. tel. 04746-1285, na 20.00 u. 045-719796.

Ubach over Worms

Riant gelegen bouwterrein a.d. Bungweg. Uitzicht over velden en landerijen. Geschikt voor de bouw v.e. vrijst. landhuis. Tot. opp. 1350 m^2. Goedgekeurde bouwplannen aanwezig. Verkoopprijs ƒ 159.300,– v.o.n.

Heerlen

Aan de Heesbergstraat kunnen wij u een mooi bouwterrein te koop aanbieden. Perceelopp. ca. 719 m^2. Te bouwen type huis landhuis. Koopprijs ƒ 139.000,– v.o.n.

Schin op Geul

Aan de Breeweg kunnen wij u een bouwterrein te koop aanbieden, geschikt voor de bouw van een vrijstaand woonhuis. Perceelsopp. 405 m^2. Vraagprijs ƒ 49.000,– k.k.
Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

VALKENBURG. Te koop woonhuis gelegen Nieuweweg 116. Ind.: beneden 2 woonkamers, keuken en kelder; 1e verdieping: 3 slpkamers; 2e verdieping: 3 mosartkamers. Met grote tuin. Te bevr. tel. 04406-12690.

Te k. café-zaal **DE DOMANIAAL,** Nieuwstr. 108 Kerkrade. Ind.: kelder, 6 volaut. schietbanen v. vuurwapens t/m kal. 45 en duelinstall. Volaut. kegelbaan. Beg. gr.: gr. sfeervolle zaal 230 m2 m. keuk. en aparte toiletgroep, garage en berging. Café met aparte toiletgroep 93 m2; 1e verd.: een vergaderzaal en 7 kamers; 2e verd.: 5 kamers; 3e verd.: ruime zolder. Pand is evtl. ook voor andere doeleinden gesch. Tot. opp. ± 1100 m2. Bij aankoop voor 1 jan. 1984 is nog 'n gunstige WIR-premie van toepassing. Inl. en bezicht. volg. afspr. H. Vanderheijden Nieuwstr. 108 Kerkrade tel. 045-452241.

Te k. **BRUNSSUM** Bodemplein, halfvrijst. woonhuis met c.v., gar., gr. tuin. Ind.: hal, gang, toilet, 2 woonk., keuken, waskeuken, berging, 2 kelders, 4 slpk., 2 met vaste wast., badk. m. ligb., douche, 2e toilet, zolderkamer, div. muurkasten, pr. ƒ 164.000,– Tel. 045-252036.

Te k. woonhuis in centr. **HOENSBROEK** z.g.o.h. Ind.: kamer (parketvloer), keuk., badk., 3 slpks., zolder, tuin Vraagpr. ƒ 100.000,– k.k. Inl. ass.kant. De La Haye, tel. 045-211123.

Te k. goed onderh. herenhuis te **HEERLEN,** nabij centr. Tuin, inpand. gar., woonk. 45 m^2, luxe keuken met veel app., studeerk., 3 slpks. met kasten en k. en w. water, badk. met ligbad en w.c., soutterain. Event. gestoff. Pr. ƒ 249.000. Tel. 045-710952. Na 19 uur.

Te koop gevraagd: **HUISJE** met tuin tot ƒ 150.000,- v.o.n. Heb huurappartement met natuuruitzicht ter inruil. Tel. 045-226485.

Te k. **HEERLEN-N.** halfvrijst. woning, 505 m3, met serre, kantoor, garage, 3 slpk., hal, keuken, L-woonk., deels dubb. glas, gehele woning rolluiken. Tuin 575 m2. Pr.n.o.t.k. Te bevr. tel. 045-212605.

HOENSBROEK: te k. gr. halfvrijst. woning op goede ligging, gr. tuin m. berg. Ind. o.a.: kelder, hal, woonk., keuken, serre, toilet, badk., 5 slaapk., vliering, c.v. Koopprijs ƒ 120.000,- k.k. Tel. 045-220602.

Heerlen

Te k. groot herenhuis, zeer geschikt voor kantoor of praktijk met woonhuis. Burg. de Hesselleplein 18. Tel. 045-716224.

MAASEIK, woonhuis te koop met tuin en garage, centrum stad. Inl. tel. 09.32.11.211732 of 09.32.11.755249.

Te koop **WOONHUIS** + bedrijfsruimte ± 200 m2. Inruil woonhuis mogelijk, in Heerlen Noord. Tel. 045-211879.

Te koop **BOERDERIJ** en opstallen, geheel gerestaureerd met dubbele bewoning. Direct te aanvaarden. Tel. 04494-47829.

Te k. vrijst. woonhuis, Kloosterpad 1, **URMOND.**

NEERBEEK-BEEK, halfvrijstaande woning met garage en grote tuin te koop. Beg. grond hal, toilet, keuken, woonkamer met tegelvloer en open haard. 1e verd. moderne badkamer, 3 slaapkamers, 2e verd. vliering met c.v. Prijs ƒ 175.000,– k.k. Inl. 04494-43275.

SWEIKHUIZEN, mooi gel. halfvrijst. huis, 3 slpk. + kelder, woonk. 43 m^2. Tel. 04493-2312.

Te k. **APPARTEMENT** in centrum Brunssum, tel. 04405-1445.

KERKRADE: ruim woonhuis, keuken, 4 slpks., 2 toiletten, c.v. en tuin met schuur. Koopprijs ƒ 125.000,– k.k. Inl. tel. 045-416161.

Onroerend Goed Makelaardij
Leenaers B.V.
Lid NVM
Pater Romboutslaan 2, Heerlen
Tel. 045-717237

Heerlen

De Hoof: vrijst. won. met gar. Ind.: hal, toilet, berging, eetk., keuken, woonk., 3 slaapk., badk. met ligb., douche, dak geïsoleerd en ramen, woonk. Goede ligging.
De Kommert: schakelbungalow. Ind.: entree, hal, toilet, woonk. met open haard, gr. luxe keuken, c.v.-ruimte, luxe badk. met ligb. en aparte douche, toilet, 3 slpk., buitenberg.
Ruys de Beerenbroucklaan: tussenl. won. Ind.: kelder, entree, toilet, gang, gr. doorzonk., keuken, 5 slaapk., badk. met ligb.
Vrijst. villa bij centrum. Grote dubb. tuin m. terras. Grondopp. ca. 1000 m^2. Ind.: ruime gar., waskeld., stookkeld., gas-c.v., houtberg., logeer- of hobbyk., berg., zitk. op Z. m. open haard en thermopane glas, aparte eetk., aangr. keuk., vestiaire m. toil., 4 slaapk., mod. badk. m. ligb., aparte toil. te gebr. als doka, veel bergruimten, balkon.

Heerlen-centrum

Kantoorruimte/showroom, receptie, archiefruimte, toil., keuk., kantine, incl. stoff. Huurprijs op aanvraag.

Schaesberg

Heistraat: tussenl. won. met gar. Ind.: keld., entree, gang, doorzonk., keuk., bijkeuk., toil., 3 slpks., badk., zold.

Doenrade

Zwarte Graaf: vrijst. won. m. gar. en mooie tuin. Ind.: hobbyr., 2 keld., entree, hal, berg., toil., keuk., L-vorm. woonkam. met open haard, 4 slpks., kastenkamer, badkam. m. ligb. en douch, zold. Het pand is zeer luxe afgewerkt.

Landgraaf

Vrijst. landh. gel. in bos. Opp. ca. 2700 m^2. Ind.: gar. voor 2 auto's, keld., sauna, douche, wask., prov.kelder, entree, hal, toilet, L-vorm. woonk., badk., kantoortje, kastenk., keuken, slaapk., kl. keuken, douche, 2 zoldertjes, 2 slaapk., geh. geïsoleerd, alarminst. Bwj. 1974.

Voerendaal

Caldenbornstr.: halfvrijst. won. met gar. Ind.: entree, toilet, doorzonk., serre, keuk., 3 slpk., badk., douche, vliering.

Nieuwenhagen

Vrouwenraetslaan, Hoefveld: bung. m. gr. tuin, ca. 900 m^2. Ind.: entree, gard., toil., 4 slpk.; 1e et.: badk. met ligb., 2e badk. m. douche, zeer gr. woonk. met ruime luxe keuk., gr. gar.; mooi aangel. patio m. veel privacy.

Valkenburg

Vilt, Zwaluwstr.: halfvrijst. won. met mooie tuin. Ind.: hal, toil., Z-vorm woonk. 52 m^2, hobbyr., open keuk., 4 slaapk., badk., douche, 2e toil., zold., berg., gas-c.v.

Nijswiller

Rijksweg: woonhuis. Ind.: keld., entree, woonk., bijkeuk., keuk., toil., badcel met douche, toil., 2 slpks., zold.

Prijzen op aanvraag.

I.v.m. de vele aanvragen, panden in diverse prijsklassen ter bemiddeling tot verkoop gevraagd.

Te k. **SCHAESBERG:** halfvrijst. woonhuis met gar. en tuin, bwj. '53. Ind.: entree met toilet en kelder, ruime woonk. m. open haard, open keuken m. eik. aanbouwkeuken, beg. grond, geh. voorz. v. plavuizen, 1e verd.: 3 slpks., badkamer, vaste trap nr. 2e verd. alwaar 4e slpk., c.v.-install. en berging, pand is geh. voorz. v. rolluiken en ged. geïsol., vr.pr. ƒ 145.000,- k.k. Te bevr. Past. Schattenstr. 76, Schaesberg, tel. 045-316670.

VALKENBURG: Pittoresk boerderijtje met schuur en tuin (385 m2) leuk gesitueerd in dorpje Sibbe. Het woonhuis dient te worden gerenoveerd, pr. ƒ 69.000,– k.k. Livac BV, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

t.k. ouder woonhuis te **KERKRADE,** garage en berging, c.v., aanb.keuk., kelder. Pr. n.o.t.k. k.k. Tel. afspr. 045-457553.

Re k. geh. gerenov. **WOONHUIS,** gr. park.pl. en loods. Tel. 04497-1802.

UBACH O. WORMS te k. tussenliggend woonhuis voorz. v. gas-c.v., woonk., keuk., douche, kelder, berging, 2 gr. + 2 kl. slpk., zolder met vaste trap, geh. voorz. v. rolluiken. Vr.pr. n.o.t.k. Tel. 045-314769.

CHÈVREMONT, te k. woonhuis. Van Gronsveldstr. 7, m. erf. Beg.gr.: woonkamer en 2e kam., keuken, toil., verd.: 3 slaapk., badk. m. douche en toilet. Koopprijs ƒ 115.000,- k.k. Tel. 045-456611, na 18.00 uur.

OIRSBEEK in „Oppeven". Uw eigen woning voor ƒ 331,– bruto per maand. Dat kan in een van de 8 premie-A-woningen welke voorzien zijn van garage of carport. Deze woningen zijn royaal van afmetingen, hebben een ruime woonkamer met open keuken, 3 slpks. en zolderruimte. Perc.opp. van 170 m2 tot 365 m2. Rijksbijdrage 1e jaar van ƒ 10.900,– totaal maximaal ƒ 124.300,– subsidie afhankelijk van inkomen. Kom eens vrijblijvend met ons praten. Inl. Kramer Makelaardij OG en verzekeringen, Elsstr. 1, Beek, tel. 04402-73601.

KLIMMEN: Schepenbank, vrijst. woonhuis te koop, tel. 04459-1904.

Te k. vrijst. **VILLA,** Rijksweg Geleen-Sittard. Opp. 890 m^2. Pr.n.o.t.k. Dir. te aanv. 04494-45175.

KERKRADE: hoekhuis ind. 2 woonkamers, keuken, 5 slaapkamers, terras en enorme tuin. Koopprijs ƒ 120.000,– k.k. Inl. 045-416161.



Te k. **ECKELRADE,** gem. Margraten, vakwerkboerderijtje in de dorpskern. Bij verbouwing hoge rijkspremie. Geen monument. Prijs ƒ 90.000. Tel. 04494-43652.

Taxaties

A.J.H. Leenaers
Beëdigd taxateur en makelaar
Lid N.V.M.

Onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop; financiering hypotheek; assurantiën; successie; rechtbank enz.
Indien nodig op korte termijn.
Pater Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 045-717237.

NIEUWENHAGEN te k. halfvrijst. woonh. met gar. en kelder, 3 gr. slpks., tuin, pr.n.o.t.k. Tel. 045-319120.

Bungalow

Te k. luxe patiobungalow te Tegelen, Brachterhof 50. Hoekpand, gelegen aan bosrand. Ind.: gr. hal, L-vorm. woonkamer 42 m^2, keuken, badk. m. ligbad en vaste wastafel, 3 slpks., inpandige garage m. verw. Aan vooren zijkant mooi aangelegde tuin. Vrij te aanv. Vrpr. ƒ 150.000. Tel. 077-321190.

BRUNSSUM te k. zeer goed afgew. flatw. aan de Merkelbeekerstr., 2 slpk., berging, lift, ruime living, zeer luxe keuken, badk. m. ligb. etc. Inl. Horstink-Brunssum BV. Tel. 04492-3500 te Doenrade.

Te koop:

Ubach over Worms

Kloosterstr. Halfvrijst. woonh. m. berging en tuin. Ind.: 2 woonk., keuken, douche, 3 sl.kamers, zolder, c.v. Prijs ƒ 55.000 k.k.

Beek

Margrietstraat. Mooie hoekflat met c.v. en berging. Prijs ƒ 55.000 k.k.

Hoensbroek

Wilhelminastr. (bij centrum). Ruim, vooroorlogs woonhuis met tuin. Royale ind. Prijs ƒ 72.000 k.k.

Heerlen

Fraai, ruim appartement m. eigen c.v. en berging. Ind.: grote woonk., 2 sl.kamers, etc. Pr. ƒ 72.000 k.k.

Kerkrade-Bleijerheide

Kokelestr. Groot hoekh. m. zeer grote garage. Ook gesch. v. verhuur. Pr. ƒ 75.000 k.k.

Oirsbeek

Hulterweg. Goed onderh. halfvrijst. woonh. m. mooie tuin en ruime ind. O.a.: 3 sl.kamers. Pr. ƒ 150.000 k.k.

Kerkrade-Eygelshoven

Prachtig en uniek landhuis op groot grondstuk. Kantoor-/praktijkmogelijkheid. Pr. ƒ 420.000 k.k.

Inl.: Troost Assurantiën Heerlen. Tel. 045-717976

Kerkrade-Haanrade aantrekkelijk vrijst. herenhuis

voorzien van c.v. met garage en tuin, deels thermopane beglazing en rolluiken, goed onderhouden, opp. ± 563 m2. Vraagprijs ƒ 220.000,– k.k.

Hoensbroek-Kouvenderstraat

Cafépand voorzien v. gas, c.v. m. royale bovenwoning en achtergel. tuin. Opp. ± 477 m2. Vraagprijs ƒ 95.000,– k.k.

Kerkrade-Meuserstraat

Cafépand met bovenwoning en achtergel. tuin, opp. ± 316 m2. Vraagprijs ƒ 47.500,– k.k.

Ubach over Worms-Weegbree

Patio-bungalow bouwjr. ± 1975, mooie ligging met 2 slpk., opp. ± 329 m2. Vraagprijs ƒ 125.000,– k.k.

Inlichtingen:
Taxatie- en Makelaarskantoor Van Wersch B.V.
mak. o.g. Stationsstraat 54, Kerkrade, tel. 045-452234.

Stein Horeca(recreatie)complex

Dit uitstekend bereikbaar aan recreatieoord „Steinerbos" gesitueerd pand (bouwjaar 1981) met een vloeroppervlakte van 800 m2, is voor vele doeleinden geschikt. (evtl. discotheek, restaurant met zaalverhuur, fitnesscenter e.d.). Geen brouwerijverplichting. Ruime parkeergelegenheden aanwezig. Koopprijs ƒ 200.000,– k.k. (WIR-premie). Eventueel te huur.

Voor verdere inlichtingen:
LIVAC B.V.
Brugstraat 19 Sittard tel. 04490-10855

Hoensbroek, premie-A-woningen Maandlasten ƒ 400, rente 8,1%

Aan de Prof. de Beyestraat start binnenkort de bouw van slechts 2 betaalbare premie-A-woningen met garage op ruime bouwkavels van 220 $m^2$2 en zonnige tuin op het zuiden. Woonkamer/keuken 37 m^2, hal, w.c., badkamer, 3 ruime slaapkamers, optimaal geïsoleerd met vloer-, dak-, spouwisolatie en dubbele beglazing. De netto maandlasten voor uw eigen huis bij volledige financiering, rente 8,1%, zijn ƒ 400. Dit is beslist goedkoper dan huren. Bel vrijblijvend voor meer inlichtingen.

Mulleners Vastgoed
Tel. 04497-1763

Bedrijfsruimte

± 300 m2, uitbreiding tot 600 m2 mogelijk. Gunstig gelegen in Heerlen met parkeermogelijkheid. Inl. 045-717268.

NUTH: 2 mooi gelegen gerieflijke app. met berging, eigen c.v., keuken, badk., 2 slpks., balkon en optimale isolatie. Oude subsidieregeling d.w.z.: 1e jaars uitkering max. ƒ 10.900,– plus ƒ 5.000,– eenm. belast.vrije uitkering. Prijs: ƒ 119.000,– v.o.n., incl. renteverlies. Uitgaande max. subsidie en rente 9.3% B.L.G. 30 jr. vast. Maandlast ƒ 178,– 1e jr. Inl. Stienstra Heerlen. Tel. 045-712255.

LIMBRICHT: Lintjenshaag te k. halfvr.st. herenhuis m. gar., bj. 1977, w.k. 43 m^2, open keuken m. berging, 3 slpkrs., badk. m. douche en bad, vaste trap naar zold. m. aparte berging. Bez. na tel. afspr. 04490-12515. Vr.pr. ƒ 175.000,- k.k.

GELEEN, Wilderbeek, te koop grote tussenwoning met berging. Beg. gr. hal, toilet, woonkamer, keuken, trappenhal. 1e verd. badkamer, 3 slaapkamers, 2e verd. 2 slaapkamers, berging, c.v.-ruimte. Prijs ƒ 125.000,– k.k. Inl. 04494-43275.

Wij hebben wat geld gespaard om een goedkoop **HUISJE** of bungalow te kopen. Aanb. met prijs naar Postbus 2609, 6401 DC Heerlen.

HUIS te k. Pr.n.o.t.k. Schiltgen 36, Kerkrade-Bleijerheide.

Te k. prachtig gelegen **BOUWGROND** in plan Adsteeg gemeente Beek Limburg. Opp. 1.500 m^2 met tuin op het zuiden en vrij uitzicht. Vr.pr. ƒ 100.000. Inl. 04402-71244.

Uw huis snel en vakkundig **VERKOPEN!!!** Wij bemiddelen graag voor u. Marinus Krijntjes, Onroerend Goed B.V., Marisstraat 59, 6165 AR Geleen. Telefoon 04494-51544.

Gevraagd interessant geprijsd **PAND** contante betaling en vertrouwelijke afwikkeling. Postbus 30099, 6390 ZH Nieuwenhagen.

Te k. halfvrijst. woonhuis, Nieuwenhagerstr. 29, **U.O.WORMS,** pr. ƒ 89.000,- k.k. Tel. 045-322710.

Te k. of te h. **KERKRADE,** Bosveldstr. 55 bedrijfsgebouw met ruime kantoorruimte, toilet, magazijn, voorterrein, achterterrein en dubb. bouwplaats. Vr.pr. ƒ 129.000,–. Tel. 045-453502.

Te k. vrijst. **WOONHUIS** m. garage gel. a.d. Maas. Maasstr. 1 Wessem. Te bevr. na 17 uur 04756-1279.

KERKRADE: woonhuis ind. ruime woonkamer, Amerikaanse keuken, 4 slaapkamers, 2 toiletten, c.v., tuin en garage, koopprijs ƒ 130.000,– k.k. Inl. 045-416161.

Te huur in centrum Kerkrade 230 m^2 **BEDRIJFSRUIMTE,** incl. kantoor gelegen op 1e etage. Aanwez. toilet, douche en keukenruimte. Is gelegen aan groot parkeerterrein. Inl. tel. 045-451631.

Te k. Spekholzerheide, Industriestr. 78, **TUSSENWONING,** 9 woonr., zolder, 3 kelders, douche, toil., achterpl. tuin. Ook gesch. v. bedrijf en dubb. bewoning, vr.pr. ƒ 99.000,– k.k. Dir. te aanv. 045-413372 (na 17.00 uur).

Voordelig wonen en beleggen

Nabij het centrum van Hoensbroek pand met 2 woningen. De ene woning bestaat o.a. uit: grote woonkamer, grote slaapkamer, badkamer en keuken. Voorzien van c.v. Momenteel verhuurd. De andere is leeg te aanvaarden en kent ondermeer: zitkamer, eetkamer, studeerkamer, keuken, douche, 4 slaapkamers. Voorzien van c.v. Met deze mogelijkheden en situering mag de absolute koopprijs van f 100.000,- k.k. beslist gunstig te noemen zijn.
Bel 04492-2995 (na 6 uur) of schrijf naar postbus 53, 6430 AB Hoensbroek.

Technische revolutie in de nieuwe keuken

Niet alles wat de Nieuwe Franse Keuken propageert is zo nieuw als die grote meesterkoks ons willen doen geloven. Maar er is wel een hernieuwde belangstelling voor allerlei klassieke bereidingstechnieken ontstaan, speciaal voor technieken die vroeger enorm arbeidsintensief waren. Dat was aan het begin van deze eeuw geen enkel probleem – in de hotelkeukens krioelde het van jongmaatjes, die voor een appel, een ei en een handvol brood van 's morgens tot 'avonds wilden werken. Toen later in onze eeuw de goedkope arbeidskrachten schaars werden, was het gedaan met veel van dat soort bereidingswijzen.

In de huishouding verging het niet anders. De keukenmeid bestaat niet meer, en het bereiden van een maaltijd mag niet meer de hele dag duren. De snelle keuken kwam in opmars, en die verwaterde in de praktijk maar al te dikwijls tot de gemakzuchtige keuken.

Een manier om sauzen te binden bijvoorbeeld, was in de klassieke keuken het toepassen van groentepuree. Er waren en zijn nog veel meer methoden, maar dit is een hele goede. De bindende puree heeft smaak van zichzelf en het resultaat wordt nimmer lijm-achtig. Dit in tegenstelling tot een saus die met maizena of aardappelmeel wordt gebonden: maakt men die te dik, dan ontstaat een prima soort behangplaksel. Sauzen die met veel zetmeel of veel room zijn gebonden veroorzaken bovendien zwaarlijvigheid – heus, dat wisten ook de klassieke Franse meesterkoks al.

'Slank'

De Nieuwe Keuken propageert zichzelf graag als een slankheidskeuken. Dat is lang niet in alle gevallen waar, maar het herontdekken van de groentepuree als bindmiddel mag toch wel een gezondmakend aspect worden genoemd. In die Nieuwe Keuken kon die groentepuree opnieuw ontdekken, omdat er inmiddels van die voortreffelijke keukenapparatuur beschikbaar was gekomen. Het was niet meer nodig de groenten langdurig vele malen door fijne zeven te wrijven, wat vroeger door de koksmaatjes werd gedaan. Er waren nu machines die dat werk in enkele seconden minstens zo goed deden. Zo'n jaar of tien geleden maakten die machines een zegetocht door de restaurantkeukens en produceerden zonder noemenswaardige inspanning de mooiste purees, de fraaiste dunne plakjes, de gladste deegsoorten. Want die machines konden niet alleen pureren, maar ook snijden, hakken, kneden en kloppen.

Helaas was het met de apparatuur voor de huishoudelijke keuken nog niet zo ver. Akkoord, we kenden de mixer, en de keukenmachine die de groente kon snijden. Maar het resultaat was nooit erg fraai en snel ging het ook niet. Want de tijd die verloren ging met het schoonmaken van alle gecompliceerde onderdeeltjes was zeer aanzienlijk.

In Amerika, waar men weliswaar niet zo goed kan koken, maar wel gek is op technische vernieuwingen, raakte al spoedig een kleinere versie van die professionele keukenmachine ingeburgerd in de huishouding. Geen Amerikaanse huisvrouw wil meer koken zonder haar 'foodprocessor'. In Europese ogen wellicht wat overdreven, maar zo zijn ze daar nu eenmaal.

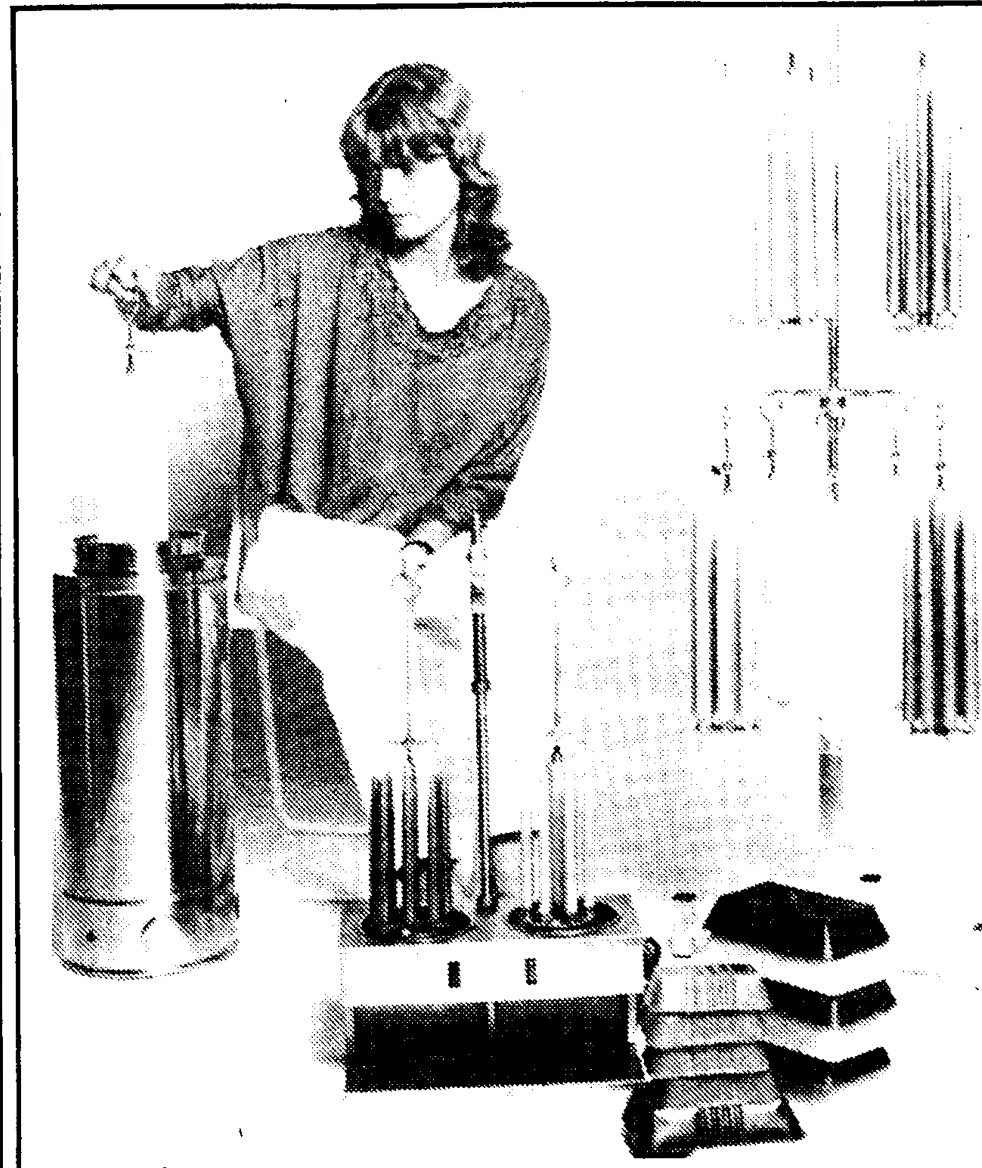


● *De moderne, universele keukenmachines zijn meer dan een 'vinding'.*

Foodprocessors

Niettemin vonden Europese amateurkoks het maar wat jammer, dat hier die machine niet te koop was. Maar aan dat probleem is nu ook een eind gekomen. Foodprocessors, of liever 'universele keukenmachines', zijn ook bij ons te koop. Onbetaalbaar zijn ze al lang niet meer. De goedkopere modellen van uitstekend fabrikaat doen – bij gebruik in de huishouding – zeker niet onder voor het professionele topmerk. Door de voortreffelijke messen kan met lagere toerentallen worden volstaan, en behoort dat akelige gejank van de vroegere keukenmachines meteen tot het verleden. En wat een genot om die nieuwe machine schoon te maken! Dat is, in tegenstelling tot vroeger, nu in een wip gebeurd. Het vermogen van de motor is aanzienlijk groter dan bij een 'ouderwetse' mixer, waardoor zelfs het zwaarste brooddeeg schier moeiteloos wordt gekneed. Zelfs malen (kaas, harde chocola of noten) behoort tot de mogelijkheden.

Wie van koken en bakken een hobby maakt en toch niet urenlang vervelend handwerk wil verrichten, vindt in zo'n universele machine een trouwe keukenvriend van de eerste orde.



● *Met de tonk-uitrusting kun je zelf de prachtigste kaarsen maken.*

Volledige uitrusting om zelf kaarsen te maken

Kaarsen zijn weliswaar onverbrekelijk verbonden aan de sfeer van de kerstdagen, maar eigenlijk gebruiken we ze bijna het hele jaar door. Met de winterse feestdagen langzamerhand in zicht is het zélf maken van kaarsen niettemin een actueel onderwerp. Het kan een leuke hobby zijn, waaraan psychologen zelfs therapeutische waarde toekennen.

Vroeger was de kaars de enige lichtbron, bepaald geen ideale. Nu gebruiken we kaarsen voor heel andere doeleinden. Toen het elektrisch licht de hele kaarsenindustrie in elkaar deed storten, leek het voorgoed afgelopen met de staaf van was met een pit erin. Op het ogenblik staat de kaars echter weer kaarsrecht overeind.

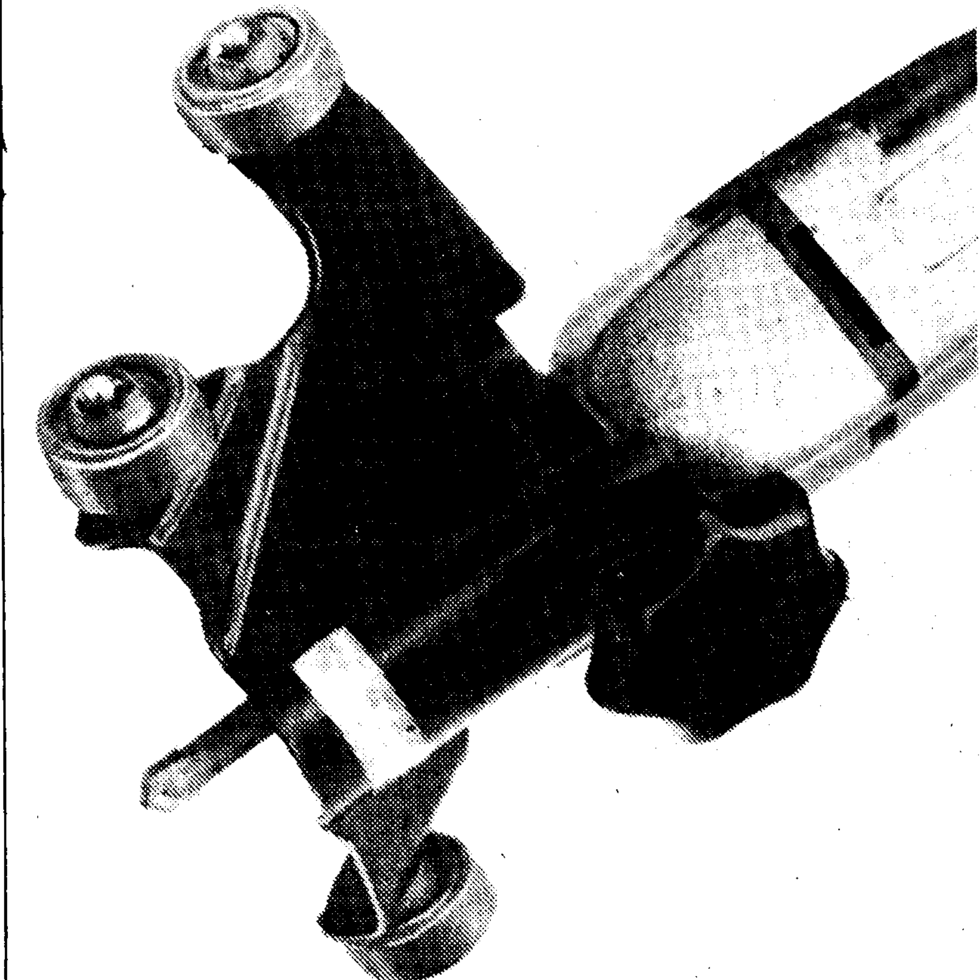
Kaarsen maken heet van oudsher 'tonken', en dat gebeurde in een 'tonkstoof'. Deze oud-ambachtelijke uitrusting is tegenwoordig weer verkrijgbaar, uiteraard technisch verfijnd. 'Gildehand' in Haarlem heeft zo'n tonk-uitrusting ontwikkeld voor het op huiselijke schaal maken van kaarsen. Alles zit erop en eraan: dompelrekken, afkoelmolen, afsmeltbak. Je kunt er de prachtigste (gotische) kaarsen mee maken, wit, of in kleur, ook gemengd. De prijs van zo'n tonk-installatie komt er, als je hem regelmatig gebruikt, na verloop van tijd dik uit.

Wie er meer over wil weten kan de baas van Gildehand, Gustaaf de Haas opbellen, 023-322414, of schrijven naar Gildehand, Mauritsstraat 11, 2011 VN Haarlem.

Leidingen en schakelmateriaal in wand aanbrengen

HEERLEN – Een nieuw leidinggedeelte aanbrengen kan tot ontsiering van een wand leiden. De leiding onzichtbaar in de wand monteren lijkt een moeizaam karwei: een sleuf hakken met hamer en koudbeitel. Het kan echter ook machinaal. Wie een boormachine heeft, kan daar een muurbeitel op aansluiten, een handig, op vier wieltjes over de wand rollend accessoire met een speciale frees die moeiteloos een sleufje maakt. In een betonnen wand is dit uiteraard niet mogelijk, maar zachtere materialen laten zich met zulk gereedschap goed bewerken.

De gefreesde sleuf is 12 mm breed; voor het 'inwerken' van installatiebuis kunnen twee sleuven vlak naast elkaar worden gemaakt. Een ander probleem bij het installeren van nieuwe leidingen is het aanbrengen van schakelmateriaal of stopcontacten op een betegelde wand.



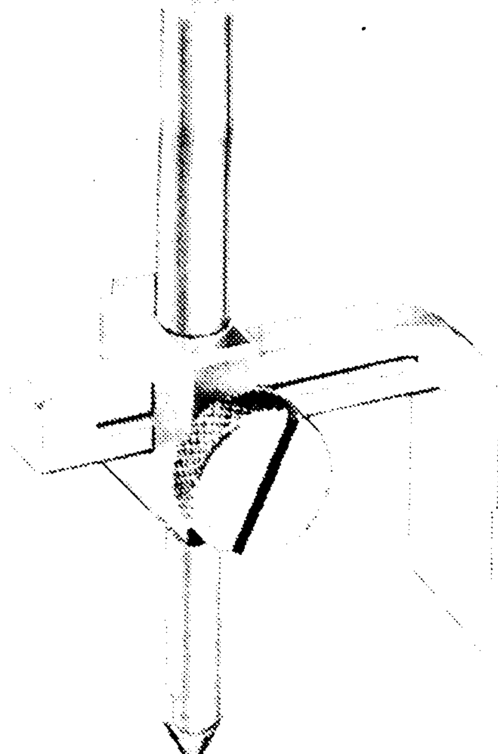
● *De muurbeitel, een op wieltjes over de muur rollend accessoire voor aansluiting op de boormachine.*

Tegelgatensnijder

Uithakken van een gat in keramische tegels leidt onvermijdelijk tot beschadiging. Het kan echter ook op professionele manier, met een bij veel doe-het-zelvers nog onbekend accessoire: de tegelgatensnijder. Het is een soort 'passer', met een scherpe centreerpunt en een hardmetalen snijder die op de gewenste cirkelstraal kan worden afgesteld, tussen 30 en 96 mm.

Dit gereedschap kan alleen gebruikt worden op boormachines die op laag toerental kunnen werken. De traploos regelbare boormachines zijn dus de ideale krachtbron voor dit gereedschap. Waarmee trouwens ook heel goed in hardplastic, perspex e.d. gave gaten gemaakt kunnen worden.

Beide accessoires zijn ontwikkeld door Wolfcraft en in een goed gesorteerde gereedschappen- of dhz-zaak verkrijgbaar.



● *De tegelgatensnijder: een handig soort 'passer'.*

Telexmachientje in zakformaat

HEERLEN – De 'Pocket-telex Olivetti M-10 – een computertje ter grootte van een zakrekenmachine – is een nieuwe Nederlandse vinding. Hij wordt verkocht door het Amsterdamse bureau Text Lite, maar is deels ontwikkeld en zal ook geproduceerd worden in Ierland. Het is een miniatuur schrijfmachine. Het apparaatje is 22,5 cm breed, 8,5 cm hoog en 2,5 cm dik.

Als een tekst wordt ingetikt verschijnt die regel voor regel op en schermpje. In totaal kan men bij een 7 kilobytes geheugen ongeveer 4 tot 5 velletjes A4 in het machientje opslaan. Men kan het ook uittikken met een bijbehorend printertje. Nog een mogelijkheid: het overseinen van de tekst via de telefoon. Aan de achterzijde van de Pocket-telex bevindt zich een luidsprekertje. Dat kan men tegen een telefoonmicrofoon houden. Het 'dingske' kan ook berichten ontvangen. Via hetzelfde luidsprekertje, nu tegen het 'sprekende' gedeelte van de hoorn gedrukt, ontvangt men boodschappen.

De Text Lite zal zo'n f 1500 gaan kosten als hij, volgend jaar, in de handel zal zijn. Een bijbehorende printer kost zo'n f 400 à f 500.

Austin Maestro nu ook in Nederland

De Austin Maestro is eindelijk ook op de Nederlandse markt geïntroduceerd, met vooral scherp geprijsde modellen. Een vijfdeurs Maestro 1,3 is voor 16.995 gulden geprijsd, de 1,6 HLS voor 21.995 en het luxueuze prestigemodel, de MG Maestro, voor 25.995 gulden. Binnen enkele maanden zal er ook een versie met een automaat worden uitgebracht.

Voorlopig zijn er zes versies met dwars voorin geplaatste 1,3 of 1,6 motor en voorwielaandrijving. De versnellingsbakken zijn er in drie soorten: een vierbak, een bak met erg zuinige overdrive als vierde, en een vijfbak.

Troef

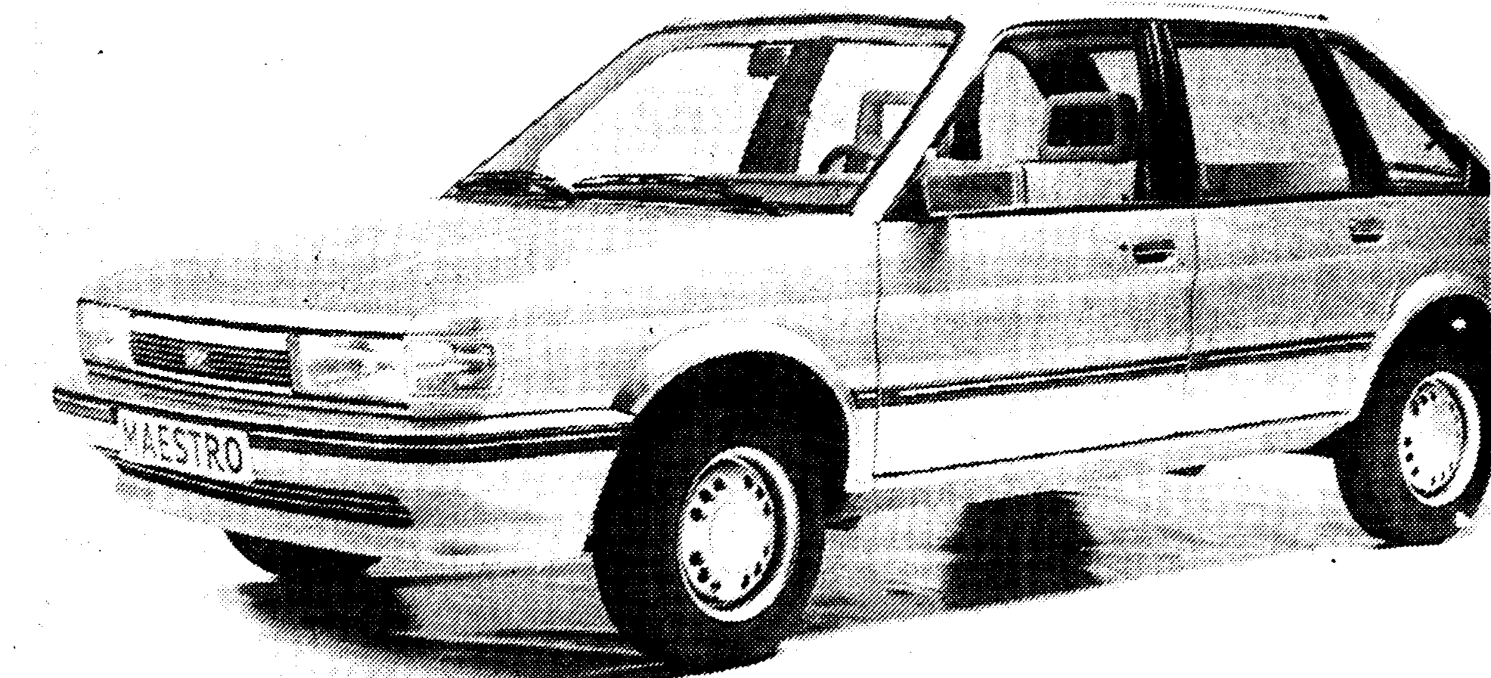
Een andere troef ziet Austin Rover Nederland (zo heet British Leyland tegenwoordig) in de grote interieurruimte voor een auto die net vier meter lang is en toch een vijfdeurs middenklasser. Men denkt in Nederland volgend jaar zeker vierduizend exemplaren te kunnen verkopen.

De Maestro is een computerprodrukt. Er is erg veel elektronica in verwerkt en er is sterk gesleuteld aan het verbruiksprobleem. Er is een lage luchtweerstand gevonden door de lijnen van de motorkap gecombineerd met een bijzonder soort koplampen. Deze smalle lichtbronnen hebben een reflector die in een aantal vakken is verdeeld (homofocal noemt men dat). Verlijmde voor- en achterruit, afwezigheid van regengoten en op sommige versies in het koetswerk ingebouwde polyester bumpers.

Electronica

De toegepaste elektronica geldt vooral voor de ontsteking, de automatische choke, regeling van het stationair toerental en het afsluiten van de brandstoftoevoer als gas wordt teruggenomen. Een microprocessor waakt over dit alles.

Hoe laag het brandstofgebruik tenslotte kan zijn: de 1,3 LE noteert 1:21,3 bij een constante 90 km per uur. De vermogens van de motoren variëren van 48,5 kW (66PK) tot 98 kW (98 PK) en de top ligt op 155 of 165 km per uur.



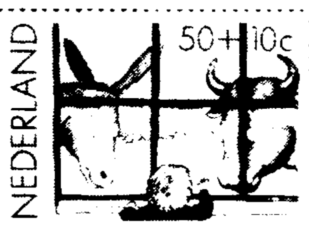
● *Austin Maestro: niet futuristisch en toch weinig luchtweerstand.*

Postzegels

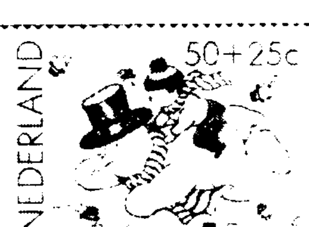
Nederland telt 1,3 miljoen postzegelverzamelaars. Limburg vele tienduizenden. Reden genoeg om in de wintermaanden weer aandacht aan deze hobby te besteden. In deze rubriek, die eenmaal per veertien dagen zal verschijnen, worden evenementen, beurzen opgenomen. Gegevens voor die agenda kunnen naar het Limburgs Dagblad in Heerlen afdeling nieuwsdienst worden gestuurd.

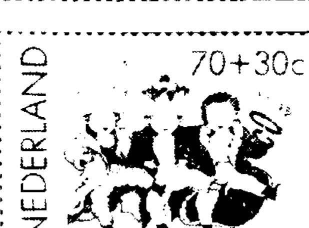
NIEUWE UITGAVEN

Nederland









● *De kinderzegels 1983*

Ze zijn ze er weer. Voor de 59ste maal gaf de PTT kinderzegels uit. Voor de 18e maal zijn ook weer de velletjes kinderzegels verkrijgbaar. De vier zegels kosten samen 3.25 gulden. Het velletje kost 5 gulden. Het thema op de zegels van de hand van Joost Roelofs is dit jaar „Kind en Kerst". De toeslagen op de zegels worden door het Nederlandse Comité Kinderzegels gebruikt voor vele doeleinden.

Zwitserland









Over kinderzegels gesproken. In Zwitserland verschijnen die zegels onder de naam Pro Juventute al decennia. Op 24 november komen de Helvetia-kinderzegels in de verkoop. Vier waarden met als thema „Het kind en zijn wereld".

Duitsland

Om in Kerstsfeer te blijven Duitsland gooide verleden week twee Kerstzegels op de markt. Een 50 plus 20 Pfenning-zegel Kinderen als driekoningen, en een 80 plus 40 Pfenning van een kribbe uit Nigeria.

LD-tip

De posterijen zitten midden in een staking. Post werd mondjesmaat bezorgd en komt dikwijls dagen te laat. Voor verzamelaars van poststukken en dergelijke wellicht aardig om de poststempels in de gaten te houden. Er zijn al stukken gezien met twee verschillende stempels en meerdere afstempeldata. Daar kan wat inzitten.

Agenda

★ In **Geleen** op 20 november ruilbeurs in t Kirkske, Heidestraat 5.

★ De Philatelistenvereniging „Zuid-Limburg" komt op 21 november om acht uur in de Grote Soos, Vrijthof te **Maastricht** bijeen.

BINGELRADE-ONDERBANKEN

VRIJSTAAND LANDHUIS genaamd "HET KASTEEL VAN BINGELRADE" met aparte PORTIERSWONING (Kasteel Raath)

Notaris mr. W.B.J.M. Nelissen te Sittard, zal in collegiale samenwerking met de **notarissen C. Stolp en mr. H.M.J. Frijns te Hilversum op donderdag 24 november 1983** 's middags om 3 uur in het gemeenschapshuis, Dorpsstraat 145 te Bingelrade, gemeente Onderbanken, ex artikel 1223 lid 2 BW in het openbaar bij opbod verkopen:

Bingelrade:

Koop I
het vrijstaand landhuis met stallen, garage, verdere opstallen en tuin, Kruisstraat 10, kad. sectie C nrs. 476 en 478, samen groot 15 are 39 centiare, met de navolgende indeling:
Souterrain: diverse gewelfde kelders
Begane grond: ruime hal en gang, ontvangkamer met open haard, woonkamer („blauwe salon"), kantoor, keuken met aparte eethoek en luxe aanbouwkeuken en toilet
1e verdieping: ruime overloop, 6 slaapkamers, met vaste wastafels, luxe badkamer met ligbad, douche, dubbele wastafel en toilet
2e verdieping: ruime overloop, 3 slaapkamers, 2 zolders
3e verdieping: 2 zolderruimten, bereikbaar via vaste trap.
Koop I is voorzien van c.v. (olie), gas, water en electra.

Koop II:
de portierswoning met verdere opstallen en erf, Kruisstraat 8, kad. sectie C nr. 477, groot 2 are met de navolgende indeling: hal, toilet, douche en vaste wastafel, keuken, woonkamer met open haard, 4 slaapkamers en berging.
Het pand is voorzien van water, electra en gevelgaskachels.

Koop III:
de massa van de kopen I en II.

Aanvaarding:
Koop I: in volle bezit en genot na betaling van koopprijs en kosten.
Koop II: de koper kan zich het genot verschaffen na betaling van koopprijs en kosten. Koop II is in strijd met het huurbeding als bedoeld in artikel 1230 BW verhuurd.

Betaling: uiterlijk 5 januari 1984.

Bezichtiging: donderdag 17 november 1983 's middags van 2 tot 4 uur en overigens na telefonische afspraak met: Taeymans Investments, Singel West 2 te Stevensweert (tel. 04755-1667)
Nadere inlichtingen: Taeymans Investments, voornoemd.

HOENSBROEK

Notaris J.J. van Riet te Hoensbroek-Heerlen

zal op **woensdag 23 november** a.s. om **14.00 uur** in hotel Amicitia, Markt 9 te **Hoensbroek-Heerlen** ex-artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek in het openbaar bij opbod verkopen, het deels als gevolg van brand beschadigde:

VRIJSTAAND WOONHUIS MET GARAGE EN TUIN

Corneliusstraat 5 te Hoensbroek-Heerlen, kadastraal bekend gemeente Hoensbroek, sectie A nummer 5111, groot 4 are 93 centiare;
omvattende: - parterre: hal, keuken met apparatuur, eetkamer, woonkamer met open haard, overdekt terras, garage voor twee auto's;
- 1e verdieping: badkamer met ligbad en bidet, dubbele wastafel en toilet, drie slaapkamers, waarvan één met balkon;
- 2e verdieping: zolder
Het pand is onderkelderd (verwarmingskelder, hobbyruimte, voorraadkelder, sauna met douche en v.w.) is voorzien van heteluchtverwarming (gas) en dubbele beglazing (thermopane).
De gehele benedenverdieping is voorzien van leisteen vloeren.
Aanvaarding: na algehele betaling van de koopsom uiterlijk op 28 december a.s. vrij van huur.
Bezichtiging: op de zaterdagen 12 en 19 november telkens van 13.00 uur tot 14.00 uur.
Nadere inlichtingen ten notariskantore, Juliana-Bernhardlaan 118 te Hoensbroek-Heerlen, tel. 045-213639.

SCHINVELD

Notaris J.J. van Riet te Hoensbroek-Heerlen

zal op **dinsdag 22 november** a.s. om **14.00 uur** in café-dancing Nieling-Theunissen, Beekstraat 7 te **Schinveld-Onderbanken** ex-artikel 1223 B.W. in het openbaar bij opbod verkopen:

SCHINVELD-GEMEENTE ONDERBANKEN

CAFÉ-DANCING MET BOVENWONINGEN EN TUIN

Wilhelminaplein 17, kadastraal bekend gemeente Schinveld, sectie A nummer 5823, groot 13 are 80 centiare;
Omvattende:
Beneden: café met grote danszaal/discoruimte, volautomatische kegelbaan, vergaderruimten, garderobe, toiletten; totale oppervlakte ± 1000 m2.
1e etage: dubbele woonkamer met boog, keuken met deur naar terras, badkamer met ligbad en toilet, 2 slaapkamers, vaste trap naar zolder;
2e etage: grote zolderruimte met nieuw beschoten dak met lichtkoepels, eventueel geschikt te maken voor afzonderlijke woonruimte.
Drie kelderruimtes Het geheel is voorzien van c.v.
Aanvaarding: na betaling de koopsom uiterlijk 3 januari 1984, vrij van huur.
Bezichtiging: op de zaterdagen 12 november en 19 november aanstaande telkens van 14.00 uur tot 15.30 uur.
Nadere inlichtingen ten notariskantore, Juliana-Bernhardlaan 118 te Hoensbroek-Heerlen, tel. 045-213639.

Notaris J.H.M. van Hall te Eijsden

zal op **woensdag 30 november 1983 om 11.00 uur** precies in de Groote Sociëteit, Vrijthof 36 te Maastricht overgaan tot openbare verkoop ex art. 1223 B. W. bij opbod, van:

GARAGE, SHOWROOM, KANTOOR,

tankstation, terrein en 2 bovenwoningen te Maastricht, Bergerstraat 11, 13 en 15, kadastraal bekend als gemeente Maastricht sectie R, de nummers 937 en 938 totaal groot 33.75 are,
Omschrijving:
- showroom (± 830 m2) garageruimte en werkplaats (± 1000 m2), 3 kantoorruimten (40 m2, 25 m2 en 30 m2) 2 toiletten, keuken, schaftlokaal, buitenplaats (± 1200 m2), winkel en benzinestation (verplichting tot 1995 levering Esso-producten)
- bovenwoningen bestaande ieder uit kamer, 2 slaapkamers, badkamer met ligbad, keuken, toilet, kelder en dakterras;
Bezichtiging: iedere dinsdag en donderdag van 11-12 uur of na tel. afspraak (043-628050);
Aanvaarding: na betaling der koopsom uiterlijk op 30 december 1983. Zo nodig kan koper ontruiming van het woongedeelte vorderen op grond van de grosse der akte van veiling.
Inlichtingen: kantoor notaris J.H.M. van Hall te Eijsden, Wilhelminastraat 22, tel. 04409-1477.

PUTH-SCHINNEN

KANTOORGEBOUW MET MAGAZIJN

Notaris mr. W.B.J.M. Nelissen te Sittard

zal op woensdag 23 november 1983, 's middags om 3 uur in het parochiehuis a/d Kerkweg 155 te Puth-Schinnen, ex. art. 1223 lid 2 B.W. juncto art. 57 F.W. in het openbaar bij opbod verkopen:

GEMEENTE SCHINNEN

het kantoorgebouw met magazijn, ondergrond erf en parkeerterrein, gelegen tussen de panden nrs. 36 en 38, kad. sectie A nrs. 4148 en 4114, samen groot 3 are 65 ca.
Het gebouw bevat:
entree, wachtkamer, kantoor, keuken, magazijn, w.c. en vliering.
Het geheel is voorzien van gas-c.v., water en electra.
Aanvaarding: in volle bezit en genot, na betaling van koopprijs en kosten.
Betaling: uiterlijk 30-12-1983
Bezichtiging: na afspraak met voornoemde notaris.
Nadere inlichtingen ten kantore van genoemde notaris, Wilhelminastraat 53 te Sittard, tel. 04490-17373.

WONING TE MEERSSEN

NOTARIS I.G.J.M. SCHOONBROODT TE MEERSSEN

zal op dinsdag 22 november 1983 om 3 uur 's middags precies in café De Keizer aan de Markt 14 te Meerssen, ex. art. 1223 B.W., in het openbaar bij opbod verkopen: halfvrijstaand woonhuis met berging en erf aan de Gasthuisstraat 66 te Meerssen, kadaster Meerssen D 1800, groot 1,96 are, omvattende gelijkvloers: entree, gang met toilet, woonkamer met open keuken, en op de eerste verdieping: drie slaapkamers en badkamer; voorts kelder en vliering.
Aanvaarding: na betaling koopsom, vrij van huur. Betaling koopsom: uiterlijk 29 december 1983. Bezichtiging: op 15 en 17 november 1983, telkens van 14.00 tot 15.00 uur, onder overlegging van een toegangsbewijs, af te geven ten notariskantore, de Beaufortstraat 22, Meerssen (tel. 043-644848), alwaar nadere inlichtingen kunnen worden verkregen.

MAASTRICHT

NOTARIS J.L.TH. OOSTWEGEL TE KERKRADE-WEST

zal op donderdag 24 november aanstaande des namiddags om 15.00 uur precies in de Groote Sociëteit te Maastricht, Vrijthof 36 op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek

PUBLIEK BIJ OPBOD VERKOPEN gemeente Maastricht

Het appartementsrecht, rechtgevende op het uitsluitend gebruik van de vierkamerflat met berging, staande en gelegen aan de Adelbert van Scharnlaan H6 te Heer-Maastricht, kadastraal bekend als gemeente Heer, sectie A nummer 8780 A35.
Aanvaarding: terstond in eigen gebruik na betaling van de koopprijs.
Betaling van de koopprijs: uiterlijk 15 januari 1984.
Bezichtiging: in nader overleg met notaris J.L.Th. Oostwegel.
Nadere informaties ten kantore van notaris J.L.Th. Oostwegel, Willem Sophiaplein 10 te Kerkrade-West, tel. 045-411945.

PUTH-SCHINNEN

KANTOORGEBOUW MET MAGAZIJN

Notaris mr. W.B.J.M. Nelissen te Sittard

zal op woensdag 23 november 1983, 's middags om 3 uur in het parochiehuis a/d Kerkweg 155 te Puth-Schinnen, ex. art. 1223 lid 2 B.W. juncto art. 57 F.W. in het openbaar bij opbod verkopen:

GEMEENTE SCHINNEN

het kantoorgebouw met magazijn,

ondergrond erf en parkeerterrein, gelegen aan de Kerkweg tussen de panden nrs. 36 en 38, kad. sectie A nrs. 4148 en 4114, samen groot 3 are 65 ca.
Het gebouw bevat:
entree, wachtkamer, kantoor, keuken, magazijn, w.c. en vliering.
Het geheel is voorzien van gas-c.v., water en electra.
Aanvaarding: in volle bezit en genot, na betaling van koopprijs en kosten.
Betaling: uiterlijk 30-12-1983
Bezichtiging: na afspraak met voornoemde notaris.
Nadere inlichtingen ten kantore van genoemde notaris, Wilhelminastraat 53 te Sittard, tel. 04490-17373.

KERKRADE

NATARIS J.L.TH. OOSTWEGEL TE KERKRADE-WEST

zal op woensdag 23 november aanstaande des namiddags om 15.00 uur precies in café Het Palet, Klein Graverstraat 65 te Kerkrade-West, op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek

PUBLIEK BIJ OPBOD VERKOPEN gemeente Kerkrade

het winkelwoonhuis met ondergrond erf en tuin, staande en gelegen aan de Klein Graverstraat 67 te Kerkrade-West, kadastraal bekend als gemeente Kerkrade sectie D nummer 9785, groot 6,64 are.
Aanvaarding: terstond in eigen gebruik bij betaling van de koopprijs.
Bezichtiging: in nader overleg met notaris J.L.Th. Oostwegel.
Nadere informaties ten kantore van notaris J.L.Th. Oostwegel, Willem Sophiaplein 10 te Kerkrade-West, tel. 045-411945.

Notaris A.H.W. Schumacher te Maastricht

zal op donderdag 1 december 1983 des namiddags om 3.00 uur precies in Trefcentrum Kerensheide, Schiksstraat 11 te Stein, krachtens art. 1223 BW in het openbaar bij opbod verkopen:

gemeente Stein het WOONHUIS met BEDRIJFSRUIMTE Keerend 58

kad. bek. gem. Stein, sectie G, nummer 1429, groot 3,22 are.
Indeling: grote woonkamer met open haard en keuken, bedrijfsruimte; eerste verd. 2 slaapkamers, badkamer en berging. De bedrijfsruimte is verhuurd.
Aanvaarding: terstond na betaling van de koopprijs (uiterlijk op 17 januari 1984).
Voor nadere inlichtingen en bezichtiging gelieve u zich te wenden tot voornoemde notaris, Sint-Jacobstraat 23A te Maastricht (tel. 043-50747).

KERKRADE

Notaris A.L.J.M. Muris,

zal op **dinsdag 29 november 1983**, om **15 uur**, in café Kloth, Chèvremontstraat 68, **Kerkrade**, krachtens rechterlijk bevel in het openbaar verkopen:

WOONHUIS

(bouwvallig) met erf, gelegen te Kerkrade, Teutelbroekstraat 101, kad. gemeente Kerkrade, sectie G nummer 915, groot 0,67 are.
Het verkochte is vrij van huur te aanvaarden bij betaling van de koopsom.
De koopsom dient te worden voldaan op uiterlijk 30 december 1983.
Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen ten kantore van notaris A.L.J.M. Muris, Grupellostraat 6, Kerkrade, tel. 045-457251.

ELSOO

NOTARIS A.A. OOMEN TE STEIN

zal op dinsdag 29 november a.s. 's middags om drie uur in café 't Trefcentrum, Stationsstraat 108 te Elsloo, krachtens artikel 1223 lid 2 B.W. in het OPENBAAR, BIJ OPBOD, VERKOPEN:
het APPARTEMENT, STATIONSSTRAAT 116E te Elsloo sectie A nr. 2966-A-15.
PREMIE: 1e jaar max ƒ 4.500,– (vervolg premie-A-regeling).
Indeling: hal met meterkast, woonkamer met openkeuken en bergkast, badkamer met bad, wastafel en toilet, 1 slaapkamer, berging op begane grond.
Aanvaarding: in eigen gebruik, na algehele betaling van de koopsom.
Betaling koopsom: uiterlijk 14 januari 1984.
Bezichtiging: maandag 21, donderdag 24 en maandag 28 november, telkens van 17.00 uur tot 19.00 uur, op vertoon van een toegangsbewijs, af te geven door, notaris Oomen, Sanderboutlaan 70 te Stein (04495-2046).

BRUNSSUM - Klingbemden 152
Uitst. gel. royaal woonh., c.v., berging, woonk. (36 m2), eetkeuk., eiken aanbouw, 3 slpks., badk., ligbad, 2e toilet, hobbyruimte, zolder, vliezotrap. Bj. '77, geïsol. Koopprijs ƒ 120.000,–

BRUNSSUM - Akerstraat Nrd.
Voll. gerenov. villa (vrijst.), c.v., garage (achterzijde), besl. tuin, optimale privacy, div. kelders, woonk. (45 m2) aanbouwkeuk., eetkamer, apart kantoor, 5 slpks., 2 badkamers, zolder-berging, vaste trap. Aanv. in overleg. Vraagprijs ƒ 245.000,–.

BRUNSSUM-TREEBEEK
Attentie!!! Attentie!!! Unieke aanbieding!!!
Nog enkele premie-A-app. met de allure van vrije sector woningen, woonk.-keuken, circa (35 m2), 1 of 2 slpks., berging, c.v., geïsol. **Uitzonderlijke extra's:** tuin voor iedere eigenaar, eigen vrije parkeerpl. (achterom), luxe afw. Door de hoge max. premie van ƒ 124.300,– maandlasten vanaf ƒ 130,– rek. gehouden met hoogste bijdr. en belastingvoordeel. **Deze app. zijn nagenoeg direct te aanv. en kunt u heden tussen 13.00 en 15.00 uur vrijblijvend bezichtigen!!! U vindt ons in de Schildstraat naast nr. 26.**

GREVENBICHT
Nog te bouwen vrijst. woonh., garage, c.v., beh. tuin, op zeer riante ligging, in sfeervolle woonstraat. Woonk., eetkeuk., 3 slpks., badk., ligbad, douche, 2e toilet, zolder, 4e slpk., vaste trap. Inh.: 510 m3 luxe afw., geïsol. De ligging en afw. kunt u nu nog zelf bepalen. Koopprijs vanaf ƒ 174.522,– v.o.n. excl. renteverlies. Doc. op aanvraag.

OIRSBEEK - Beukenberg
Vrijst. splitlevel landh., kantoor c.q. praktijk, c.v., garage, op prachtige ligging. Object is zeer lux. gevarieerd en duurzaam afgew., 3 slpks., logeerkamer, hobbyruimte, prachtige aanbouwk., L-woonk., opp.: 1073 m2. Bj. '79, aanv. direct. Vraagprijs ƒ 305.000,–.

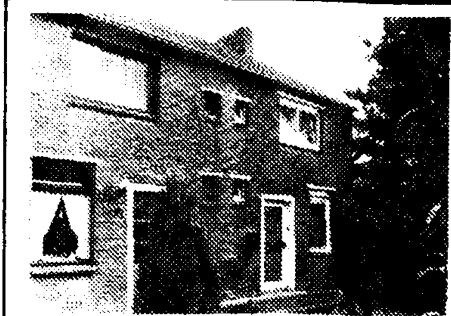
SCHINNEN
Dorpsstraat 3
Gr. halfvrijst. karakteristiek herenh., c.v., garage, bergingen, degel. bouw, bijz., sfeervolle ligging in nostalgische dorpskern, bijz. royale ind. uitermate geschikt praktijkp. Aanv. direct. Vraagprijs ƒ 169.000,–.

SCHINNEN - Stationsstraat 43
Vrijst. herenh. c.v., garage, gr. tuin, voll. onderkelderd, woonk., eetkamer, eetkeuk., 4 slpks., zolder, vaste trap. Opp.: 1600 m2. Aanv. direct. Vraagprijs ƒ 179.000,–.

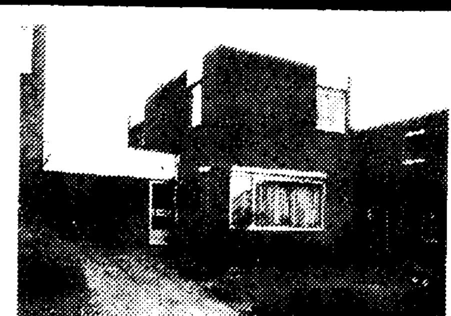
SCHINNEN - Hegge
Modern landh., c.v., garage, gr. mooie aangel. tuin, div. kelders, woonk.-keuken (70 m2), compl. aanbouwk. 4 slpks. met muurkasten, badk., ligbad, zolder, vliezotrap. Opp.: 880 m2. Over deze woning is uitvoerig gepubliceerd in woonblad „Eigen huis en interieur". Vraagprijs ƒ 245.000,–.

N.M.W. QUADEN
Makelaar-taxateur o.g.
Mairestraat 14, 6151 GZ Munstergeleen
telefoon 04490-19644
Openingstijden: dagelijks van 9.00 tot 18.00 uur, 's zaterdags van 10.00 tot 13.00 uur.
Lid NVM

Bij Stienstra heeft u de keuze.



HEERLEN, Schaesbergerveld.
Woonhuis met berging, tuin, 2 kelders, keuken met luxe inr., woonkamer met schrotenplafond, 3 slpk., bet. badk. met douche, vliezotrap naar zolder. Alg.: nieuw dak, kunststof kozijnen, dubb. glas en rolluiken. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 89.000,– k.k. 7810



HEERLEN, Heerlerbaan.
Woonhuis met garage, terras en tuin op zuiden, ruime woonkamer ca. 39 m2, keuken, berging, 3 slpk., bet. badk., 2e toilet. Bwjr. 1970. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 139.000,-- k.k. 7982



KERKRADE, de Maar.
Mooi, ruim halfvrijst. woonhuis met garage, tuin, L-vormige woonkamer 37 m2 met open haard, mooi inger. keuken. 1e Verd. 3 slpk., badk., vaste trap naar zolder: grote hobbykamer, div. bergzld. Aanvaarding dec./jan.
Vraagprijs f 168.000,- k.k. 7779



KLIMMEN
Vrijst. woonhuis met garage, tuin, kelder, woonkamer, eetkamer, keuken met aanbouwinr., 4 slpk., ruime badk. met douche, v.w., toilet, schrotenplafond, vaste trap naar zolder. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 137.500,-- k.k. 7895



NIEUWENHAGEN
Bungalow met mooi aangelegde tuin, living ca. 42 m2 met open haard, grote schuifpui naar terras, keuken met eiken install. met app., pantry naar garage, compl. badk. met o.a. ligbad en douche, 3 slpk. Nagenoeg alle ruimten hebben eiken parket.
Prijs f 235.000,– k.k. 7860



UBACH OVER WORMS, Lauradorp.
Halfvr. woonhuis met garage, prov. kelder, woonkamer met aangebouwde badk., keuken, 3 slpk. en mogelijkheid voor uitbouw zolder.
Vraagprijs f 89.000,– k.k. 7968

BRUNSSUM, Trichterweg.
Vrijst. herenhuis met fraaie tuin, garage. Wanden geïsoleerd. Ged. dubb. glas. Ind.: 2 kelders, woonkamer ca. 40 m2 met open haard, keuken, 5 slpk., badk., vaste trap naar zolder. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 268.000,– k.k. 7708

EYGELSHOVEN, Waubacherveld.
Mooie vrijst. bungalow met garage, tuin, woonkamer 30 m2 met open haard, keuken 12 m2 met luxe inr., 3 ruime slpk., badk. Part.: marmervloer; dak in '82 vernieuwd. Aanvaarding januari 1984.
Vraagprijs f 225.000,– k.k. 7941

EYGELSHOVEN, Centrum.
Groot vrijst. woonhuis met garage 39 m2, 2 kelders, hal met ontvangstkamer, woonkamer 42 m2 met parket en open haard, eetkamer, ingerichte keuken, 4 slpk., groot dakterras, badk. Tuin met veel privacy. Aanvaarding 6 mnd. na koop.
Vraagprijs f 210.000,-- k.k. 7945

HEERLEN
Woonhuis met garage, berging, tuin, kelder, ruime hal, woonkamer, keuken, serre. 1e verd. 3 slpk., bet. badk. met douche, v.w., 2e toilet. Vaste trap naar 2e verd. 2 slpk., berging. Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 119.000,– k.k. 7170

HEERLEN
Woonhuis met tuin, 2 kelders, hal, bet. toilet, keuken met aanrechtcomb., woonkamer. 1e verd. 3 slpk., bet. badk. met v.w., douche. 2e verd. vaste trap naar 1 slpk., berging, zolder. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 79.000,-- k.k. 7225

HEERLEN, Douve Weien.
Patio-bungalow met garage, ruime hal, woonkamer met eethoek en open haard ca. 41 m2, open keuken met luxe inr. met app., bijkeuken, 3 slpk., fraai bet. badk. met ligbad, douche, dubb. v.w., patio-tuin ca. 100 m2. Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 235.000,-- k.k. 7616

HEERLEN
Herenhuis met garage, tuin met veel privacy, kelder, woonkamer met open haard, eetkamer met parket, keuken. 1e verd. 3 slpk., badk. met ligbad, toilet. 2e verd. 3 slpk. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 149.000,– k.k. 7812

HEERLEN
Split-level drive-in woning met terras en tuin. 1e nivo: eetkamer, keuken met aanrechtcomb. 2e nivo: woonkamer met balkon. 3e nivo: 1 slpk., badk. met ligbad en v.w. 4e nivo: 2 slpk. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 119.000,-- k.k. 7829

HEERLEN, Heerlerheide.
Woonhuis met kelder, woonkamer, keuken, bijkeuken. 1e verd. 2 slpk., keuken. 2e verd. 2 slpk., badk. met douche, toilet. Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 80.000,-- k.k. 7870

HEERLEN
Herenhuis met binnenplaats, 2 kelders, keuken met r.v.s.-aanrechtcomb., woonkamer, studeerkamer, 3 slpk., badk. met ligbad, v.w., vaste trap naar zolder ca. 30 m2, 2 mansardekamers. Aanvaarding januari 1984.
Koopprijs f 165.000,– k.k. 7942

HEERLEN, Douve Weien.
Halfvr. woonhuis met garage, tuin, L-vormige woonkamer 45 m2 met open haard, keuken met luxe inr., 3 slpk., bet. badk. met ligbad, douche, v.w., 2e toilet, vaste trap naar bergruimte en 4e slpk. Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 192.000,– k.k. 7953

HOENSBROEK, West.
Leuk gelegen gesch. woonhuis met garage, hal, L-vormige living, keuken, bijkeuken, flinke tuin. 1e verd. 3 slpk., bet. badk. met ligbad, v.w., 2e toilet. Bouwjaar ca. 1977. Aanvaarding november 1983.
Vraagprijs f 135.000,-- k.k. 7485

HOENSBROEK, Muisberg.
Vrijst. ruim woonhuis. Ind.: kelder, hal, toilet, 2 woonkamers, 2 keukens, rondom tuin, 4 slpk., hobbykamer, badk. met ligbad, v.w., 2e toilet, vliering. Evt. geschikt voor dubb. bewoning. Bouwj. 1920. Aanvaarding 4 maanden na koop.
Koopprijs f 98.000,-- k.k. 7686

HOENSBROEK, Hommerterweg.
Ruim halfvr. woonhuis met dubb. garage, kelder, woonkamer, keuken, bijkeuken, 3 slpk., badk. met ligbad, 2e toilet, vaste trap naar ruime bergzolder. Bwjr. ca. 1952. Aanvaarding evt. direkt.
Vraagprijs f 129.000,-- k.k. 7857

KERKRADE, De Maar.
Goed onderhouden, rustiek gebouwd landhuis met o.a. hal 29 m2, woonkamer 40 m2 met o.a. open haard, compl. inger. keuken, hobbykamer, 1 slpk., badk., garage. 1e verd. 3 slpk., logeerkamer, hobbykamer en badk. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 259.000,-- k.k. 7146

KERKRADE, De Maar.
Geschakeld woonhuis met carport, berging, tuin. Ind: ruime woonkamer, keuken met luxe inrichting, grote berging, 3 slpk., badk. met 2e toilet, zolder. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 136.000,– k.k. 7721

KERKRADE, Domaniale.
Goed onderhouden tussenliggend woonhuis met garage, mooie tuin, woonkamer, ruime keuken, 3 slpk., badk., vliezotrap naar zolder. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 129.000,– k.k. 7838

KERKRADE, De Gracht.
Tussenwoning met berging, tuin, woonkamer met o.a. splijtt.vloer, open keuken, 2 bergkasten, 3 slpk., badk. met ligbad, 2e toilet, 4e slpk. en bergkast. Aanvaarding dec./jan.
Vraagprijs f 105.000,– k.k. 7976

KLIMMEN
Op uitstekende stand gelegen halfvr. woonhuis met garage, hal, l-vormige woonkamer ca. 35 m2. keueken, 4 slpk., badk. met douche, v.w., 2e toilet, zolder, Bwjr. 1976. Perc. opp. ca. 230 m2. Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 149.000,– k.k. 7723

KLIMMEN, Ransdaal.
Halfvr. bungalow met inpandige garage, hal met tegelvloer, bet. toilet, Z-vormige woonkamer ca. 38 m2, open keuken met aanbouwcomb., berging, 3 slpk., bet. badk. met ligbad, douche en v.w., apart toilet. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 205.000,-- k.k. 7445

MERKELBEEK
Vrijst. woning met inpandige garage, tuin totaal 720 m2, overdekte entree, toilet, L-vormige woonkamer, open keuken, bijkeuken, berging. 1e verd. 4 slpk., badk. met o.a. ligbad. 2e verd. 2 zolders. Aanvaarding in overleg.
Prijs t.e.a.b. 7554

NIEUWENHAGEN, Koelweg.
Type vrijst. woonhuis met rustige, blijvend vrije ligging, inpandige garage, T-vormige woonkamer ca. 38 m2 met open haard, keuken met compl. install., 4 slpk., luxe badk. met ligbad en douche.
Pand heeft dubb. beglazing en goede isolatie.
Vraagprijs f 195.000,-- k.k. 7814

NIEUWENHAGEN, Hoefveld.
Woonhuis met garage, tuin, woonkamer met tuindeuren, dichte keuken met install., 3 slpk., badk., zolder. n.b. div. rolluiken.
Koopprijs f 130.000,– k.k. 7914

SCHAESBERG, De Maar.
Aan woonerf gelegen woonhuis met carport, berging, kelderruimtes, U-vormige woonkamer met studiehoek, open keuken, 4 slpk., badk. met ligbad, v.w., 2e toilet.
Vraagprijs f 128.000,-- k.k. 7514

SCHAESBERG, Leenhof.
Halfvr. woonhuis met royale tuin, berging, keuken met douche-cabine, eetkamer, woonkamer, 2 slpk. Opp. 430 m2.
Koopprijs f 70.000,– k.k. 7954

SIMPELVELD, Rolduckerweg.
Gezellig vrijst. woonhuis met garage, tuin, 2 kelders, woonkamer met parket, keuken met app., hobbyruimte 51 m2, 3 slpk., badk., vliezotrap naar zolder. Aanvaarding 3 mnd. na koop.
Vraagprijs f 198.000,– k.k. 7912

UBACH OVER WORMS, Groenstraat.
Bovenwoning met garage, woonkamer, keuken met kunststofinstall., dakterras, 2 slpk., badk. met ligbad, 2 mansardekamers, ruime zolder.
Vraagprijs f 79.000,-- k.k. 7871

VOERENDAAL, Kunrade.
Gunstig gelegen halfvr. woonhuis met garage tuin, ruime L-vormige woonkamer, open keuken met luxe aanbouwinst., 3 slpk., bet. badk. met ligbad, v.w., vliezotrap naar ruime zolder. Alg.: part. is geheel betegeld. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 158.000,– k.k. 7929

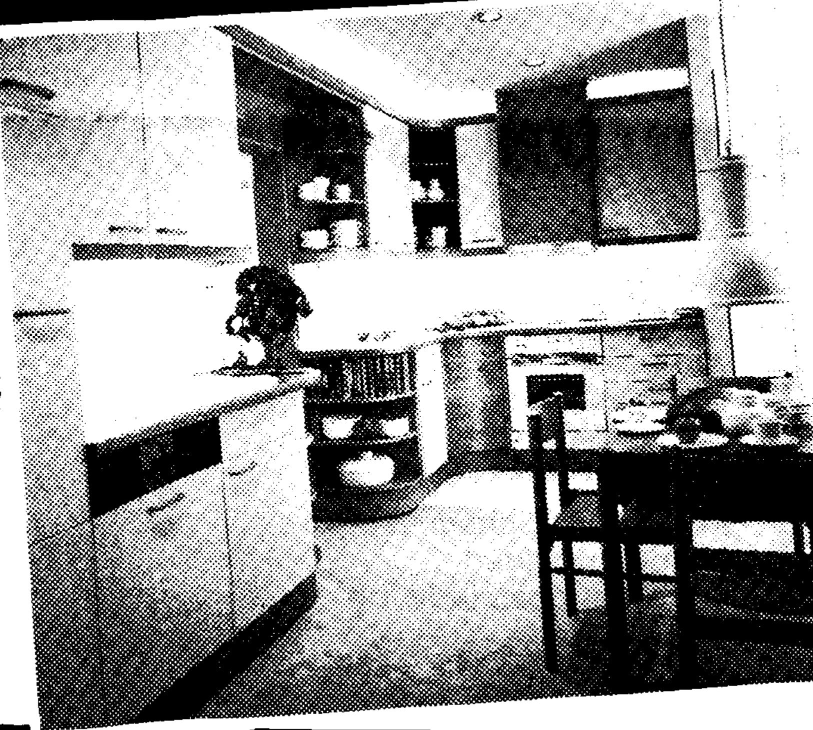
WYLRE
Riant gelegen geh. vrijst. landhuis met unieke ligging in het Geuldal, gel. op 13.340 m2 grond. Ind.: woonkamer met open haard, grote keuken, hobby/kantoorruimte, garage, paardeboxen etc. Bouwj. 1980. Tot. inhoud 1.800 m3. Aanvaarding in overleg.
Prijs op aanvraag. 7700

De snelste informatie krijgt u telefonisch. Wij zijn van maandag t/m zaterdag bereikbaar van 9 tot 21 uur. **045-712255***

Makelaardij onroerendgoed Hypotheken Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV Tempsplein 25 6411 ET Heerlen

Als u graag dromen werkelijkheid ziet worden: Allmilmö bij Keuken Interieur Vossen.

De verwezenlijking van uw droomkeuken ligt veel dichterbij dan u denkt! Bij Keuken Interieur Vossen vindt u in een sfeervolle en prettige presentatie de nieuwe modellenkollektie van Allmilmö keukens. Topkwaliteit dus. In vormgeving, maar ook als praktisch hart van ieder huishouden. Deze kwaliteit samen met de eigen inbouwploeg van Vossen zorgen voor perfekte plaatsing en tientallen jarenlang onbekommerd keukenplezier. En de droom komt pas echt dichtbij als u een keukenplanning laat maken. Kom uzelf maar 'ns overtuigen!



Keuken Interieur Vossen

Openingstijden: di-za: 10 - 18 uur verder volgens afspraak.

Eikenderweg 77, Heerlen tel. (045) - 712158 Nog geen 100 meter van het Loon, achter DGD en HKB-gebouw.

Moderne kantoorruimte te huur in centrum Sittard

Ligging: Walramstraat 15-19. Op loopafstand van station.
Groot: ca. 1600 m², verdeeld over 2 etages.
Voorzieningen: lift, c.v.-installatie, warmwaterinstallatie. Representatieve entree. Parkeergelegenheid aanwezig.

Aanvaarding op korte termijn. Huurprijs nader overeen te komen.

Inlichtingen:

KOK BEHEER BV
Kruisstraat 103, 6411 BS Heerlen. Telefoon 045-712040.
KOKGROEP
050421

TE KOOP

BRUNSSUM
Royaal woonh. met o.a. ruime woonk., grote tuin, mogelijkh. bouwen garage, voorz. van gas-c.v., 5 slpks. Vraagprijs ƒ 105.000,– k.k.

HEERLEN
Ruim te renoveren woonhuis met kelder en zolder, 4 slpks. Vraagprijs ƒ 79.000,– k.k.

HEERLEN
Goed onderh. tussenw. voorz. van c.v., met achterom, kelder, zolder, 4 slpks. Koopprijs ƒ 95.000,–.

HEERLEN
Noord. Ruim woonh. bj. 1975, 3 slpks., garage. Vraagprijs ƒ 115.000,– k.k.

HEERLEN
Centrum, ruim woonhuis, vraagprijs ƒ 119.000,– k.k.

HEERLEN
Royaal woonhuis nabij centrum, kelder, zolder, 5 slpks. Vraagprijs ƒ 109.000 k.k.

HEERLEN
Heerenweg: a. woonhuis met 1650 m2 ƒ 129.000,–; b. woonhuis met 700 m2 ƒ 109.000,– k.k.

HEERLEN
Noord. Vrijst. bungalow, perceel 600 m2, 2 slpks., hobbyruimte. Vraagprijs ƒ 169.000,– k.k.

HEERLEN
Herenhuis met achterom, 5 slpks. Vraagprijs ƒ 159.000,– k.k.

HEERLEN
Vrijst. woonhuis op goede woonst. met garage, voorz. van c.v., perceel 388 m2, kelder, zolder, 3 slpks. Vraagprijs ƒ 229.000,– k.k.

HOENSBROEK
Geschakeld vrijst. woonh., perceel. 332 m2, zonnige tuin, bwj. 1978, 3 slpks. Vraagprijs ƒ 149.000,– k.k.

HULSBERG
Ruim goed onderh. halfvrijst. woonh., bj. 1973, perceel 276 m2, 4 slpks., badk. met ligb. en 2e toilet, vaste trap naar 2e verd. Koopprijs ƒ 159.000,– k.k.

KERKRADE
Goed onderh. woonh. met carport, 3 slpks. ƒ 99.000,– k.k.

SCHINNEN
Halfvrijst. boerenw. met binnenplaats, perceel 575 m2. Vraagprijs ƒ 129.000,– k.k.

SCHINVELD
Vrijst. woonh. met garage voor-/achtertuin. Bj. 1972, 4 slpks., vraagprijs ƒ 159.000,– k.k.

NAAYKENS
Makelaarskantoor
045-717910
Burg. De Hesselleplein 22
6411 CH Heerlen

Geleen

WINKELS

te huur tegen zeer lage

INGROEIHUUR

Zit u thans te duur, te groot of te klein, neemt u dan eens vrijblijvend contact op met

WONINGVERENIGING „GELEEN"
Hofdwarsweg 45 te Geleen
Tel. 04494-44000, toestel 39

172042

Deze woningen krijgen de ruimte in Rennemig!

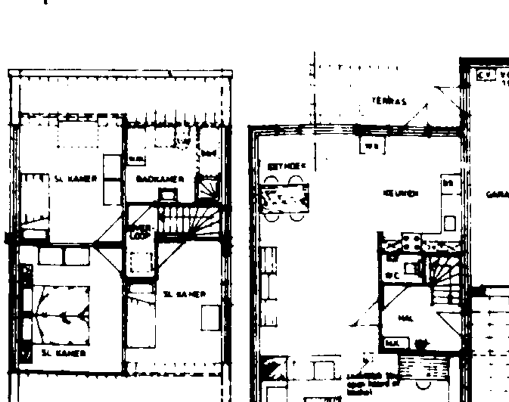
Vanaf f. 149.600,- vrij gelegen en tóch centraal.

Binnenkort wordt gestart met de bouw van 11 aantrekkelijke premie-B woningen in Heerlen. De ligging in Rennemig is zo gekozen, dat een vrij uitzicht grotendeels gewaarborgd is, terwijl toch geprofiteerd kan worden van de gunstige verbindingen in dit gedeelte van de gemeente. Bijzonder gunstig dus voor hen, die graag in deze omgeving gevestigd willen zijn vanwege werk en scholen, maar ook graag "vrij" willen wonen. Dat alles is bereikt in dit glooiende gebied, waarop deze ruime woningen zijn gepland. De ruime indeling van grote kavels en de schakeling door garages, maakt de prijs vanaf f. 149.600,- meer dan rechtvaardig.

PREMIE-B met een **totale subsidie van f. 30.800,-** maakt het kopen van een woning in Rennemig al mogelijk bij een bruto inkomen van f. 39.000,- per jaar, uitgaande van 100% financiering. Wij rekenen u graag in alle eerlijkheid voor, wat nou precies de lasten en de lusten zijn bij aankoop. Door premie plus belastingvoordeel zult u verrast zijn over de werkelijke maandlasten, vergeleken met bijvoorbeeld uw huurlasten op dit moment.







Inlichtingen verkoop:

Makelaarskantoor
n.m.w. quaden
mairestraat 14
6151 gz munstergeleen
04490 - 19644

Maasveste bv
Maatschappij voor bouwinitiatieven.
Stratumsedijk 29b, 5611 NB Eindhoven, tel. 040-124545, telex 51840.

Vrijblijvend prijsopgave

MICA ZONWERING
ROLLUIKEN JALOEZIEËN ZONNESCHERMEN
Showroom
Sitterderweg 116, Heerlen
Telefoon 045-721658

TE KOOP
BUNGALOWS

KLIMMEN
Vrijst. semi-bungalow, perceel circa 900 m2, zwembad, 4 slpks. Vraagprijs ƒ 315.000,– k.k.

SPAUBEEK
Zeer goed onderh. vrijst. bungalow bj. 1978, perceel 750 m2. Div. kelders, L-vorm. woonk., luxe keuken, 3 slpks., kantoor/hobbyruimte. Vraagprijs ƒ 315.000,– k.k.

VOERENDAAL
Vrijst. bungalow, bj. 1973, perceel 858 m2, 3 slpks., hobby/kantoorruimte. Vraagprijs ƒ 259.000,– k.k.

WIJLRE
Vrijst. bungalow bj. 1972, perceel 730 m2, 4 slpks., koopprijs ƒ 279.000,–.

NAAYKENS
Makelaarskantoor
045-717910
Burg. De Hesselleplein 22
6411 CH Heerlen

wij presenteren u de volledige JORI kollektie van 11 t/m 21 nov. 83. vriendelijk welkom



exclusive dealer

interieurarchitectuur **Kulowany**
172 kouvenderstraat
6431 hh hoensbroek
045 21 23 70

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach over Worms, tel. 045-314522 of 045-312756.

Wilt u SINT en 2 pieten thuis ontvangen, bel dan 045-313563.

WASAUTOMATEN defect? Bel Vriesko, tel. 045-727342.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! Uw BRUIDSREPORTAGE, doopfeest, jubileum of wat voor partij ook. Wij zetten het voor u op video, 2 uur lang voor een prijs. Inl. tel. 04490-26061.

Originele WAARZEGKAARTEN van madame Lenormand, incl. beschr., ƒ 18,95. Tel. 04498-54510.

Voor al uw INLIJSTWERK "De Spie", ook het adres voor glas in lood. Pr. Irenestr. 2, (Kerkeveld) Brunssum, tel. 045-253152. Snel secuur en toch niet duur.

Man, mid. 30, met sch[...] gaand knd., zkt. [...] VROUW en moeder, [...] geen bezwaar, geen [...] gaanstype. Br.o.nr. GE[...] LD, Markt 3, 6161 GE[...] leen.

ANGELA, 25, will [...] wissen, ob es den Man[...] rer Träume gibt, ein[...] lieb u. treu! Sie ist Ve[...] ferin, hübsch, zärtlic[...] treu, hat eine kleine [...] nung u. das Herz am [...] ten Fleck. Tel. 09-4924[...] 5519. Mein Name ist [...] traud u. ich bin 29 J[...] alt. Meine Bekannten[...] gen, dass ich sehr gut [...] sehe. Sie können [...] nicht verstehen, dass [...] mich immer mehr ab[...] sele. Aber die stän[...] Einsamkeit u. die S[...] sucht nach einem ec[...] Partner zwingen [...] dazu. Vielleicht bist D[...] der mit mir glücklich [...] den will? Auch wenn [...] geschieden bist oder [...] Scheidung lebst, wir[...] ten uns auf jeden Fall [...] mal kennenlernen. [...] bitte an! Tel. 09-492411[...] 19. Jeanne, 34, guta[...] hend, ehrlich, treu, s[...] auf diesem Wege einen [...] ben Mann, gern auch [...] Kindern. Sie ist häusli[...] sehr kinderlieb, aber [...] einsam. Tel. 09-492411[...] 19. Elke von Hall – Ehe[...] mittlung, Roermonder [...] 44 (Nähe Ponttor), D-[...] Aachen, Tel. 09-492411[...] 19 – Auch samstag[...] sonntags geöffnet!

Jongeman (30), slank [...] tuur, zoekt ser[...] VRIEND van ong. z[...] leeftijd. Br.o.nr. SI 837 [...] 6131 EG Sittard, M[...] beekstr. 5.

Eenvoudige jongema[...] jr. met vast werk zkt. l[...] VRIENDIN om event[...] ter een vaste relatie o[...] bouwen. Br. graag m. [...] o. no. HO 174 LD Kou[...] derstr. 215, 6431 [...] H'broek.

R.K. Vrijgezel m. eigen [...] drijf zkt. serieuze [...] nism. m. eenvoudig M[...] JE of wed. tot 46 jr. om [...] men een goede toek[...] op te bouwen. Br. o. [...] RO 112 LD Postb. 46, [...] AA Roermond.

RK WEDN. 68 jr. met [...] en tel. z.s.k.m. RK wed[...] ±65 jr. geen gesch. Br.[...] HK 098 LD Postbus 3[...] 6401 DP Heerlen.

Dame 46 jr. m. 2 doch[...] boven 18 jr. zkt. zer. [...] nism. m. nette alle[...] HEER m. auto, lengt[...] 1.80 m. Geen uitg.type [...] o. no. BR 423 LD Ru[...] nerstr. 81, 6443 CC B[...] sum.

INGRID, 23, ledig, [...] rantin, ein seriöses, [...] hübsches Mädchen, [...] sympathisch, fle[...] strebsam. Sie sucht e[...] jungen Mann für [...] glückl. Ehe. Tel. 09-4[...] 171036. Roswitha, 34[...] witwet, mit liebevo[...] ruhigem Wesen, treu [...] verlässig, sucht für si[...] ihr Kind ehrl. Partne[...] 09-49241171036. Pao[...] geschieden, eine zie[...] Italienerin, seit Jahr[...] Deutschland. Sie ist [...] einsam u. möchte ei[...] wieder glücklich we[...] Tel. 09-49241171036. [...] 53, in der Altenpflege[...] fröhl. Wesen, gute [...] frau u. nett ausse[...] Wer eine anschmiegs[...] treue Partnerin s[...] möchte sich bitte me[...] Tel. 09-49241171036. [...] sta, 60, Witwe, sch[...] sportl., mit Niveau, [...] pflegtes Aussehen, n[...] u. tierliebend, wü[...] Partner zu finden, [...] häusl., jedoch kein [...] muffel ist. Tel. 09-492[...] 1036. Thorsten, 28, [...] Grosshandelskaufma[...] röm-kath., mit nette[...] selliger Art, vielerlei [...] essen, vom Sternze[...] Widder, sucht a[...] schlossenes Mäd[...] (kein Disco-Typ). Tel. [...] 9241171036. Erich, 35, [...] ger Angestellter [...] kirchlichen Organis[...] hat bisher nur für s[...] Beruf gelebt. Er ist [...] aussehend, hat ein s[...] kes Haus u. vor alle[...] nen guten Charakter[...] ist interessiert? Tel. [...] 9241171036. Horst, 49[...] wer, Installateur, [...] fleissig, Auto u. Hau[...] handen, seriöse L[...] einstellung, ruhige[...] Welche zuverlässige [...] meldet sich? Tel. 09-[...] 171036. Ralf, 64, pen[...] kurist, einige Jahr[...] Ausland gelebt, ein [...] ser, sportl. Mann, se[...] sefreudig, nicht [...] bunden. Er sucht ei[...] telligente Partnerin [...] 09-49241171036. Ch[...] 58, selbständiger T[...] unternehmer, sch[...] sportl., dunkel[...] möchte mit liebe[...] Frau den Rest des L[...] geniessen. Tel. 09-49[...] 1036. Eheverm[...] Thönnessen, Mitgli[...] Gesamtverband, [...] monder Str. 402, D[...] Aachen-Laurensberg [...] 09-49241171036.

Antiek

Te k. antieke complete eiken SLAAPKAMERS. Henri II-kasten, keukenkasten, kamerkasten, kleerkasten, losse bedden, commodes, dekenkist, nachtkastjes, tv-tafels, eetkamers, salontafels, Brabantse kachel, hanglampen en kleingoed. Laeven, Rozenstraat 1, Vaesrade.

Te k. een oude, gave houten PLOEG met toebeh. Tel. 045-250208.

Antiek te k. 2 Lodewijk XV ARMSTOELEN iets moois. Ook apart verkrijgbaar, tel. 045-456633, na 18.00 uur.

Diversen

Rubber MATTEN in diverse uitvoeringen voor alle doeleinden. Industrie - Werkplaats - Huis. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. Tel. 045-725910.

WASAUTOMATEN. Duizend + één onderdelen uit voorraad. Elektronik, Geleen, Mauritslaan 112.

AUTOTELEFOONS ƒ 2.498,-. Draadloze telef. ƒ 298,-. Telefoonbeantwoorders ƒ 198,-. Doorkiezers ƒ 398,-. Alles excl. BTW. Tel. 045-215969.

Wegens beëindiging van ladderhandel Lohmann, verkopen wij ALU. SCHUIFLADDERS. Nu 10 meter van ƒ 445,– voor ƒ 289,–. Tevens andere lengtes leverbaar, met DIN-norm, 3 jaar garantie. Wij komen vrijblijvend bij u langs. Interal-Ladders B.V. Tel. 04490-20406.

BELASTINGZAKEN, rechtshulp. P. Smeets, Echt, tel. 04754-2695.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg, tel. 045-315921.

VOETVERZORGING gedipl. pedicure-chiropodiste. Prof. Kam. Onnesstr. 77 Hoensbroek. 045-228750.

Breit of haakt u graag? Dan hebben wij 'n leuke BIJVERDIENSTE voor u als consulente of thuis, adres van onze breigarens. (Dit zonder investering). Inlichtingen KSC BV, antwoordnr. 200, 4500 WB Oostburg.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limb. TV-SERVICE, tel. 045-314122.

Verder zoeken is zinloos, goedkoper kan niet! REKLAMEBORDEN en affiches, advertenties en lichtreklame, folders, wenskaarten en stickers, elk soort drukwerk. Reklameburo Al Grafia Verl. Wilhelminastr. 6, Hoensbroek, tel. 045-211828 b.g.g. 04494-52633.

Huwelijk/kennismaking

Instituut Marguarite. Ik bemiddel in huwelijks- en PARTNERRELATIES op zeer solide basis, tel. 09-3287554926.

Sportieve jongeman, 25 jr., wil graag kennism. m. blond MEISJE. Br.ond.nr. 694 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Belangengroep alleenst. z.l. zondag dans- en CONTACTAVOND, in 't Kaar, Stationstr. 126, Beek. Orkest Leo v.d. Horst, inl. 04494-42798 of 04498-51075.

MAN 50+ sl. 1.76 lang zkt. vriendin voor een goed contact, gesch. geen bezw. Br.o.no. HK 096 LD Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

ALLEENSTAANDEN: a.s. zondag dansen in het Irenehuis te Brunssum. Aanvang 20.00 uur. Bew. v. alleenst. verplicht.

Mod. echtp. midden 40 zkt. echtp. voor vaste VRIENDSCHAP en gez. avonden. Br.o.no. HK 094 LD Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Welke oudere dame is genegen tegen KOST- EN INWONING vergoeding (eventueel eigen kamer met kookgel.) licht huiswerk te doen bij alleenstaande heer. Br.o.no. HK 095 LD Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

Ser. broeder (23), Jeh.get. zkt. ser. kennism. m. slanke ZUSTER (18-23). Doel huwelijk, schrijf naar postbus 30184, 6390 ZK Nieuwenhagen - Landgraaf.

Jonge vrouw, 36 jr., gesch., 2 kind. z.s.k. met sympath. MAN, om samen een fijne relatie op te bouwen. Br. m. foto o.e.r. onder nr. GE 698 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

DAME zkt. kennismaking als vriendschap om de eenzaamheid op te lossen m. een nette heer. Ben vitaal en spontaan, leeft. vanaf 69. Br.o.nr. HK 053 LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Repr. wedn., 55 jr., zonder kinderen, met veelz. belangst., huis, auto enz., zoekt langs deze weg kennism. m. lieve hart. belangst. slanke VROUW of wed. zond. k. 45-55 jr. Gaarne ontvang ik uw br. m. foto en tel.nr., op erew. ret., br.o.nr. SI 834, LD, 6131 EG Sittard, Molenbeekstr. 5.

Opgelet! 19 november zaterdag voor ALLEENSTAANDEN wegens zaal bezet in Benelux, dansen in café Metropole, Rijksweg 12 ook in Beek, tel. 04494-47595. Tot ziens.

Weduwnaar 58 jr. zkt. cont./WEDUWE, zakenmilieu, medewerking aangenaam. Br. o. no. KE 840 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Alleenst. J.MAN 41 jr., geen uitg.type z.k.m. gesch. vr. Kind. g. bezw. Uiterlijk niet zo belangrijk, wel karakter. Br.o.nr. HK 092 LD Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Leuke weduwe 53 jr. nette verschijning zou graag KENNIS willen maken met nette grote heer van c.q. dezelfde leeft. Br. l.m. tel. o. no. HO 172 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Heer, 67 jr. zkt. kennism. met nette VROUW van ong. zelfde leeft., voor event. samenwoning. Br.ond.nr. BR 422 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Goed uitz. weduwe 65 jr. zkt. een nette WEDUWNAAR als vriend. Niet ouder dan 70. Geen huwel. en geen samenwon. Br. o. no. KE 845 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

ALLEENSTAANDEN: Werkgroep 't Sieske, Rijksweg 103, Zd. Sittard, houdt iedere zondag een dans- en contactavond. Aanv. 8 u. Bewijs verpl. Inl. 04494-47962 of 42064, 04490-20168.

Weduwe, 54 jr., 1.70 gr., z.g. uitz. zou graag in contact komen met nette MAN om eenzaamh. op te lossen en een goede relatie op te bouwen. Br. graag met tel. en foto op erew. ret. o. nr. BR 421 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Personeel

GEMEENTE MAASTRICHT

Het „Bureau Inspraak en Ondersteuning" heeft tot taak de betrokkenheid van burgers bij het maatschappelijke en politieke gebeuren te vergroten en mede daardoor de invloed van burgers en instellingen op het gemeentelijke beleid te versterken.

et Bureau geeft hieraan inhoud door het ganiseren en begeleiden van inspraak én door hulp ondersteuning te bieden aan tal van atschappelijke initiatieven. V.w.b. inspraak ligt het cent vooralsnog op het gebied van ruimtelijke dening, stadsvernieuwing, verkeer en welzijn.

et Bureau Inspraak en Ondersteuning is ndergebracht bij de Dienst Welzijnszaken van de emeente Maastricht, maar met het oog op het nafhankelijk functioneren van de zes betrokken edewerkers staat het Bureau onder rantwoordelijkheid van een kommissie ex. artikel l van de Gemeentewet.

j het Bureau bestaat momenteel een vakature voor n

NSPRAAKMEDEWERK(ST)ER

unktie-vereisten:
- kennis van en belangstelling voor processen van demokratisering;
- goede kontaktuele eigenschappen, mondeling en vooral ook schriftelijke vaardigheden;
- relevante ervaring;
- bereidheid tot regelmatig avondwerk;
- opleiding op akademisch- of gelijkwaardig niveau.

anstelling:
fhankelijk van opleiding en ervaring zal aanstelling aatsvinden in één der gemeentelijke rangen. De emeentelijke rechtspositieregeling is van epassing.

e vakature kan ook door middel van deeltijd worden gevuld. Bij gelijke geschiktheid wordt de voorkeur gegeven aan een vrouwelijke kandidate.

ichtingen:
elangstellenden kunnen over de inhoud van de unktie schriftelijk c.q. telefonische informatie ntvangen ter nadere oriëntering. U kunt hiervoor ontakt opnemen met drs. W. Rutten, tel. 043-17677 f 043-841811.

ollicitaties:
chriftelijke sollicitaties binnen 4 dagen te richten tot urgemeester en Wethouders en n te zenden aan de Direkteur entrale Personeelsdienst, ostbus 166, 6200 AD aastricht. In de nkerbovenhoek van de ollicitatiebrief te vermelden: Vakature nr. 3608; spraakmedewerk(st)er".

434

BUREAU INSPRAAK EN ONDERSTEUNING

R.-K. Mavo Pius XII,
St.-Martinusstraat 33,
6466 LN Kerkrade, tel. 045-418255,

agt voor zo spoedig mogelijk

docent(e)
natuur-/scheikunde

voor 25 uur.

Ter vervanging wegens vermoedelijk langdurige ziekte.

chtingen: dhr. A. van den Berg, directeur.
llicitaties te richten aan het bestuur van de stichting holieke Mavo-scholen Kerkrade,
Kapelweg 20,
66 AV Kerkrade.

200731

Vier vakatures van formaat wegens uitbreiding van onze aktiviteiten in Limburg

ONZE ORGANISATIE:
Onze organisatie bestaat uit een kantorengemeenschap waarbinnen drie disciplines samenwerken, t.w.: **Camps, Obers & Co.**, Registeraccountants, **Kooijman & Co.**, Belastingadviseurs, en **M & A**, Adviesbureau voor Management en Automatisering. Vanuit deze samenwerking wordt een hoogwaardige dienstverlening gerealiseerd welke optimaal kan aansluiten bij de behoeften van opdrachtgevers. Tot onze kliënten behoren ondernemingen uit alle sektoren van het bedrijfsleven alsmede partikulieren, (semi-)overheidsinstellingen en vrije beroepen.

ONZE DIENSTVERLENING:
Camps, Obers & Co., Registeraccountants, biedt zowel nationaal als internationaal een dienstverlening die enerzijds gebaseerd is op de traditionele taken van de accountant en die anderzijds inspeelt op de behoeften van de moderne ondernemer in een snel veranderende maatschappij.
Tot de dienstverlening behoren o.a. de kontrole van jaarrekeningen, de begeleiding bij het samenstellen van jaarverslagen, de opzet en begeleiding van administratieve organisaties, de kontrole op de werking van computersystemen en een aantal adviestaken op financieel en ekonomisch gebied. Verder neemt de administratieve dienstverlening in ons service-pakket een belangrijke plaats in.

Kooijman & Co., Belastingsadviseurs, is gespecialiseerd in adviezen op fiskaal gebied en aangrenzende terreinen. Tot deze dienstverlening behoren o.a. de aangiftepraktijk en de adviespraktijk op terreinen zoals rechtsvormkeuze, overdracht en fusie, investeringsfaciliteiten, opvolgingsproblemen, beleggingen etc.

M & A, Adviesbureau voor Management en Automatisering, richt zich op beleids-, organisatie-, personele en automatiseringsadviezen.

VAKATURES DOOR UITBREIDING.
Op onze kantoren te Sittard en Geleen zijn thans een veertigtal medewerkers aktief op de genoemde terreinen.
Door uitbreiding van onze aktiviteiten in Limburg bieden wij uitstekende carrièremogelijkheden aan gekwalificeerde belangstellenden voor de volgende vakatures:

Registeraccountant (m/v)

U gaat mede leiding geven aan de kontrole en adviespraktijk, stelt kontroleprogramma's en jaarrekeningen op, bereidt advieswerk voor, voert advieswerk uit en zorgt voor de begeleiding van medewerkers.

Naast goede vaktechnische kwaliteiten is een zelfstandig optreden naar kliënten vereist.

Kontroleleider (m/v)

Uw taak wordt het opstellen van konceptjaarrekeningen, beoordelen van kontrolebevindingen, opstellen en analyseren van periodieke overzichten, beoordelen van administratieve organisaties en leiding geven aan een klein kontroleteam.

Vereist is een vergevorderde NIVRA-opleiding en ervaring in een soortgelijke funktie.

Accountant-administratiekonsulent (m/v)

[illegible] dienstverlening en kliënten wordt u verantwoordelijk voor de stroomlijning en coördinatie van administratieve dienstverlening, uitbouw en begeleiding van geautomatiseerde gegevensverwerking en geeft u leiding aan een tiental medewerkers.

Vereist is voltooide studie voor accountant-administratiekonsulent dan wel studerend hiervoor. Voorts: ervaring in de openbare accountantspraktijk en een zelfstandig optreden naar kliënten.

Fiskaal jurist of fiskaal ekonoom (m/v)

Na een ruime inwerkperiode wordt u mede verantwoordelijk voor de fiskale adviespraktijk in de regio Geleen en Sittard.

Naast leidinggevende en vaktechnische kwaliteiten zijn kontaktuele eigenschappen en een praktische instelling vereist. Enkele jaren ervaring in de fiskale adviespraktijk of bij de overheid geeft voorkeur.

INFORMEREN/ SOLLICITEREN
Voor meer informatie kunt kunt u kontakt opnemen met:
J.L.P.M. Visser R.A. (Camps, Obers & Co.), telefoon 04490-1 06 51, 's avonds 04492 - 27 32.
Drs. P.H.J. Meertens (Kooijman & Co.), telefoon 04490-1 06 51 of 04494-4 54 39 ('s avonds 04907 - 37 14).

Uw schriftelijke sollicitatie met vermelding van curriculum vitae, kunt u richten aan:
Parklaan 9, Postbus 383,
6130 AJ Sittard.

CAMPS, OBERS & CO., REGISTERACCOUNTANTS | **KOOIJMAN & CO.,** BELASTINGADVISEURS

---

zoeken per 1-1-1984 voor onze afd. Verkoopnendienst in ons kantoor te Herzogenrath-hlscheid een

ommercieel-
dm. medewerkster

haar taken behoren de orderafwikkeling en ministratie, korrespondentie en telefonisch kontakt t onze klanten.

eist zijn de beheersing van de Duitse en de nse taal in woord en geschrift. Enige kennis van Engelse taal strekt tot aanbeveling.

t salaris is in overeenkomst met de funktie.

schriftelijke sollicitaties zijn te richten aan:

ses Berrie (Deutschland) GmbH
stfach 3208
20 Herzogenrath-Kohlscheid
itsland

200704

---

nhaftes Unternehmen der Weinbranche sucht für seinen ktvertrieb

ngestellte im Außendienst

einen vorhandenen Kundenstamm übernehmen können. hohem Einkommen und vorbildlichen Sozialleistungen euen Sie bei uns einen stattlichen Kundenstamm, der laufend vergrößert.
n Sie eine selbständige Unternehmerfunktion interert, dann bieten wir Ihnen als

lbständigem Handelsvertreter

ohes, leistungsgerechtes Einkommen mit Starthilfen Kundenkartei/Interessentennachweis

n Sie eventuell bereit sind, Ihren Wohnsitz in der Nähe unserer 50 Verkaufsbüros in der Bundesrepublik tschland zu nehmen, so schicken Sie Ihre Kurzerbung an:

DINAND PIEROTH, Weingut-Weinkellerei GmbH, kaufsbüro Aachen, z. Hd. Herrn Jürgen Niggemann, fach 1966, 5100 Aachen

Meine Kurzbewerbung:

Ort:
Beruf: Tel.:
Einkommen: Gebietswunsch:

Finanicieel sterke groep vraagt te koop in de Oostelijke Mijnstreek

assurantieportefeuille

tegen contante betaling.

Br. onder nummer MA 391 LD, Stationsstraat 27, 6221 BN Maastricht.

Wir lösen Haarprobleme

Diskret und zuverlässig. Niemand sieht es, doch Sie sehen jünger aus. Schlafen–saunen–schwimmen–Sport treiben. Unlösbar mit dem Resthaar verwebt.

Zweithaar Studio Stuppi
Coiffeur-Biosthetik-Kosmetik
5100 Aachen, Heinrichsallee 48
Tel. 0241/50 82 78

Schriftelijke
bijbelcursus

verzorgd door de Gereformeerde Kerk (Vrijgemaakt). Op verzoek mondelinge en/of schriftelijke begeleiding. Bijdrage in de portokosten 30 gulden voor de 30 lessen.
Inlichtingen: Centraal Bureau Werkgroep Bijbelcursus,
Postbus 70, 3800 AB Amersfoort

200253

UIT HET ZIEKENFONDS?

HET NOORDEN: OPVALLEND GOED, BIJZONDER VOORDELIG.

Ziek zijn is nooit een plezierige situatie. Daarom heeft Het Noorden een opmerkelijk uitgebreid pakket dat vrijwel overal rekening mee houdt.
Het Noorden verzekert u optimaal èn voordelig want er hoeft geen winst te worden gemaakt.
Al uw rekeningen hoeft u niet eerst zelf te betalen en ook is er een flinke premie-reduktie indien u de kosten van huisarts en apotheek voor lief neemt.
Daarbij een forse premie-verlaging bij een eigen risiko van f 500,– (alleenstaande) of f 1000,– (gezin).
Het Noorden houdt het in alle opzichten plezierig. Beknopte, heldere dokumentatie ligt voor u klaar.

Van harte beterschap

In open, ongefrankeerde enveloppe zenden aan Het Noorden, antwoordnummer 1039, 9700 VK Groningen.

NAAM
STRAAT
POSTKODE
PLAATS
TELEFOON
LEEFTIJD

Onderlinge Ziektekostenverzekering Maatschappij Het Noorden
Hoornsediep 131, 9727 GH Groningen
Telefoon 050-262858

Het Noorden
GEEN ZORGEN OVER ZIEKTEKOSTEN VAN MORGEN.

---

gustaaf hoveniersbedrijf

Geldrop - Nijmegen - Nuth

uitvoering en onderhoud van groenvoorzieningen in de breedste zin van het woord, met eventueel een vakkundig advies of ontwerp.

NAAMSWIJZIGING

TUINTECHNIEK LIMBURG B.V. heeft recent een naamswijziging ondergaan. De reclamekleuren zijn groen en bruin geworden, wat beter past bij ons tuinvak dan de kleuren oranje en geel. Er is een vaktechnische samenwerking met de hoveniersbedrijven GUSTAAF B.V. in Geldrop en GUSTAAF B.V. in Nijmegen.

Overigens verandert er niets.

De bedrijfsleiding blijft in handen van de heren Loek Stevens en Jo Voncken.

Ook het adres en telefoonnummer blijven precies hetzelfde.

GUSTAAF NUTH,
BROMMELEN 6, WIJNANDSRADE-NUTH,
045-243234, b.g.g. 04494-48284.

Woonhuizen Te koop

BUCHTEN-BORN, Keerweg
Royaal degelijk ouder vrijst. woonhuis. Ind.: grote provisiekelder. Beg. gr.: hal, woonkr.-ensuite, woon/eetkeuken, serre, div. bergingen, grote garage. Eerste verd.: 4 slaapkrs. Tweede verd.: beplankte en beschoten zolder, bereikbaar via vaste trap. Aanv.: direct. Vraagpr.: ƒ 155.000,– k.k.

BRUNSSUM, Tolenhof
Zeer riant gelegen halfvrijst. herenhuis met c.v., garage en grote tuin met opt. privacy. Ind.: kelder. Beg. gr.: hal-entree, woon-eetkeuken, woonkr.-ensuite. Eerste verd.: 3 ruime slaapkrs. met vaste kasten, badkr. met ligbad en v.w. Tweede verd.: grote zolder. Aanv.: direct. Vraagpr. ƒ 140.000,– k.k.

GELEEN, Wilderbeek
Woonhuis met c.v. en berging. Ind.: hal, toilet, luxe keuken met uitr., 3 slaapkrs., mod. badkr., vaste trap naar zolder. Aanv.: direct. Vraagpr. ƒ 127.500,– k.k.

GELEEN, Eloystraat
Ruim halfvrijst. woonh. met c.v., garage en o.m. prov.kelder, royale woonkr. met aanbouw en open haard, open keuken met eetbar, badkr. met douche, toilet en v.w.. Eerste verd.: 3 slaapkrs. Tweede verd.: te bereiken via vaste trap met mansardekr. en zolderberging. Vraagpr. ƒ 115.000,– k.k.

GELEEN, Luxemburgstraat
Gunstig gelegen vrijst. woonhuis met c.v., grote garage en voor- en achtertuin. Ind.: grote kelder, hal met tegelvloer, woonkr. met open haard, mod. keuken met app. Verd.: badkr. met ligbad, v.w. en 2e toilet, 3 slaapkrs. Aanv.: n.o.t.k. Vraagpr. ƒ 175.000,– k.k.

HEERLEN, Corioveste
Nabij centrum schitterend gelegen moderne maisonette met groot balkon op het zuiden. Ind.: hal/entree, royale woonkr. met open keuken met eetbar, 2 slaapkrs., badkr. met ligbad, v.w., 2 bergingen. Opt. isolatie. Prijs ƒ 125.000,– k.k.

HOENSBROEK, Kouvenderstraat
Degelijk gebouwd halfvrijst. woonhuis met garage, berging, c.v., kelder en grote tuin. Ind.: o.a. gang, woonkr.-ensuite met parketvloer, keuken. Eerste verd.: 3 slaapkrs., badkr. Tweede verd. met 2 slaapkrs. Vraagpr. ƒ 125.000,– k.k.

SITTARD, G. Gezellestraat
Vrijst. woonhuis met c.v., garage, tuin en achtergelegen bedrijfsruimte ± 135 m2. Ind.: o.a. prov.kelder, hal met tegelvloer, toilet, ruime woonkr., keuken, 3 slaapkrs., badkr., ruime vliering. Aanv.: direct. Vraagpr.: ƒ 195.000,– k.k.

SITTARD, Mozartstraat
Fraai gelegen halfvrijst. woonh. met c.v., garage en o.m. hal met leist. vloer, living met leist. vloer, moderne luxe keuken met leist. vloer en o.m. koelkast, oven, kookpl., afzuigkap en vaatwasmachine, verwarmde garage. Eerste verd.: overloop met parket, 3 slaapkrs. waarvan 1 met parket, badkr. met ligb., v.w. en 2e toilet. Tweede verd.: ber. via vaste trap met grote hobby- slaapkr. en c.v.-ruimte. Bouwj. 1977. Kooppr. ƒ 150.000,– k.k.

SITTARD, Vliekstraat
Fraai vrijst. herenhuis met c.v., garage, onder arch. aangelegde tuin en o.m. hal met leistenen vloer, L-vorm. living met open haard en leistenen vloer, moderne luxe woon/eetkeuken. Eerste verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligbad, toilet en v.w. Tweede verd.: vaste trap naar hobbykr., c.v.-ruimte, bergruimte. Bouwjr. 1976. Prijs ƒ 179.000,– k.k.

Te huur

GELEEN, Broekbeek
Woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: woonkr., keuken, 3 slaapkrs., luxe badkr., vaste trap naar zolder. Aanv.: direct. Huurpr. ƒ 852,15 per mnd.

Bungalows, Villa's en Landhuizen

BINGELRADE, Dorpstraat
Landelijk gelegen vrijst. woonhuis met aanbouw, c.v. en grote tuin. Aanv.: spoedig. Prijs ƒ 285.000,– k.k.

BRUNSSUM, Schumanstraat
Fraai gelegen vrijst. bungalow. Ind. souterrain: garage, provisie-/c.v.-kelder. Beg. grond: ruime hal, living, grote woon-/eetkeuken, 3 slaapkrs., badkr. met ligbad, v.w. en 2e toilet. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 235.000,– k.k.

ECHT, MARIAHOOP, Diergaardestraat W.
Prachtig gelegen vrijst. woonhuis met o.a. inp. zwembad, garage en fraai park (perc.opp. 3240 m2). Voor div. doeleinden geschikt (o.a. beauty-farm). Aanv.: spoedig. Vraagpr. ƒ 350.000,– k.k.

HEERLEN, Douve Weienstraat
Vrijst. geheel onderkelderd landhuis met inp. garage, c.v. en tuin rondom. Ind.: o.a. hal, L-woonkr., keuken met luxe uitr., bijkeuken, 2 slaapkrs., fraaie badkr., hobby- en provisiekelder alsmede grote verd. (met mogelijkh. voor div. slaapkrs.) Uitstek. afwerking en isolatie. Kooppr. ƒ 280.000,– k.k.

OIRSBEEK, Beukenberg
Schitterend gelegen vrijst. landh. met c.v., tuin en weiland. 2ot. opp. ± 4550 m2. Vraagpr. ƒ 349.000,– k.k.

SITTARD, Kolleberg
Zeer riant gelegen fraai afgewerkt VRIJST. LANDHUIS met grote inp. garage, kantoor, kelder en prachtige tuin rondom (opt. privacy). Ind.: o.a. royale hal, gezellige living (± 65 m2) met natuursteenvloer, eetkeuken met luxe compl. uitr., 4 ruime slaapkrs., 2 badkrs., div. hobbyruimtes (tot. ± 90 m2). Afwerking: hardhout, div. tegelvloeren, sierpl. en schoonmetselwerk. Vraagpr. ƒ 520.000,– k.k.

SITTARD, Leyenbroekerweg
Luxe vrijst. landhuis met garage en zeer fraaie grote tuin met tuinhuisje. Het geheel is uitst. geïsol. Vraagpr. ƒ 450.000,– k.k.

TERWINSELEN, Singelweg
Mooi gelegen totaal geïsoleerde bungalow met c.v., garage en fraai aangelegde tuin op zuid (opt. privacy). Ind.: hal, gezellige living (70 m2) met tuincontact, keuken, 3 slaapkrs., luxe badkr., wasruimte. Het geheel is zeer mooi afgewerkt met o.a.: hardhout, plavuizen- en parketvloeren. Inh.: 600 m3. Vraagpr.: ƒ 238.000,– k.k.

UBACH o. WORMS, Weegbree
Vrijst. zeer luxueus afgewerkte bungalow met c.v.- en hobbykelder,. inp. garage, uitst. isolatie en mooie tuin. Ind.: o.a. hal, L-vorm. woonkr. met open haard, keuken met luxe uitr., (overal leisteenvloeren), overloop, 3 slaapkrs. (met parket), fraaie compl. badkr., veel bergruimte. Vraagpr. ƒ 225.000,– k.k.

URMOND, Maasstraat
Geheel gerestaureerd groot monumentaal herenhuis met praktijkruimte (voormalige pastorie), c.v. en ruime tuin. Uitgebreide gegevens alsmede tekening op kantoor aanwezig. Prijs ƒ 330.000,– k.k.

WEUSTENRADE (gem. Voerendaal) Luyperbeekstraat
Landelijk gelegen vrijst. kleine bungalow met c.v., garage en tuin (opp. 740 m2). Ind. o.a. sout.: hobbykelders, provisiekelder, badkr. Beg. gr.: hal, woonkr. met open haard en parket, keuken met luxe uitr., 2 slaapkrs met parket. Prijs ƒ 175.000,– k.k.

Taxaties Verzekeringen Hypotheken Financieringen

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel 04490-19151*

Openingstijden Sittard: Op werkdagen van 08.30-18.00 uur. Zaterdag van 10.00-13.00 uur.

Antiek

Te k. Duitse SPINDE ± 1,20 hoog. Te bevr. v. Hövellstr. 41, Wiilre.

Zaterdag 19 nov. v. 13 tot 18 u. Zondag 20 nov. v. 11 tot 18 u. ANTIEKMARKT te Dieteren in 't Gemeenschapshuis a.d. Rijksweg Susteren-Roosteren-Maaseik.

AQUAREL B.J. Blommers en D.A. Artz, hoogste kwal., orig. 18e eeuwse landkaart zuid-ned. (Limb.) Zeer fraaie ant. bronzen en marmeren beelden, 045-716641. Geen winkel.

Te k. ant. SLAAPK., compl. Vraagpr. ƒ 3500,-. Ant. halspiegel, groot vraagpr. ƒ 480,-. 045-422162. Na 19.00 uur.

ANTIEK voor elck wat wils. P. Coumans, Heerstr.-Nrd. 144, richt. haven, Stein. Showopp. 3000 m2.

Te k. 6 antieke STOELEN. Tevens ant. salontafeltje. Tel. 045-422751.

T.k. kunst en ANTIEK, bronzen beelden van part. + bronzen penduleklok. Geen handelaar. Tel. 04750-33598. Na 18 uur.

Te k. antieke SECRETAIRE v. part. ± anno 1890. Tel. 045-323768 na 18 uur.

ANTIEKHANDEL Simons, Dorpstraat 45a, Nuth t/o kerk, door eigen import Franse en Engelse meubelen, groot assortiment in eethoeken, lampen enz. enz. Betaalbare prijzen. Donderdag koopavond, tel. 045-243437 of 244613.

Limburgs/Luikse staand KLOK (zonder uurwerk) H. 235cm. ƒ 2350,-. Tel. 04492-2731.

Prachtige KAMERKAST te k. 2x1.70m. Hoeve de Droepnaas, Corisbergweg 119, Heerlerbaan.

Antiek Oppeven biedt aan: ANTIEK kleingoed, kachels, petroleumkachel en benodigdheden. Dorpstr. Oirsbeek.

Workshop automatisering

Zelf experimenteren met een micro computer.

28 november van 19.00 tot 22.00 uur en
29 november van 9.30 tot 16.00 uur

In het Crest Motel te Born (Limburg).

Veel ondernemers in het midden- en kleinbedrijf stellen zichzelf de vraag:

- Is mijn bedrijf automatiseringsrijp?
- Wat betekent automatisering voor mijn bedrijf?
- Hoe werkt een computer, wat kan ik ermee en wat kan ik er niet mee?
- Hoe raak ik wegwijs in het (van moeilijke vaktermen bolstaande) wereldje van aanbieders van apparatuur en programmatuur?

Om u te laten proeven wat automatisering voor u betekent, hebben wij een workshop ontwikkeld.

In deze workshop behandelen wij een aantal basisbegrippen over automatisering en wij lopen de verschillende stappen die u moet zetten om succesvol te automatiseren, systematisch met u door.

De inleidingen zijn zeer kort en worden steeds gevolgd door praktijkoefeningen.

De kosten van deelname bedragen ƒ 395, – per persoon (incl. maaltijd en consumpties, excl. BTW).

Aanmelding: vanaf maandag 21 november: telefonisch bij mevr. A. Lingeman-Birfelder (CIMK). Tel.nr.: 020-901071 tst. 279.



Centraal Instituut Midden- en Kleinbedrijf
Dalsteindreef 9
Postbus 112
1110 AC Diemen

200721



JONGENSHOF URMOND

is een door de Stichting voor Kinderhulp beheerd orthopedagogisch behandelingsinstituut voor dag- en nachtverzorging van 72 minderbegaafde jongens in de leeftijd van 4 tot 21 jaar. Het personeelsbestand bedraagt 41, waarvan 9 part-time.

In verband met ontslagname van de huidige staffunctionaris vaceert binnenkort de functie

HOOFD FINANCIEEL-ECONOMISCHE SECTOR

De financieel-economische sector omvat:
- de algemene administratie (boekhouding, salarisadministratie, correspondentie, archief, receptie);
- de pupillenadministratie;
- de personeelsadministratie;
- de huishoudelijke dienst;
- de onderhoudsdienst;
- het bestuurssecretariaat.

Totaal aantal personeelsleden: 15.

De hoofdtaken van de functionaris zijn:
- leiding en mede-uitvoering van de sectorwerkzaamheden;
- opstellen van begrotingen, financiële [illegible];
- interne budgettering;
- adviseren in financieel-economische zaken aan bestuur en directie;
- overleg met subsidiërende instanties.

Functie-eisen:
Opleiding SPD of HEAO. Leeftijd ± 30 jaar. Ervaring in soortgelijke functie.
Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de sollicitatieprocedure.
Salariëring volgens inpassingstabel Nationale Ziekenhuis-Raad. Pensioenfonds PGGM.
Sollicitaties vóór 1 december a.s. te richten aan: directie Jongenshof, Raadhuisstraat 13, 6129 CA Urmond.

200775

NV Interpolis is een vooraanstaande verzekeringsmaatschappij. Het omvangrijke pakket schade- en levensverzekeringen vindt zijn weg naar de relaties via een net van tussenpersonen, o.m. de plaatselijke afdelingen van de agrarische standsorganisaties. NV Interpolis telt ca. 1300 medewerkers. Het hoofdkantoor is gevestigd in Tilburg.

IN ONZE REGIO ROERMOND ZOEKEN WIJ EEN

assurantie-adviseur

VOOR HET RAYON SITTARD E.O.

Na een uitvoerige opleidings- en inwerkperiode gaat de assurantie-adviseur in teamverband de bestaande verzekeringsportefeuille in zijn rayon beheren en verder uitbouwen. Daarnaast wordt van hem verwacht dat hij actief werkt aan het aanboren van nieuwe verzekeringsrelaties onder particulieren, agrarische bedrijven en instellingen.

Wij denken aan een minimaal 25-jarige man of vrouw met bij voorkeur een HAVO-opleiding als basis. Ervaring in de verkoop, zo mogelijk van verzekeringen, is noodzakelijk. Ook kandidaten met een verzekeringstechnische achtergrond (tenminste op B-niveau) en de nodige commerciële feeling komen in aanmerking. Minstens zo belangrijk achten wij een enthousiaste en overtuigende persoonlijkheid en gevoel voor omgang met mensen.

Uiteraard dient de bereidheid aanwezig te zijn om zich via opleiding en training verder in de commerciële en technische kanten van het verzekeringsvak te bekwamen.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Wenst u, alvorens te solliciteren, nadere informatie over deze functie, dan kunt u bellen met de heer G. Pierik van de Regio-directie Roermond, telefoon 04750-95555.

Uw schriftelijke sollicitatie wordt met belangstelling tegemoet gezien door NV Interpolis, Personeelszaken, t.a.v. de heer F. de Mol, Conservatoriumlaan 15, 5037 DM Tilburg.





direct werk op kantoor voor:

secretaresse

Op korte termijn zoeken wij een ervaren, representatieve secretaresse die gewend is zelfstandig te werken. Naast een goede typevaardigheid dient zij ervaring te hebben in het voorbereiden van vergaderingen. Enige kennis van de Engelse en Duitse taal is een pré. Goede kontaktuele eigenschappen, commerciële feeling alsook praktijkervaring van een aantal jaren zijn gewenst. Leeftijd ± 25 jaar. Het betreft een full-time job voor een langere periode. Interesse? Neem dan kontakt op met ons kantoor te Heerlen.

randstad uitzendbureau

Heerlen, Akerstraat 26, 045-718515
Sittard, Rosmolenstraat, 04490 - 1 99 88
Kerkrade, Hoofdstraat 42, 045 - 45 15 00

Hoge bijverdienste

OVM BV zoekt i.v.m. de introductie van een geheel nieuw standaardwerk op medisch gebied

medewerkers m/v op free-lance basis

Hoge tot zeer hoge inkomensmogelijkheden.

Uw telefonische sollicitatie verwachten wij op maandag 21 november of dinsdag 22 november tussen 10.00 en 14.00 of tussen 19.00 en 21.00 uur.
Telefoon 08360-27251

Vraagt u naar onze verkoopmanager de heer W. Gaza

200441

Technische groothandel Frigé B.V.

Heerlen-Haarlem

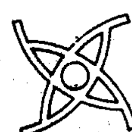
vraagt voor Zuid-Nederland een

vertegenwoordiger

met bij voorkeur ervaring in de elektrotechnische branche.

Sollicitaties bij voorkeur schriftelijk vóór 25 november as. te richten aan de directie FRIGÉ B.V., Ganzeweide 51, 6401 GB Heerlen, tel. 045-218183.

200267



stichting katholiek voortgezet onderwijs voor midden-limburg

Scholengemeenschap St. Ursula Horn

Gymnasium – Atheneum – Havo
vraagt met ingang van 9 januari 1984

een DOCENT(E) GESCHIEDENIS

voor ca. 20 uur, waarvan 9 uur ter vervanging.

Sollicitaties onder opgave van referenties (met telefoonnummer) te richten aan de rector, drs. J.M.A. G. Gillissen, Bergerweg 21, 6085 AS Horn. Tel. 04758-2121.

Aan de sollicitanten wordt tevens verzocht het telefoonnummer te vermelden waarop men te bereiken is.

200724



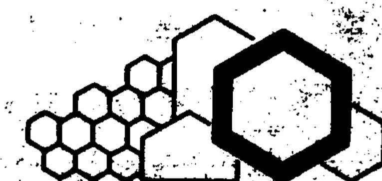
direct technisch werk voor:

timmerlieden

LTS-opleiding en/of enkele jaren ervaring is vereist. De werkzaamheden bestaan uit aftimmeren en afkitten van kozijnen. Het werk gaat langere tijd duren. Mensen met eigen vervoer en zonder hoogtevrees genieten de voorkeur. Interesse? Neem kontakt op met ons kantoor te Kerkrade.

randstad uitzendbureau

Heerlen, Akerstraat 26, 045-718515
Sittard, Rosmolenstraat, 04490-19988
Kerkrade, Hoofdstraat 42, 045-451500



DE STICHTING BEHEER WELZIJNSWERK HEERLEN

zoekt voor de tijd van 3 maanden een

ADMINISTRATIEF MEDEWERK(ST)ER

ten behoeve van de financiële-sociale administratie van een aantal welzijnsinstellingen in de gemeente Heerlen.

Minimaal: mavo/havo-niveau gewenst, inclusief typediploma. Inschaling volgens CAO welzijnswerk. Enige ervaring in de administratieve sector strekt tot voorkeur. Nadien wordt de mogelijkheid voor langere tijd opnieuw opengesteld.

Schriftelijke sollicitaties vóór 1 december te richten aan de directeur van de Stichting Beheer Welzijnswerk Heerlen, Putgraaf 3, 6411 GT Heerlen.

200725

ROCKWOOL® LAPINUS

Rockwool Lapinus B.V. is de grootste producent van steenwol-isolatiematerialen in de Benelux, met circa 1000 medewerkers. Rockwool Lapinus B.V. heeft haar hoofdkantoor, produktiecentrum, marketingafdeling en verkoopkantoor Duitsland gevestigd te Roermond; daarnaast heeft zij verkoopkantoren in Rotterdam en Brussel.
Rockwool Lapinus B.V. is een onderdeel van de Deense Rockwool International A/S organisatie, welke vestigingen heeft in 9 landen.

De afdeling distributie bestaat uit twee distributie-groepen, grondstoffen + terreinen en de garage. De totale afdeling heeft een bezetting van ca. 180 medewerkers.

Op deze afdeling distributie, gevestigd te Roermond, bestaat de vacature

distributie-chef

Plaats in de organisatie:
De distributie-chef rapporteert direct aan het hoofd distributie. De distributie-chef heeft in totaal ca. 70 ondergeschikten, die merendeels in volcontinu-dienst werkzaam zijn.

Functie-doel:
Bevorderen en bewaken van een planmatige en efficiënte uitvoering van ontvangst, magazijnopslag, intern transport en verlaadprogramma.

Functie-eisen:
— HBO-nivo
— ruime ervaring met magazijnbeheer, distributie van goederen en verladingssystematieken
— enkele jaren ervaring in het leidinggeven aan afdelingen met een vergelijkbare personeelsbezetting
— leeftijd 30-40 jaar.

In verband met de aard van de functie worden hoge eisen gesteld aan de sociale vaardigheden van de kandidaten, hun inventiviteit, flexibiliteit en de kwaliteit van hun werkmethode.

Ervaring met geautomatiseerde beheersystemen strekt tot aanbeveling.

Arbeidsvoorwaarden
Voor deze functie is het salaris in overeenstemming met de belangrijkheid hiervan. Daarnaast bieden wij goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

Sollicitaties
Uw schriftelijke sollicitatie kunt u richten aan Rockwool Lapinus B.V., t.a.v. de heer A.E.G. Tillmann, afdeling Personeel & Organisatie, Postbus 1160, 6040 KD Roermond. Telefonische informatie kunt u inwinnen onder nr. 04750-88458. Kandidaten die niet voldoen aan de hierboven gestelde functie eisen, worden verzocht niet te reflecteren.

Een van onze relaties is een bijzonder aktieve en sterk expanderende onderneming op het gebied van onroerend goed. Zij opereert met diverse werkmaatschappijen in de projektontwikkeling en makelaardij van de woning- en utiliteitssektor, alsmede beleggingen en assurantiën. Daarbij beschikt zij over meerdere vestigingen in Limburg.

Wegens uitbreiding van de aktiviteiten is er een vakature

SENIOR PROJEKTMANAGER m/v

Wij zouden gaarne in kontakt komen met kandidaten met een voltooide middelbare schoolopleiding aangevuld met:
- H.T.S. diploma bouwkunde of civiele richting;
- aantoonbare feitelijke ervaring van enige jaren met projektontwikkeling bij voorkeur in de woningbouw;
- kapaciteiten om leiding te geven aan een team van projektontwikkelaars;
- een zakelijke, kontaktuele attidude;
- een uitgesproken bouwtechnische kostenbewustheid.

Zijn organisatorische plaats is de afdeling projektontwikkeling. Hij rapporteert direkt aan de afdelingsdirektie. Een psychologisch onderzoek maakt deel uit van de selektieprocedure.

Brieven met curriculum vitae voor 3 december zenden aan: Management Centrum Zuid, Parklaan 17, 6006 NT Weert, met vermelding van nr. 149 linksboven op de envelop.



MANAGEMENT CENTRUM ZUID
Adviseurs voor management / Psychologisch onderzoek
Parklaan 17, 6006 NT Weert, Tel. 04950-37712.

Bij beslissing d.d. 3 november 1983 van de arrondissementsrechtbank te Roermond werd **Frederice Margaretha Maria Bunnik**, geboren te Diepenveen op 20 juni 1939, onder curatele gesteld, met benoeming van Johanna Wilhelmina Bunnik, wonende te, Castricum, Leo Toepoelstraat nr. 5, tot curatrice, en Martinus Henricus Bernardus Bunnik tot toeziend curator.

Herhaalde oproep

Het Groene Kruis Regio E.N.S.U. zoekt op korte termijn

2 wijkverpleegkundigen m/v

in part-time dienstverband (25%) met ervaring in de wijk voor het [illegible] avondzorg.

Wij stellen ons voor dat de kandidaten voor deze funktie per toerbeurt gedurende 7 dagen per week aaneengesloten van ± 19.45-22.30 uur zullen werken.

Funktievereisten:
M.G.Z. of H.B.O.V. met ervaring, rijbewijs B.E. en het bezit van een auto, zelfstandig kunnen werken in de avonduren en goede contactuele eigenschappen.

Wij bieden:
salariëring conform CAO Kruiswerk, werkbegeleiding en ondersteuning door HWV-en. Uitbreiding van dienstverband tot 50% in de toekomst behoort tot de mogelijkheden.

1 wijkziekenverzorgende m/v full-time

Funktievereisten:
diploma ziekenverzorging. Kandidaten die de applicatiecursus hebben [illegible] genieten de voorkeur. Rijbewijs B.E. verdient aanbeveling. Goede [illegible] eigenschappen.

Wij bieden:
salariëring conform CAO Kruiswerk, werkbegeleiding en [illegible] HWV-en.
Inlichtingen omtrent bovenstaande funktie kunt u inwinnen bij [illegible] pleegkundigen Jan van Grimbergen en Dré van Nier, [illegible] 312955 bij voorkeur tussen 9.00 en 10.00 uur.
Over de funktie van wijkziekenverzorgende kunt u inlichtingen [illegible] Heunen (W.Z.V.) telefoonnummer Schaesberg: 045-31[illegible]
Sollicitaties binnen 10 dagen richten aan de [illegible] Regio E.N.S.U., postbus 31063 te 6370 AB Schaesberg.
Gezien de moeilijkheden die momenteel bestaan t.a.v. de postbezorging, verdient het aanbeveling uw sollicitatie telefonisch ter kennis te brengen van de hoofdwijkverpleegkundigen.

SIJBEN OPENT

nieuwe toonzaal

MODERNE MEUBELEN MET

OPEN DAG

Een schitterende kollektie moderne meubelen heeft een onderkomen gevonden in onze spikspinter nieuwe toonzaal. Gepresenteerd in een passende, sfeervolle entourage, zo dat praktisch ieder die gecharmeerd is van modern, zich kan herkennen. Door deze ingrijpende uitbreiding kunnen we nóg beter en sneller inspelen op Uw wensen en U in de gelegenheid stellen om te ontdekken dat modern, onbegrensde mogelijkheden biedt. En vanwege deze nieuwe toonzaal houdt Sijben OPEN DAG, en nodigt U bij deze uit in zijn stijlvolle woonwereld. Tussen haakjes Sijben meubelen is gesitueerd even buiten het centrum dus géén lastige parkeerproblemen. Dus wat let U. In ieder geval bent U van harte welkom. De koffie staat klaar!

SIJBEN MEUBELEN ROERMOND

MAASNIELDERWEG 33 TEL. 04750 16141 ROERMOND-MAASNIEL NABIJ PHILIPS.

Bij Sijben vindt U o.a. Dutch Design Group: Pastoe, Arco, Metaform, Castelijn, Montis, 't Form en Rohe Design.

Tevens exposeert de kunstenaar J. Sweels surrealistische tekeningen